ספר התפעול והאחזקה
ŠKODA SCALA

ŠKODA
SIMPLY CLEVER

ספר התפעול והאחזקה שלך

גרסה דיגיטלית באינטרנט

http://go.skoda.eu/owners-manuals

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

http://go.skoda.eu/video-manuals

ŠKODA SCALA 11.2020
Hebrejština/Hebrew
V3, R1, RoW, he_IL

תיעוד מסירת הרכב
מספר זיהוי רכב (VIN)

תאריך מסירת הרכב _____ / ____ / ____

שותף ŠKODA

חותמת וחתימה של המוכר

אני מאשר בזאת שרכב זה נמסר לי במצב תקין ושקיבלתי תדרוך בנוגע לאופני תפעולו ותחזוקתו הנאותים והסבר על תנאי האחריות שלו.

חתימת הלקוח

האם יש לרכב הארכת תוקף אחריות?

☐ **כן**

☐ **לא**

מגבלת הארכת תוקף האחריות של ŠKODA [א]

שנים: _____

או

ק"מ: _____

ובהתאמה:

מייל: _____

[א] המוקדם מביניהם.

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2020

בעלי הרכב

1. בעלי הרכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית

_____

בעלים (שם מלא / חברה)

_____

_____

כתובת:

_____

_____

_____

טלפון:

_____

ŠKODA-שותף:

יועץ שירות:

_____

טלפון:

_____

2. בעלי הרכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית

_____

בעלים (שם מלא / חברה)

_____

_____

כתובת:

_____

_____

_____

טלפון:

_____

ŠKODA-שותף:

יועץ שירות:

_____

טלפון:

_____

תוכן העניינים

1 בעלי הרכב

5 מידע על ספר התפעול והאחזקה

5 מידע על ספר התפעול והאחזקה

6 סרטוני הדרכה

6 הסברים

7 מדריך דיגיטלי במערכת המידע והבידור של הרכב
7 מדריך הפעלה מקוצר עבור היישום

8 סקירות הרכב
8 בחזית הרכב
10 מאחורי הרכב
11 מושב הנהג
11 קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי
12 תא המנוע

12 נוריות החיווי
12 אופן הפעולה
12 סקירת נוריות החיווי

15 נכון ובטוח
15 הוראות כלליות לשימוש נכון
15 רכב חדש או חלקים חדשים
15 בדיקות תקופתיות
15 התאמות רכב לא נאותות
15 שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות
16 תא המנוע
16 טיפול בנוזלי תפעול
16 מצבר רכב 12 וולט
16 שימוש בשקעי חשמל ברכב
16 לפני הנסיעה
16 ישיבה בטיחותית
17 מנח נכון של החגורה
17 מיקום נכון של ההגה
17 ריסון בטיחותי של ילדים
18 הסעה בטיחותית של מטענים
18 נהיגה בטיחותית
19 Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).
19 עזיבת הרכב
19 תנאי מזג אוויר סוטים
19 שיחת חירום
20 לאחר תאונה

21 מפתחות, מנעולים ואזעקה
21 מפתח
21 נעילה מרכזית
23 נעילה ללא מפתח (KESSY)
24 מערכת אזעקה

25 דלתות, חלונות ודלת תא המטען
25 דלתות
25 מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות
25 לוחות מגן בדלתות
26 חלונות - ידניים
26 חלונות - חשמליים
27 צלון - חשמלי
27 צלונים
27 דלת תא המטען - ידנית
28 דלת תא המטען - חשמלית
29 שחרור נעילה של דלת תא המטען

29 מושבים, הגה ומראות
29 מושב קדמי - ידני
30 מושב קדמי - חשמלי
30 מושבים אחוריים
30 "מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות
30 משענות ראש
31 משענת יד קדמית
31 משענת יד אחורית
31 גלגל הגה
32 מראה פנימית
32 מראות צד

33 מערכות ריסון וכריות אוויר
33 חגורות בטיחות
34 מושב בטיחות לילדים
36 מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים
38 כריות אוויר
39 מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

40 תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית
40 תאורה חיצונית
42 תאורה חיצונית COMING HOME (כניסה לרכב), LEAVING HOME (יציאה מהרכב)
42 עזר לאורות הגבוהים
43 החלפת נורות
45 תאורה פנימית
45 תאורת אווירה פנימית
46 מגבים ומתזים

48 מזגן וחימום
48 חימום
48 מזגן ידני
49 מזגן אוטומטי Climatronic
50 חימום שמשות
50 חימום מושבים
50 חימום גלגל ההגה

51 מערכת המידע לנהג
51 לוח מחוונים אנלוגי
52 מכלל מחוונים דיגיטלי
54 Driving data (נתוני נסיעה)
55 אזהרת מהירות מופרזת
55 מצב הרכב

56 מערכת מידע ובידור Swing
56 סקירת מערכת המידע והבידור
56 מערכת
57 צג
57 מקלדת מערכת המידע והבידור
58 מרכז ההפעלה
58 רדיו
61 מדיה
63 ניהול מכשירים ניידים

64 טלפון
66 WLAN
67 SmartLink

70 מערכת מידע ובידור Bolero
70 סקירת מערכת המידע והבידור
70 מערכת
71 צג
71 מקלדת מערכת המידע והבידור
72 מרכז ההפעלה
72 רדיו
75 מדיה
77 ניהול מכשירים ניידים
78 טלפון
80 WLAN
81 SmartLink

84 מערכת מידע ובידור Amundsen
84 סקירת מערכת המידע והבידור
84 מערכת
85 צג
86 מקלדת מערכת המידע והבידור
87 הפעלה קולית
88 מרכז ההפעלה
88 רדיו
91 Media (מדיה)
95 תמונות
96 ניהול מכשירים ניידים
97 טלפון
100 Wi-Fi
101 SmartLink
103 Navigation (ניווט)

108 שירותים מקוונים
108 ŠKODA Connect
108 האפליקציה ŠKODA Connect
108 רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect
109 הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי
110 משתמש
112 התאמה אישית
112 ניהול השירותים המקוונים
113 חיבור נתונים eSIM
113 עדכון מערכת מקוון
114 קניות
114 שיחת מידע
115 שיחת גרירה וחילוץ
115 תוכנית מועדי שירות
115 סקירת מצב הרכב
115 גישה לרכב מרחוק

116 התנעה ונסיעה
116 התנעה באמצעות מפתח
116 התנעה בלחיצת כפתור
117 בעיות בהתנעה
117 START-STOP
118 תיבת הילוכים ידנית
118 תיבת הילוכים אוטומטית
119 מצב הנסיעה של הרכב
120 סגנון נהיגה חסכוני
120 נסיעה עם גרור
121 טבעת גרירה ותהליך הגרירה
122 בלמים
123 בלם יד

123 מערכות עזר לנהיגה
123 מערכות בלימה ויציבות
124 עזר לשמירת מרחק מלפנים (Front Assist)
125 זיהוי הולכי רגל
125 מגביל מהירות
126 מערכת בקרת שיוט
127 בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
129 עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)
130 עזר להחלפת נתיב Side Assist
130 זיהוי תמרורים
131 הגנה אקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist)
131 עזר לזיהוי ערנות הנהג (Driver Alert)

132 עזר היגוי לחנייה
132 עזר לחנייה Park Pilot
133 מצלמת נסיעה לאחור
134 עזר יציאה מחנייה
134 עזר לחנייה

136 מנוע, מערכת פליטה ודלק
136 מכסה מנוע
136 שמן מנוע
137 נוזל קירור
138 המערכת האלקטרונית של המנוע
138 מסנן חלקיקים
139 מערכת בקרת גזי פליטה
139 מסנן דלק
139 תריסי הרדיאטור
139 דלתית תדלוק
139 AdBlue
140 בנזין
141 סולר
142 גט"ד (גז טבעי דחוס)

144 מצבר רכב 12 וולט ונתיכים
144 מצבר רכב 12 וולט
145 שימוש בכבלי עזר להתנעה
146 נתיכים
147 נתיכים בלוח המחוונים
148 נתיכים בתא המנוע

149 גלגלים
149 צמיגים וחישוקים
150 צמיגי חורף או לכל העונות
150 שרשראות שלג
150 גלגל חלופי וחירום
151 החלפת גלגל והגבהת הרכב
152 ערכה לתיקון תקר בצמיג
153 לחץ האוויר בצמיגים
154 תצוגת לחץ אוויר בצמיגים
154 כיסויי הברגים של הגלגלים
154 כיסויי גלגלים מלאים

155 שטח אחסון ואבזור פנימי
155 אבזור תא המטען

156 אבזור חירום
156 ערכת הכלים של הרכב
156 תא אחסון עבור האפוד הזוהר
156 אלמנטי קיבוע בתא המטען
157 מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען
158 אביזרי Cargo בתא המטען
158 רשת אחסון
158 וו בטבעת העיגון של מערכת
158 רשתות קיבוע
158 כיס אחסון
159 מחיצת רשת
159 כיסוי רצפה דו-צדדי
159 כיסוי קשיח של תא המטען
159 רצפת טעינה מודולרית בתא המטען
160 ציוד פנימי מלפנים
161 ציוד פנימי אחורי
161 מחזיק כרטיסי חנייה
161 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית
162 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית
162 חיבורי USB
163 ווים בקורת המרכב האמצעית
163 תא למשקפיים
163 מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע
163 תא אחסון מתחת למושב הקדמי
163 תא אחסון למטרייה
164 Phonebox
164 מחזיק כוסות
165 מחזיק כוסות/פחיות Easy Open
165 תא מולטימדיה
165 פח אשפה
165 מאפרות ומצת לסיגריות
165 שולחן מתקפל
166 שקע חשמל 12 וולט

166 גגון והתקן גרירה
166 גגון
166 התקן גרירה נפתח

169 טיפוח וניקוי
169 טיפולים
169 עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים
169 החלל הפנימי
170 החלק החיצוני
172 מגרד קרח

172 נתונים טכניים ומפרטים
172 תקנות בנוגע לנתונים טכניים
172 נתוני זיהוי הרכב
172 משקל מרבי מותר
173 משקל עצמי
174 מידות הרכב
174 מפרטי המנוע
176 מקליט נתוני תאונה (Event Data Recorder)
176 מידע אישי
176 מידע על המערכות האלחוטיות ברכב
177 זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של ŠKODA

179 מפתח מונחים

מידע על ספר התפעול והאחזקה

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

האיורים במדריך זה הם למטרות המחשה בלבד ויש להבין אותם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

חברתŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

כדי לשמור על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס מכיל את המידע החשוב ביותר בנוגע לתפעול הרכב ולתחזוקת הרכב.

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מלא על תפעול הרכב.

הגירסה הדיגיטלית זמינה במיקומים הבאים:

◀ באתרי ŠKODAאינטרנט

◀ ביישום הנייד MyŠKODA

◀ במערכת מידע ובידור Amundsen

www ***http://go.skoda.eu/owners-manuals***

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ניתן להציג את הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > 📖.

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

www ***http://go.skoda.eu/video-manuals***

מידע על ספר התפעול והאחזקה

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

האיורים במדריך זה הם למטרות המחשה בלבד ויש להבין אותם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

חברתŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

כדי לשמור על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס מכיל את המידע החשוב ביותר בנוגע לתפעול הרכב ולתחזוקת הרכב.

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מלא על תפעול הרכב.

הגירסה הדיגיטלית זמינה במיקומים הבאים:

◀ באתרי ŠKODAאינטרנט

◀ ביישום הנייד MyŠKODA

◀ במערכת מידע ובידור Amundsen

www ***http://go.skoda.eu/owners-manuals***

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ניתן להציג את הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > 📖.

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

www ***http://go.skoda.eu/video-manuals***

סרטוני הדרכה

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או QR הבא, אתר האינטרנט עם הצעת הרכב יוצג. על ידי בחירת הרכב הרצוי, האתר מוצג עם הוראות וידאו עבור פונקציות רכב נבחרות.

http://go.skoda.eu/video-manuals

הסברים

למונחים המופיעים במדריך זה

"מוסך" - מוסך מקצועי שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מקצועי יכול להיות סוכן ŠKODA, מוסך ŠKODA מורשה, או מוסך עצמאי.

"מוסך ŠKODA מורשה" מוסך בעל אישור חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

"סוכן ŠKODA" עסק שקיבל אישור חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע טיפולים ותיקונים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

הוראות מילוליות

"לחיצה" - לחץ לחיצה קצרה (למשל על לחצן) בתוך שנייה 1

"לחיצה ארוכה" - לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך יותר משנייה 1

ציוני כיוון

כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

⚠ סכנה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות מובילים לפציעות קטלניות או חמורות.

⚠ אזהרה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קטלניות או חמורות.

⚠ זהירות

-טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קלות או בינוניות.

(!) הנחייה

טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להנחיות המתאימות גורמים נזקים לרכב.

[i] טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מדריך דיגיטלי במערכת המידע והבידור של הרכב

מדריך הפעלה מקוצר עבור היישום

תמונות אינטראקטיביות
בתמונות עם הצד החיצוני של הרכב וחלל הפנים של הרכב ניתן למצוא נקודות מגע. הקש על נקודת מגע כלשהי כדי להציג תפריט עם נושאים או תמונה מפורטת.

סמלים
מידע על סמלים שעשויים להופיע בצג של מכלל המחוונים.
הקש על הסמל כדי להציג תיאור מפורט.

נושאים
תוכן ההדרכה מאורגן בהתאם לנושאים.

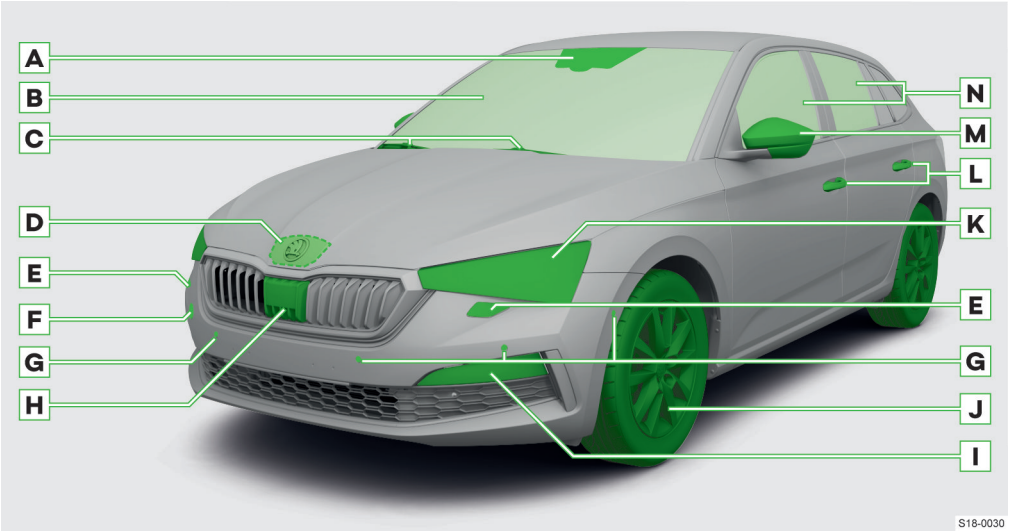
השורה העליונה של הנושא המוצג

- **A** סימון הנושא
- **B** סוג המידע שמוצג / הצגת התפריט עם מידע
- **C** חיפוש טקסט

על המדריך
בחירת השפה עבור המדריך והעדכון.

סקירות הרכב

בחזית הרכב



A מתחת לשמשה הקדמית (בהתאם לאבזור הרכב).
- ◀ מצלמת מערכות עזר
- ◀ חיישן אור להחלפה אוטומטית של האורות » עמוד 40.
- ◀ חיישן גשם עבור ניגוב אוטומטי » עמוד 46.

B שמשה קדמית - חימום » עמוד 50

C תפעול - המגבים » עמוד 46.

D ידית שחרור למכסה המנוע (מתחת למכסה) » עמוד 136

E מערכת ניקוי פנסים » עמוד 46.

F כיסוי טבעת הגרירה המתברגת » עמוד 121.

G חיישנים על-קוליים למערכות העזר

H חיישן רדאר קדמי למערכות העזר

I פנסי ערפל - תפעול » עמוד 40

J גלגלים:
- ◀ צמיגים וחישוקים » עמוד 149.
- ◀ החלפת גלגל והגבהת הרכב » עמוד 151.
- ◀ ערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 152.
- ◀ לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 153.
- ◀ תצוגת בקרת צמיגים » עמוד 154.

K פנס (בהתאם לאבזור הרכב):
- ◀ הפעלה » עמוד 40.
- ◀ עזר לאורות הגבוהים Light Assist » עמוד 42
- ◀ החלפת נורות » עמוד 43

L ידית דלת (בהתאם לאבזור הרכב):
- ◀ פתיחת דלת » עמוד 25
- ◀ נעילה ללא מפתח (KESSY) » עמוד 23

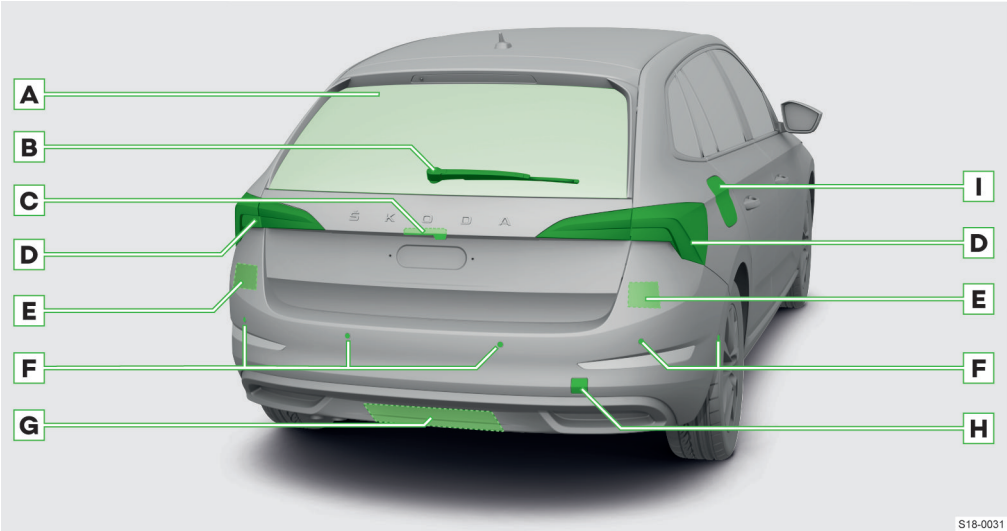
M מראות צד - תפעול » עמוד 32.

N חלונות בדלתות הצד - תפעול » עמוד 26

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 15.

מאחורי הרכב



A שמשה אחורית - חימום » עמוד 50

B מגבים ומתזים של השמשה האחורית - תפעול » עמוד 46

C הידית של מכסה תא המטען (בהתאם לאבזור הרכב).
- ◀ דלת תא מטען עם הפעלה ידנית » עמוד 27
- ◀ דלת תא מטען עם הפעלה חשמלית » עמוד 28
- ◀ מצלמת מערכות עזר

D פנסים אחוריים:
- ◀ הפעלה » עמוד 40.
- ◀ החלפת נורות » עמוד 43

E חיישני רדאר למערכות העזר (בפגוש)

F חיישנים על-קוליים למערכות העזר

G התקן גרירה נפתח » עמוד 166

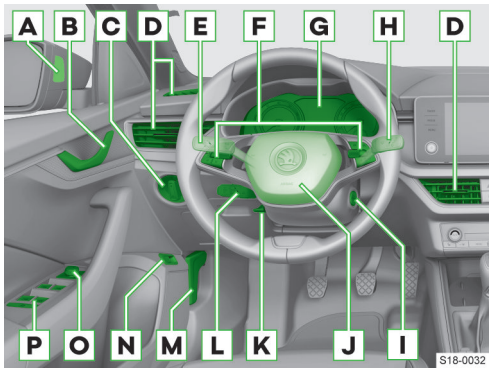
H כיסוי טבעת הגרירה המתברגת » עמוד 121.

I דלתית תדלוק (בהתאם לאבזור הרכב):
- ◀ פתיחה » עמוד 139
- ◀ מדבקה עם ערכי לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 154
- ◀ מדבקה עם מפרט סוגי דלק
- ◀ מגרד קרח
- ◀ פתח התדלוק של מכל AdBlue® » עמוד 139
- ◀ פתח מילוי גט"ד » עמוד 143

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

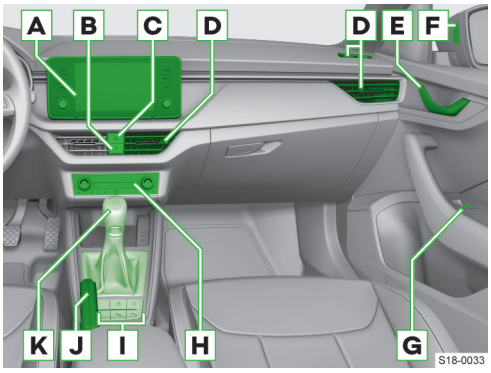
› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 15.

מושב הנהג



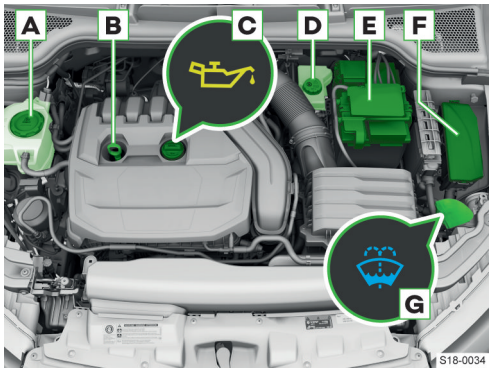
A נורית חיווי לעזר להחלפת נתיב Side Assist » עמוד 130
B ידית פתיחת דלת» עמוד 25
C בורר אורות» עמוד 40
D פתחי אוורור
E ידית הפעלה (בהתאם לאבזור הרכב):
◀ אורות איתות ואורות דרך » עמוד 40.
◀ מערכת בקרת שיוט » עמוד 126
◀ מגביל מהירות » עמוד 125
◀ מערכת עזר עבור אורות הדרך » עמוד 42
F לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי » עמוד 31
G בהתאם לציוד הרכב:
◀ לוח מחוונים אנלוגי » עמוד 51
◀ מכלל מחוונים דיגיטלי » עמוד 52
H ידית הפעלה:
◀ מגבים ומתזים » עמוד 46.
◀ מערכת מידע» עמוד 52
I בהתאם לציוד הרכב:
◀ מתג ההתנעה» עמוד 116
◀ לחצן התנעה » עמוד 116
J גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור הנהג » עמוד 38.
K ידית נעילה לכוונון גלגל ההגה » עמוד 31.
L הפעלה של בקרת המרחק האוטומטית » עמוד 127
M שחרור מכסה המנוע» עמוד 136.
N לחצן עבור דלת תא המטען החשמלית » עמוד 28
O תפעול מראות הצד » עמוד 32.
P שלט רחוק » עמוד 26.

קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי



A מערכת מידע ובידור (בהתאם לאבזור הרכב):
◀ Amundsen » עמוד 84
◀ Bolero » עמוד 70
◀ Swing » עמוד 56
B לחצן לנעילה מרכזית » עמוד 22
C לחצן אורות מצוקה » עמוד 40
D פתחי אוורור
E ידית פתיחת דלת» עמוד 25
F נורית חיווי לעזר להחלפת נתיב Side Assist » עמוד 130
G מתגי החלון בדלת הנוסע בקדמי » עמוד 26
H תפעול (בהתאם לאבזור הרכב):
◀ חימום » עמוד 48
◀ מערכת מיזוג אוויר ידנית » עמוד 48
◀ מערכת Climatronic » עמוד 49
I לחצנים (בהתאם לאבזור הרכב):
◀ START-STOPP » עמוד 117
◀ עזר חנייה » עמוד 132
◀ עזר היגוי לחנייה » עמוד 134
◀ בחירת תוכנית הנסיעה » עמוד 119
J בלם חנייה» עמוד 123
K בהתאם לציוד הרכב:
◀ ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) » עמוד 118
◀ בורר הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) » עמוד 118

תא המנוע



A מכל התפשטות נוזל הקירור » עמוד 137

B מדיד שמן מנוע» עמוד 136

C פתח מילוי שמן מנוע » עמוד 136

D מכל נוזל בלמים » עמוד 122

E מצבר הרכב 12 וולט » עמוד 144

F תיבת נתיכים» עמוד 148

G מכל נוזל שטיפת השמשות » עמוד 46

נוריות החיווי

אופן הפעולה

⚠ אזהרה

התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומההודעות או המידע הקשורים אליהן בצג שבלוח המכשירים עלולה לגרום לתאונות, פציעות חמורות או נזקים חמורים לרכב.

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג לוח המכשירים.

נוריות חיווי נוספות

כאשר נוריות חיווי מסוימות דולקות בצג, נדלקת במקביל גם נורית חיווי נוספת.

⚠ - סכנה

⚠ - אזהרה

סקירת נוריות החיווי

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או לאחר התנעת המנוע.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 12, אופן הפעולה.

סמל	משמעות
	מציגה סכנה עם נורית חיווי נוספת » עמוד 12.
	חגורת בטיחות לא נחגרה מקדימה ומאחורה » עמוד 33.
	מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען » עמוד 145.
	יחד עם - תקלה במנוע » עמוד 138, » עמוד 145.
	לחץ שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 137.
	מפלס שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 137.
	מפלס נוזל הקירור נמוך מדי » עמוד 138.
	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי » עמוד 138.
	מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי » עמוד 123.
	יחד עם - תקלה במערכת הבלמים וב-ABS » עמוד 124.
	בלם חניה מופעל » עמוד 123.
	דולקת - תקלה בהגה כוח » עמוד 32.
	מהבהבת - תקלה בנעילת עמוד ההגה » עמוד 32.

סמל	משמעות
	תקלה בתיבת ההילוכים » עמוד 119.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה » עמוד 119.
	AdBlue® נמוך מדי » עמוד 140.
	הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue® » עמוד 140.
	אזהרה במקרה של סכנת התנגשות » עמוד 124.
	מערכת ACC לא מאטה מספיק » עמוד 127.
	מציגה אזהרה עם נורית חיווי נוספת » עמוד 12.
	אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה. » עמוד 141, » עמוד 142.
	מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי » עמוד 47.
	נורה שרופה » עמוד 42.
	פנס ערפל אחורי מופעל » עמוד 41.
	מפלס שמן המנוע גבוה מדי **או** תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע » עמוד 137.
	מסנן חלקיקים נוסף » עמוד 138.
	תקלה ב-ABS » עמוד 124.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה » עמוד 119.
	תקלה בתיבת ההילוכים » עמוד 119.
	מים במסנן הדלק » עמוד 139.
	הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue® » עמוד 140.
	מפלס AdBlue® » עמוד 140.
	תקלה במערכת הבקרה של לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 154.
	שינוי לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 150, » עמוד 154.
	דולקת - תקלה בהגה כוח » עמוד 32.
	מהבהבת - נעילת ההיגוי אינה משתחררת » עמוד 32.
	מהבהבת - תקלה בנעילת ההגה » עמוד 32.

סמל	משמעות
	KESSY - בעיית התנעה » עמוד 117.
	KESSY - לא נמצא מפתח » עמוד 24.
	תקלה בבולמי הזעזועים » עמוד 120.
EPC	תקלה בבקר מנוע בנזין » עמוד 138.
	תקלה במערכת בקרת הפליטה » עמוד 139.
	דולקת, במידת הצורך, אם לאחר הפעלת ההצתה אינה מהבהבת - ישנה תקלה במערכת קדם-החימום של מנוע הדיזל » עמוד 138.
	מהבהבת - תקלה בבקרת מנוע הדיזל » עמוד 138.
ON	כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת » עמוד 39.
	מהבהבת יחד עם OFF תקלה במתג לנטרול כרית האוויר » עמוד 39.
OFF	כרית האוויר הקדמית לנוסע הקדמי נוטרלה » עמוד 39.
	תקלה במערכת כריות האוויר » עמוד 39.
	תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים » עמוד 131.
	דולקת 4 שניות **ומהבהבת** - כרית אוויר או מותחן החגורה עם מכשיר אבחון מושבתים » עמוד 39.
	הראש הכדורי לא נעול » עמוד 167.
OFF	ASR מושבתת » עמוד 124.
	דולקת - תקלה ב-ESC או ASR » עמוד 124.
	מהבהבת - התערבות של ESC או ASR » עמוד 123.
OFF	Front Assist מושבת » עמוד 124, » עמוד 125.
	מערכת ACC אינה זמינה » עמוד 129.
	Lane Assist מתערב » עמוד 129.
	Lane Assist מתערב » עמוד 129.
	אור איתות שמאלה » עמוד 40, » עמוד 42.
	חגורת בטיחות אחורית נחגרה » עמוד 34.

סמל	משמעות
	אור איתות ימינה » עמוד 40, » עמוד 41.
	אור איתות גרור » עמוד 42.
	פנס ערפל מופעל » עמוד 41.
	ידית ההילוכים נעולה » עמוד 118.
CNG	הנעה באמצעות גז טבעי » עמוד 143.
	Lane Assist מופעל ומוכן להתערב » עמוד 129.
	Lane Assist מופעל ומוכן להתערב » עמוד 129.
	ACC מווסתת את מהירות הנסיעה » עמוד 127.
	ACC מווסתת את מהירות הנסיעה » עמוד 127.
	מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה » עמוד 126.
	טמפרטורה חיצונית נמוכה » עמוד 18.
	אורות דרך או הבהוב פנסים מופעלים » עמוד 40.
	מושב אחורי לא מאויש » עמוד 33.
	חגורת בטיחות במושב האחורי אינה חגורה » עמוד 34.
	חגורת בטיחות לא נחגרה במושב האחורי » עמוד 34.
	- חגורת בטיחות נחגרה במושב האחורי » עמוד 34.
	- חגורת בטיחות נחגרה במושב האחורי » עמוד 34.
	עזר אורות הדרך מופעל » עמוד 42.
	אף אור אינו דולק » עמוד 40.
	מפלס AdBlue® נמוך מדי » עמוד 140.
	הפרעה בפעולה של מערכת AdBlue®. » עמוד 140.
	תקלה בבולמי הזעזועים » עמוד 120.
	טיפולים » עמוד 169.
	בדיקת מערכת הגז הטבעי » עמוד 143.

סמל	משמעות
A	המנוע כובה באופן אוטומטי על ידי START-STOP » עמוד 117.
A	מערכת ההתנעה-הדממה לא כיבה את המנוע אוטומטית » עמוד 117.
LIM	תקלה במגביל המהירות » עמוד 126.
LIM	מגביל מהירות מופעל » עמוד 125.
	ACC לא זמינה » עמוד 129.
	ACC מופעלת » עמוד 127.
	תקלה במערכת בקרת השיוט » עמוד 127.
	מערכת בקרת שיוט מופעלת » עמוד 126.
OFF	Front Assist מושבת » עמוד 125, » עמוד 125.
	מערכת Front Assist תופעל » עמוד 124.
	חריגה מהמרחק הבטוח » עמוד 124.
eco	נהיגה חסכונית » עמוד 120.
	המלצת הפסקה » עמוד 131.
	תכנית הנהיגה Normal (רגילה) » עמוד 120.
	תכנית הנהיגה Eco (חסכונית) » עמוד 119.
	תכנית הנהיגה Individual (אישית) » עמוד 120.
	תכנית הנהיגה Sport (ספורטיבית) » עמוד 120.

נכון ובטוח

הוראות כלליות לשימוש נכון

- ◀ קרא בעיון את ההוראות שבמדריך זה, מכיוון שעליך לעקוב אחריהן ולציית להן בקפידה על מנת להשתמש ברכב כהלכה. לכן, ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.
- ◀ בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג. לדוגמה, לגבי הסעת ילדים, השבתת כריות אוויר, שימוש בצמיגים, עומס התנועה וכדומה.
- ◀ אין לחרוג מהמשקל והעומס המרביים המותרים.
- ◀ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגג.
- ◀ יש להשתמש בדלק ובנוזלי התפעול המצוינים בספר זה.
- ◀ יש לנסוע רק בכבישים שמתאימים למאפייני הרכב. מכשולים שחורגים ממרווח הגחון של הרכב » עמוד 174 עלולים לפגוע ברכב אם נוסעים מעליהם.
- ◀ יש להקפיד על ביצוע פעולות הקשורות לתפעול, תחזוקה ועזרה עצמית, כדי למנוע נזק לרכב או פציעה. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.
- ◀ על כל העבודה על מערכות הבטיחות של הרכב להתבצע רק על ידי מוסך מורשה. אלה, למשל, חגורות הבטיחות או מערכת כריות האוויר.
- ◀ בעת שימוש באביזרים, פעל לפי ההנחיות המפורטות בהוראות ההפעלה של יצרן האביזרים. למשל, בנוגע למושבי בטיחות לילדים, גגון, מדחס וכן הלאה.
- ◀ הקפד על מרווחי הטיפולים.

רכב חדש או חלקים חדשים

רכב חדש - הרצת המנוע
במהלך 1500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

- ◀ במהלך 1000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל-3/4 ממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב גרור.
- ◀ במהלך 500 הקילומטרים שלאחר מכן, ניתן להגביר לאט את מהירות המנוע.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

רפידות בלמים חדשות
רפידות בלמים חדשות צריכות להישחק מעט ב-200 הקילומטרים הראשונים לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

צמיגים חדשים
ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

בדיקות תקופתיות

על מה יש להקפיד לפני תחילת הנסיעה?
רכב בעל בעיות טכניות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ופציעות.

יש לפתור את כל הבעיות לפני תחילת הנסיעה ברכב. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

יש להקפיד במיוחד על הנקודות האלה:

- ◀ הצמיגים תקינים?
- ◀ פרופיל הצמיגים מתאים?
- ◀ לחץ האוויר בצמיגים מתאים?
- ◀ הפנסים הקדמיים, פנסי הבלימה והאיתות תקינים?
- ◀ השמשה הקדמית שלמה?
- ◀ מפלס שמן המנוע, נוזל הבלמים ונוזל הקירור תקין?
- ◀ כניסת האוויר בתא המנוע לא סתומה?
- ◀ פתחי האוויר או כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית לא סתומים?
- ◀ מערכת המגבים והמתזים ולהבי המגבים בשמשה הקדמית מתפקדים כהלכה?
- ◀ מפלס נוזל המתזים של השמשה הקדמית תקין?
- ◀ הלהבים של מגבי השמשה הקדמית לא קפואים?
- ◀ כל הרכיבים של מערכת חגורת הבטיחות תקינים? חגורות הבטיחות לא מלוכלכות או האבזמים לא תקועים?
- ◀ הספוילר תקין?
- ◀ חלקים ורכיבים של הרכב לא משוחררים?
- ◀ אין כתמים של שמן או נוזלי הפעלה אחרים מתחת לרכב?

התאמות רכב לא נאותות

שינויים ותחזוקה לא מקצועיים עלולים לגרום להפרעות ולהשפיע על פונקציות הקשורות לבטיחות ולפונקציות אחרות ברכב.

- ◀ אנו ממליצים לבצע התאמות, תחזוקה ושינויים טכניים ברכב במוסך מורשה בלבד.
- ◀ אין לכסות לעולם את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה).

שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות

חלק מהפונקציות של הרכב נתמכות על ידי חיישנים ומצלמות בתוך ומחוץ לרכב.

האביזרים שמותקנים בחלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להגביל את יכולת התפקוד של החיישנים והמצלמות.

- ◀ אין לכסות את החיישנים ואת המצלמות ויש לשמור על ניקיונם.
- ◀ במקרה של חשד לחיישנים או מצלמות פגומים, יש לפנות למוסך מורשה.

תא המנוע

לפני פתיחת מכסה תא המנוע
סכנת כוויות! אל תפתח את דלת תא המנוע אם קיטור או נוזל קירור נפלטים מתא המנוע.

- ◀ כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- ◀ הוצא את מפתח ההצתה. במכונית עם מערכת נעילה ללא מפתח, פתח את דלת הנהג.

בעת עבודה בתא המנוע
- ◀ הרחק ילדים מתא המנוע ומסביבתו.
- ◀ לעולם אל תאחז במאוורר הרדיאטור. מאוורר הרדיאטור עלול להתחיל לפעול אוטומטית גם כשההצתה כבויה.
- ◀ אל תיגע בכבלי חשמל. הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר 12 הוולט של הרכב.
- ◀ אין לעשן בקרבת תא המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- ◀ אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות.
- ◀ אל תשאיר חפצים בתא המנוע.

טיפול בנוזלי תפעול

הרכב שלך משתמש בחומרי תפעול שיכולים להשפיע על הבריאות או על הסביבה אם הם נפלטים. חומרים אלה כוללים דלק, שמנים, חומצת מצברי 12 וולט, נוזל קירור ונוזל בלמים או AdBlue®.

- ◀ השתמש בנוזלי תפעול רק בחוץ או באזורים מאווררים היטב. במידת הצורך, השתמש בציוד מגן.
- ◀ אין לבדוק או להשתמש בנוזלי התפעול כאשר המנוע פועל.
- ◀ במקרה של מגע עם נוזלי תפעול, יש לשטוף את האזור שנפגע במים חמים. במידת הצורך, פנה לרופא.
- ◀ שמן מנוע שדולף בתא המנוע עלול לגרום לשריפה, לכן יש לנגב אותו בעזרת מטלית.
- ◀ אחסן מטליות שהתלכלכו בנוזלי בלמים במקום מאוורר היטב עד להשלכתן למחזור. מטליות עם שאריות של שמן מנוע עלולות להתלקח מעצמן ולגרום לשריפה.

מצבר רכב 12 וולט

טיפול במצבר 12 וולט של הרכב
חומצת המצבר של מצבר 12 וולט של הרכב חורכת מאוד. טיפול לא תקין במצבר 12 וולט של הרכב עלול לגרום לפיצוץ, שריפה, כוויות חומצה או הרעלה!

- ◀ בשעת טיפול במצבר 12 וולט של הרכב, יש להשתמש בציוד מגן לעור ולעיניים.
- ◀ אין להטות את מצבר 12 הוולט של הרכב, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה.
- ◀ במקרה של מגע של חומצה מצברים עם העור, יש לשטוף את האזורים שנפגעו במים במשך כמה דקות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- ◀ אין לטעון לעולם מצבר 12 וולט קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר 12 וולט שקפא.
- ◀ אל תשתמש במצבר 12 וולט פגום.
- ◀ סכנת קצר חשמלי! אל תחבר את הקטבים של מצבר 12 וולט זה לזה.

שימוש בשקעי חשמל ברכב

טיפול לא מתאים בשקעים עלול לגרום להתחשמלות וסכנת מוות או לגרום לשריפה.

- ◀ שקעים עלולים להתחמם במהלך השימוש. אין לגעת בשקעים שהתחממו.
- ◀ יש להגן על השקעים מפני נוזלים.
- ◀ אם נוזל כלשהו חדר לשקע, יש לייבש את השקע לפני שניתן להשתמש בו שוב.
- ◀ אין לתקוע עצמים בשקעים.

לפני הנסיעה

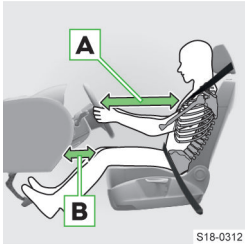
מבוגרים וילדים, מטען וחפצים - לכל אחד מהם יש את מקומו ברכב. יש להקפיד על ביצוע ההוראות הבאות כדי שכל הנוסעים יהיו מוגנים בצורה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

לפני תחילת הנסיעה
- ◀ ודא שהראות טובה. חבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט), כך שהם לא יגבילו את הראות כלפי חוץ.
- ◀ כוונן את המראה האחורית.
- ◀ סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
- ◀ שב בתנוחת הישיבה הנכונה, כוונן את המושבים בצורה נכונה וחגור כהלכה את חגורת הבטיחות. על הנוסעים לבצע את אותן פעולות. יש לחגור את חגורת הבטיחות בכל עת במשך הנסיעה.
- ◀ בכל חגורת בטיחות ניתן להשתמש רק עבור אדם אחד.
- ◀ ודא שחגורות בטיחות לא תפוסות בדלת או במושב.
- ◀ בדוק את חגורות הבטיחות, האבזמים ונקודת העיגון שלהן.

ישיבה בטיחותית

על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההוראות הבאות:

- ◀ על גב המושב להיות זקוף. כשמשענת המושב של הנוסע מלפנים מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- ◀ נעל את משענות הגב של המושב האחורי כהלכה.
- ◀ כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך.
- ◀ במושב אחורי תפוס, אסור שמשענת הראש תהיה במצב התחתון, למרות שהקצה העליון של המשענת והחלק העליון של הראש נמצאים בגובה זהה.
- ◀ הקפד שהרגליים יימצאו בגומחת הרגליים.
- ◀ יש לשבת על אזור הישיבה של המושב.
- ◀ אין להישען קדימה או לשבת עם הפנים הצדה.
- ◀ אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.



› יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.

› כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק A בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות.

› ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק B בין הרגליים ללוח המכשירים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 6 ס"מ לפחות.

› כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.

› כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על המרחק בין הנוסע שמלפנים ללוח המחוונים להיות לפחות 25 ס"מ.

מנח נכון של החגורה

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

◀ מקטע הכתף של החגורה חייב לעבור באמצע הכתף, לעולם לא על הגרון, ועליו לנוח חזק על הגוף (אסור שינוח על שכבות ביגוד מרובות).

◀ יש להניח את חלק החיק של החגורה לפני החיק ולהדקו היטב.

◀ על נשים בהריון להדק את רצועת החיק של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה.

◀ שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.

◀ אסור שחגורת הבטיחות תנוח על עצמים קשים או שבירים בביגוד, כגון מחזיק מפתחות וכן הלאה.

◀ ניתן להכניס את הלשונית רק לתוך האבזם של המושב המתאים.

◀ החגורה חייבת להיות הדוקה. לכן, אין לחבר לחגורה מהדקים או פריטים דומים להתאמת חגורות הבטיחות לגודל הגוף.

מיקום נכון של ההגה

◀ יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9"ו"השעה 3". החזקה לא נכונה בהגה עלולה לגרום לפציעות חמורות בזרועות, בידיים ובראש בעת התנפחות של כרית אוויר.

ריסון בטיחותי של ילדים

◀ אין לשאת ילד על הברכיים שלך לקשור את הילד ואת עצמך עם חגורת בטיחות אחת.

◀ יש להסיע ילדים רק במושב בטיחות לילדים שמתאים להם » עמוד 35.

ילדים נמוכים מ-150 ס"מ לא יהיו מוגנים כראוי ללא מושב בטיחות לילדים. ילדים שאינם מאובטחים היטב ברכב עלולים להתעופף במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. הדבר עלול להעמיד אותך ואת הנוסעים האחרים בסכנת חיים.

כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!

ילד שאינו מאובטח כהלכה בתנוחת ישיבה לא נכונה - נמצא בסכנה בשל כריות האוויר הצדיות

יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית.

ילד מאובטח כראוי במושב בטיחות לילדים

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר בזמן שחרורה.

הסעה בטיחותית של מטענים

בעת הסעה של חפצים כבדים יש שינוי במרכז הכובד. לפיכך, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

- ◀ התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לשינוי בהתנהגות הנסיעה.

פריטים לא מאובטחים או שאינם מונחים כהלכה עשויים להיזרק במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. קיימת סכנה לפציעה קשה ואיבוד שליטה על הרכב!

בהתנגשות אחורית ב 50 קמ"ש, חפצים שאינם מאובטחים עלולים להתעופף קדימה כשמשקלם גדול עד פי 50. בקבוק מים 1.5 ליטר שנזרק קדימה שוקל עד 75 ק"ג.

- ◀ יש להסיע חפצים כשהם מאובטחים.
- ◀ יש לאחסן חפצים כך שהם לא יפריעו לנהג. יש להקפיד שגומחת הרגליים של הנהג תהיה ריקה.
- ◀ יש לאחסן חפצים קטנים בתאי האחסון.
- ◀ אין להשאיר את תאי האחסון הנגעלים פתוחים.
- ◀ אין להשאיר חפצים מחוץ לתאי האחסון. הערה זו אינה חלה על בקבוקים במחזיקי בקבוקים.
- ◀ אין להניח חפצים על לוח המחוונים או על מכסה תא המטען.
- ◀ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר של אביזרי קיבוע ותאי אחסון.
- ◀ יש לפזר את העומס באופן שווה בתא המטען ולקבע אותו כך שלא יוכל להחליק.
- ◀ הנח פריטי מטען כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.

נהיגה בטיחותית

הוראות כלליות

- ◀ הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.
- ◀ התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.

דולקת בטמפרטורה חיצונית נמוכה ❄ במכלול המחוונים.

הישמעות לאותות אזהרה

מערכת המידע לנהג מזהירה אותך באמצעות נוריות חיווי והודעות במקרה של תקלות.

אי-הישמעות לאזהרות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ולפציעות.

- ◀ אם הרכב משמיע אות אזהרה, החנה את הרכב באופן בטיחותי ופעל לפי המידע שעל הצג במכלול המחוונים ובמדריך זה.

שימוש במערכות עזר

מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.

מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות וטכניות. לכן, במצבים מסוימים, תגובות המערכת עשויות להיראות לא רצויות או מושהות.

- ◀ עליך להישאר ערני ומוכן להגיב.
- ◀ עליך להכיר את מערכות העזר, המגבלות ותנאי ההפעלה שלהן.
- ◀ הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי.

נהיגה עם גלגל חלופי או גלגל חירום קטנים

גלגל חלופי או חירום שקטנים מהגלגלים הרגילים משמשים רק להגעה למוסך המורשה הקרוב.

- ◀ יש למלא את הצמיג בלחץ אוויר לפי הערך המרבי הנקוב.
- ◀ קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של הגלגל.
- ◀ אין לכסות או להסתיר את האזהרה.
- ◀ הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
- ◀ אסור לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד.
- ◀ אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.

נסיעה עם גגון

בעת נשיאת חפצים על הגגון, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

- ◀ יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

נסיעה עם גרור

כשגרור מחובר, התנהגות הרכב משתנה. מערכות העזר עשויות להתנהג בצורה שונה.

- ◀ סע לאט יותר, מהירות מופרזת עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב.
- ◀ שמור על מרחק גדול יותר מהרכב שמלפנים.
- ◀ אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי ומהעומס המותר על הגרור.

חציית מים

אסור להניח למים לחדור לתוך מערכות הרכב, למשל למערכת יניקת האוויר של המנוע!

- ◀ לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה המים אינו עובר את השפה התחתונה של סף תחתית הרכב.
- ◀ סע לכל היותר במהירות הליכה. אחרת, גל עשוי להיווצר מול הרכב, ולהגביה את מפלס המים.
- ◀ לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

האם משהו לא בסדר?

- ◀ שים לב לשינויים בהתנהגות הנסיעה של הרכב.
- ◀ אם יש ספק לגבי הבטיחות, עצור את הרכב ופנה למוסך מורשה.
- ◀ רעידות חריגות או נטייה של הרכב למשוך הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג.
- ◀ אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.
- ◀ הסר מיד עצמים זרים שתקועים בפרופיל הצמיג.
- ◀ אל תסיר עצמים זרים שחדרו לצמיג. כבה את המנוע ופנה למוסך מורשה.
- ◀ הסר מיד עצמים שנתקעו מתחת לרצפת הרכב. עצמים כאלה עלולים להזיק לרכב או להתלקח ולגרום לשריפה.

Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).

רכב שלא עומד באופן מאובטח עלול להתדרדר ולגרום לתאונות.

◀ חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולהחנייתו. ודא שהרכב לא ניצב על חומרים שמתלקחים בקלות, כגון עלים יבשים, דלק שנשפך. חלקים חמים של הרכב עלולים לגרום לשריפה.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

› עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

› בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב **P**.

› דומם את המנוע.

› ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1. או להילוך אחורי.

› שחרר את דוושת הבלמים.

עזיבת הרכב

אין להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב!

◀ ילדים עלולים לפגוע בעצמם בעת משחק על המושבים, שחרור בלם החניה וכן הלאה.

◀ במקרה חירום, ילדים עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם.

◀ ישנה סכנת מוות בטמפרטורות גבוהות או נמוכות.

◀ בעת נעילת הרכב, הפונקציה SAFE מופעלת. כתוצאה מכך, לא ניתן לפתוח מבפנים את הדלתות והחלונות. SAFEאם אנשים נשארים מאחור ברכב הנעול, כבה את הפונקציה » עמוד 21.

תנאי מזג אוויר סוטים

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל לייעץ לך האם יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב וכדי למנוע נזק (לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור של מצבר 12הוולט של הרכב, וכדומה).

שיחת חירום

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
זמינות של הרשת הסלולרית חיונית עבור חיוג למספר החירום.

⚠ אזהרה
שירות שיחת החירום זמין במדינות מסוימות בלבד.

⚠ אזהרה
אם הרכב נמצא באזור שאין בו תשתית זמינה ופעילה עבור מערכת שיחות חירום, לא מתבצעת העברה של נתוני הרכב למרכז החירום.

אופן הפעולה

לאחר תחילת השיחה, מוקד החירום מקבל במקביל נתונים, כגון מיקום התאונה, חומרת התאונה ומספר הנוסעים החגורים ברכב, וכן את מספר הזיהוי של הרכב (VIN).

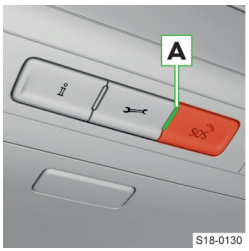
לאחר החיוג, מתבצעת תקשורת עם מוקד החירום באמצעות הרמקולים והמיקרופון המובנים של הרכב.

תאונה חמורה - שיחה אוטומטית
במקרה של תאונה שגרמה להפעלת כרית אוויר או מותחן חגורה, המערכת מתקשרת אוטומטית למוקד החירום.

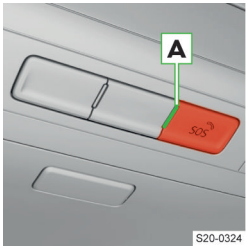
השיחה האוטומטית למוקד שיחת החירום תתחיל גם לאחר התערבות של מערכת העזר למצבי חירום Emergency Assist.

תאונה קלה - שיחה אופציונלית
בצג מערכת המידע והבידור מוצגת אפשרות ליצור קשר עם מרכז שיחות החירום או עם שירותי החילוץ והגרירה.

נורית חיווי



גרסה 1



גרסה 2

חיווי על מצב המערכת יוצג לאחר הפעלת מתג ההצתה באמצעות הידלקות נורית החיווי **A**.

◀ ירוקה - דולקת - המערכת מתפקדת באופן תקין

◀ ירוקה - מהבהבת - מתנהלת שיחה עם מוקד החירום

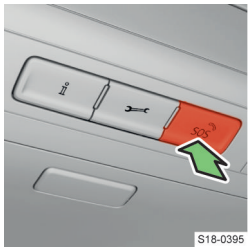
◀ אדומה - דולקת - אירעה תקלה במערכת, פנה מיד למוסך לקבלת עזרה

◀ אינה דולקת - המערכת אינה פועלת עקב אי-זמינות ממושכת של הרשת הסלולרית. אם המצב אינו נפתר, פנה למוסך לקבלת עזרה

⚠ אזהרה
אם אירעה תקלה במערכת, שיחת החירום אינה אפשרית.

הפעלה

שיחה ידנית



גרסה 1

› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן SOS.

› אשר את החיבור אל מוקד החירום בצג של מערכת המידע והבידור.

› כדי לבטל את יצירת הקשר עם מוקד החירום לפני התחלת השיחה, לחץ שוב על הלחצן SOS או אשר את ביטול יצירת הקשר במסך של מערכת המידע והבידור.

גרסה 2

לדוגמה, ניתן גם לבצע שיחת חירום באופן ידני כדי לדווח על תאונה שאינך מעורב בה במישרין.

› דווח לכוחות ההצלה על השריפה. אם מדובר ברכב גז טבעי, יידע על כך את כוחות ההצלה.

› המתן להגעת כוחות ההצלה.

⚠ אזהרה

אם מדובר ברכב גז טבעי, ציית להנחיות הבאות:

◀ אל תנסה לכבות את השריפה בעצמך.

◀ אל תשהה בקרבת הרכב הבוער.

לאחר תאונה

מה לעשות לאחר תאונה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

› כבה את מתג ההצתה.

› הפעל את מערכת איתות החירום.

› לבש את האפוד הזוהר.

› ברכבי גז טבעי, הרחק מהרכב עצמים היוצרים ניצוצות או מציתים אש (לדוגמה, כבה סיגריות וכד').

› הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.

› עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.

› דווח לכוחות ההצלה על התאונה. אם מדובר ברכב גז טבעי, יידע על כך את כוחות ההצלה.

› המתן להגעת כוחות ההצלה.

מערכות בטיחות

לאחר תאונה, ייתכן שמערכות הבטיחות של הרכב, למשל חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר, לא יפעלו.

◀ יש לבדוק את מערכות הבטיחות של הרכב במוסך מורשה, גם אם לא היה עומס או שכריות האוויר נפתחו.

◀ יש להחליף רכיבים שניזוקו, הופעלו או נפתחו במוסך מורשה.

מה לעשות במקרה של שריפה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

› כבה את מתג ההצתה.

› הפעל את מערכת איתות החירום.

› לבש את האפוד הזוהר.

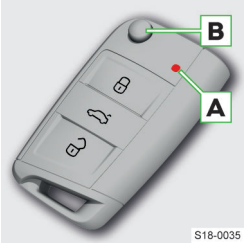
› הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.

› עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.

מפתחות, מנעולים ואזעקה

מפתח

סקירת המפתח



- נעילת הרכב
- תפעול דלת תא המטען
- שחרור נעילת הרכב
- A נורית חיווי עבור מצב הסוללה
- B לחץ על הלחצן של הפתיחה והקיפול של לשונית המפתח

הנחייה

◀ הגן על המפתח מפני לחות וטלטלות חזקות.

◀ שמור על החריצים בלשונית המפתח נקיים.

טווח ההשפעה של אות המפתח הוא כ-30 מ'. טווח ההשפעה עשוי להצטמצם עקב לדוגמה אותות מפריעים של משדרים אחרים.

פתרון בעיות

הסוללה שבמפתח כמעט ריקה

◀ לאחר לחיצה על לחצן במפתח, נורית החיווי תהבהב.

או:

◀ תוצג הודעה בנוגע להחלפת הסוללה הדרושה.

› החלף את הסוללה » עמוד 21.

לא ניתן לשחרר את הנעילה או לנעול את הרכב באמצעות השלט הרחוק

להלן הסיבות האפשריות לכך:

◀ הסוללה שבמפתח ריקה.

› החלף את הסוללה » עמוד 21.

◀ המפתח אינו מסונכרן.

סנכרן את המפתח באופן הבא:

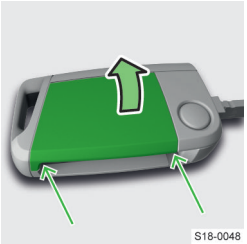
› לחץ על לחצן כלשהו במפתח.

› שחרר את נעילת הדלת בתוך דקה אחת באמצעות המפתח וצילינדר המנעול » עמוד 22.

ייתכן שתצטרך לסנכרן את המפתח, אם לחצת על אחד לחצן כלשהו במפתח שוב ושוב מחוץ לטווח של השלט הרחוק.

החלפת סוללת המפתח

המפרט של הסוללה החדשה חייב לתאום לסוללה המקורית.



› פתח את ראש המפתח.

› שחרר את כיסוי הסוללה בעזרת האגודל או מברג שטוח על המקומות המסומנים.

› פתח את כיסוי הסוללה.

› הסר את הסוללה.

› לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק כדי לאפס את המפתח.

› התקן את הסוללה החדשה במקומה.

› הרכב את כיסוי הסוללה ולחץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

אזהרה

סכנת מוות!

בליעת הסוללה עלולה לגרום לפציעות חמורות או אפילו קטלניות עקב צריבה של צינור העיכול.

◀ יש להרחיק תמיד ילדים ממפתח הרכב ומהסוללות.

◀ במקרה של בליעת הסוללה, יש לפנות מידית לטיפול רפואי.

נעילה מרכזית

אופן הפעולה

מערכת נעילה מרכזית

המערכת נועלת ומשחרר את הנעילה של כל הדלתות, דלתית מכל הדלק ודלת תא המטען בו זמנית.

חיווי שחרור הנעילה: הבהוב כפול של פנסי האיתות.

חיווי נעילה: הבהוב יחיד של פנסי האיתות.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא תתחיל להבהב במרווחים גדולים יותר.

אם אף אחת מדלתות הרכב או דלת תא המטען אינה נפתחת בתוך 45 שניות מרגע שחרור הנעילה, הרכב יינעל אוטומטית בחזרה.

פונקציית SAFE

בהתאם לציוד, מערכת הנעילה המרכזית יכולה להכיל את הפונקציה SAFE.

פונקציית SAFE מונעת את פתיחת הדלתות מבפנים, לאחר נעילת הרכב.

פונקציית SAFE מופעלת כאשר נועלים את הרכב אוטומטית מבחוץ.

לאחר כיבוי ההצתה, תוצג על הצג במכלול המחוונים הודעה על פונקציית SAFE.

⚠ **סכנה**
סכנת מוות!
◀ אסור שאנשים ישהו ברכב הנעול עם הפונקציה SAFEמופעלת.

כיבוי פונקציית SAFE
◀ על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 ש'.

או:

◀ יחד עם השבתת בקרת החלל הפנימי » עמוד 24, הגדרות.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא נכבית ואז כעבור כ-30 שניות מתחילה להבהב במרווחים גדולים יותר.

כאשר פונקציית SAFE כבויה, ניתן לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת.

פונקציית SAFE תופעל שוב לאחר שחרור הנעילה והנעילה של הרכב.

הפעלה

אמצעים לתפעול הנעילה המרכזית
בהתאם לציוד הרכב:
◀ מפתח » עמוד 21
◀ נעילה ללא מפתח (KESSY) » עמוד 23
◀ לחצן לנעילה מרכזית

נעילה/שחרור נעילה באמצעות לחצן הנעילה המרכזית
› לחץ על הלחצן 🔒 בחלק המרכזי של לוח המחוונים.

הסמל 🔒 בלחצן נדלק בעת נעילה.

הלחצן נועל/פותח את כל הדלתות ואת דלת תא המטען.

נעילת הרכב משתחררת גם בעת פתיחת דלת מבפנים או לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה.

⚠ **אזהרה**
רכב שננעל בעזרת לחצן הנעילה המרכזית מקשה על כוחות הצלה לגשת לחלל הפנים של הרכב במקרה חירום.

הגדרת פונקציית שחרור הנעילה והנעילה

› במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > ⚙ > 🔒

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > 🔒

כל הדלתות
שחרור הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית מכל הדלק.

דלת אחת
הלחצן 🔒 במפתח משחרר את הנעילה של דלת הנהג ושל דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, ניתן לגעת בידית כדי לשחרר את הנעילה של הדלת, שבקרבתה נמצא המפתח, ושל דלתית התדלוק.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

דלתות בצד אחד של הרכב
הלחצן 🔒 במפתח משחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ואת נעילת דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, נגיעה בידית הדלת, כאשר המפתח נמצא במקום, תשחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ודלתית מכל הדלק.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

נעילה אוטומטית לאחר התחלת נסיעה
החל במהירות של 15 קמ"ש כל הדלתות ודלת תא המטען יינעלו.

נעילת הרכב משתחררת בעת פתיחת דלת מבפנים או לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה.

⚠ **אזהרה**
רכב שננעל באופן אוטומטי מקשה על כוחות הצלה לגשת לחלל הפנים של הרכב במקרה חירום.

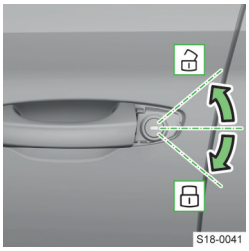
פתרון בעיות

תקלה בנעילה המרכזית
◀ נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.
◀ ואז היא מאירה ברציפות.
◀ לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות

שחרור ונעילה של הדלת באמצעות המנעול

הסרת הכיסוי
› משוך בידית של הדלת הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.
› הכנס את המפתח לחריץ שבחלק התחתון של הכיסוי.
› פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
› שחרר את ידית הדלת.



שחרור נעילה ונעילה
› הכנס את המפתח למנעול ונעל את הרכב או שחרר את נעילתו.

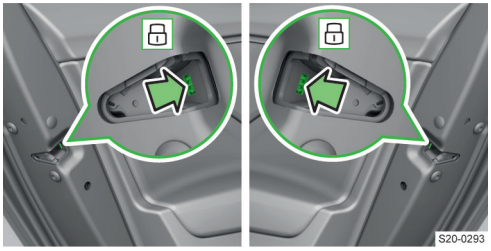
התקנת הכיסוי
› משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
› התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
› שחרר את ידית הדלת.

נעילת דלת ללא מנעול

› פתח את הדלת.
› בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
› הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
› סובב את המפתח או המברג הלאה מהרכב (מצב קפיצי).

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילת דלת ללא מנעול



› פתח את הדלת.
› בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
› הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
› לחץ לכיוון הדלת עם המפתח או מברג מחורץ.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילה ללא מפתח (KESSY)

מטרת השימוש

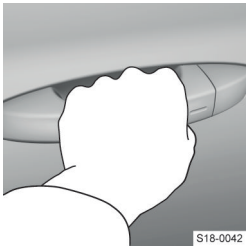
מערכת הנעילה ללא מפתח KESSY מאפשרת שחרור נעילה ונעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

הפעלה

בעת שחרור הנעילה והנעילה, שא את המפתח עמך.

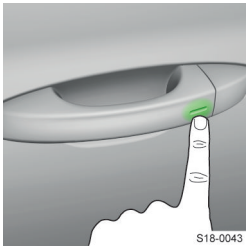
החיישנים במפתח נועדו להפעלה ביד חשופה, לדוגמה יד לבושה בכפפה עלולה להפריע לפעולת החיישנים.

שחרור נעילה



› אחוז בידית הדלת.
› פתח את הדלת.

נעילה



› גע בחיישן.

לאחר הנעילה, לא ניתן למשך 2 ש' לשחרר את הנעילה על-ידי נגיעה בידית הדלת. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

› לחץ על הידית של דלת תא המטען.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם המפתח ננעל בתוך הרכב, מתבצע שחרור אוטומטי של נעילת הרכב. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 ש', הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי.

אם המפתח ננעל בתא המטען, מתבצע שחרור נעילה אוטומטי של דלת תא המטען.

הגדרות

נטרול הנעילה ללא מפתח

› נעל את הרכב בעזרת הלחצן 🔒 שבמפתח.
› בתוך 5 שניות גע באצבעך בחיישן בידית הדלת.

המערכת מאשרת את הנטרול על-ידי הבהוב יחיד של אורות האיתות.

› כדי לבדוק את ביצוע הנטרול, המתן 10 שניות לפחות ולאחר מכן משוך בידית הדלת.

הדלת אמורה להישאר נעולה.

הנעילה ללא מפתח תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר שחרור נעילת הרכב.

פתרון בעיות

לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב או לנעול אותו באמצעות החיישנים בידית

› נעל את הרכב או שחרר את נעילתו בעזרת הלחצן שבמפתח.
› לאחר מכן, נסה לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות החיישנים בידית.
› אם הנעילה ללא מפתח עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם הרכב אינו נעול למשך זמן רב יותר, ניתן לבטל את הפונקציה באופן אוטומטי.

לא נמצא מפתח כאשר ההצתה מופעלת

דולק

הודעה על כך שלא נמצא מפתח ברכב.

› הנח את המפתח ברכב.

מערכת אזעקה

אופן הפעולה

מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים בעת פריצה או ניסיון גרירה.

ההפעלה האוטומטית של מערכת האזעקה מתרחשת 30 ש' בקירוב לאחר נעילת הרכב.

הכיבוי האוטומטי של מערכת האזעקה מתרחש לאחר שחרור נעילת הרכב.

השמעת אזעקה

מערכת האזעקה הפעילה מפעילה אזעקה כאשר אחד מהמקרים הבאים מתרחש:

- ◀ פתיחת מכסה תא המנוע
- ◀ פתיחת דלת תא המטען
- ◀ פתיחת הדלת
- ◀ מניפולציה של מתג ההצתה
- ◀ גרירת הרכב
- ◀ תנועה בתוך הרכב
- ◀ נפילת מתח פתאומית ומשמעותית של מערכת החשמל
- ◀ ניתוק הגרור
- ◀ פתיחת דלת שנעילתה שוחררה באמצעות מנעול הדלת

כיבוי אזעקה שהופעלה

› שחרר את נעילת הרכב.

או:

› הפעל את מתג ההצתה.

תנאי הפעלה

כדי שמערכת האזעקה תפעל בצורה תקינה כל החלונות חייבים להיות סגורים.

בהתמלא התנאים הבאים, הגרור ייכלל גם כן במערכת האזעקה:

✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד בוו גרירה.
✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב באמצעות שקע הגרור.
✓ הגרור אינו מצויד בפנסי לד אחוריים.

כאשר החיבור החשמלי לגרור מתנתק ברכב שבו מערכת האזעקה פעילה, יופקו אותות אזהרה.

השבת את מערכת האזעקה לפני חיבור או ניתוק של גרור.

הגדרות

התכונות הבאות של מערכת האזעקה ניתנות לכיבוי בו-זמני:

- ◀ בקרת חלל פנימי
- ◀ הגנה מפני גרירה

בעת ביצוע נטרול, גם התכונה SAFE נכבית » עמוד 21, אופן הפעולה.

השבתה

◀ על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 ש'

או:

◀ במערכת המידע והבידור בתפריט CAR > > > התפריט לניטור פנימי

או:

◀ במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > > התפריט לניטור פנימי

התכונות הכבויות מופעלות מחדש לאחר שחרור נעילה ונעילה של הרכב.

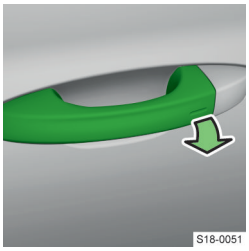
יש לבצע את הכיבוי, לדוגמה כאשר גוררים או מובילים את הרכב.

דלתות, חלונות ודלת תא המטען

דלתות

פתיחה/סגירה של דלת

פתיחה מבחוץ



› שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת.

פתיחה מבפנים

› משוך את ידית פתיחת הדלת ודחף את הדלת הרחק מגופך.

סגירה מבפנים

› אחוז בידית הקבועה וסגור את הדלת.

מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

הפעלה

נעילת הבטיחות מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים.

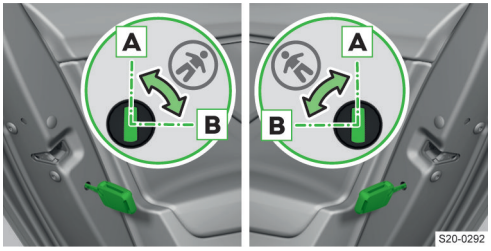
הפעלה וכיבוי

› סובב את הנעילה באמצעות מפתח הרכב או מברג.

A הנעילה מושבתת

B הנעילה מופעלת

הפעלה וכיבוי



› סובב את הנעילה באמצעות מפתח הרכב או מברג.

A הנעילה מושבתת

B הנעילה מופעלת

לוחות מגן בדלתות

דברים שדורשים תשומת לב

הנחייה

סכנת נזק לפס, לדלת ולמרכב!

◂ אל תפתח את הדלת במהירות או בכוח.

◂ אין לאחוז בפס בעת פתחה או סגירה של הדלת. יש לאפשר לפס לנוע בחופשיות פנימה והחוצה.

◂ אם הפס מונע סגירה חופשית של הדלת, אין לסגור את הדלת באלימות! הסר את הפס בזהירות, פנה למוסך לקבלת עזרה.

מטרת השימוש

בהתאם לאבזור, ייתכן שהדלתות יהיו מצוידות בפסי מגן. פסי המגן נשלפים החוצה בעת פתיחת הדלת ומגנים על החלק האמצעי של שפת הדלת מפני נזקים.

בעת סגירת הדלת, פס המגן נכנס בחזרה פנימה.

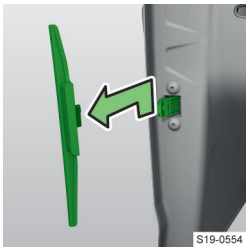
עזרה עצמית

החלפת פס פגום

זהירות

סכנת פציעה!

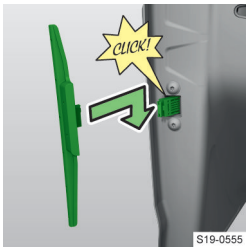
◂ נהג בזהירות בעת טיפול בפס.



› הסר את הפס מהדלת.

הנחייה

◂ אם נשאר בדלת חלק מהפס, פנה למוסך לקבלת עזרה.



› הרכב פס חדש לתוך החריצים.
› לחץ פנימה את הפס.

ניתן לרכוש פס חדש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

חלונות - ידניים

הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

› סובב את הידית בכיוון המתאים.

חלונות - חשמליים

דברים שדורשים תשומת לב

הגבלת כוח

כדי להפחית את הסיכון של פציעת מעיכה בעת סגירת החלון, החלון כולל הגבלת כוח.

בעת היתקלות במכשול, תהליך הסגירה של החלון נפסק ושמשת החלון נסוגה סנטימטרים אחדים לאחור.

אם המכשול שוב מונע את הסגירה במשך 10 השניות הבאות, תהליך הסגירה ייפסק שוב והשמשה תנוע כמה סנטימטרים בחזרה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בזמן זה אי אפשר לסגור אוטומטית את החלונות על ידי משיכה של הלחצן עד הסוף. אולם הגבלת הכוח עדיין מופעלת.

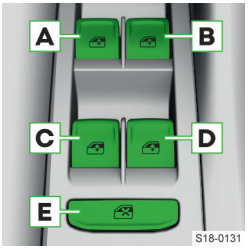
הגבלת הכוח תושבת רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות – כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה! אם תמתין יותר מ-10 שניות, הגבלת הכוח תופעל בחזרה.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

◂ סגור את החלונות בזהירות, גם אם יש להם את הגבלת כוח.

סקירה של לחצני ההפעלה שבדלת הנהג



בהתאם לציוד הרכב:

- A חלון קדמי שמאלי
- B חלון קדמי ימני
- C חלון אחורי שמאלי
- D חלון אחורי ימני
- E השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

פתיחה

› לחץ קלות על הלחצן המתאים כלפי מטה, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› לחץ על הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נפתח באופן אוטומטי. לחיצה נוספת על הלחצן תעצור על תהליך הפתיחה.

סגירה

› משוך קלות את הלחצן כלפי מעלה, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› משוך את הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נסגר באופן אוטומטי. משיכה חוזרת של הלחצן תעצור את תהליך הסגירה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות, כל עוד לא פותחים אף דלת.

פתיחה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן 🔒 במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ולחץ לחיצה ממושכת על הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

סגירה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן 🔒 במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ומשוך והחזק את הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

או:

› בכלי רכב עם מערכת נעילה ללא מפתח, החזק את האצבע על החיישן בצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית.

הגדרות

ניתן להגדיר את תפעול החלונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > > פריט תפריט עבור הפעלת החלונות

או:

MENU > > > > פריט תפריט הפעלת החלונות

פתרון בעיות

מנגנון החלון אינו פועל לאחר פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות
ייתכן שמנגנון החלון התחמם מדי.

› אפשר למנגנון החלון להתקרר.

תפעול החלונות אינו מתפקד לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב ללא פעולה

› הפעל את פעולת החלונות » עמוד 27.

הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

הפעלת הפעולה האוטומטית של החלונות

› הפעל את מתג ההצתה.

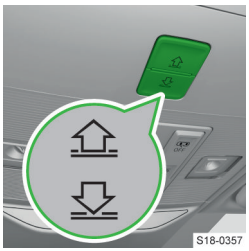
› משוך את הלחצן המתאים כלפי מעלה וסגור את החלון.

› שחרר את הלחצן.

› משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה והחזק אותו למשך שנייה אחת.

צלון - חשמלי

הפעלה



סגירה

פתיחה

› לחץ או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי **להזיז** את הווילון.

› לחץ על הלחצן או שחרר אותו כדי **לעצור** את תנועת הווילון.

הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

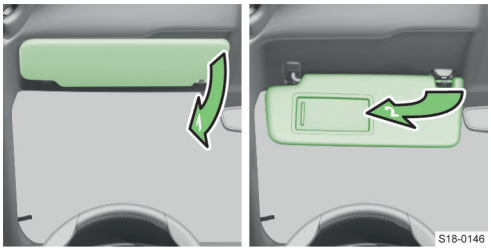
› הפעל את מתג ההצתה.

› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן . הצלונים נפתחים ונסגרים שוב.

› שחרר את הלחצן.

צלונים

סגירה ופתיחה



1 הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית

2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת

⚠ זהירות
אובייקטים המחוברים למגני השמש יכולים להגביל את הראייה מבחוץ.
במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, הם יכולים אף לגרום לפציעות.
◀ אין לחבר אובייקטים כלשהם למגני השמש.

דלת תא המטען - ידנית

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ הנחייה

◀ אין לחבר מנשא לאופניים למכסה תא המטען ברכבים בעלי שמשה אחורית מוארכת.

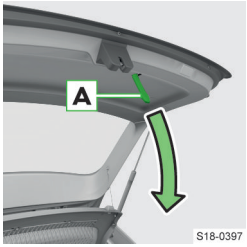
הפעלה

פתיחה

› לחץ על הידית והרם את הדלת.

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

סגירה



› אחוז בידית A ומשוך את המכסה כלפי מעלה.

⚠ **זהירות**
סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!
◀ לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

הגדרת השהייה בנעילת דלת תא המטען

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

דלת תא המטען - חשמלית

דברים שדורשים תשומת לב

הנחייה
◀ אין לחבר מנשא לאופניים למכסה תא המטען ברכבים בעלי שמשה אחורית מוארכת.

הפעלה

⚠ **זהירות**
סכנת פציעה!
◀ תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.

⚠ **זהירות**
סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!
◀ לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

הנחייה
◀ אין לסגור ידנית את דלת תא המטען בזמן שהיא נעה.
◀ לפני תפעול דלת תא המטען יש לבדוק שאף חפץ שיכול לפגוע בדלת תא המטען אינו נמצא בטווח התנועה שלה. כמו כן יש לבדוק שאין בסמוך לרכב אף חפץ שעלול לפגוע בפנים הרכב או בחפצים המובלים בו.

אם הדלת נתקלת במכשול במהלך פתיחתה, פעולת הפתיחה נעצרת ונשמע צליל אזהרה.

כאשר דלת תא המטען נסגרת מעצמה, לדוגמה תחת עומס שלג, יישמע צליל מקוטע.

סגירת המכסה תצוין על-ידי הבהוב כפול של אורות החנייה.

ידית בדלת תא המטען

› לחץ על הידית כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

לחצן בדלת תא המטען

› לחץ על הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

לחצן בדלת

› כדי לפתוח את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען מתחילה לנוע.

› כדי לסגור את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען סגורה לגמרי.

› כדי לעצור את תנועת דלת תא המטען משוך או עזוב את הלחצן.

לחצן במפתח

› החזק את הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הסגירה קיימת רק ברכבים הכוללים מערכת נעילה ללא מפתח. אסור שהמפתח יהיה בתוך הרכב ועליו להימצא במרחק של 2 מ' לכל היותר מדלת תא המטען.

אפשר לסגור את דלת תא המטען גם על ידי משיכתה קצרות כלפי מטה.

הגדרות

הגדרה ושמירה של המיקום העליון של דלת תא המטען
מומלץ להגדיר את המיקום העליון של דלת תא המטען עבור לדוגמה חללים שבהם ישנו מקום מוגבל לפתיחת דלת תא המטען, לדוגמה עקב תקרה נמוכה.

› החזק את דלת תא המטען במיקום הרצוי.
› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

שחזור נקודת המוצא העליונה של דלת תא המטען
› הרם את דלת תא המטען ידנית ובזהירות עד הסוף.
› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

פתרון בעיות

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות פתיחה
› הסר מכשולים, אם ישנם, לדוגמה שלג.

או:

› לחץ על הידית בדלת תא המטען והרם את דלת תא המטען.

או:

› שחרר באופן ידני את נעילת הדלת » עמוד 29.

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות סגירה
› סגור את דלת תא המטען באופן ידני.

הנחייה
◀ סגור באטיות את דלת תא המטען, לאחר מכן לחץ אותה אל המנעול במרכז הקצה האחורי של דלת תא המטען.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

שחרור נעילה

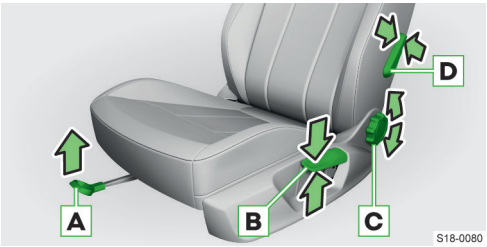
אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, ניתן לשחרר את נעילתה באופן אוטומטי באופן הבא.

› הכנס מברג לתוך הפתח שבדופן.
› שחרר את הכיסוי על ידי סיבוב בכיוון החץ.

מושבים, הגה ומראות

מושב קדמי - ידני

בקרי כוונון במושב



A כוונון מיקום המושב קדימה/אחורה - לאחר שחרור ידית ההפעלה, מנגנון הנעילה חייב להינעל בנקישה

B כוונון גובה המשענת

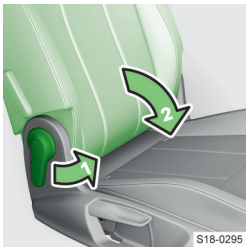
C כוונון הזווית של משענת המושב - אין להישען על משענת המושב במהלך הכוונון

D כוונון כרית התמיכה בגב התחתון: קימור הקשת

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

משענת מתקפלת במושב הנוסע הקדמי

קיפול קדימה



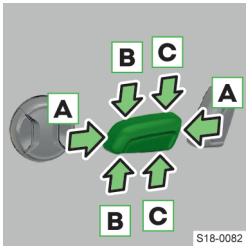
› משוך בידית ההפעלה.
› קפל קדימה את המשענת, עד שהיא ננעלת בנקישה.

פתיחה בחזרה
› משוך בידית ההפעלה.
› קפל את המשענת בחזרה, עד שהיא ננעלת בנקישה.

מושב קדמי - חשמלי

בקרי כוונון במושב

התאמת משטח הישיבה

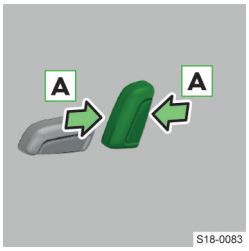


A כוונון לאורך

B כוונון זווית

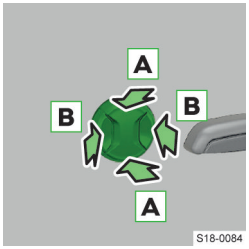
C כוונון גובה המשענת

כוונון משענת המושב



A כוונון זווית

כוונון כרית התמיכה בגב התחתון



A כוונון מיקום הקשת

B כוונון הקימור של הקשת

מושבים אחוריים

קיפול קדימה של משענות המושב

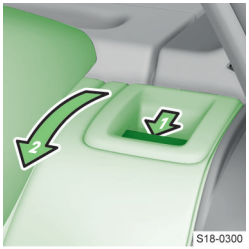
לפני קיפול קדימה

› דחף את משענות הראש האחוריות פנימה עד הסוף או הסר אותן.

› כוונן את מיקום המושבים הקדמיים, כך שלא ייגרם להם נזק עקב קיפול משענות המושבים קדימה.

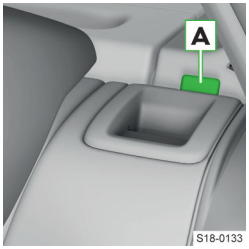
› משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.

קיפול קדימה



› דחף את ידית שחרור הנעילה וקפל את משענת המושב קדימה.

פתיחה בחזרה



› משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.

› פתח את המשענת בחזרה.

ידית שחרור הנעילה חייבת להינעל בנקישה.

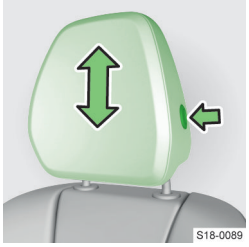
› ודא שמשענת המושב ננעלה. אסור שהפין A יהיה גלוי.

"מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות

משענות ראש

כוונון משענות ראש

משענות ראש קדמיות



› החזק את לחצן הנעילה לחוץ ודחף את משענת הראש בכיוון המבוקש.

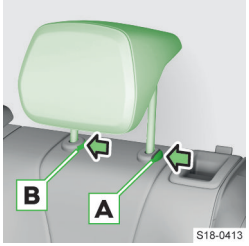
משענות ראש אחוריות

› דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

יש להחזיק את לחצן הנעילה לחוץ במהלך דחיפה כלפי מטה.

הסרה והכנסה של משענות הראש במושב האחורי

הוצאה



› קפל חלקית את המושב הרצוי.

› משוך את המשענת כלפי מעלה עד שתיעצר.

› לחץ בו-זמנית על לחצן האבטחה A ו-B והסר את המשענת.

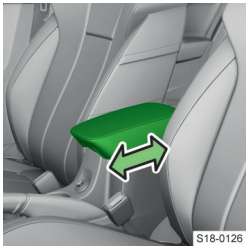
התקנה

› הכנס את משענת הראש לתוך משענת הגב.

על לחצן הנעילה להינעל בנקישה.

משענת יד קדמית

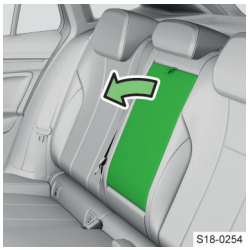
הגדרות



› דחף את המשענת למצב הרצוי.

משענת יד אחורית

הגדרות

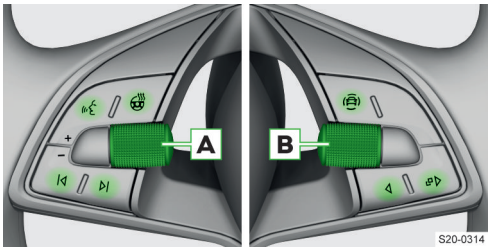


› קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.

ניתן להשתמש במשענת הזרוע המקופלת למטה בתור שולחן.

גלגל ההגה

לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי



הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית

חימום גלגל ההגה » עמוד 51

A **סיבוב** - כוונון עוצמת הקול
לחיצה - השתקה/הפעלה של הצליל

מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הבאה

מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הקודמת

הצגת תפריט מערכות העזר

B בהתאם לציוד הרכב:
◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי » עמוד 52
◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי » עמוד 53

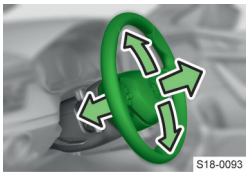
בהתאם לציוד הרכב:
◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי » עמוד 52
◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי » עמוד 53

בהתאם לציוד הרכב:
◀ תפעול מכלל המחוונים האנלוגי » עמוד 52
◀ תפעול מכלל המחוונים הדיגיטלי » עמוד 53

כוונון גלגל ההגה

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
◀ אין לכוונן את גלגל ההגה במהלך נסיעה.

› הטה את ידית הבטיחות כלפי מטה.



› כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי.

› דחף את ידית הבטיחות עד הסוף.

פתרון בעיות

תקלה בהגה כוח

דולקת - תקלה כוללת בהגה כוח, כשל בסיוע להיגוי

› כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.

› אם נורית החיווי !⚙ אינה נכבית, אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

דולקת - תקלה חלקית בהגה כוח, הגבלה אפשרית של הסיוע להיגוי

› כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.

› אם נורית החיווי !⚙ אינה נכבית, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת עמוד ההגה

מהבהבת
הודעה על תקלה בנעילת עמוד ההגה

› כבה את הרכב.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, לא ניתן עוד להפעיל את מתג ההצתה, לנעול את ההיגוי ולהפעיל את הרכיבים החשמליים.

מהבהבת
הודעה על תקלה בנעילת ההיגוי

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

נעילת עמוד ההגה אינה משתחררת

מהבהבת
הודעה המציינת שיש לסובב את גלגל ההגה

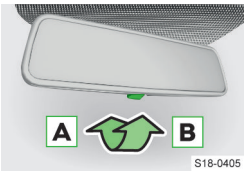
› סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים.

› אם נעילת ההיגוי אינה משתחררת, כבה את הרכב ופנה למוסך לקבלת עזרה.

מראה פנימית

הפעלה

מראה פנימית עם עמעום ידני



A מראה לא מעומעמת

B מראה מעומעמת

מראה פנימית עם תכונת עמעום אוטומטי

לאחר התנעת המנוע, תכונת עמעום המראה נשלטת באופן אוטומטי על-ידי החיישנים במראה.

⚠ **זהירות**

סכנת תאונה!

תאורת מסך, לדוגמה של טלפון נייד או מכשיר ניווט, עלולה להפריע לפעולה של תכונת העמעום האוטומטית של המראה.

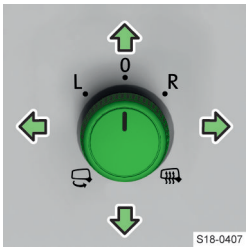
◄ אין לעגן מכשירים אלה בקרבת המראה.

מראות צד

הפעלה

בהתאם לציוד, ניתן לקפל את המראות באופן ידני או חשמלי.

מצבי הכפתור המסתובב



L כוונון המראה השמאלית

0 כיבוי הפעולה

R כוונון המראה הימנית

קיפול חשמלי של המראות (כדי לפתוח אותן, בחר במצב אחר)

חימום המראה כשהמנוע פועל

כוונון המראה

› בחר במצב **L** או **R**.

› הסט את הכפתור המסתובב בכיוון החצים.

קיפול אוטומטי של מראות מתקפלות חשמלית

כאשר פונקציה זו מופעלת, המראות מקופלות כאשר הרכב נעול ומקופל בחזרה כאשר הוא אינו נעול.

ℹ קיפול המראות אינו מסמן את נעילת הרכב. נעילת הרכב תסומן על-ידי הבהוב אורות האיתות.

מראות עם קיפול ידני

› לחץ בידך על המראה כדי קפל אותה לכיוון חלון הצד.

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
מראות הצד גורמות לעצמים להיראות רחוקים יותר.
◀ להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, השתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

! הנחייה
סכנת נזק למראות!
◀ אם המראה המתקפלת חשמלית נפתחה עקב השפעות חיצונית (לדוגמה, בעקבות התנגשות במהלך תמרון), יש לקפל פנימה את המראה באמצעות הכפתור המסתובב ולהמתין לרעש הקיפול.

הגדרות

ניתן להפעיל או להשבית את הקיפול האוטומטי של מראות הצד באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > 🚗

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > 🚗

פתרון בעיות

פעולת המראות החשמליות מוגבלת
› כוונן את משטח המראה בלחיצה קלה עם האצבע.

⚠ זהירות
סכנת כוויות!
◀ אין לגעת במשטחי המראות החיצוניות המחוממות.

מערכות ריסון וכריות אוויר

חגורות בטיחות

אופן הפעולה

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה מאוד במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

⚠ אזהרה
◀ אסור לפרק את חגורות הבטיחות או לשנות אותן באופן אחר.
◀ אם חגורת הבטיחות של הנהג פגומה, אל תמשיך בנהיגה.
◀ אם חגורת בטיחות אחרת פגומה, אין להושיב נוסע במושב זה.
◀ אל תתקן בעצמך חגורות מושבים פגומות.
◀ יש להחליף חגורת בטיחות פגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

גלגלת עיגון
גלגלת העיגון חוסמת את החגורה כאשר היא נמשכת בפתאומיות. חגורת הבטיחות נחסמת, לדוגמה בעת בלימה מלאה, האצה, בביצוע פניות וכן בנטייה של הרכב.

⚠ אזהרה
◀ אם חגורת הבטיחות אינה נחסמת בעת משיכה פתאומית, יש לבדוק את גלגלות העיגון במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחן חגורה
מותחני חגורות הבטיחות, המחוברים לגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים והאחוריים החיצוניים, משפרים את בטיחות הנהג, הנוסע במושב הקדמי והנוסעים במושבים האחוריים החיצוניים **כשהם חוגרים את חגורות הבטיחות**.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורת הבטיחות מתהדקת אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

מותחן החגורה יכול לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא נחגרה.

במקרה של התהפכות הרכב, בעת התנגשות **קלה** או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם מופעלים**.

ⓘ בעת הפעלת מותחן החגורה, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

מותחני חגורות בטיחות הפיכים
כלי רכב עם הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים מצוידים במותחני חגורות בטיחות הפיכים » עמוד 131.

מותחני חגורות הבטיחות ההפיכים מגבירים את הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי החגורים, בכך שבמצבי נהיגה קריטיים הם מהדקים באופן אוטומטי את החגורה בצמוד אל הגוף ולאחר מכן משחררים אותה שוב.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
בהתאם לסוג התצוגה, ניתן לבצע את התצוגה באופן הבא:

דולקת - חגורת בטיחות קדמית או אחורית לא נחגרה

דולקת - מושב אחורי פנוי

דולקת – חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי

דולקת – חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי

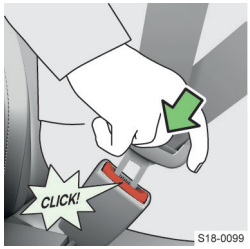
דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי

דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי

הפעלה

חגירת חגורה

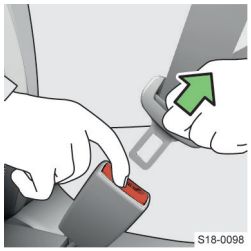


› אחוז בלשונית הנעילה ומשוך את רצועת החגורה לאט לאורך החזה והאגן לכיוון אבזם החגורה.

› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה, עד שהיא תינעל בנקישה.

› בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שלשונית הנעילה ננעלה במקומה כהלכה.

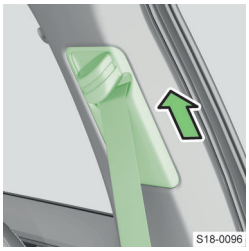
שחרור חגורה



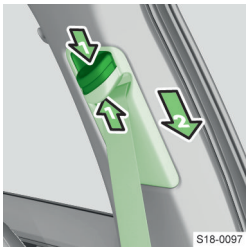
› אחוז בלשונית הנעילה ושחרר אותה בלחיצה על הלחצן האדום.

› אחוז ברצועת החגורה, כדי שהיא לא תתפתל בעת הגלילה.

הגדרות



› דחף את מנתב החגורה כלפי מעלה, כדי להגדיל את הגובה.



› לחץ על לחצן הנעילה ודחף את מנתב החגורה כלפי מטה, כדי להקטין את הגובה.

› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מנתב הגובה ננעל היטב למקומו ואם החגורה נחסמת כראוי.

פתרון בעיות

גלגלת עיגון חסומה

› אחוז באמצע רצועת החגורה ומשוך אותה במהירות בכיוון החץ.

› אחוז ברצועת החגורה והנח לה להיגלל לאט.

› בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שגלגלת העיגון פועלת כהלכה.

› אם רצועת החגורה עדיין חסומה, חזור על הליך שחרור הנעילה פעם או פעמיים נוספות.

› אם רצועת החגורה עדיין חסומה, פנה למוסך מורשה.

מושב בטיחות לילדים

דברים שדורשים תשומת לב

יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים אך ורק במושב האחורי. ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ו-ECE-R 129 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ו-ECE-R 129 מסומנים באות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

מומלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים מקורי של ŠKODA. מושבי בטיחות לילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. . הם עומדים בתקן ECE-R 44 או ECE-R 129

⚠ **אזהרה**

◀ בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.

◀ לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה נמוך ככל האפשר.

◀ אם משענת הראש מונעת את התקנת מושב הבטיחות לילדים, הרם את משענת הראש למצב הגבוה ביותר.

◀ בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים, הימנע ממגע באזור הגג ובקורה האחורית. קיימת סכנת פציעה כאשר כריות האוויר לראש מופעלות.

◀ בעת שימוש בריפוד נפרד למושב הבטיחות לילדים, יש לכוונן את משענת הראש כך שראש הילד יימצא בדיוק בגובה הקצה העליון של משענת הראש, אך לא יבלוט מעליו.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים על מושב הנוסע הקדמי, יש לציית לתקנות החוק התקפות במדינה.

לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם הגב לכיוון הנסיעה על-גבי מושב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה שיועדה לכך. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

אזהרות אלה מופיעות גם במדבקות הבאות:

A מדבקה על מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי

B מדבקה על קורת המרכב האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות:

◀ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 39.

◀ כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למושב הבטיחות לילדים.

◀ הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.

◀ כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

◀ כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

⚠ **אזהרה**

סכנת לפציעת צוואר הילד על-ידי חגורת הבטיחות!

◀ בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, ודא שמנתב החגורה במשענת הראש של מושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של מנתב החגורה בקורת המרכב האמצעית.

◀ כוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי, כך שהחגורה תעבור ללא פיתולים דרך מנתב החגורה ולא תתעקל מעל שפת מנתב החגורה.

⚠ **אזהרה**

◀ ברגע שאין עוד שימוש במושב בטיחות לילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי כשהילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, הפעל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

מושבי בטיחות מומלצים לילדים

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

מושבי בטיחות מומלצים לילדים

קבוצה	יצרן	סוג	חיבור	מק"ט	מספר אישור (E1 ...)
0+ (עד 13 ק"ג)	Britax Römer	Baby Safe Plus	בסיס Isofix	1ST019907	04 301146
1 (9-18 ק"ג)	Britax Römer	Duo Plus TT	ISOFIX ו-TOP TETHER	DDA000006	04 301133

קבוצה	יצרן	סוג	חיבור	מק"ט	מספר אישור (E1 ...)
2-3 (15-36 ק"ג)	Britax Römer	Kidfix XP [א]	ISOFIX	000019906K	04 301198
	Britax Römer	Kidfix II XP	ISOFIX	000019906L	04 301323

[א] להגנה מיטבית, במיוחד במקרה של התנגשות בצד הרכב, מומלץ להשתמש במושב בטיחות זה יחד עם רכיב הגב.

מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים

שימוש במושבי בטיחות לילדים

סקירת השימושים של מושבי הבטיחות לילדים לפי ECE-R 16.

מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

קבוצה	דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים [א]	מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
		כרית אוויר קדמית מופעלת [ב]	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת [ב]	מושבים חיצוניים [ג]	מושב אמצעי
0 (עד 10 ק"ג)	E	X	X	IL	X
0+ (עד 13 ק"ג)	E D C	X	X	IL	X
1 (9-18 ק"ג)	D C B B1 A	X	X	IL IUF	X
2 (15-25 ק"ג)	-	X	X	IL	X
3 (22-36 ק"ג)	-	X	X	IL	X

[א] דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים מצוין על-גבי הלוחית של מושב הבטיחות לילדים.

[ב] אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בעיניות אחיזה של מערכת ISOFIX, מושב זה מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים ISOFIX בסיווג "Semi-Universal".

[ג] המושב מתאים לחיבור ISO/R3.

IL המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם אישור "Semi-Universal".

IUF המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

X המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה של מערכת ISOFIX.

i-Size

מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
כרית אוויר קדמית מופעלת [א]	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת [ב]	מושבים חיצוניים	מושב אמצעי
X	X	i-U	X

[א] אם מושב הנוסע הקדמי מצויד במערכת i-Size, היא מתאימה אך ורק למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

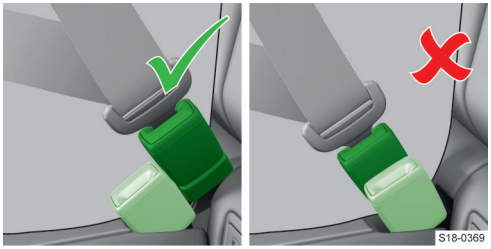
[ב] אם מושב הנוסע הקדמי מצויד במערכת i-Size, היא מתאימה למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה והפוך מכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

i-U המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה או הפוך מכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

X המושב אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים i-Size מהקטגוריה "Universal".

מושבי בטיחות לילדים לעיגון באמצעות חגורת בטיחות

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" על המושב האחורי האמצעי, יש לדחוף את אבזם החגורה של המושב האמצעי מאחורי אבזם החגורה של המושב החיצוני.



✓ מיקום נכון - אבזמי החגורות נחים זה מאחורי זה

✗ מיקום שגוי - אבזמי החגורות נחים זה לצד זה

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
	עם כרית אוויר קדמית מופעלת	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת	מושבים חיצוניים	מושב אמצעי [א]
0 (עד 10 ק"ג)	X	U [ב]	U	U
0+ (עד 13 ק"ג)	X	U [ב]	U	U
1 (9-18 ק"ג)	UF	U	U	U
2 (15-25 ק"ג)	UF	U	U	U
3 (22-36 ק"ג)	UF	U	U	U

[א] אסור להתקין מושב בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה על גבי המושב האחורי האמצעי.

[ב] כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

U המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

UF המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

X מקום ישיבה זה אינו מתאים לילדים בקבוצת משקל זו.

סקירה כללית

ISOFIX

⚠ אזהרה

◀ אין לעגן אל עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX-חגורות, עצמים או מושבי בטיחות לילדים אחרים.

מערכת ISOFIX מאפשרת עיגון מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים. עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב של הנוסע הקדמי.

ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX רק אם הוא אושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. למידע נוסף, פנה לסוכן ŠKODA או עיין ברשימת הרכבים שצורפה למושב הבטיחות לילדים.

› לפני התקנת מושב הבטיחות לילדים, הסר את כיסוי המגן.

TOP TETHER

⚠ אזהרה

◀ מושב בטיחות לילדים עם TOP TETHER-מערכת אך ורק על מושבים שמצוידים בעיניות אחיזה עם הסמל TOP TETHER- עם הסמל.

◀ רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת TOP TETHER-לחזק למערכת.

◀ בעת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER-אסור שעצמים אחרים יהיו מקובעים לעינית האחיזה של מערכת TOP TETHER-מקובעים.

עיניות אחיזה במושבים האחוריים

עיניות אחיזה במושב של הנוסע הקדמי

החגורה של מערכת TOP TETHER שחוברה מפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות האחיזה המיועדות לעיגון החגורה נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב האחורי האמצעי או במושב של הנוסע הקדמי.

כריות אוויר

מטרת השימוש

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

דברים שדורשים תשומת לב

מערכות כריות האוויר יכולה למלא את תפקידה רק כשכל הנוסעים חגורים וגב המושב במצב המתאים.

באזור הפריסה של כריות האוויר » עמוד 38 אסור שיהיו אנשים, בעלי חיים או חפצים, כגון מחזיקי משקאות או קולבי בגדים.

◀ אין לכסות את ההגה או את לוח המחוונים. כריות האוויר הקדמיות לא יוכלו להיפתח.

במצבים מסוימים, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע מלפנים » עמוד 39.

אופן הפעולה

כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף קדימה ומפחיתה את סכנת הפציעה.

ⓘ בעת הפעלת כריות האוויר נפלט עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

פתיחת כריות האוויר במקרה של תאונה

פתיחת כרית אוויר מושפעת מגורמים רבים. החשוב מביניהם מכריע הוא ההאטה המתרחשת במהלך הפגיעה.

⚠ אזהרה

סכנה לפציעות קשות או קטלניות!

◀ שב בתנוחת ישיבה נכונה.

◀ אין להשאיר את הגפיים באזור הפתיחה של כריות האוויר.

במצבים הבאים, כריות האוויר **לא** נפתחות:

◀ התנגשויות חזיתיות וצדיות קלות

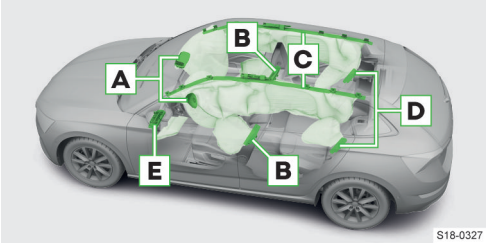
◀ התנגשויות מאחור

◀ התהפכות של הרכב

אם קצב ההאטה הנמדד נמוך מערכי הייחוס המתוכנתים ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות האפשרות לנזק.

סקירה כללית על כריות האוויר

במקום שבו כריות האוויר ממוקמות מופיעה האות **AIRBAG**.



A	כריות אוויר קדמיות
B	כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים
C	כריות אוויר לראש
D	כריות אוויר צדיות במושבים האחוריים
E	כרית אוויר לברכי הנהג

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה בתפקוד של כריות האוויר הצדיות!

◀ אין להפעיל כוח רב מדי, לדוגמה חבטות, על גב המושב.

◀ אין להשתמש בריפודי מושב, שלא אושרו על-ידי חברת ŠKODA.

◀ אם כיסויי המושבים במקום שבו מותקנות כריות האוויר הצדיות פגומים, פנה למוסך מורשה להחליפם.

נטרול כריות האוויר

אנו ממליצים לבצע השבתה של כריות אוויר, פרט לכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, » עמוד 39, הפעלה אצל שותף שירות של ŠKODA.

נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים:

◀ כשמושב הנהג מכוונן כהלכה, והמרחק בין מרכז ההגה לעצם החזה אינו לפחות 25 מ"מ.

◀ במכונית מותקנות בקרות נוספות לנהגים מוגבלים פיזית.

◀ ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.

דולקת לאחר הפעלת ההצתה למשך 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת למשך 12 שניות - כרית האוויר או מותחן החגורה מושבתים בעזרת עם מכשיר אבחון הודעה לגבי השבתת כרית אוויר או מותחן החגורה

⚠ אזהרה
אם כרית האוויר מושבתת במהלך מכירת הרכב, יש ליידע את הקונה!

תנאי הפעלה

✓ מתג ההתנעה מופעל

פתרון בעיות

תקלה במערכת כריות האוויר
דולק
הודעה בנוגע לתקלה בכריותצ האוויר

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

מטרת השימוש

האפשרות לכבות את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מיועדת, למשל למקרים הבאים:

◂ במושב הנוסע הקדמי מותקן מושב בטיחות לילדים, בו הילד יושב כשגבו לכיוון הנסיעה.

◂ ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.

◂ אין אפשרות לצפות במרחק המינימלי מלוח המחוונים.

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
סכנה לתקלה במערכת כיבוי כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!

◂ יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההצתה כבוי.

⚠ אזהרה
סכנה להתנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי בעת תאונה!

◂ לאחר כיבוי כרית האוויר של הנוסע עם ראש המפתח, אל תשאיר את ראש המפתח מחובר למתג המפתח בזמן הנהיגה. עקב טלטולי הנסיעה, ראש המפתח עלול להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר.

הפעלה

לפני השבתה/הפעלה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי

› פתח את ראש המפתח המתקפל עד הסוף.

כיבוי/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי

› כבה את מתג ההצתה.

› פתח את דלת הנוסע הקדמי.

› דחף את ראש המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.

› **לכיבוי**, סובב את המתג בזהירות למצב **OFF**.

› **להפעלה**, סובב את המתג בזהירות למצב **ON**.

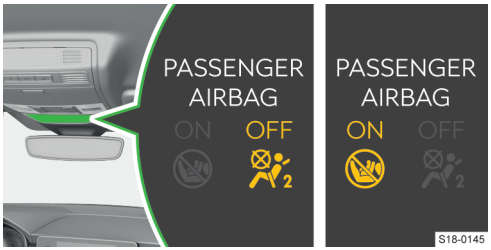
› שלוף את ראש המפתח מהחריץ.

› סגור את דלת הנוסע הקדמי.

› הפעל את מתג ההצתה וודא שנוריות החיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי דולקות.

⚠ אזהרה
בעת השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי תושבת בו-זמנית גם כרית האוויר לראש בצד הנוסע הקדמי.

נוריות החיווי



◂ לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות יחד לזמן קצר.

◂ אם המערכת תקינה, שתי נוריות החיווי נכבות.

◂ לאחר מכן אחת מנוריות החיווי נדלקת שוב, בהתאם למצב של המתג:

OFF דולקת - כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי כבויה

ON דולקת 65 ש' לאחר הפעלת מתג ההצתה - כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

פתרון בעיות

תקלה במתג לכיבוי כרית האוויר
ON מהבהבת יחד עם **OFF** כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה!

› בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית

תאורה חיצונית

אופן הפעולה

האורות פועלים כשמתג ההצתה מופעל, כל עוד לא צוין אחרת.

אורות לנסיעה ביום
האורות לנסיעה ביום מספקים תאורה עבור האזור שבקדמת הרכב.

בכלי רכב המיועדים לשווקים מסוימים, הם מספקים תאורה גם לאזור שמאחורי הרכב.

תנאי הפעלה
✓ בורר האורות נמצא בעמדה **0**, **AUTO** או .

הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים
האורות הנמוכים מופעלים או נכבים באופן אוטומטי בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

תנאי הפעלה
✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל בבורר האורות.

הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם
תנאי הפעלה
✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
✓ התכונה מופעלת.
✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ-30 שניות.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל בבורר האורות.

פנסים קדמיים Full LED
כשבורר האורות נמצא במצב **AUTO**, הפנסים מספקים את אלומת האור המיטבית עבור הרכב. התכונה **תאורת פנייה דינמית** מספקת את תאורת החוץ המיטבית בפיתולים ובפניות.

פונקציית CORNER
הפונקציה CORNER מיועדת לנסיעה בעיקולים ולתמרון (לדוגמה, בעת כניסה לחנייה).

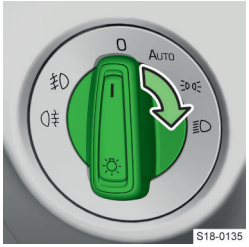
התכונה מאירה את הסביבה הקרובה של חזית הרכב בכיוון הנסיעה.

תנאי הפעלה
✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה.
✓ האורות הנמוכים דולקים.
✓ פנסי הערפל אינם דולקים.
✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש.

אם אף אור אינו מופעל
הידלקות הסמל , במקרים מסוימים גם במכלל המחוונים, מציינת שיש להפעיל את האור.

דולק
› הדלק את התאורה.

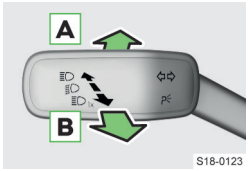
הפעלה



0 כיבוי האורות, פרט לאורות לנסיעה ביום
AUTO הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים
הפעלת אורות החנייה
הדלקת האורות הנמוכים

כמצב הבסיסי של בורר האורות, השתמש במצב **AUTO**.

קרן גבוהה וקרן אור
אורות הדרך פועלים כשהאורות הנמוכים דולקים.

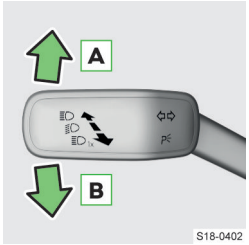


A הדלקת אורות דרך
B כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

כאשר הקרן הגבוהה או קרן האור מופעלת, נורית החיווי נדלקת באשכול המכשירים .

⚠ זהירות
סכנת תאונה!
◂ אל תסנוור באמצעות אורות הדרך נהגים אחרים בכביש.

אורות איתות



A הפעל את פנס האיתות הימני - במכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי
B הפעל את פנס האיתות השמאלי - במכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי

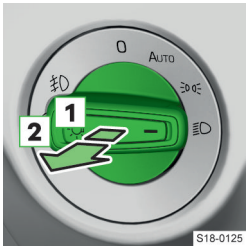
אורות איתות - איתות נוח
האיתות הנוח מאפשר להפעיל שלושה הבהובים של אורות האיתות מבלי להזיז את הידית למעלה או למטה.

› הסט את ידית ההפעלה כלפי מעלה או מטה.

אורות האיתות המתאימים מהבהבים שלוש פעמים.

הסט את הידית לכיוון הנגדי, כדי לסיים את האיתות לפני הזמן.

פנס ערפל



מצבים לשליפת בורר האורות

1 פנסי ערפל - בלוח המחוונים המשולב נדלקת נורית החיווי

2 פנס ערפל אחורי - בלוח המחוונים המשולב נדלקת נורית החיווי

› סובב את בורר האורות למצב **AUTO**, או .

› משוך את בורר האורות למצב המתאים.

אור הערפל האחורי אינו דולק אם חובר אביזר לשקע הגרור.

מערכת אורות מצוקה

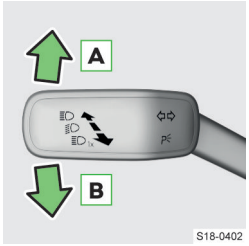
› כדי להפעיל או לבטל את הלחצן, לחץ על הלחצן בחלק המרכזי של לוח המחוונים.

מערכת אורות המצוקה עלולה לפעול באופן אוטומטי בעת בלימה חזקה. מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית בעת התחלת נסיעה או האצה.

אם מפעילים את אורות האיתות כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה בצד אחד של הרכב

אורות החנייה בצד אחד של הרכב מאפשרים להאיר את צד הרכב החונה שבו אורות החנייה מופעלים.



A הפעלת אור חנייה ימני

B הפעלת אור חנייה שמאלי

› כבה את מתג ההצתה.

› הזז את הידית למצב המתאים.

› נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר פתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

אורות חנייה משני צדי הרכב

אורות החנייה משני צדי הרכב מאפשרים להאיר את הרכב החונה כשאורות החנייה מופעלים.

› הפעל את מתג ההצתה.

› סובב את בורר האורות למצב .

› כבה את מתג ההצתה.

› נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

ייתכן שהאורות יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר. אם אור החניה משני הצדדים מופעל כאשר ההצתה כבויה, אין הפסקת חשמל אוטומטית של האור וסוללה של 12 וולט לרכב עשויה להיות משוחררת.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של בקרת התאורה האוטומטית בעת גשם

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

הפעלה/כיבוי של האיתות הנוח

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

כוונון טווח אלומת פנסים, פנסי LED

› בחר במצב הווסת המתאים למצב הטעינה של הרכב.

– המושבים הקדמיים תפוסים, תא המטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא המטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא המטען מלא

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מועמס

בפנסי Full LED, כוונון טווח אלומת הפנסים מתבצעת אוטומטית.

אזהרה

סכנת תאונה!

כוונון שגוי של טווח אלומת הפנסים מוביל להארה בלתי מספיקה של הכביש ולסנוור של נהגים אחרים בכביש.

◀ יש לכוונן את טווח אלומת הפנסים כהלכה.

הגדר פנסים קדמיים לנהיגה בתנועה ימינה/שמאלית

חל על פנסי LED מלאים.

› במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

› הפעל את הפונקציה מצב נסיעה.

פתרון בעיות

תקלה באורות איתות

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות ימינה

› בדוק את אור האיתות ימינה.

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות שמאלה

› בדוק את אור האיתות שמאלה.

אינו מהבהב כאשר הגרור מחובר - תקלה באור האיתות של הגרור

› בדוק את אור האיתות של הגרור.

נורה או תאורת LED פגומה

או דולק בצג מופיע מידע בנוגע לתאורה שנפגמה.

› החלף את הנורה שנשרפה.

› במקרה של תאורת LED פגומה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

הצד הפנימי של הפנסים כוסה באדים

בחלק הפנימי של הפנס הקדמי עלולה להצטבר לחות. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

תקלה בבקרת אורות הדרך האוטומטית

› נקה את השמשה הקדמית באזור של חיישן הגשם והתאורה.

אלומת האור שלפני הרכב התקצרה באופן משמעותי

הפנס פגום.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתאורת הנסיעה

אם מופיעה הודעה בנוגע לתקלה בתאורת הנסיעה, האורות פועלים במצב חירום.

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

תאורה חיצונית COMING HOME (כניסה לרכב), LEAVING HOME (יציאה מהרכב)

אופן הפעולה

התכונה COMING HOME (יציאה מהרכב) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האור נכבה באופן אוטומטי בתום משך התאורה שהוגדר.

התכונה LEAVING HOME (כניסה לרכב) מאירה את סביבת הרכב בעת ביטול נעילת הרכב באמצעות השלט הרחוק.

תנאי הפעלה

✓ ראות גרועה.

✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

עזר לאורות הגבוהים

אופן הפעולה

עזר אורות הדרך מפעיל ומכבה את אורות הדרך באופן אוטומטי.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ במקרה הצורך, הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

תנאי הפעלה

✓ המערכת פעילה.

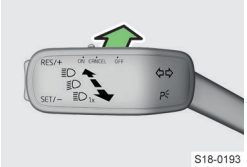
✓ בורר האורות נמצא במצב AUTO.

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.

✓ האורות הנמוכים דולקים.

הפעלה

הפעלה



› דחף את הידית בכיוון החץ.

דולק במכלל המחוונים. על.

כיבוי

› הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה לסנוור נהגים אחרים, אם הפנסים/האורות שלהם אינם מזוהים, לדוגמה מהסיבות הבאות:

◀ הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי מוסתרים, לדוגמה על-ידי מעקה בטיחות.

◀ הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי או נוסעים לפנים מלוכלכים או אינם עובדים.

הגדרות

הפעלה/כיבוי

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

החלפת נורות

דברים שדורשים תשומת לב

הנורות שמתוארות להלן ניתנות להחלפה עצמית. מקורות האור האחרים דורשים החלפה במוסך.

המפרט של הנורה החדשה חייב לתאום לנורה המקורית. נתוני הנורה מצוינים על בסיס הנורה.

לאחר החלפה של נורה באורות הדרך או בפנסי הערפל, יש לכוונן את הפנסים במוסך.

⚠ זהירות
נורות הלוגן פועלות בלחץ ועלולות להתפוצץ בעת החלפתן!
◀ השתמש בכפפות ובמשקפי מגן.

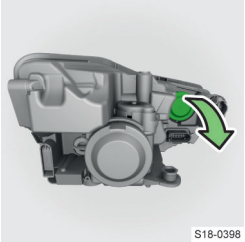
ⓘ הנחייה
לכלוך על-גבי נורת ההלוגן מקצר את אורך חיי הנורה!
◀ אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לפנס עקב חדירת מים ולכלוך!
◀ לאחר החלפת הנורה, הקפד להרכיב את כיסוי המגן בפנס כהלכה.

תנאים להחלפת נורות

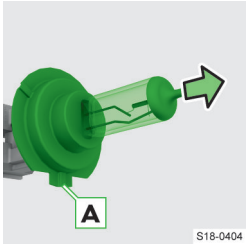
✓ מתג ההצתה כבוי
✓ האורות כבויים

אורות דרך



› הסר את כיסוי המגן של הפנס.

› דחף כלפי מעלה את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.



› החלף את הנורה שבבסיס.
› הכנס את השקע עם הנורה החדשה לפנס הראש כך שמובילי ההרכבה A מצביע כלפי מטה.
› החזר את כיסוי המגן למקומו בפנס.

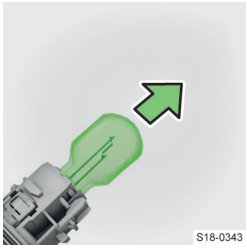
אור איתות קדמי

› כוון את הגלגלים הקדמיים כך שתוכל לגשת לכיסוי המגן בבית הגלגל.

סמלים על-גבי כיסוי המגן:
🔓 מקום מאובטח
🔒 מקום להסרה/הרכבה

› סובב את כיסוי המגן על בית הגלגל עם הסמל המתאים מול הסימון ▼.
› הסר את כיסוי המגן.

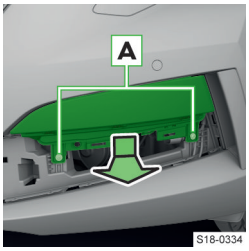
› סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.



› החלף את הנורה שבבסיס.
› דחף את הבסיס יחד עם הנורה לתוך הפנס ואבטח אותו על-ידי סיבוב לכיוון ↺.
› דחף את כיסוי המגן לתוך בית הגלגל ואבטח אותו בסיבוב לכיוון ↺.

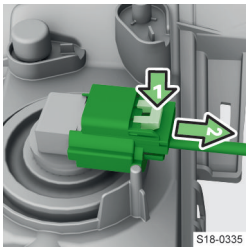
פנסי ערפל

› שחרר את הכיסוי בעזרת הקרס מערכת כלי העבודה והסר אותו בכיוון הצד החיצוני של הפגוש.



› הברגים A הברג החוצה.

› שלוף את הפנס כלפי מטה וקדימה.



› שחרר את נעילת המחבר ושלוף אותו מהנורה.

› סובב את הנורה ושלוף אותה.

› דחף את הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבנורה יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.

› אבטח את הנורה על-ידי סיבובה בכיוון ↺.

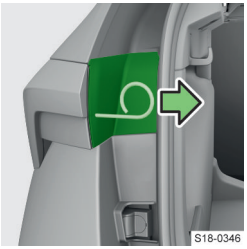
› חבר את המחבר לנורה, עד שהוא ננעל במקומו.

› החזר את הפנס למקומו והדק את ברגיו.

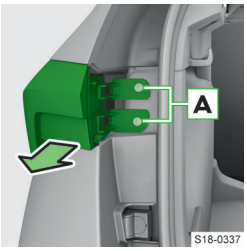
› הרכב את הכיסוי, החל מהחלק החיצוני של הפגוש.

› דחף את הכיסוי לכיוון אמצע הפגוש, עד שהוא יינעל במקומו.

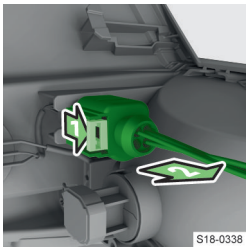
פנס איתות אחורי



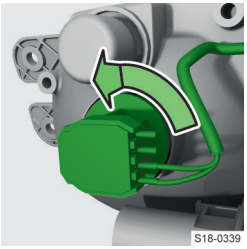
› הסר את הכיסוי בעזרת הקרס מערכת כלי העבודה.



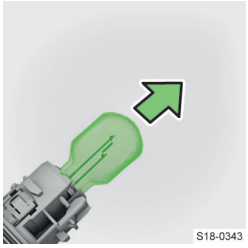
› הברגים A הברג החוצה את המנורה והסר אותה.



› לחץ על הנעילה שבמחבר ושלוף את התקע.



› סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.

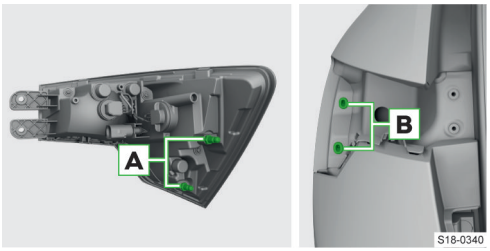


› החלף את הנורה שבבסיס.

› דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.

› אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↺.

› חבר את המחבר לפנס עד שהוא ננעל במקומו.



› המנורה עם החרוטים A אל הפתחים B הכנס לשלדה

הנחייה
סכנת נזקים למערכת החשמל!
◀ בעת הרכבת הפנס, ודא שהחיווט אינו נמחץ בין הפנס למרכב.

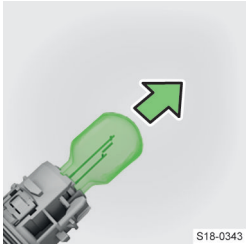
› הברג את הפנס למקומו בחוזקה.
› הרכב את הכיסוי של הפנס, עד שהוא יינעל במקומו.

פנסי נסיעה לאחור

› פתח את דלת תא המטען.

› שחרר את כיסוי המגן בדלת תא המטען והסר אותו.

› סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.



› החלף את הנורה שבבסיס.
› דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.
› אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↻.
› הרכב את כיסוי המגן, עד שהוא ננעל במקומו.

תאורה פנימית

הפעלה

הפעלה אוטומטית
התאורה נדלקת כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

◀ שחרור נעילת הרכב
◀ פתיחת אחת מדלתות הרכב
◀ מפתח ההצתה נשלף (רכב ללא לחצן התנעה)

כיבוי אוטומטי
התאורה נכבית כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

◀ נעילת הרכב
◀ הפעלת מתג ההתנעה
◀ 30 ש' בקירוב לאחר סגירת כל הדלתות

הפעלת התאורה

מיקום מרכז המתגים	הפעלה וכיבוי אוטומטיים
	הפעלה/כיבוי של התאורה מלפנים/מאחור
OFF	כיבוי של ההפעלה האוטומטית
	מנורת קריאה שמאלית
	מנורת קריאה ימנית

I אם דלת אחת נותרת פתוחה ומכבים את ההצתה, התאורה נכבית באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

הפעלה/כיבוי אוטומטיים של תאורת אזור הרגליים
התאורה פועלת רק כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה מופעלים.

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת, לדוגמה, בעת כניסה ויציאה מהרכב.

הגדרות

כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה דולקים, ניתן לכוונן את דרגת הבהירות של תאורת תא האחסון במערכת המידע והבידור בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

תאורת אווירה פנימית

מטרת השימוש

תאורת הרקע מספקת אווירה נעימה בחלל הפנים של הרכב.

התאורה פועלת רק כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה מופעלים.

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת.

הגדרות

ניתן להגדיר את רמת הבהירות של תאורת הרקע באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

מגבים ומתזים

תנאי הפעלה

תנאים להפעלת המגבים

✓ דלת תא המנוע סגורה
✓ דלת תא המטען סגורה
✓ מתג ההתנעה מופעל

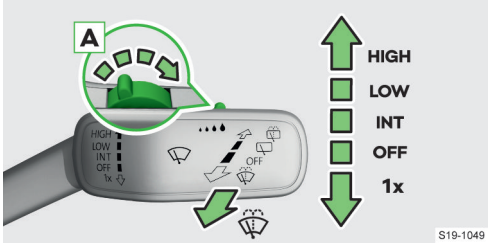
תנאים להפעלת מערכת שטיפת השמשות

✓ דלת תא המנוע סגורה
✓ דלת תא המטען סגורה

הפעלה

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
בעת טמפרטורות נמוכות, הנוזל לשטיפת השמשות עלול לקפוא על השמשה ולהגביל את הראות קדימה.
◀ השתמש במערכת שטיפת השמשות רק לאחר שהשמשה התחממה.

שטיפה וניגוב של השמשה הקדמית



HIGH פעולת מגבים מהירה

LOW פעולת מגבים איטית

INT בהתאם לציוד הרכב:
◀ ניגוב לסירוגין
◀ ניגוב אוטומטי על-ידי חיישן הגשם

OFF כיבוי

1x פעולות ניגוב בודדות (מצב קפיצי)

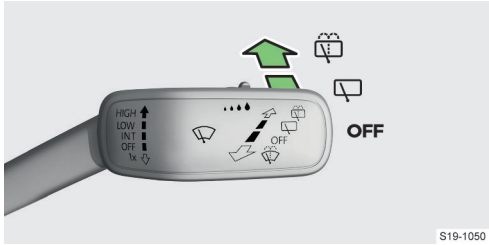
A כוונון מהירות הניגוב למצב INT

שטיפה וניגוב (מצב קפיצי)

מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית יחד עם מראות הצד.

ניקוי פנסים
המערכת מנקה את הפנסים המופעלים בעת הניגוב הראשון של השמשה הקדמית ולאחר מכן אחת לכל עשרה ניגובים. במוסך מורשה אפשר להגדיר את המרווחים בין ההתזות.

שטיפה וניגוב של השמשה האחורית



מיקום טעון באביב:
◀ התזה וניגוב של השמשה
◀ ניקוי מצלמת הנסיעה לאחור

ניגוב

OFF כיבוי

ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית
כאשר ניגוב השמשה הקדמית מופעל, המערכת מנגבת את השמשה האחורית באופן אוטומטי לאחר השילוב להילוך אחורי.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של הניגוב האוטומטי
ניתן להפעיל ולכבות את התכונות של הניגוב האוטומטי של השמשה האחורית ושל הניגוב האוטומטי כשיורד גשם במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > 🚗

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > 🚗

הוספת נוזל לשטיפת שמשות

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
◀ השתמש בנוזל לשטיפת שמשות מתאים לתנאי מזג האוויר.

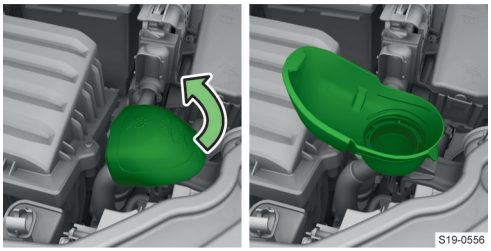
ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת שטיפת השמשות!
◀ בעת הוספת נוזל לשטיפת שמשות, אין להוציא את המסנן מפיית המכל.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לפנסים!
◀ השתמש אך ורק בנוזל לניקוי שמשות שאינו פוגע בפוליקרבונט.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לחלקי תא המנוע!
◀ לאחר הוספת הנוזל לשטיפת השמשות, סגור את המכל.

המכל של נוזל שטיפת השמשות נמצא בתא המנוע » עמוד 12.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים,.ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים הקיבולת היא 4 ליטרים.



מכסה המגן של המכולה

› פתח את מכסה המנוע » עמוד 136.

› פתח בזהירות את החלק העליון של המכסה.

› הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

› סגור את המכסה של המכולה.

פתרון בעיות

מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

מגבי השמשה הקדמית קפואים

› הסר בזהירות את המגבים הקפואים מהשמשה הקדמית לפני שתפעיל את ההצתה והוצא אותם מהשלג והקרח.

הרמת זרועות המגבים והחלפת להבי מגבים

כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר את המגבים למצב שירות .

הנחייה

סכנת נזק למגבים ולמכסה המנוע!

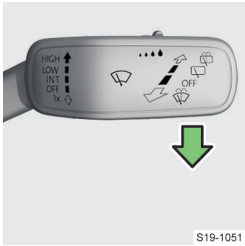
◀ סגור את מכסה המנוע לפני הרמת זרועות המגבים מהשמשה.

◀ אין להפעיל את מתג ההצתה כשזרועות המגבים מורמות.

כוונן את הזרועות מגב השמשה לתנוחת הקיפול

› הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.

› בתוך 10 ש', דחף את ידית ההפעלה כלפי מטה והחזק אותה כך למשך 2 ש' בקירוב.



החלפת להב מגב

זהירות

סכנת תאונה!

◀ יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.

› הרם את זרוע המגב מהשמשה.

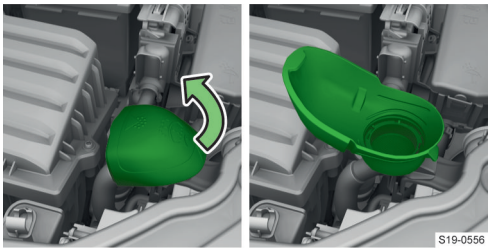
› לחץ על תפס הנעילה והסר את להב המגב.

› הרכב את להב המגב, עד שהוא ננעל במקומו.

› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

› הפעל את מתג ההצתה ודחף את ידית ההפעלה כלפי מטה.

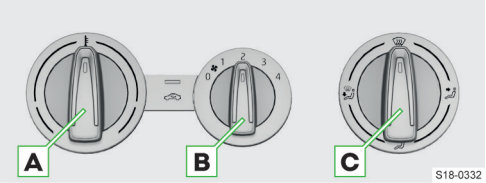
מכסה למילוי מי המתזים



מזגן וחימום

חימום

סקירה כללית של בקרי מערכת החימום



A כוונון הטמפרטורה

B כוונון עוצמת המפוח

C כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

⚠ **אזהרה**
סכנה להצטברות אדים!
◀ השאר את המאוורר מופעל תמיד.

מזגן ידני

דברים שדורשים תשומת לב

◀ אנו ממליצים כי הטמפרטורה המירבית הפנימית תהיה לא יותר מ-5°C נמוך יותר מאשר הטמפרטורה החיצונית.

◀ מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.

◀ מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

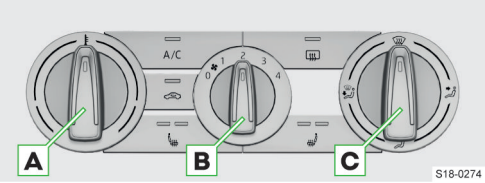
⚠ **אזהרה**
סכנה להצטברות אדים!
◀ השאר את המאוורר מופעל תמיד.

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.
◀ יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור

✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 °C
✓ מנוע ריצה
✓ מפוח מופעל

סקירת בקרי מערכת מיזוג האוויר הידנית



A כוונון הטמפרטורה

B כוונון עוצמת המפוח

C כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 50, הפעלה

חימום מושבים מופעל/כבוי » עמוד 50, הפעלה

קירור
כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

ℹ לאחר הלחיצה על הלחצן A/C, נורית החיווי שבלחצן נדלקת גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

הפעלה אוטומטית של מערכת הקירור
ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות. ההפעלה מתבצעת במקרים הבאים.

◀ כאשר המאוורר מופעל ובורר פיזור האוויר נמצא במצב .

במקרה זה, מצב סחרור האוויר נכבה ואינו ניתן להפעלה.

◀ כאשר בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב ומערכת סחרור האוויר מופעלת.

מצב הזרמת אוויר
מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

הפעלת מצב סחרור אוויר לזמן קצר עשויה להגביר את הקירור ברכב.

ℹ במצבים מסוימים, מצב סחרור האוויר מופעל או נכבה באופן אוטומטי.

ℹ בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

פתרון בעיות

מים מתחת לרכב
כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

הצטברות אדים על השמשה

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמאי של מערכת הקירור

אם טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור עשויה לכבות באופן אוטומטי. זה מבטיח קירור מנוע מספיק.

מזגן אוטומטי Climatronic

דברים שדורשים תשומת לב

◀ אנו ממליצים כי הטמפרטורה המירבית הפנימית תהיה לא יותר מ-5°C נמוך יותר מאשר הטמפרטורה החיצונית.

◀ מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.

◀ מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

⚠ אזהרה

סכנה להצטברות אדים!

◀ השאר את המאוורר מופעל תמיד.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.

◀ יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

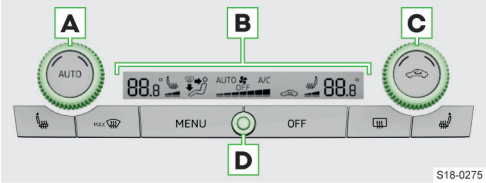
תנאי הפעלה של מערכת הקירור

✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 °C

✓ מנוע ריצה

✓ מפוח מופעל

הפעלה



A הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי

B צג Climatronic

C הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני

D חיישן טמפרטורת פנים הרכב

AUTO **לחיצה** - הפעלת המצב האוטומטי

התכונה שומרת על טמפרטורה קבועה ומונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיצה ארוכה - הפעלת השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג (תכונת SYNC)

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

חימום מושבים מופעל/כבוי » עמוד 50, הפעלה

MAX הפעלה/כיבוי של מצב עבור אוורור/הפשרת שמשה קדמית

MENU הפעלת מערכת Climatronic באמצעות מערכת המידע והבידור

OFF Climatronic הפעלה/כיבוי

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 50, הפעלה

לאחר הלחיצה על הלחצן **A/C**, נורית החיווי שבלחצן נדלקת גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

בעת הגדרה של טמפרטורה מחוץ לטווח המספרים, התצוגה של מערכת Climatronic מציגה את הסמלים הבאים:

LO עוצמת קירור מרבית

HI עוצמת חימום מרבית

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

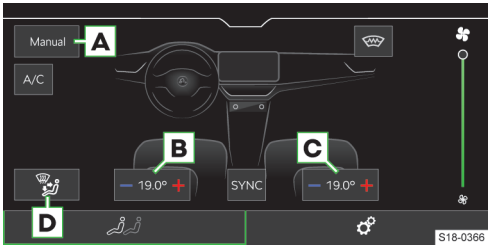
הגדרות

הצגת תפריט ההגדרות

› לחץ על הלחצן **MENU** במערכת Climatronic.

או:

› הקש על **MENU** > ❄ בצג מערכת המידע והבידור.



A בחירת מצב Climatronic

B הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי

C הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני

D כוונון זרימת האוויר במצב ידני

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » עמוד 50, הפעלה

בהתאם למצב Climatronic שנבחר:

◀ מצב ידני - כוונון מהירות מאוורר

◀ מצב אוטומטי - כוונון עוצמת הפעלה

SYNC הפעלה/כיבוי של השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג

הגדרות נוספות של מערכת Climatronic

› לחץ על הלחצן MENU של מערכת Climatronic > בצג מערכת המידע והבידור, כדי לקבוע הגדרות נוספות.

◀ *מחמם באופן אוטומטי* מחמם נוסף אוטומטי - הפעלה/כיבוי של תכונת החימום המהיר של חלל הפנים

◀ *חימום חלון קדמי באופן אוטומטי* - הפעלה/ביטול של שינוי אוטומטי של חימום שמשה קדמית אוטומטי

פתרון בעיות

מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

הצטברות אדים על השמשה

› לחיצה - הפעלת המצב האוטומטי

או:

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמאי של מערכת הקירור

אם טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור עשויה לכבות באופן אוטומטי. זה מבטיח קירור מנוע מספיק.

חימום שמשות

מטרת השימוש

חימום השמשות משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשות.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ טמפרטורת חוץ בערך מתחת 35 °C

הפעלה

הסרת אדים מהשמשה האחורית

› לחץ על הלחצן.

חימום השמשה הקדמית

› לחץ על הלחצן MENU בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על > בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› הקש על MENU > ❄ > בצג מערכת המידע והבידור.

חימום השמשות נכבה אוטומטית לאחר 10 דקות.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש בתוך 10 דקות, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

הגדרות

חימום שמשה קדמית אוטומטי

חימום השמשה הקדמית מופעל באופן אוטומטי כאשר אדים עלולים להצטבר על השמשה הקדמית.

› לחץ על הלחצן MENU בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על > בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› הקש על MENU > ❄ > בצג מערכת המידע והבידור.

פתרון בעיות

נורית החיווי בלחצן או מתחת ללחצן מהבהבת

החימום אינו פועל עקב רמת טעינה נמוכה של המצבר.

חימום מושבים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ **אזהרה**

סכנת כוויות!

◀ אין להשתמש בחימום המושב כשיושבים עליו אנשים עם בעלי תחושה מוגבלת של כאב או טמפרטורה.

ⓘ **הנחייה**

סכנת נזק למושב!

◀ אין לכרוע על המושבים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.

◀ אל תפעיל את החימום במצבים האלה:

◀ אין איש על המושב.

◀ יש חפצים על המושב, כגון מושב בטיחות לילדים.

◀ יש כיסוי או כיסוי מגן על המושב.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

הפעלה

› לחץ על ⚡ או ⚡ שעל Climatronic כדי להדליק את חימום המושבים.

› לחץ על ⚡ או ⚡ כדי להדליק את חימום המושבים.

חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

ניתן לראות את עוצמת החימום באמצעות מספר נוריות החיווי המוארות בלחצן או בצג של Climatronic.

אם חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית, עוצמת החימום תקטן באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

חימום גלגל ההגה

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

הפעלה

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

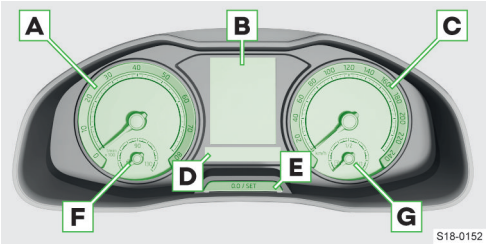
ℹ על-ידי החזקת הלחצן על ההגה הרב, ניתן לכבות את החימום או להדליק את החשמל שהוגדר לפני שהחימום התנתק.

מערכת המידע לנהג

לוח מחוונים אנלוגי

סקירה כללית

סקירה של מכלול המחוונים



A מד סל"ד עם נוריות חיווי

B צג

C מד מהירות עם נוריות חיווי

D סרגל עם נוריות חיווי

E לחצן רב-תכליתי:

◀ כוונון השעון

◀ איפוס (trip) מד המרחק

◀ תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד הטיפול הבא

F בהתאם לאבזור

◀ מד טמפרטורת נוזל הקירור

◀ מד מלאי גז

G מד דלק בנזין/סולר

הנחייה

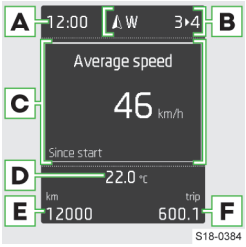
סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

ℹ בתנאי ראות גרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

סקירת הצג

בהתאם לאבזור, הפרטים הבאים מוצגים בצג.



A שעה

B הילוך משולב / המלצת הילוך

בהתאם לאבזור הרכב:

◀ תצוגת מצפן

◀ מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית

C תפריט, נוריות חיווי ומידע

D טמפרטורה חיצונית

❄ – טמפרטורה חיצונית נמוכה

E מרחק הנסיעה הכולל

F Trip - מרחק הנסיעה שהרכב צבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון

סקירה של פריטי התפריט הראשי

◀ נתוני נסיעה» עמוד 54, סקירה כללית

◀ Assist systems - הפעלה/השבתה של מערכות העזר

◀ Navigation - לדוגמה, המלצות נסיעה, מצפן, הצגת רשימת יעדים

◀ Audio - שימוש ברדיו ובמדיה

◀ Telephone - רשימת שיחות, קבלה או דחיית שיחה נכנסת

◀ רכב - מצב הרכב » עמוד 55, מחוון.

הפעלה

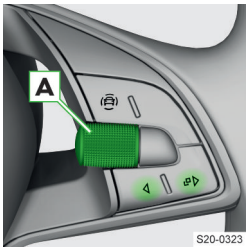
הפעלה באמצעות ידית ההפעלה

A **לחיצה** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים

לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי

B **לחיצה** - אישור פריט התפריט

הפעלה באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



הצגת תפריט הטלפון

A **לחיצה** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים

לחיצה - אישור פריט התפריט

◁ **לחיצה** - חזרה לרמה אחת למעלה בתפריט

לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי

לחיצה - הצגת התפריט הקודם (אם נבחר)/ /

הגדרות

הגדרת שפה

ניתן להגדיר את השפה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > .

איפוס מד המרחק

0.0/SET › לחץ לחיצה קצרה על הלחצן במכלל המחוונים.

כוונון השעון

0.0/SET › החזק את הלחצן במכלל המחוונים לחוץ, עד שפריט התפריט Time (שעה) יופיע בצג. *שעה* .

› שחרר את הלחצן, כוונון השעות מופיע בצג.

› לחץ על הלחצן שוב ושוב כדי לכוונן את השעה.

› המתן 4 ש', כוונון הדקות מופיע בצג.

› לחץ על הלחצן שוב ושוב כדי לכוונן את הדקה.

› המתן 4 ש', המצב ההתחלתי מופיע בצג.

ניתן להגדיר את השעון באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > .

כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

בהירות התאורה של לוח המכשירים מותאמת אוטומטית לתנאי התאורה הנתונים.

ניתן לכוונן את רמת הבהירות של תאורת לוח המכשירים כאשר האורות הנמוכים דולקים ובאמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > >

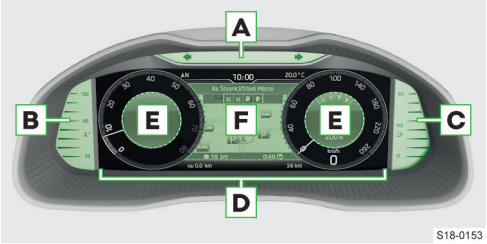
או:

MENU > > >

מכלל מחוונים דיגיטלי

סקירה כללית

סקירה של מכלול המחוונים



A סרגל עם נוריות חיווי

B מד טמפרטורת נוזל הקירור

C מד דלק

D צג

E מידע נוסף

F אזור אמצעי בצג

הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ **אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!**

סקירה של פריטי התפריט הראשי

◀ נתוני נסיעה» עמוד 54, סקירה כללית

◀ Assist systems - הפעלה/השבתה של מערכות העזר

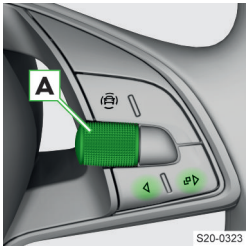
◀ Navigation - לדוגמה, המלצות נסיעה, מצפן, הצגת רשימת יעדים

◀ Audio - שימוש ברדיו ובמדיה

◀ Telephone - רשימת שיחות, קבלה או דחיית שיחה נכנסת

◀ רכב - מצב הרכב » עמוד 55, מחוון.

הפעלה



A **סיבוב** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים / שינוי ידני של קנה-המידה של המפה

לחיצה - אישור פריט התפריט

סיבוב ולחיצה - הפעלה של שינוי אוטומטי של קנה-המידה של המפה

◁ **לחיצה** - חזרה לרמה אחת למעלה בתפריט

לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי

◁ **לחץ** -שנה את הווריאציה של תצוגת התצוגה

לחיצה ארוכה - הצגת תפריט אפשרויות בחירה מוקדמת עם פרטים נוספים

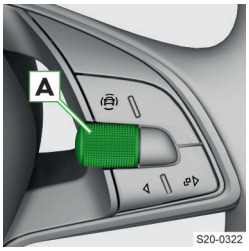
הגדרות

הגדרת שפה

ניתן להגדיר את השפה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

איפוס מד המרחק בצג מכלל המחוונים

› פריט התפריט *טיול* הצגת מועד שירות בצג מכלל המחוונים



A **סיבוב** -בחירת מפרט

לחיצה - אישור מידע מונה**החזקת** -אפס

כוונון השעון

ניתן להגדיר את השעון באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

רמת הבהירות מותאמת אוטומטית לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כוונון רמת הבהירות מתבצע עם אורות נמוכים מופעלים במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

הגדרת סוג התצוגה

› לחץ על הלחצן ◁ בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לשנות את סוג התצוגה.

בחירת סוגים מוצגים

› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ◁ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

› בחר בפריט התפריט עבור אפשרויות התצוגה ואשר את הבחירה.

› בחר באחד מסוגי התצוגה הבאים ואשר את הבחירה.

A תצוגה קלאסית

B תצוגה מורחבת

C תצוגה מודרנית

D תצוגה בסיסית

E צג ספורטיבי (בהתאם לציוד)

בחירת תצוגה של מידע נוסף

› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ◁ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

› בחר אחת מאפשרויות הבחירה המוקדמת שלהלן ואשר (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור):

◂ **Auto** (אוטומטי) - הצגת מידע בהתאם לתכנית הנהיגה שנבחרה

◂ **Classic** (קלאסי) - מידע על ההילוך והמהירות הנוכחיים

◂ אפשרויות בחירה מוקדמת ניתנות להגדרה

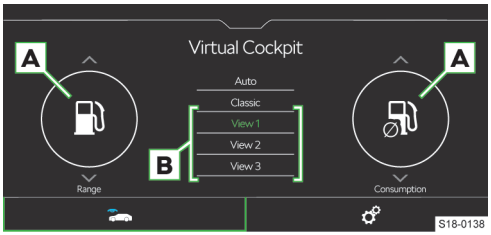
הגדרה של אפשרות בחירה מוקדמת לתצוגת מידע נוסף

ניתן להגדיר את אפשרות הבחירה המוקדמת לתצוגת מידע נוסף באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > 🚗 > פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי

או:

MENU > 🚗 > 🚗 > פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי



› באזורים A, בחר בפריטי המידע הנוסף המבוקשים.

› באזור B, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור אפשרות הבחירה המוקדמת כדי לשמור את הבחירה (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור).

Driving data (נתוני נסיעה)

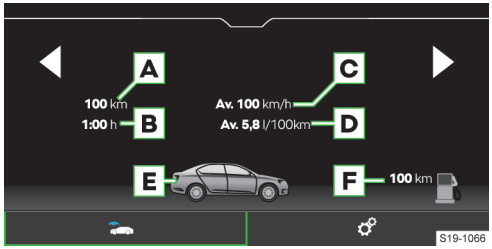
סקירה כללית

תצוגת נתוני הנהיגה מופעלת עם ההצתה.

בצג לוח המכשירים
בהתאם לאבזור, צד מכלל המחוונים יציג, לדוגמה את נתוני המהירות, נתוני הצריכה ונתוני טווח הנסיעה.

ברכבי גז טבעי, נתוני איכות הגז יוצגו בצג מכלל המחוונים באחוזים, החל מ-70% עד 100 %. ככל שהערך גבוה יותר כך תהיה צריכת הגז הטבעי נמוכה יותר.

במערכת המידע והבידור



A מרחק נסיעה נצבר

B זמן נסיעה

C מהירות ממוצעת

D צריכת דלק ממוצעת

E תצוגה גרפית של כמות הדלק שנותרה במכל, כאשר הטווח המשוער קצר מ- 300 ק"מ, הרכב מתקרב באטיות לכיוון הסמל

F טווח נסיעה (ברכבי גז טבעי, טווח הנסיעה עם בנזין, גד"ט וכן טווח הנסיעה הכולל עם שני סוגי הדלק יוצגו באופן נפרד).

מצבים שמורים
המערכת שומרת את נתוני הנהיגה במצבים השמורים הבאים:

Since start
◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבויו. אם הנסיעה הופסקה ליותר משעתיים, הזיכרון מאופס.

Long-term
◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני נהיגה מצטברים עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות במצטבר או עד למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ במצטבר. אם יש חריגה מהערכים הרשומים, הזיכרון יאופס.

Since refuel
◀ בזיכרון מאוחסנים נתוני הנהיגה שנצברו מאז התדלוק האחרון. הזיכרון יאופס אוטומטית בתדלוק הבא.

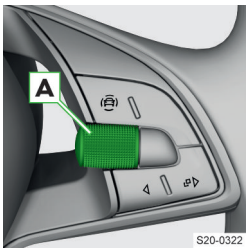
הפעלה

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות ידית ההפעלה
› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.

A **לחיצה** - בחירת פריט / הגדרת ערכים

B **לחיצה** - אישור מידע

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי
› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.



A **סיבוב** - בחירת פריט / הגדרת ערכים
לחיצה - אישור מידע

הצגת נתוני נהיגה במערכת המידע והבידור
נתוני הנהיגה מוצגים בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR › › פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

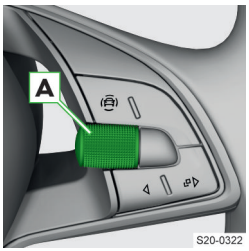
או:

MENU › › › פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

בחירה ואיפוס של נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים המשולב באמצעות ידית ההפעלה

› **לבחירת** זיכרון של נתוני נהיגה להצגה, לחץ שוב ושוב על הלחצן A.
› כדי **לאפס** את הזיכרון, לחץ לחיצה ארוכה על A.

בחירה ואיפוס של זיכרון נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



› **לבחירת** הזיכרון של נתוני הנהיגה המוצגים, לחץ שוב ושוב על החוגה A.
› **לאיפוס** הזיכרון, לחץ לחיצה ממושכת על החוגה A.

בחירת זיכרון במערכת המידע והבידור
בחירת הזיכרון נעשית באמצעות לחצני הפונקציות ◀ ▶ בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR › › פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

או:

MENU > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

איפוס הזיכרון במערכת המידע והבידור
הזיכרון אופס בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > >

הגדרות

בחירת נתוני נהיגה שיוצגו
בחירת נתוני הנהיגה שיוצגו מתבצעת בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > >

הגדרת יחידות
היחידות מוגדרות בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > >

אזהרת מהירות מופרזת

מטרת השימוש

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ומוצגת הודעת אזהרה בצג מכלל המחוונים.

הגדרות

הגדר המהירות המותרת
› פריט התפריט *אזהרה* או (בהתאם לסוג התצוגה).
› **כאשר הרכב נייח** הגדר את מגבלת המהירות הרצויה ואשר.
› **במהלך הנסיעה** סע במהירות הרצויה ואשר אותה כמגבלת מהירות.

איפוס מגבלת המהירות
› פריט התפריט *אזהרה* או (בהתאם לסוג התצוגה).
› כדי לאפס את מגבלת המהירות, אשר את הערך שנשמר.

אם הנסיעה מופסקת ליותר משעתיים, המגבלה תושבת, אך הערך יישאר בזיכרון.

מצב הרכב

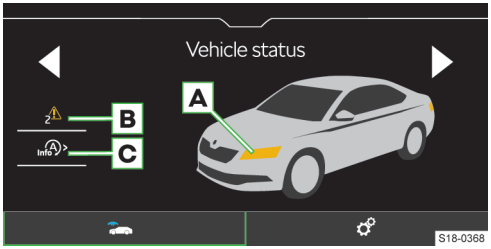
מחוון

מצב הרכב מוצג בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > > פריט תפריט עבור מצב הרכב

או:

MENU > > > פריט תפריט עבור מצב הרכב



A אזורי רכב צבעוניים מציינים אזהרות קשורות

B ✓ אין הודעה
⚠ הודעות אזהרה על מצב הרכב ומספרן

C הצגת מידע על מצב מערכת ההתנעה-הדממה START-STOP
◀ / הפעלה/השבתה של הצגת התראות על הודעות מערכת START-STOP במסך תצוגה אחר

אופן הפעולה

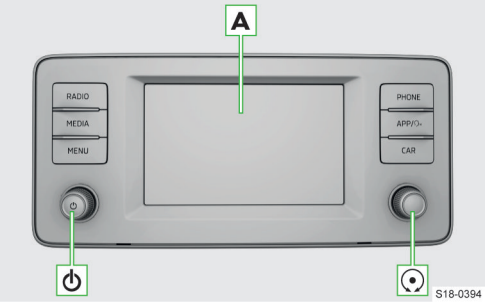
במקרה של תקלה במערכת, הודעות בצג לוח המכשירים מוצגות כשההצתה מופעלת כדי לציין את התקלה הנוכחית.

הודעות לגבי תקלות עשויות להיות מוצגות במערכת המידע והבידור.

האזהרות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר התצוגה הראשונה של ההודעה, רק נוריות החיווי מ (סכנה) או (אזהרה).

מערכת מידע ובידור Swing

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

⏻ כפתור רוטרי שמאלה

◀ **ללחוץ:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

◀ **הפוך** התאם עוצמת קול

⊙ ידית רוטרי ימינה

◀ **ללחוץ:** אישור פריט בתפריט

◀ **הפוך** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP/ התפריט **SmartLink**

◀ **ללחוץ:** תפריט ' תצוגה '

◀ **שמור** הפעלה SmartLink /ביטול של בקרת הקול של היישום

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתייגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט **MENU** > ⚙.

◀ שעה ותאריך

◀ שפה

◀ יחידות

◀ חזרה להגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת האיקולייזר

◀ הגדרת איזון עוצמת הקול

◀ הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

◀ הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

◀ הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

◀ הגדרת מיטוב מרחב הצליל

◀ הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

◀ הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

› כדי **לבטל את התצוגה האוטומטית**,כאשר אשף קביעת התצורה מוצג . *אל תראה יותר* הקש על.

› **MENU** > **לתצוגה ידנית** ⚙ > *אשף קביעת ההגדרות* הקש על.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

› לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.

› דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

› **MENU** > ⚙ > *מחק באופן בטוח* .

› בחר את ההתקן הרצוי.

› נתק את התקן ה-USB.

אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

› לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.

› המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

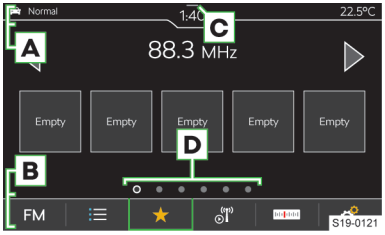
עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

צג

סקירה כללית



A שורת מצב

B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג

C תצוגה של מרכז ההפעלה

D דפים נוספים של התפריט

הפעלה

הנחייה

סכנת נזק לצג!

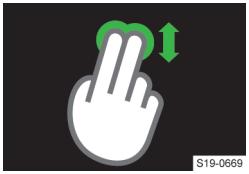
◀ יש להפעיל את צג מערכת הניווט **בנגיעת אצבע קלה**.

ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד.

סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה

◀ עיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון



הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > ⚙ > צג:

◀ רמת הבהירות של הצג

◀ כיבוי הצג

◀ תצוגת השעון

◀ צלילי אישור ואנימציות

מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

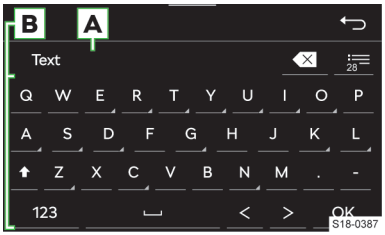
במערכת הניווט , ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

◀ אלפאנומרית

◀ מספרית

◀ מקלדת להזנה

◀ מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה

≡ הצגת רשימה של הרשומות שחיפשת

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ ⇧ החלפה לאותיות קטנות / רישיות

◀ АБВ/ABC החלפה למקלדת שפה

◀ 123 החלפה למקלדת מספרים ותווים

◀ 🌐 הצגת שפות מקלדת נוספות

◀ ␣ הוסף רווחים

◀ **לחיצה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות

◀ > העברת הסמן שמאלה

◀ < העברת הסמן ימינה

◀ OK אשר את התווים שהזנת

מקלדת מספרים

מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ OK אשר את התווים שהזנת

ⓘ כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)
תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

› **להצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ☰.

הצגת שפות נוספות למקלדת
כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

› ⊕ או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים
› לחץ לחיצה ממושכת על הסמל A.

› בחר את התו הרצוי.

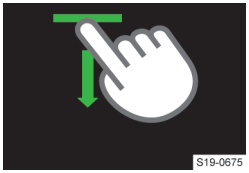
הגדרת שפות המקלדת הנוספות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה



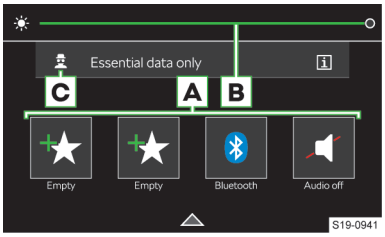
› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה
ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A תכונות מועדפות

B הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

C הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרות

› **להצגת** מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› **להוספת התכונה המועדפת**, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

› **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

רדיו

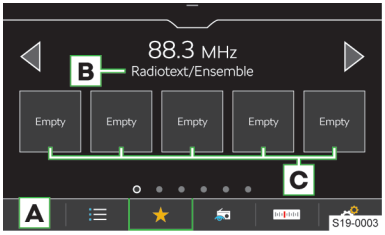
סקירה כללית

הצגת התפריט
› **RADIO** הקש על.

או:

› הקש על **MENU** > 📻.

קליטת רדיו אנלוגי ודיגיטלי



A בחירת תחום תדרים

B בהתאם לתחום התדרים
FM: Radio text (טקסט רדיו)
DAB: טקסט רדיו / סימון של קבוצת התחנות

C לחצני תחנות לתחנות רדיו מועדפות

☰ רשימת התחנות הזמינות

★ הצגת המועדפים

הצגת מידע על התחנה

חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

הגדרות

מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-+DAB.

רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה

› הקש על ☰.

תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה

TP הוגדרה תחנת דיווחי תנועה

אות DAB אינו זמין

סינון התחנות ברשימה בהתאם לסוג התוכנית. לדוגמה, תרבות, מוזיקה, ספורט וכן הלאה.

FM: כאשר הפונקציה RDS מופעלת

עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התוכנית המשודרת ועל סוג התחנה האזורית.

הפעלה

בחירת תחנה

› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› **להתחלת ההשמעה האוטומטית,** לחץ על ⚙ > *Scan* או על החוגה הימנית ⊙.

› **להפסקת ההשמעה האוטומטית** לחץ על SCAN או על החוגה הימנית ⊙.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט רדיו, הקש על ▭.

› **לחיפושים מרובים בזה אחר זה,** הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

או:

› סובב את החוגה הימנית.

הסתייגות

◀ מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-+DAB.

◀ מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

◀ החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

◀ עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מהתפריט 'רדיו'

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.

› הקש על לחצן התחנה הרצוי.

מחיקת מועדפים

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *מחיקת זיכרון* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.

› כדי למחוק **את כל** לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונות ◁ ▷

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני התכונה ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Arrow buttons:* .

› בחר את הגרסה להחלפה.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנת FM

תקף לתחום התדרים FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* .

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

› בתפריט**רדיו** פריט התפריט ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* הפעלה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *עדכוני תנועה (TP)* הפעלה/כיבוי

שיוך סמלי לוגו לתחנות רדיו

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

מערכת הניווט מאפשרת להקצות לוגו מתמונות שבמקור חיצוני ללחצני התחנות.

עבור לוגו של תחנות, ניתן להשתמש בתמונות בפורמט jpg, gif, png, bmp עם רזולוציה מקסימלית של 500x500 פיקסלים.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› הקש על לחצן התחנה הרצוי.
› בחר את המקור החיצוני עם הלוגו.
› מצא את הלוגו הרצוי ואשר.

מחיקת סמל התחנה
חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› כדי למחוק **לוגו** , הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.
› למחיקת **את כל הסמלים** *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

הקצאה אוטומטית של לוגו של תחנה להפעלה/כיבוי של שמירה למועדפים
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *שמירה אוטומטית של סמלי התחנות* .

לוגו של תחנת FM אזורית
תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Region for station logo:* .
› בחר את המדינה.

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, מוצג מידע מפורט יותר על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת או הסימון של קבוצת התחנות של תחנת ה-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Radio text (טקסט רדיו)* .

הדלקה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תדר (AF)
תקף לתחום התדרים FM.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית חלשה, מערכת הניווט מגדירה אוטומטית את אותה תחנה בתדר שונה עם קליטה טובה יותר.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)* .

שינוי תדר אוטומטי לתחנת FM אזורית
תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת לעבור באופן אוטומטי לתחנת FM אזורית במקרה של אובדן האות של תחנת ה-FM הנוכחית.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *RDS Regional:* .
› בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:
◀ *תקן* - במקרה של אובדן הקליטה, יש לבחור תחנה אחרת באופן ידני.
◀ *אוטומטי* בחירה אוטומטית של התחנה עם הקליטה הנוכחית הטובה ביותר.

ⓘ במקרה של אובדן האות באזור מסוים, מערכת הניווט בוחרת אוטומטית באזור בר-קליטה אחר.

מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות
תקף לתחום התדרים FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Sort station list:* .
› בחר מיון תחנות בסדר אלפביתי או לפי קבוצה.

הפעלה/כיבוי של RDS
תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Radio Data System (RDS) (מערכת נתוני רדיו)* .

כאשר **תכונת RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של **תחנות FM** :

◀ עדכוני תנועה (TP)
◀ Radio text (טקסט רדיו)
◀ RDS אזורי
◀ Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)
◀ סמלי תחנה אזורית
◀ מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

הפעלה/כיבוי של הצגת סוג התכנית
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, יוצג ברשימת התחנות הזמינות מידע נוסף אודות סוג התכנית המשודרת (PTY). ניתן לסנן את התכניות על סמך מידע זה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Other DAB announcements (הודעות DAB אחרות)* .

הפעלה/כיבוי של מעקב אוטומטי אחר תחנת DAB
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי את אותה תחנה עם קליטה טובה יותר בקבוצת תחנות DAB אחרת.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *DAB - מעקב אחר תוכניות DAB* .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תחנת DAB לאותה תחנה ב-FM
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה ב-FM. הסמל (FM) מוצג לאחר שם התחנה.

כאשר ניתן לקלוט שוב את תחנת ה-DAB המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית מ-FM ל-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *DAB אוטומטי - הפעלת FM* .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ › *הגדרות מתקדמות* › *עבור למשדר דומה* .

הפעלה/כיבוי של מצגת שקופיות
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, התמונות המשודרות על-ידי המשדר מוצגות בנגן.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ › *הגדרות מתקדמות* › *מצגת DAB* .

מדיה

דברים שדורשים תשומת לב

◀ אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.

◀ בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.

◀ בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.

◀ אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

הצגת התפריט

› **MEDIA** הקש.

או:

› הקש על **MENU** › ♫.

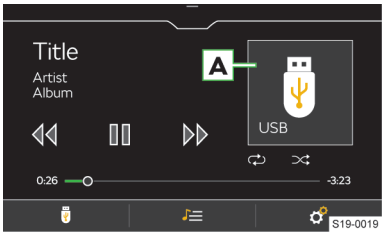
A בחר את המקור

ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

▷ **הקשה:** התחל השמעה חוזרת

▯▯ **הקשה:** השהיה

◁◁ **הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה:** השמעת הרצועה הקודמת

◁◁ **הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה:** השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

◁◁ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

▷▷ **הקשה:** השמעת הרצועה הבאה.

▷▷ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השמעת רצועות כולל תיקיות משנה

› בתפריט **מדיה** ⚙ › *השמעה אקראית/חוזרת כולל תיקיות משנה* .

הפעלה/כיבוי של השמעת מדיה מקוונת ממכשיר Apple

› **להפעלה/כיבוי בתפריט** ⚙ מדיה› *כלול מדיה מקוונת מהתקן ה-iPod* .

בתנאים הבאים, המדיה שב-Apple iCloud כלולה ברשימת המדיה הזמינה:

✓ המכשיר הנייד לא מחובר באמצעות Apple CarPlay.

✓ המכשיר הנייד מחובר ל- Apple iCloud.

דיווחי תנועה

› **להפעלה\כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי **מדיה**, הקש על ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* .

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא.

› בתפריט **מדיה** ⚙ > *הסר USB בבטחה* .

› בחר את ההתקן הרצוי.

› נתק את התקן ה-USB.

אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	USB 1.x; 2.x 3.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	MSC	התקן USB שליף	FAT32 exFAT NTFS
			HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
			התקני USB, שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
		MTP	מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת הפעלה iOS	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 - 1.6)	-

מערכת הניווט לא תומכת בפרוטוקול Apple iAP1.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

http://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48 ,44 ,32	לופס ונומ ,ונומ (Dual Mono), ואירטס ,ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3	mp3	160 - 8	24 ,22 ,16	,ונומ ,ואירטס ,ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2.5 Layer 3			12 ,11 ,8	
WMA	Windows Media Audio 9, 9.1	wma	384 - 8	16, 12, 11, 8, 44, 32, 22, 48	,ואירטס ,ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
	Windows Media Audio 9.2		320 - 8		
	Windows Media Audio 10		768 - 8	48, 44, 32, 96	
ADTS	AAC	aac	640 - 8	32, 24, 22, 48, 44	,ונומ ,ואירטס
	AAC HE		320 - 8	24, 22, 16, 48, 44, 32	
	AAC HEv2		64 - 16		
FLAC	FLAC	flac	-	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 64, 48, 44, 96, 88	,ואירטס ,ונומ 7.1 ,5.1
RIFF	WAV	wav	3072 - 64	16, 12, 11, 8, 32, 24, 22, 96, 48, 44	,מונו סטריאו
SBC	Bluetooth A2DP	-	345 - 8	48 ,44	,ואירטס ,ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)

בקבצים בתבנית MP4 מתבצעת השמעת צליל בלבד.

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-®**iTunes**.

רשימות השמעה נתמכות

סוג Codec	סיומות קבצים
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx
PLA	pls

ניהול מכשירים ניידים

סקירה כללית

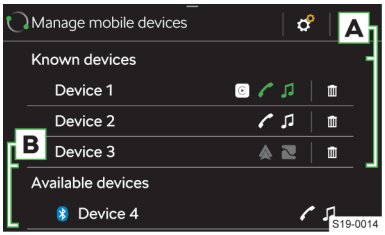
באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

הצגת ניהול התקנים ניידים

› **PHONE** > ⚙ > *בחר טלפון נייד* הקש על > ⊞.

או:

› **MENU** > smart LINK > ⚙ *מכשירים ניידים* הקשה על.



A התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

B התקנים זמינים

המכשיר מאפשרת התחברות באמצעות "פרופיל הדיבורית®Bluetooth "

המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Apple CarPlay

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית MirrorLink

הסרת ההתקן מרשימת **ההתקנים המחוברים בעבר**

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

www ***http://go.skoda.eu/compatibility***

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמי Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי ŠKODA

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

www ***http://go.skoda.eu/mobile-apps***

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת המידע והבידור

› חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Bluetooth* > *Name:*.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

› **PHONE** > ⚙ > *בחר טלפון נייד* הקש על > 📱.

› בחר את ההתקן הרצוי מרשימת **ההתקנים הזמינים.**

› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

› הקש על **PHONE** > ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).

› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר.**

המכשיר שנבחר יחובר באמצעות פרופיל Bluetooth® האחרון שהיה בשימוש.

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

Android Auto

Apple CarPlay

MirrorLink

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

› חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.

› בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

הצגת התפריט

› **PHONE** הקש.

או:

› הקש על **MENU** > 📞.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.

A שם הטלפון המחובר

◄ **הקשה:** הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

B שם ספק שירותי הטלפון

C לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזן מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

יומני שיחות

הפעלת את הבקרה הקולית של הטלפון המחובר

הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט MENU > > *Bluetooth* < *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט MENU > > *Visibility* < *Bluetooth*:.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על .

› הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .

› **לחיפוש** ברשימה *חיפוש* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על <.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על > .

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה

קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה

השתקה/הפעלה של הצלצול

העברת שיחה למצב המתנה

כיבוי/הפעלה של המיקרופון

הצגת פרטי המתקשר

מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון** הקש על > בתפריט **טלפון**. *Handsfree (דיבורית)* .

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על .

שיחת ועידה

שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלושה (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על קבל.

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הועידה.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
(שיחת הוועידה תמשיך ברקע)

חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה

כיבוי/הפעלה של המיקרופון

סיום שיחת הוועידה

הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר.

הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה

סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה

שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

◄ **אף טלפון** – הטלפון יחובר כטלפון ראשי.

◀ **טלפון אחד** – הטלפון יחובר כטלפון נוסף.

◀ **שני טלפונים** – בחר את הטלפון שיוחלף.

› כדי **להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על .

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > > *Name:* > *Bluetooth*.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד – אין טלפון מחובר

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > .

› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד - מכשיר טלפון אחר מחובר כעת

› הקש על **PHONE** > > *Select mobile phone* > .

› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.

› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

› **PHONE** > > *בחר טלפון נייד* .

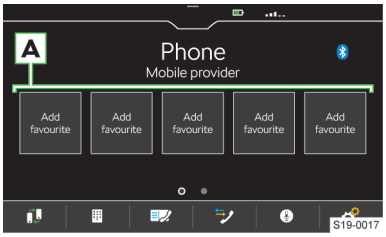
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים



› ל **שמירה** לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. A .

› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

› **להצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **טלפון** > . *ניהול מועדפים* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל מפתחות** התחנה *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 2000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** > *פרופיל משתמש* > *ייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** > *פרופיל משתמש* > *Sort by*: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

› כדי לקבוע את הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור בתפריט **הטלפון** > *פרופיל משתמש* > *בחירת צליל שיחה* .

› בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

› כדי להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי בתפריט **הטלפון** > *פרופיל משתמש* > *Mailbox number*: .

› הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

שיחות בו-זמניות

תקף במדינות מסוימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להמתנה.

› כדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על **טלפון** > *Simultaneous calls*.

WLAN

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 3 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

› כדי להציג את רשימה של המכשירים הניידים המחוברים **MENU** > > *Wi-Fi* > *מכשירים מחוברים* הקשה על.

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN
במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת הניווט

› הדלק את הנקודה החמה של ה-WLAN של מערכת הניווט בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *WLAN*.

› הפעל את רשת ה-WLAN במכשיר הנייד.

› ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת הניווט.

השם של מערכת הניווט נמצא בפריט בתפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Network name:*.

› בחר בנקודה החמה של מערכת הניווט והזן את הסיסמה הדרושה.

הסיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט נמצאת בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Network key*.

› אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט
היצרן קבע את רמת האבטחה *WPA2* ולא ניתן לשנותה.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט
על הסיסמה להיות באורך של לפחות 8 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

◀ הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Network key*.

◀ הזן את הסיסמה ואשר.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים
SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

◀ Android Auto
◀ Apple CarPlay
◀ MirrorLink

סקירות של חיבור SmartLink

תפריטSmartLink

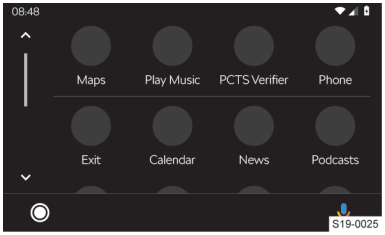
› APP/.

או:

› הקש על **MENU** > SmartLink.

A התקן שחובר בעבר
B התקן המחובר כעת
ⓘ הצגת מידע על SmartLink
⊗ ניתוק החיבור הפעיל
♫ ניתוק החיבור הפעיל
⚙ הגדרות התפריט SmartLink

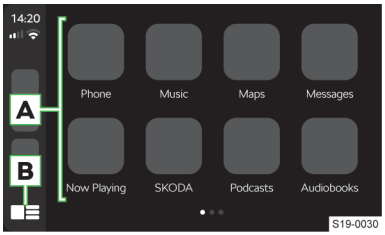
Android Auto



◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

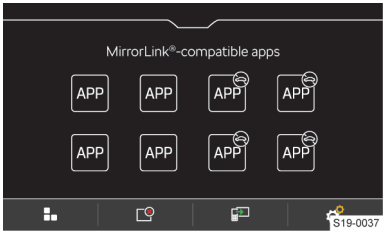
🎤 הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

Apple CarPlay



A רשימת אפליקציות זמינות
B בהתאם למשך הלחיצה:
◀ **הקשה:** חזור לתפריט Apple CarPlay
◀ **לחיצה ממושכת:** הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

MirrorLink



לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

חזור לתפריט SmartLink

רשימת האפליקציות הפועלות

הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

הגדרות

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.

✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל- SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.

✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבוטלת".

תנאים ל Android Auto

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc. .

✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.

✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

תנאים ל Apple CarPlay

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc .

✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.

✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consorcium®.

✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

הצגת אזורי ההפעלה למטה

הצגת אזורי ההפעלה למעלה

חזור לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגדרות SmartLink

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.

› הדלק את המכשיר הנייד.

› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

› בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

› הפעל את Bluetooth® במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.

› הקש על MENU > SmartLink > > *Mobile devices*.

› חפש ברשימה המוצגת את המכשיר עם הסמל ובחר אותו.

› פעל בהתאם להנחיות שבצג מערכת הניווט, ואשר את צימוד ה-Bluetooth®.

› אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.

✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.

✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

› הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.

› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth® של מערכת הניווט.

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
› במידת הצורך אשר את ה-PIN.
› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay
› בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "ŠKODA".
› הקש על ⊗.

Android Auto – התחברות באמצעות USB
› הדלק את מערכת הניווט.
› הדלק את המכשיר הנייד.
› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
› בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט
› הקש על MENU > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.
› בחר את המכשיר המבוקש ברשימת **המכשירים הזמינים**.
› בחר את תירוביד ליפורפ של Bluetooth®.
› אשר או הזן ואשר את ה-PIN.
› אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.
› ברשימת **המכשירים המוכרים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⚠.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד
לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:
✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.
✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.
› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.
› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
› במידת הצורך אשר את ה-PIN.
› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto
› בתפריט הקש על "Return to SKODA" > Android Auto .
› הקש על ⊗.

MirrorLink – התחברות באמצעות USB
› הדלק את מערכת הניווט.
› הדלק את המכשיר הנייד.
› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
› בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

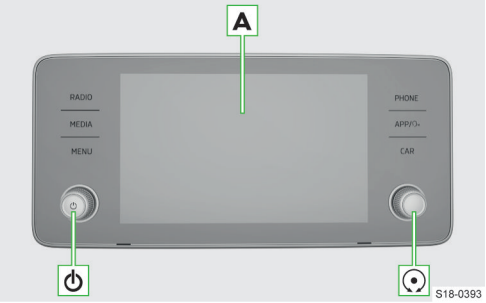
MirrorLink – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט
› הדלק את ה-WLAN במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.
› הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפריט התפריט MENU > ⚙ > *WLAN* > *נקודה חמה של WLAN*.
› ברשימת מכשיר ה-WLAN הזמינים חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.
› הזן את הסיסמה הדרושה.
› במכשירים ניידים מסוימים, יש לאשר את התקשורת בין המכשיר למערכת המידע והבידור בפס ההודעות של המכשיר הנייד.
› הקש על MENU > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.
› ברשימת **המכשירים הזמינים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⚠.

ניתוק החיבור של MirrorLink
› בתפריט הקש על MirrorLink .
› הקש על ⊗.

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר
מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.
› הקש על MENU > SmartLink.
› בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

מערכת מידע ובידור Bolero

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

⏻ כפתור רוטרי שמאלה

◀ **ללחוץ:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

◀ **הפוך** התאם עוצמת קול

⊙ ידית רוטרי ימינה

◀ **ללחוץ:** אישור פריט בתפריט

◀ **הפוך** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP/ התפריט **SmartLink**

◀ **קשה על** תפריט ' תצוגה '

◀ **שמור** הפעלה SmartLink /ביטול של בקרת הקול של היישום

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתייגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט **MENU** > .

◀ שעה ותאריך

◀ שפה

◀ יחידות

◀ חזרה להגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > .

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת האיקולייזר

◀ הגדרת איזון עוצמת הקול

◀ הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

◀ הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

◀ הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

◀ הגדרת מיטוב מרחב הצליל

◀ הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

◀ הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

› כדי **לבטל את התצוגה האוטומטית**,כאשר אשף קביעת התצורה מוצג . *אל תראה יותר* הקש על.

› **MENU** > **לתצוגה ידנית** > *אשף קביעת ההגדרות* הקש על.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

› לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.

› דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

› **MENU** > > *מחק באופן בטוח* .

› בחר את ההתקן הרצוי.

› נתק את התקן ה-USB.

אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

› לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.

› המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

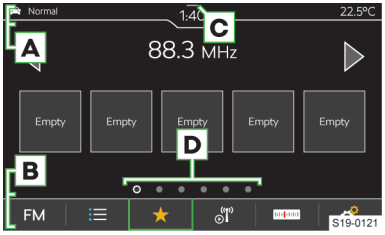
עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת

› הקש על MENU > ⚙ > System information (מידע על המערכת).

צג

סקירה כללית



A שורת מצב

B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג

C תצוגה של מרכז ההפעלה

D דפים נוספים של התפריט

הפעלה

הנחייה

סכנת נזק לצג!

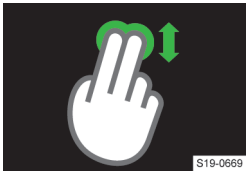
◀ יש להפעיל את צג מערכת הניווט **בנגיעת אצבע קלה**.

ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד.

סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה

◀ עיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון



הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט MENU > ⚙ > צג:

◀ רמת הבהירות של הצג

◀ כיבוי הצג

◀ תצוגת השעון

◀ צלילי אישור ואנימציות

מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

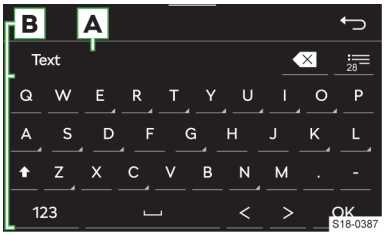
במערכת הניווט , ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

◀ אלפאנומרית

◀ מספרית

◀ מקלדת להזנה

◀ מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה

≡ הצגת רשימה של הרשומות שחיפשת

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ ⇧ החלפה לאותיות קטנות / רישיות

◀ АБВ/ABC החלפה למקלדת שפה

◀ 123 החלפה למקלדת מספרים ותווים

◀ 🌐 הצגת שפות מקלדת נוספות

◀ ␣ הוסף רווחים

◀ **לחיצה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות

◀ > העברת הסמן שמאלה

◀ < העברת הסמן ימינה

◀ OK אשר את התווים שהזנת

מקלדת מספרים

מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ OK אשר את התווים שהזנת

ⓘ כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)
תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

› **להצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ☰.

הצגת שפות נוספות למקלדת
כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

› ⊕ או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים
› לחץ לחיצה ממושכת על הסמל A.

› בחר את התו הרצוי.

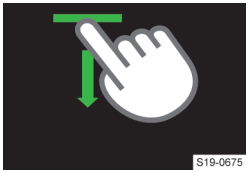
הגדרת שפות המקלדת הנוספות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה



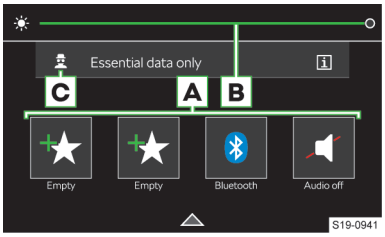
› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה
ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A תכונות מועדפות

B הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

C הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרות

› **להצגת** מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› **להוספת התכונה המועדפת**, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

› **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

רדיו

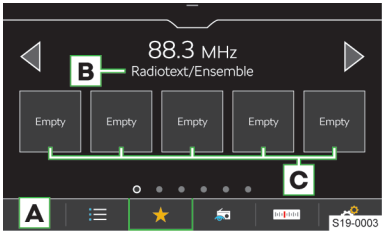
סקירה כללית

הצגת התפריט
› **RADIO** הקש על.

או:

› הקש על **MENU** > 📻.

קליטת רדיו אנלוגי ודיגיטלי



A בחירת תחום תדרים

B בהתאם לתחום התדרים
FM: Radio text (טקסט רדיו)
DAB: טקסט רדיו / סימון של קבוצת התחנות

C לחצני תחנות לתחנות רדיו מועדפות

☰ רשימת התחנות הזמינות

★ הצגת המועדפים

הצגת מידע על התחנה

חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

הגדרות

מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-+DAB.

רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה

› הקש על ☰.

תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה

TP הוגדרה תחנת דיווחי תנועה

אות DAB אינו זמין

סינון התחנות ברשימה בהתאם לסוג התוכנית. לדוגמה, תרבות, מוזיקה, ספורט וכן הלאה.

FM: כאשר הפונקציה RDS מופעלת

עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התוכנית המשודרת ועל סוג התחנה האזורית.

הפעלה

בחירת תחנה

› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› **להתחלת ההשמעה האוטומטית**, לחץ על ⚙ > *Scan* או על החוגה הימנית ⊙.

› **להפסקת ההשמעה האוטומטית** לחץ על SCAN או על החוגה הימנית ⊙.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט רדיו, הקש על ☰.

› **לחיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

או:

› סובב את החוגה הימנית.

הסתייגות

◀ מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-+DAB.

◀ מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

◀ החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

◀ עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מהתפריט 'רדיו'

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.

› הקש על לחצן התחנה הרצוי.

מחיקת מועדפים

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *מחיקת זיכרון* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.

› כדי למחוק **את כל** לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונות ◁ ▷

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני התכונה ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Arrow buttons:* .

› בחר את הגרסה להחלפה.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנת FM

תקף לתחום התדרים FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* .

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

› בתפריט**רדיו** פריט התפריט ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* הפעלה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *עדכוני תנועה (TP)* הפעלה/כיבוי

שיוך סמלי לוגו לתחנות רדיו

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

מערכת הניווט מאפשרת להקצות לוגו מתמונות שבמקור חיצוני ללחצני התחנות.

עבור לוגו של תחנות, ניתן להשתמש בתמונות בפורמט jpg, gif, png, bmp עם רזולוציה מקסימלית של 500x500 פיקסלים.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› הקש על לחצן התחנה הרצוי.
› בחר את המקור החיצוני עם הלוגו.
› מצא את הלוגו הרצוי ואשר.

מחיקת סמל התחנה
חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› כדי למחוק **לוגו** , הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.
› למחיקת **את כל הסמלים** *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

הקצאה אוטומטית של לוגו של תחנה להפעלה/כיבוי של שמירה למועדפים
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *שמירה אוטומטית של סמלי התחנות* .

לוגו של תחנת FM אזורית
תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Region for station logo:* .
› בחר את המדינה.

שינוי תדר אוטומטי לתחנת FM אזורית
תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת לעבור באופן אוטומטי לתחנת FM אזורית במקרה של אובדן האות של תחנת ה-FM הנוכחית.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *RDS Regional:* .
› בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:
◀ *תקן* - במקרה של אובדן הקליטה, יש לבחור תחנה אחרת באופן ידני.
◀ *אוטומטי* בחירה אוטומטית של התחנה עם הקליטה הנוכחית הטובה ביותר.

ℹ במקרה של אובדן האות באזור מסוים, מערכת הניווט בוחרת אוטומטית באזור בר-קליטה אחר.

הדלקה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תדר (AF)
תקף לתחום התדרים FM.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית חלשה, מערכת הניווט מגדירה אוטומטית את אותה תחנה בתדר שונה עם קליטה טובה יותר.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)* .

מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות
תקף לתחום התדרים FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Sort station list:* .
› בחר מיון תחנות בסדר אלפביתי או לפי קבוצה.

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, מוצג מידע מפורט יותר על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת או הסימון של קבוצת התחנות של תחנת ה-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Radio text (טקסט רדיו)* .

הפעלה/כיבוי של RDS
תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Radio Data System (RDS) (מערכת נתוני רדיו)* .

כאשר **תכונת RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של **תחנות FM** :

◀ עדכוני תנועה (TP)
◀ Radio text (טקסט רדיו)
◀ RDS אזורי
◀ Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)
◀ סמלי תחנה אזורית
◀ מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

הפעלה/כיבוי של הצגת סוג התכנית
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, יוצג ברשימת התחנות הזמינות מידע נוסף אודות סוג התכנית המשודרת (PTY). ניתן לסנן את התכניות על סמך מידע זה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Other DAB announcements (הודעות DAB אחרות)* .

הפעלה/כיבוי של מעקב אוטומטי אחר תחנת DAB
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי את אותה תחנה עם קליטה טובה יותר בקבוצת תחנות DAB אחרת.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *DAB - מעקב אחר תוכניות DAB* .

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תחנת DAB לאותה תחנה ב-FM
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה ב-FM. הסמל (FM) מוצג לאחר שם התחנה.

כאשר ניתן לקלוט שוב את תחנת ה-DAB המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית מ-FM ל-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *DAB אוטומטי - הפעלת FM* .

הפעלה/כיבוי של מצגת שקופיות
חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, התמונות המשודרות על-ידי המשדר מוצגות בנגן.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ › *הגדרות מתקדמות* › *מצגת DAB* .

מדיה

דברים שדורשים תשומת לב

◀ אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.

◀ בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.

◀ בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.

◀ אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

הצגת התפריט

› **MEDIA** הקש.

או:

› הקש על **MENU** › ♫.

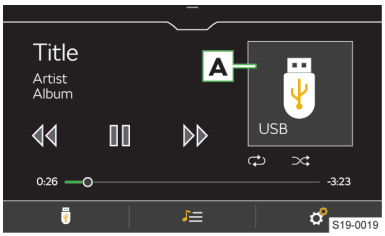
A בחר את המקור

♫ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

⚙ הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

▷ **הקשה:** התחל השמעה חוזרת

▯▯ **הקשה:** השהיה

◁◁ **הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה:** השמעת הרצועה הקודמת

◁◁ **הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה:** השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

◁◁ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

▷▷ **הקשה:** השמעת הרצועה הבאה.

▷▷ **לחיצה ממושכת:** העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השמעת רצועות כולל תיקיות משנה

› בתפריט **מדיה** ⚙ › *השמעה אקראית/חוזרת כולל תיקיות משנה* .

הפעלה/כיבוי של השמעת מדיה מקוונת ממכשיר Apple

› **להפעלה/כיבוי בתפריט** ⚙ מדיה› *כלול מדיה מקוונת מהתקן ה-iPod* .

בתנאים הבאים, המדיה שב-Apple iCloud כלולה ברשימת המדיה הזמינה:

✓ המכשיר הנייד לא מחובר באמצעות Apple CarPlay.

✓ המכשיר הנייד מחובר ל- Apple iCloud.

דיווחי תנועה

› **להפעלה\כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי **מדיה**, הקש על ⚙ › *עדכוני תנועה (TP)* .

ניתוק בטוח של התקן ה-USB המחובר

הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא.

› בתפריט **מדיה** ⚙ › *הסר USB בבטחה* .

› בחר את ההתקן הרצוי.

› נתק את התקן ה-USB.

אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	USB 1.x; 2.x 3.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	MSC	התקן USB שליף	FAT32 exFAT NTFS
			HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
			התקני USB, שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
		MTP	מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת הפעלה iOS	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 - 1.6)	-

מערכת הניווט לא תומכת בפרוטוקול Apple iAP1.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

http://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48 ,44 ,32	לופס ונומ ,ונומ (Dual Mono), ואירטס ,ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3	mp3	160 - 8	24 ,22 ,16	,ונומ ואירטס ,ואירטס בלושמ (Joint Stereo)
	MPEG 2.5 Layer 3			12 ,11 ,8	
WMA	Windows Media Audio 9, 9.1	wma	384 - 8	8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48	,ואירטס ,ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
	Windows Media Audio 9.2		320 - 8		
	Windows Media Audio 10		768 - 8	32, 44, 48, 96	

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
ADTS	AAC	aac	640 - 8	22, 24, 32, 44, 48	מונו, ואירטס
	AAC HE		320 - 8	16, 22, 24, 32, 44, 48	
	AAC HEv2		64 - 16		
FLAC	FLAC	flac	-	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96	מונו, ואירטס, 5.1, 7.1
RIFF	WAV	wav	3072 - 64	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	מונו, סטריאו
SBC	Bluetooth A2DP	-	345 - 8	44, 48	מונו, ואירטס, בלושמ ואירטס (Joint Stereo)

בקבצים בתבנית MP4 מתבצעת השמעת צליל בלבד.

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-**iTunes®**.

רשימות השמעה נתמכות

סוג Codec	סיומות קבצים
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx
PLA	pls

ניהול מכשירים ניידים

סקירה כללית

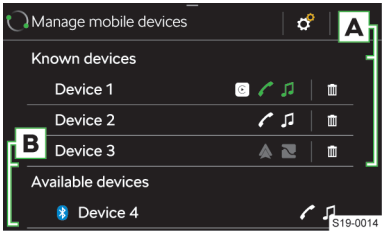
באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

הצגת ניהול התקנים ניידים

› **PHONE** > ⚙ > *בחר טלפון נייד* הקש על > ⊡.

או:

› **MENU** > Smart Link > ⚙ *מכשירים ניידים* הקשה על.



A התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

B התקנים זמינים

המכשיר מאפשרת התחברות באמצעות "פרופיל הדיבורית®Bluetooth "

המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Apple CarPlay

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית MirrorLink

הסרת ההתקן מרשימת **ההתקנים המחוברים בעבר**

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

www *http://go.skoda.eu/compatibility*

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמי Bluetooth®
בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים
אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי ŠKODA
ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

www *http://go.skoda.eu/mobile-apps*

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת המידע והבידור
› חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Bluetooth* > *Name:*.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד
› **PHONE** > ⚙ > *בחר טלפון נייד* הקש על >.
› בחר את ההתקן הרצוי מרשימת **ההתקנים הזמינים.**
› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.
› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר
› הקש על **PHONE** > ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

המכשיר שנבחר יחובר באמצעות פרופיל Bluetooth® האחרון שהיה בשימוש.

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink
מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

› חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.
› בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

הצגת התפריט
› **PHONE** הקש.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.

A שם הטלפון המחובר
◄ **הקשה:** הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר
B שם ספק שירותי הטלפון
C לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים
החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף
הזן מספר טלפון
רשימת אנשי קשר
יומני שיחות
הפעלת את הבקרה הקולית של הטלפון המחובר
הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Bluetooth* > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Visibility* > *Bluetooth*:.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ▦.

› הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

ⓘ המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.

לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על ▤.

› **לחיפוש** ברשימה *חיפוש* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על >.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ▦ > ⌂.

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
- השתקה/הפעלה של הצלצול
- העברת שיחה למצב המתנה
- כיבוי/הפעלה של המיקרופון
- הצגת פרטי המתקשר
- מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון

מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון** הקש על ⚙ > בתפריט **טלפון**. *Handsfree* (דיבורית) .

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על 🔊.

שיחת ועידה

שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלושה (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על ✓ קבל.

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הועידה.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

- העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה (שיחת הוועידה תמשיך ברקע)
- חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
- כיבוי/הפעלה של המיקרופון
- סיום שיחת הוועידה
- הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר.

- הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
- סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
- שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

◂ **אף טלפון** – הטלפון יחובר כטלפון ראשי.

◂ **טלפון אחד** – הטלפון יחובר כטלפון נוסף.

◂ **שני טלפונים** – בחר את הטלפון שיוחלף.

› כדי **להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ▦.

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Bluetooth* > *Name:*.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד – אין טלפון מחובר

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד - מכשיר טלפון אחר מחובר כעת

› הקש על **PHONE** > ⚙ > *Select mobile phone* > ▤.

› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.

› בחר בפרופיל ®Bluetooth המבוקש.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

› PHONE > ⚙ > *בחר טלפון נייד* .

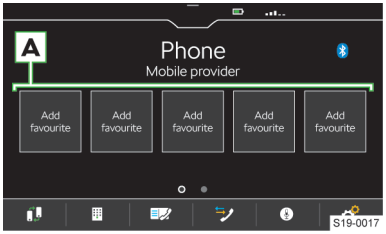
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים



› ל **שמירה** לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. A .

› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

› **להצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **טלפון** ⚙ > *ניהול מועדפים* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל מפתחות** התחנה *כולם* לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 2000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *לייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *Sort by*: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

› כדי לקבוע את הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור בתפריט **הטלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *בחירת צליל שיחה* .

› בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

› כדי להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי בתפריט **הטלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *Mailbox number*: .

› הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

שיחות בו-זמניות

תקף במדינות מסוימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להמתנה.

› כדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על **טלפון** ⚙ > *Simultaneous calls*.

WLAN

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 3 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

› כדי להציג את רשימה של המכשירים הניידים המחוברים MENU > ⚙ > *Wi-Fi* > *מכשירים מחוברים* הקשה על.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת הניווט

› הדלק את הנקודה החמה של ה-WLAN של מערכת הניווט בפריט התפריט MENU > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *WLAN*.

› הפעל את רשת ה-WLAN במכשיר הנייד.

› ברשימת מכשירי ה-WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת הניווט.

השם של מערכת הניווט נמצא בפריט בתפריט MENU > ⚙ > *WLAN* > *Network name*:.

› בחר בנקודה החמה של מערכת הניווט והזן את הסיסמה הדרושה.

הסיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט נמצאת בפריט התפריט MENU > ⚙ > *WLAN* > *Network key*.

› אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

היצרן קבע את רמת האבטחה *WPA2* ולא ניתן לשנותה.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 8 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

◀ הקש על MENU > ⚙ > Network key > WLAN.

◀ הזן את הסיסמה ואשר.

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN
במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים
SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

◀ Android Auto
◀ Apple CarPlay
◀ MirrorLink

סקירות של חיבור SmartLink

תפריטSmartLink
› APP/.

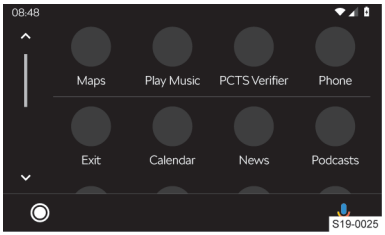
או:

› הקש על MENU > SmartLink.

A התקן שחובר בעבר
B התקן המחובר כעת
ⓘ הצגת מידע על SmartLink
⊗ ניתוק החיבור הפעיל
ניתוק החיבור הפעיל

הגדרות התפריט SmartLink

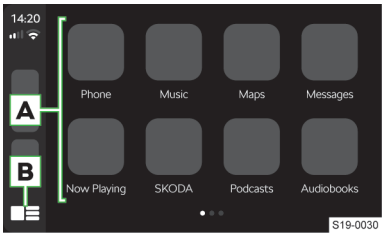
Android Auto



◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

Apple CarPlay



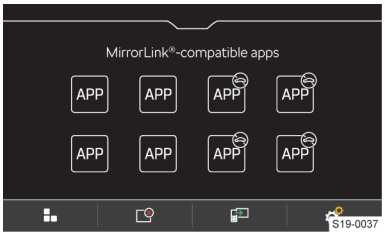
A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

◀ **הקשה:** חזור לתפריט Apple CarPlay

◀ **לחיצה ממושכת:** הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

MirrorLink



לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

חזור לתפריט SmartLink

רשימת האפליקציות הפועלות

הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

הגדרות

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.

✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל- SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.

✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבוטלת".

תנאים ל Android Auto

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc. .

✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.

✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

תנאים ל Apple CarPlay

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc .

✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.

✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consorcium®.

✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

▬ הצגת אזורי ההפעלה למטה

▭ הצגת אזורי ההפעלה למעלה

חזור לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגדרות SmartLink

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.

› הדלק את המכשיר הנייד.

› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

› בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

› הפעל את Bluetooth® במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.

› הקש על MENU > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.

› חפש ברשימה המוצגת את המכשיר עם הסמל ⓒ ובחר אותו.

› פעל בהתאם להנחיות שבצג מערכת הניווט, ואשר את צימוד ה-Bluetooth®.

› אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.

✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.

✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

› הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.

› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth® של מערכת הניווט.

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

› במידת הצורך אשר את ה-PIN.

› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay

› בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "ŠKODA".

› הקש על ⊗.

Android Auto – התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.

› הדלק את המכשיר הנייד.

› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

› בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

› הקש על **MENU** > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.

› בחר את המכשיר המבוקש ברשימת **המכשירים הזמינים**.

› בחר את תירוביד ליפורפ של Bluetooth®.

› אשר או הזן ואשר את ה-PIN.

› אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.

› ברשימת **המכשירים המוכרים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ▲.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.

✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.

✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

› במידת הצורך אשר את ה-PIN.

› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto

› בתפריט הקש על "Return to Android Auto > ☺ SKODA" .

› הקש על ⊗.

MirrorLink – התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.

› הדלק את המכשיר הנייד.

› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

› בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

MirrorLink – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

› הדלק את ה-WLAN במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.

› הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *נקודה חמה של WLAN*.

› ברשימת מכשיר ה-WLAN הזמינים חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.

› הזן את הסיסמה הדרושה.

› במכשירים ניידים מסוימים, יש לאשר את התקשורת בין המכשיר למערכת המידע והבידור בפס ההודעות של המכשיר הנייד.

› הקש על **MENU** > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.

› ברשימת **המכשירים הזמינים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⊠.

ניתוק החיבור של MirrorLink

› בתפריט הקש על MirrorLink .

› הקש על ⊗.

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

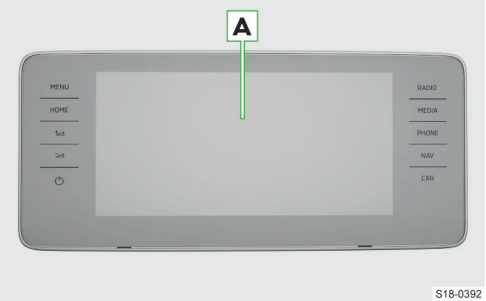
מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

› הקש על **MENU** > SmartLink.

› בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

מערכת מידע ובידור Amundsen

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

MENU כל התפריטים

HOME תפריטים מועדפים

הגדל נפח

הפחת נפח

תלוי מצב:

◀ **מערכת מידע ובידור כבויה**

◀ **קשה על** הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ **מערכת המידע והבידור מופעלת**

◀ **קשה על** השתקה/הפעלה של הקול

◀ **שמור** כיבוי מערכת המידע והבידור.

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

NAV התפריט **Navigation** (ניווט)

CAR אודות הגדרות הרכב

מערכת

הסתייגות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת המידע והבידור הבאות בתפריט MENU > ⚙.

◀ שעה ותאריך

◀ שפה

◀ יחידות

◀ חזרה להגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט MENU > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת האיקולייזר

◀ הגדרת איזון עוצמת הקול

◀ הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

◀ הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

◀ התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

◀ הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

◀ הגדרת מיטוב מרחב הצליל

◀ הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

◀ הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת ההגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת התצורה מוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ואם יש לפחות שני פריטי תפריט שאינם מזמינים לאחר הפעלת המידע.

› כדי **לבטל את התצוגה האוטומטית**,כאשר אשף קביעת התצורה מוצג . *אל תראה יותר* הקש על.

› MENU > **לתצוגה ידנית** ⚙ > *אשף קביעת ההגדרות* הקש על.

הגדרת תפריט HOME

› ל **הצגת דף נוסף** של התפריט HOME לחץ על הצג בשתי אצבעות וגרור אותן ימינה או שמאלה.

ל**הוספת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

› הקש על לחצן תכונה ריק.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס ולאחר מכן הקש על לחצן תכונה ריק.

› בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.

› הקש על × כדי לסיים את מצב העריכה.

ל**הסרת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

› לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.

› הקש על 🗑.

› הקש על × כדי לסיים את מצב העריכה.

הגדרת תפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

› לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.

› דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה
אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

› לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.
› המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

עדכון המערכת מבטיח תפקוד אופטימלי של מערכת הניווט, כגון תאימות לדגמי טלפונים חדשים.

הצגת גרסת המערכת
› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

צג

סקירה כללית

A	שורת מצב
B	שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
C	תצוגה של מרכז ההפעלה
D	דפים נוספים של התפריט

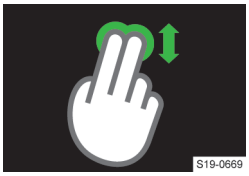
הפעלה

הנחייה
סכנת נזק לצג!
◀ יש להפעיל את צג מערכת הניווט **בנגיעת אצבע קלה**.

ההפעלה באמצעות מגע זהה בעיקרון להפעלת טלפון נייד.

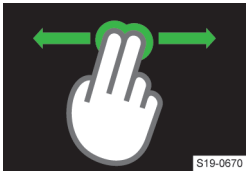
סוגי ההפעלה הבאים ייחודיים למערכת הניווט.

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן למעלה או למטה



◀ עיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון
◀ החלף תצוגת מפה 2D (דו-ממדית)/3D (תלת-ממדית).

נגיעה במסך בשתי אצבעות וגרירתן שמאלה או ימינה

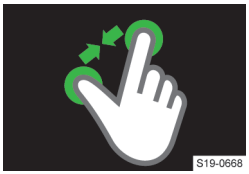


◀ הצגת דפים נוספים של התפריט HOME

נגיעה במסך בשתי אצבעות והרחקתן זו מזו

◀ הגדלת תמונה
◀ הגדלת המפה (זום פנימה)

נגיעה במסך בשתי אצבעות וקירובן זו לזו

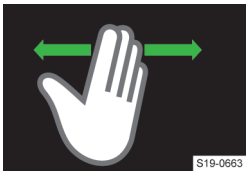


◀ הקטנת תמונה
◀ הקטנת המפה (זום החוצה)

נגיעה במסך בשתי אצבעות וסיבובן

◀ סיבוב תמונה
◀ סיבוב המפה

הפעלה ללא מגע יד
תפריט מערכת המידע והבידור שמסומנים בסמל ✋ מאפשרים שליטה במחוות יד.



› כדי לבצע שליטת מחווה, הזז את ידך לאט לשני הצדדים 8 ס"מ בקירוב מעל הקצה התחתון של הצג.

בהתאם להגדרות, המערכת עשויה לאשר זיהוי של מחווה על-ידי צליל אישור ואנימציה.

הצגת עזרה בהפעלה
› הקש על **MENU** > ⓘ > ✋.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > ⚙ > צג:

◀ רמת הבהירות של הצג
◀ כיבוי הצג
◀ תצוגת השעון
◀ צלילי אישור ואנימציות

מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

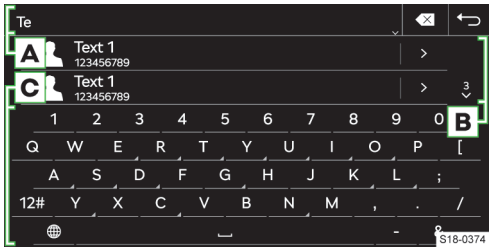
במערכת הניווט , ניתן להשתמש בסוגים הבאים בתלות בהקשר:

◀ אלפאנומרית

◀ מספרית

◀ מקלדת להזנה

◀ מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה

◀ הצגת לחצני חצים להזזת הסמן בשורת ההזנה

◀ העברת הסמן שמאלה

◀ העברת הסמן ימינה

B רשומות שחיפשת

◀ הצגת רשימה

C לחצני תכונה של המקלדת

◀ החלפה לאותיות קטנות

◀ החלפה לאותיות תחיליות גדולות ואחריהן אותיות קטנות

◀ החלפה לאותיות גדולות

◀ **АБВ/ABC** החלפה למקלדת שפה

◀ **12#** החלפה למקלדת מספרים ותווים

◀ **2/2/1/2** החלפה לגרסאות תווים נוספות

◀ הצגת שפות מקלדת נוספות

◀ הוסף רווחים

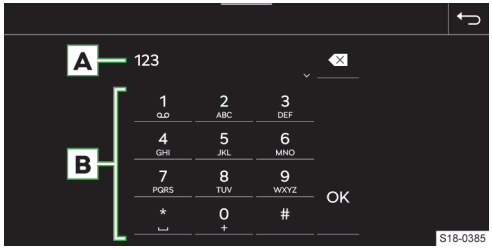
◀ השורה הבאה

◀ **לחיצה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות

◀ הצג את הסמה שהוזנה

◀ OK אשר את התווים שהזנת

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

◀ מחיקת תווים לפני הסמן

◀ **הקשה:** מחיקת התו האחרון

◀ **לחיצה ממושכת:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

◀ OK אשר את התווים שהזנת

כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בלחיצה ממושכת על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)
תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

› **להצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ⌄.

הצגת שפות נוספות למקלדת
כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, יש להגדיר תחילה את השפות הרצויות.

› ⊕ או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים
› לחץ לחיצה ממושכת על הסמל A.

› בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

הפעלה קולית

אופן ההפעלה

עיקרון ההפעלה הקולית
ההפעלה הקולית מתבצעת לפי עיקרון הדיאלוג בין המשתמש למערכת הניווט.

המשתמש אומר פקודות קוליות. מערכת הניווט משיבה או מבצעת את הפקודה הקולית.

הפעלה קולית מורחבת
ההפעלה הקולית המורחבת של הרכב מאפשרת חיפוש והפעלה מקוונים של תכונות הרכב.

ההפעלה הקולית המורחבת מבינה משפטים שלמים שנאמרים באופן שוטף. אין צורך להשתמש בפקודות קבועות מדויקות או במילים נפוצות.

ניתן להשתמש בהפעלה הקולית המורחבת, לדוגמה לשם חיפוש יעדים מיוחדים או הכתבה של הודעות SMS, אם הטלפון המחובר מאפשר זאת.

התכונה מאפשרת לשלב את החיפוש בנתונים במקוונים והלא מקוונים של מערכת המידע והבידור. העברת הנתונים בין החיפוש המקוון והחיפוש הלא מקוון מתבצעת באופן חלק ולא מורגש עבור המשתמש.

תנאי הפעלה

✓ מתג ההתנעה מופעל
✓ מערכת המידע והבידור מופעלת

תנאים דרושים להפעלה הקולית המורחבת
לשם שימוש בהפעלה הקולית המורחבת, גם התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הרכב תומך בתכונה.
✓ הרכב מצויד במערכת מידע ובידור ובתכונות שניתנות לשליטה באמצעות ההפעלה הקולית המורחבת.
✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
✓ הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית המבטיחה את החיבור לשירותי ŠKODA Connect.
✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *שתף נתוני מיקום* .

תנאי מוקדם לזיהוי פקודת ההפעלה
✓ מופעל בפריט תפריט **MENU** > *הפעלה קולית* > *פעיל*

הפעלה

הפעלת תכונת ההפעלה הקולית
› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את פקודת ההפעלה ***"OK Laura"***.

לאחר ההפעלה מוצג הסמל .

הזן פקודה קולית
› כאשר השליטה הקולית מופעלת השמע פקודה קולית.

במהלך זיהוי הפקודה הקולית, מוצג הסמל .

לאחר מכן, המערכת מבצעת את הפקודה הקולית או משמיעה את ההודעה. במהלך ההודעה, מוצג הסמל .

לאחר ביצוע הפקודה הקולית, ההפעלה הקולית נכבית מעצמה.

תיקון של פקודה קולית
› במהלך הזנת הפקודה הקולית, לחץ על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי ואמור פקודה קולית חדשה.

עצירת ההפעלה הקולית
העצירה מספקת זמן נוסף עבור הזנת הפקודה הקולית, למשל עבור חיפוש של איש קשר טלפוני.

› הזז את אצבעך למעלה או למטה על צג מערכת הניווט.

או:

› אמור את הפקודה הקולית ***"pause"***.

המשך הפעלה קולית שנעצרה
› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› הקש על בצג מערכת הניווט.

סיום של השמעת הודעה
› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

סיום ההפעלה הקולית
› לחץ פעמיים על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את הפקודה הקולית ***"cancel"*** במהלך הזנת פקודה קולית.

הגבלות

ההפעלה הקולית אינה זמינה בכל שפות מערכת המידע והבידור. המערכת מיידעת אותך על כך.

ההודעות מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שהמערכת תבטא את כל הפרטים כגון שמות רחובות וערים באופן מובן וברור בכל המקרים.

לא ניתן להשתמש בפקודה קולית במהלך שיחת טלפון.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות של ההפעלה הקולית
התפריט **MENU** > > *הפעלה קולית*:

◄ צלילי אישור
◄ הפעלה/כיבוי של שימוש במילת הפעלה

עזרה עצמית

הפעלת עזרה קולית
› כשמערכת הניווט ממתינה לפקודה קולית, אמור ***"help"***.

ניתן לומר שוב את הפקודה הקולית ***"Help"*** (עזרה) לקבלת טיפים נוספים לגבי ההפעלה קולית.

הצגת העזרה
› הקש על **MENU** > > .

או:

› כשמערכת הניווט ממתינה לפקודה קולית, אמור **"overview"** (סקירה).

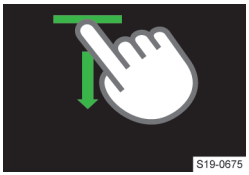
החלפת תצוגה של פקודות קוליות מופעלות/כבויות
המערכת מציעה את האפשרות להציג פקודה קולית לדוגמה בצג מערכת המידע והבידור לאחר הפעלת ההפעלה הקולית.

› **להפעלה/כיבוי**, הקש על **MENU** > ⚙ > *voice control* (הפעלה קולית) > *Display in the infotainment system* (הצג במערכת הניווט).

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

תצוגה של מרכז ההפעלה



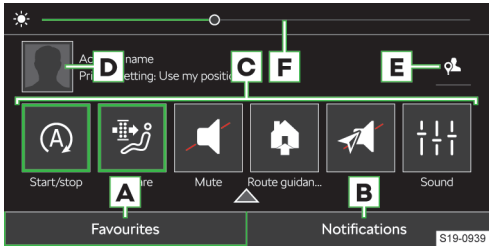
› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה
ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A	הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות
B	הצגה של רשימת הודעות המידע
C	תכונות מועדפות
D	תצוגת ניהול חשבון המשתמש
E	הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי
F	הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

הגדרת לחצני תכונה של תכונות מועדפות

› **להצגת** מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› **להוספת התכונה המועדפת**, דחף את התכונה המועדפת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

› **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על ×.

רדיו

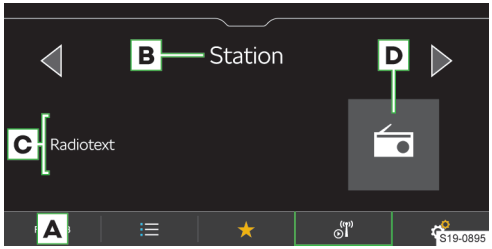
סקירה כללית

הצגת התפריט
› **RADIO** הקש על.

או:

› הקש על **MENU** > 📻.

נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי
› A הקש ובחר בתחום התדרים המבוקש.
› הקש על ☰ וחפש או בחר את התחנה המבוקשת.
› הקש על ⚙.



A	בחירת מקור
B	שם תחנה
C	מידע על התוכן המשודר
D	סמל תחנה
☰	רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה
★	הצגת המועדפים
⚙	מידע על תחנה
▭	חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)
⚙	הגדרות

רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי
› הקש על ☰.

⊙	תחנת הרדיו המושמעת
★	תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנה
TP	הוגדרה תחנת דיווחי תנועה
▭	תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה
↻	עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה של התחנה האזורית.

נגן רדיו אינטרנט
› A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.
› הקש על 🔍 וחפש או בחר את תחנת הרדיו אינטרנט.
› הקש על ⚙.

A בחירת מקור

B שם תחנה

C מידע על התוכן המשודר

D סמל תחנה

רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

★ הצגת המועדפים

מידע על התחנה ועל התוכן המשודר של הרדיו אינטרנט

הגדרות

נגן פודקאסט

› A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.

› הקש על ⌕ וחפש או בחר את הפודקאסט.

›

A בחר מקור

B שם פודקאסט

C מידע על התוכן המשודר

D סמל פודקאסט עם הסמל

▷ **הקש על** התחל בהשמעה

הקש על השהייה

הקש על הרצה של 15 ש' אחורה

הקש על הרצה של 15 ש' קדימה

הצגת הפרקים של הפודקאסט המושמע

רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

★ הצגת המועדפים

הצגת מידע על הפודקאסט

הגדרות

רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

› הקש על ⌕.

חיפוש של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים

תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסטים האחרונים שנשמעו

100 תחנות הרדיו אינטרנט האהובות ביותר בהתאם לשפת המידע שהוגדרה

חיפוש ובחירה של פודקאסטים

חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם למדינה שנבחרה

חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לשפה שנבחרה

חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לסגנון שנבחר

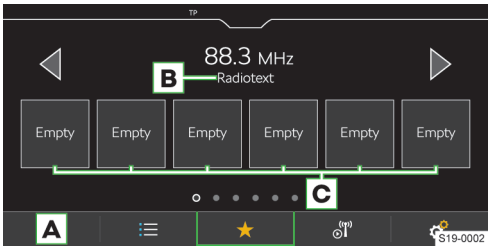
הצגת רשימה של פודקאסטים "תאומים" בהתאם לתוכן שמושמע

הצגת רשימה של תחנות רדיו אינטרנט בהתאם לתוכן שמושמע

הפודקאסטים מסומנים ברשימות המוצגות בסמל .

רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

› בתפריט Radio הקש על★ .



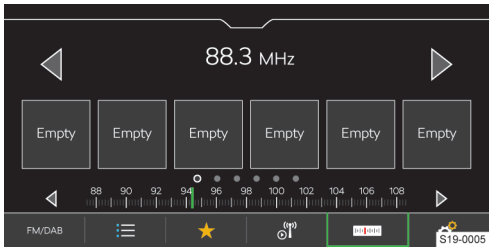
A בחר מקור

B Radio text (טקסט רדיו)

C לחצני תחנות עבור התחנות והפודקאסטים המועדפים

הפעלה

בחירת תחנה



› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של הצג.

התכונה SCAN (סריקה)
תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› **להתחלת הסריקה האוטומטית**, הקש על ⚙ > *Scan* (סריקה).
› **לסיום הסריקה האוטומטית**, הקש על SCAN.

חיפוש תחנות ידני
החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› להצגת לחצן התכונה עבור תחנת FM, הפעל את פריט התפריט ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *Show stations (הצג תחנות):* > *FM* הפעלה.
› בתפריט רדיו, הקש על .
› **לחיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

הסתייגות

◀ מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלית בתבניות DAB ו-DAB+.
◀ מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.
◀ החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

◀ עבור שירות RDS, חברת ŠKODA AUTO אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מהתפריט 'רדיו'
› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות
חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
› הקש על לחצן התחנה הרצוי.

שמירת תחנות מרשימת תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסט
תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

› בחר ברדיו אינטרנט כמקור השמעה.
› הקש על 🔍.
› חפש את הרדיו אינטרנט או את הפודקאסט המבוקש ובחר בו.
› לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה או הפודקאסט המבוקשים.
› הקש על לחצן התחנה הרצוי.

ℹ בפודקאסט, לא ניתן לשמור פרקים נפרדים.

מחיקת מועדפים
› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *מחיקת ערכי זיכרון* .
› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.
› כדי למחוק **את כל** לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות *מחק הכל* לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונה ◁ ▷ עבור רדיו אנלוגי ודיגיטלי
חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני התכונה ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Arrow buttons:* .
› בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

לחצני תכונה ◁ ▷ עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים
תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני התכונה ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *Arrow buttons:* .
› בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או תחנות הרדיו אינטרנט או הפודקאסטים האחרונים שנשמעו.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנות רדיו
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* .

שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לשייך לתחנות את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

כיבוי של תצוגת סמל תחנה
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *סמלי תחנות* .
› התחנה הרצויה *אין סמל משדר* .

הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה
תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *מבחר אוטומטי של סמלי תחנות* .

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *Radio text (טקסט רדיו)* .

לוגו של תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת הניווט מאפשרת להשתמש בלוגו לתחנות FM ספציפיות למדינה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *Region for station logo:* .

› בחר את המדינה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *הודעות DAB נוספות* .

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין עבור מדינות אחדות בלבד.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *Radio Data System (RDS) (מערכת נתוני רדיו)* .

כאשר **תכונת RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים אינם זמינים בהגדרות של **תחנות FM** :

◀ עדכוני תנועה (TP)

◀ Radio text (טקסט רדיו)

◀ RDS אזורי

◀ Automatic frequency change (AF) (החלפת תדרים אוטומטית)

◀ סמלי תחנה אזורית

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *Switch to a similar station if reception is poor (החלפה לתחנה דומה בעת קליטה חלשה)* .

הצגת תחנות FM/DAB או תחנות FM ברשימת התחנות הזמינות

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

בהתאם להגדרה הבאה, התחנות של תחום התדרים שנבחר מוצגות ברשימת התחנות הזמינות.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *Show stations (הצג תחנות):* .

› בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:

◀ *FM/DAB* תחנות FM ו-DAB הזמינות יוצגו ברשימה.

◀ *FM* תחנות FM הזמינות יוצגו ברשימה.

איכות צליל של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים

תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

› כדי להגדיר את איכות הצליל, הקש בתפריט **רדיו** > *איכות שמע:* .

› בחר איכות נמוכה או גבוהה.

האיכות שהוגדרה משפיעה על היקף צריכת הנתונים של חיבור הנתונים.

בנוסף, האיכות תלויה במהירות ובזמינות של חיבור הנתונים.

ℹ במקרה של הפרעות בהשמעה, הקטן את איכות הצליל.

Media (מדיה)

דברים שדורשים תשומת לב

◀ אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת ŠKODA אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.

◀ בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.

◀ בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.

◀ אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

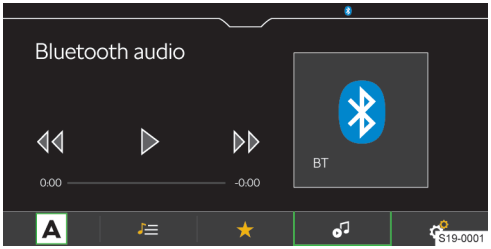
הצגת התפריט

› **MEDIA** הקש.

או:

› הקש על **MENU** > ♫.

נגן מוסיקה



A בחר את המקור

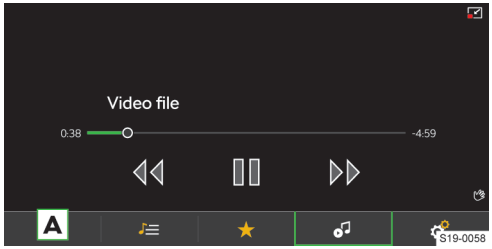
☰ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

★ הצגת המועדפים

♫ פרטי הרצועה המושמעת

⚙ הגדרות

נגן וידאו



A בחירת מקור

ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

הצגת המועדפים

הצגת וידאו

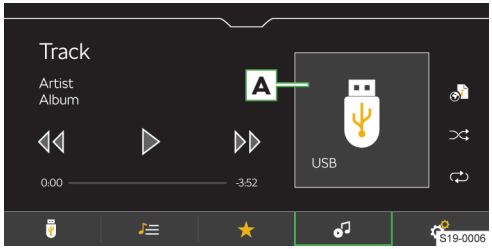
הקטנת תצוגת התמונה

הגדלת תצוגת התמונה

הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

◀ **הקשה:** רשימת אלבומים זמינים

▷ **הקשה:** התחל השמעה חוזרת

הקשה: השהיה

הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

הקשה: השמעת הרצועה הבאה.

לחיצה ממושכת: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

שמירת הרצועה שמושמעת ברשימת ההשמעה "*My playlist*" (רשימת ההשמעה שלי)

ניהול רשימת ההשמעה שלי ("My Playlist")

◀ **להצגת רשימת ההשמעה**, הקש על > > > .

◀ **לניהול רשימת ההשמעה**, הקש ברשימת ההשמעה המוצגת על .

בניהול רשימת ההשמעה ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

◀ לשלוט בהשמעה.

◀ לשנות מיקום של רצועה ברשימה על-ידי לחיצה ארוכה על והזזה למיקום המבוקש.

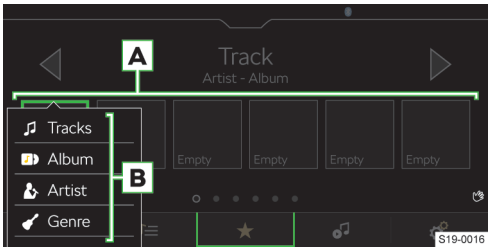
◀ למחוק רצועה.

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש, לדוגמה Bluetooth®.

הגדרות

ניהול מועדפים



› ל **שמירה** לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור המועדף A.

› בחר באחת מהרשומות הזמינות ברשימה B.

› כדי **למחוק מתפריט** מדיה> *ניהול מועדפים* .

› למחיקה של **מועדף אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› למחיקת **את כל המועדפים** *מחק הכל* לחץ ואשר את המחיקה.

דיווחי תנועה

› **להפעלה\כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט הראשי **מדיה**, הקש על > *עדכוני תנועה (TP)* .

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	סוג	מפרט	מערכת קבצים
USB	USB 1.x; 2.x 3.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	MSC	התקן USB שליף	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
			HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
			התקני USB, שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
		MTP	מכשירים עם מערכת ההפעלה Android או Windows Phone, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
		Apple	מכשירים עם מערכת ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2	HFS+
נגן Bluetooth®	Bluetooth®	-	פרוטוקולי Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 - 1.6)	-

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו.
בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

http://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
MPEG	MPEG 1 Layer 2	mp2	384 - 32	48 ,44 ,32	מונו, סטריאו ובשלושה ערוצים (Joint Stereo)
	MPEG 2Layer 2		160 - 8	24 ,22 ,16	
	MPEG 1 Layer 3	mp3	320 - 32	48 ,44 ,32	מונו, מונו לופ (Dual Mono), סטריאו, סטריאו בשלושה ערוצים (Joint Stereo)
	MPEG 2 Layer 3		160 - 8	24 ,22 ,16	
	MPEG 2.5 Layer 3			12 ,11 ,8	

תבנית דחיסה	סוג Codec	סיומות קבצים	קצב נתונים מרבי [kbit/s]	קצב דגימה מרבי [kHz]	רב-ערוצי
WMA	Windows Media Audio 7	wma	192 - 6	8, 16, 22, 32, 44, 48, 96	ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
	Windows Media Audio 8		384 - 8	8, 11, 16, 22, 32, 44, 48, 96	
	Windows Media Audio 9, 9.1		768 - 8		
	Windows Media Audio 9.2		320 - 8		
	Windows Media Audio 10		768 - 32	32, 44, 48, 96	
ADTS	AAC	aac	2048 - 16	22, 24, 32, 44, 48	ואירטס
	AAC HE			16, 22, 24, 32, 44, 48	
	AAC HEv2				
MP4	M4A LC	m4a	400 - 16	22, 24, 32, 44, 48	ואירטס
	M4A HE			16, 22, 24, 32, 44, 48	
	M4A HEv2		64 - 16		
OGG	OGG Vorbis	ogg	576 - 8	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	ונומ, ואירטס
FLAC	FLAC	flac	-	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96, 192	ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
RIFF	WAV	wav	3072 - 64	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	מונו, סטריאו
Monkey's	Monkey's	ape	192 - 8		
SBC	Bluetooth A2DP	-	345 - 8	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48	ואירטס, ונומ בלושמ ואירטס (Joint Stereo)
OPUS	OPUS	opus	2000 - 6	8 - 48	ואירטס, ונומ, יצורע-בר (Multichanel)

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים במערכת **DRM** (ניהול דיגיטלי של זכויות יוצרים) ו-**iTunes®**.

קובצי וידאו נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים	מס' פריימים מרבי לשנייה מינותנ בצק [[Mbit/s
MPEG 1	mpg mpeg m1v mpv	1.5
MPEG 2	mpg mpeg ps m2v	15
(MPEG 4 (H.264	m4p mp4 m4v mp4v mov	50
MPJEG		
(MPEG 4 (ISO		
Xvid	Xvid	20

מס' פריימים מרבי לשנייה סינותנ בצק [[Mbit/s	סיומות קבצים	סוג Codec
50	wmv asf	WMV9

רשימות השמעה נתמכות

סיומות קבצים	סוג Codec
m3u	M3U
m3u8	M3U8
pls	PLS
wpl	WPL
asx	ASX

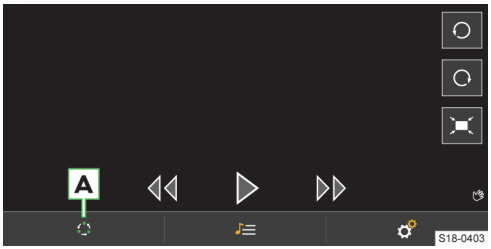
תמונות

סקירה כללית

הצגת התפריט

› הקש על MENU > .

מציג תמונות



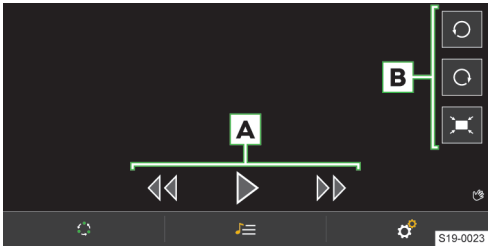
A בחר מקור

ניהול קבצים

הגדרות

הפעלה

תפעול באמצעות לחצני התכונה



A צפייה בתמונות

◀ הצגת התמונה הבאה

◀ הצגת התמונה הקודמת

◀ התחלת מצגת שקופיות

◀ עצירת מצגת שקופיות

B הצגת תמונה

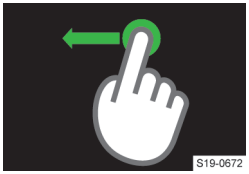
◀ סיבוב שמאלה

◀ סיבוב ימינה

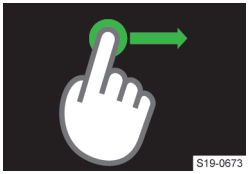
◀ הצגה בגודל המקורי

שליטת מחווה

◀ הצגת התמונה הבאה



◀ הצגת התמונה הקודמת



◀ הגדלת התצוגה

◀ הקטנת התצוגה

◀ סיבוב ב-90°

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות בתפריט MENU > > :

◀ גודל הצגת התמונה

◀ משך הצגת התמונה במהלך מצגת שקופיות

◀ הצגה חוזרת של מצגת השקופיות

מקורות וקבצים נתמכים

מקורות נתמכים

מקור	ממשק	מפרט	מערכת קבצים
USB	USB 1.x; 2.x 3.x ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x	התקן USB שליף	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
		HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	

קבצים נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים	רזולוציה מרבית [Mpx]
BMP	bmp	4
JPEG ;JPG	jpeg ;jpg	4 (Progressive Mode) 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

גודל התמונה המרבי הנתמך הוא 20MB.

ניהול מכשירים ניידים

בטיחות סייברנטית

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצוידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

› השתמש רק בהתקני אחסון, במכשירי Bluetooth® ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.

› עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת ŠKODA AUTO.

אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

⚠ **אזהרה**

סכנת תאונה!

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכבותן, ולעתים אף להשתלט עליהן.

◀ אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.

◀ פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠ **אזהרה**

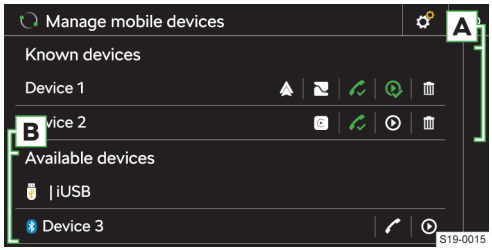
תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

סקירה כללית

באמצעות ניהול המכשירים הניידים אפשר לחבר לנתק ולהחליף בין מכשירים ניידים.

ניהול מכשירים ניידים

› הקש על MENU > > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).



המכשיר מאפשרת התחברות באמצעות "פרופיל הדיבורית®Bluetooth "

המכשיר מחובר באמצעות "פרופיל הדיבורית" Bluetooth®

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

המכשיר מחובר באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

הסרת ההתקן מרשימת **ההתקנים המחוברים בעבר**

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית Apple CarPlay

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות אפליקציית MirrorLink

A התקנים מחוברים/שחוברו בעבר

B התקנים זמינים

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים
באתר האינטרנט של ŠKODA ניתן לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת באמצעות הפנייה הבאה או על ידי קריאת קוד QR:

http://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת ŠKODA AUTO אינה יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור ושל המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמי Bluetooth®
בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של Bluetooth® למערכת הניווט. תאימות Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth® וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים
אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת ŠKODA AUTO אינה ערבה ליכולת התפקוד התקינה שלהן.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת הניווט, בדגם הרכב ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי ŠKODA
ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי ŠKODA באתר האינטרנט, לאחר סריקה של קוד ה-QR או כניסה לקישור הבא:

http://go.skoda.eu/mobile-apps

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט
› חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים) > ⚙ > *Device name:* (שם המכשיר).

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד
› **MENU** > ⚙ > *ניהול מכשירים ניידים* .
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.
› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר
› **MENU** > ⚙ > *ניהול מכשירים ניידים* .

או:

› **PHONE** > ⚙ > *בחר טלפון נייד* .
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.
› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink
מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

› חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.
› בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

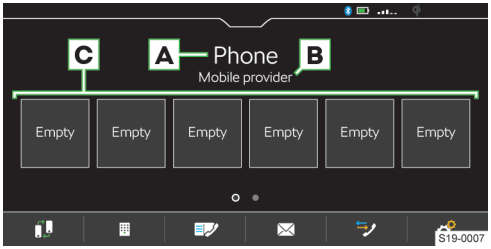
סקירה כללית

הצגת התפריט
› **PHONE** הקש.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



A שם הטלפון המחובר
◀ **הקשה:** הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

B שם ספק שירותי התקשורת
◀ אם הסמל ▷ מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.

C לחצני זיכרון לשמירת אנשי קשר מועדפים
החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף
הזנת מספר טלפון

רשימת אנשי קשר
הודעות טקסט / דוא"ל
יומני שיחות
הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > *ניהול מכשירים ניידים* > > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > *ניהול מכשירים ניידים* > > *מצב גלוי*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על .

› הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד המקלדת המספרית אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .

› **לחיפוש** ברשימה *הזן איש קשר* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על .

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על > .

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
השתקה/הפעלה של הצלצול
העברת שיחה למצב המתנה
כיבוי/הפעלה של המיקרופון
הצגת פרטי המתקשר
דחה שיחה נכנסת באמצעות הודעת SMS
מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון** הקש על > בתפריט **טלפון**. *Handsfree (דיבורית)* .

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על .

שיחת ועידה

שיחת הוועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות שלושה (לפחות) עד שישה (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה על ידי הקשה על קבל.

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על לחצן שיחת הועידה.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
(שיחת הוועידה תמשיך ברקע)
חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
כיבוי/הפעלה של המיקרופון
סיום שיחת הוועידה
הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

שליחת הודעת טקסט

› בתפריט **טלפון** > *הודעות* > *SMS חדש* .

› כתוב הודעת טקסט חדשה ואשר. תצוגת ההודעה מופיעה.

כדי לערוך את ההודעה, הקש באזור הטקסט של תצוגת ההודעה.

› חפש או בחר את נמען ההודעה.

› הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.

› *שלח* .

הצגת הודעות טקסט שהתקבלו

› בתפריט **טלפון** > *הודעות* > או הקש.

› בהתאם להגדרה הבאה, הודעות שהתקבלו יוצגו כהודעות נפרדת או כהודעות בשיחה אחת.

ל **הפעלה/כיבוי של הצגת הודעות בשיחה אחת הקש**, בתפריט **טלפון** > *הצגת הודעות כשיחה* .

› ל **הפעלת/כיבוי התראה חזותית** על התקבלות הודעה חדשה **הקש**, בתפריט **טלפון** > *הודעות להודעות חדשות* .

בהתאם להקשר, מערכת המידע והבידור מאפשרת להקריא את הודעת הטקסט באמצעות מחולל הקול של מערכת המידע והבידור כאשר מקישים על .

שליחת הודעות דוא"ל

› בתפריט **טלפון** ✉ > ✉ *דוא"ל* > ✎ *דוא"ל חדש* .

› כתוב הודעת דוא"ל ואשר. תצוגת הדוא"ל מופיעה.

כדי לערוך את הטקסט, הקש על אזור הטקסט בתוך התצוגה.

› חפש או בחר את נמען הודעת הדוא"ל.

› הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.

› הזן את הכותרת של הודעת הדוא"ל.

› *שלח* .

הצגה של הודעת דוא"ל נכנסת

› בתפריט **טלפון** ✉ > ✉ *דוא"ל* הקש על < ✉.

› בחר בהודעת הדוא"ל המבוקשת.

› ל **הפעלת/כיבוי התראה חזותית** על התקבלות דוא"ל חדש **הקש**, בתפריט **טלפון** ⚙ > *הודעות להודעות חדשות* .

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

◄ **אף טלפון** – הטלפון יחובר כטלפון ראשי.

◄ **טלפון אחד** – הטלפון יחובר כטלפון נוסף.

◄ **שני טלפונים** – בחר את הטלפון שיוחלף.

› כדי **להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ☎.

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.

› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים) > ⚙ > *Device name:* (שם המכשיר).

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

חיבור מערכת הניווט לטלפון לא מצומד – אין טלפון מחובר

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד - מכשיר טלפון אחר מחובר כעת

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).

› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.

› בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.

› אשר את קוד ה-PIN, במידת הצורך, הזן ואשר.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

› **MENU** > ⚙ > *ניהול מכשירים ניידים* .

או:

PHONE > ⚙ > *בחר טלפון נייד* .

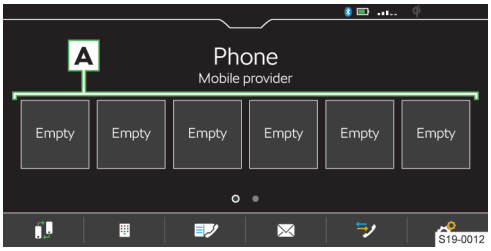
› בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור שני מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני תחנות עבור אנשי קשר מועדפים



› ל **שמירה** לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התחנה המבוקש. A .

› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

› **להצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **טלפון** ⚙ > . *ניהול מועדפים* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל מפתחות** התחנה *מחק הכל* לחץ ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *ייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *Sort by:* הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

› כדי **לקבוע את הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור בתפריט הטלפון** ⚙ > *בחירת צליל שיחה* .

› בחר את הצלצול.

מספר התא הקולי

› כדי **להגדיר את מספר תיבת הדואר הקולי** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *Mailbox number:* .

› הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

הפעלה/כיבוי של ההתראה החזותית על התקבלות של הודעת טקסט/דוא"ל חדשה

כאשר הפונקציה מופעלת, יופיע בעת התקבלות של הודעת טקסט/דוא"ל חדשה סמל של הודעה חדשה בשורת המצב וגם בלחצן התכונה של ההודעות.

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *הודעות להודעות חדשות* .

שיחות בו-זמניות

תקף במדינות מסוימות.

בהתאם לטלפון המחובר, ייתכן שקיימת האפשרות לענות לשיחה הנכנסת הבאה ולהעביר את השיחה הנוכחית להמתנה.

› כדי להפעיל שיחות בו-זמניות, הקש על **טלפון** ⚙ > *Simultaneous calls*.

Wi-Fi

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור החיבור לאינטרנט או עבור חיבור SmartLink.

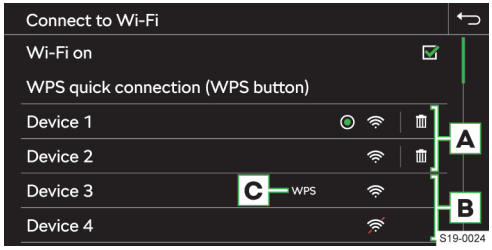
אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור. במקביל אפשר לחבר את מערכת המידע והחיבור לנקודה חמה אחרת.

› כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *מערכת הניווט כנקודה חמה* > *מכשירים מחוברים*.

סקירת הנקודות החמות הזמינות

הצגת נקודות חמות זמינות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *WLAN:*.



A נקודות חמות שחוברו בעבר

B נקודות חמות זמינות

C הנקודה החמה תומכת בחיבור WPS

⊙ החיבור הנוכחי לנקודה חמה

🗑 מחיקת פרטי ההתחברות לנקודה החמה

עוצמת אות ה-WLAN של הנקודה החמה

אות ה-WLAN של הנקודה החמה אינו זמין

תפקוד מוגבל

מערכת המידע והבידור יכולה להתחבר רק לנקודה חמה עם אבטחת גישה WPA2.

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

› הפעל את הנקודה החמה WLAN של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Use as hotspot* (שימוש כנקודה חמה).

› הפעל את WLAN במכשיר הנייד.

› ברשימת מכשירי WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.

ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network name:* (שם רשת).

› בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network key* (מפתח רשת).

› אשר את החיבור.

חיבור מערכת המידע והבידור לנקודה חמה של מכשיר נייד

› הפעל את יחידת ה-WLAN של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Wi-Fi:* > *פעיל* *Wi-Fi* הפעלה.

› בחר את הנקודה החמה המבוקשת ברשימת הנקודות החמות הזמינות.

› הזן את סיסמת ההתחברות למכשיר הנייד.

ℹ מערכת המידע והבידור שומרת את הסיסמאות של נקודות חמות שחוברו בעבר.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

היצרן קבע את רמת האבטחה WPA2 ולא ניתן לשנותה.

הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

› להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Connected devices* > (מכשירים מחוברים).

שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

◀ הקש על MENU > ⚙ > WLAN > Infotainment system as hotspot (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > Network name: (שם רשת).

◀ הזן את השם ואשר.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 12 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

◀ MENU > ⚙ > Wi-Fi > מערכת המידע והבידור כנקודה חמה > מפתח רשת הקשה על.

◀ הזן ואשר את הסיסמה.

חיבור מהיר של מערכת המידע והבידור עם הנקודה החמה של מכשיר נייד

› במכשיר הנייד, הפעל את הנקודה החמה, את המצב הגלוי שלה ואת אפשרות החיבור באמצעות WPS.

› הקש על MENU > ⚙ > WLAN > WPS quick connection (WPS button).

חיבור WPS אוטומטי

› הקש על MENU > ⚙ > WLAN > Quick connection to infotainment system (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור).

› במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות WPS.

› המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

חיבור WPS ידני

› במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות WPS-PIN.

בצג של המכשיר הנייד יוצג קוד WPS-PIN עבור התחברות למערכת המידע והבידור.

› הקש על MENU > ⚙ > WLAN > Quick connection to infotainment system (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור) > ⚿ > WPS-PIN.

› הזן את קוד WPS-PIN במערכת המידע והבידור ואשר.

› המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

› MENU > ⚙ > Wi-Fi > חיבור מהיר למערכת המידע והבידור .

› במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.

› סרוק עם המכשיר הנייד את קוד QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.

› המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

עצות עבור חיבור ללא תקלות

◀ הפעל רק את הנקודה החמה שברצונך להתחבר אליה, וכבה את שאר הנקודות החמות.

◀ מחק נקודות חמות שאינן נמצאות בשימוש. הדבר יקצר את משך הזמן הנדרש ליצירת החיבור.

◀ בנקודות חמות מסוימות נדרש זמן ממושך יותר ליצירת החיבור. המתן עד לסיום תהליך ההתחברות.

◀ אם תהליך ההתחברות נפסק במהלכו, יש לבצע שוב חיפוש של נקודות חמות זמינות ולהתחיל את תהליך ההתחברות מחדש.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

◀ Android Auto

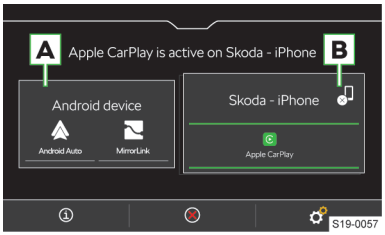
◀ Apple CarPlay

◀ MirrorLink

סקירות של חיבור SmartLink

תפריטSmartLink

› הקש על MENU > SmartLink.



A התקן שחובר בעבר

B התקן המחובר כעת

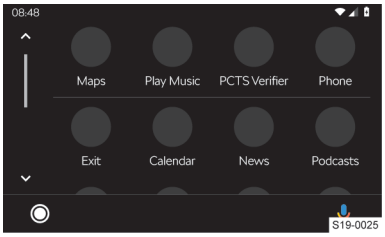
ⓘ הצגת מידע על SmartLink

⊗ ניתוק החיבור הפעיל

♫ ניתוק החיבור הפעיל

⚙ הגדרות התפריט SmartLink

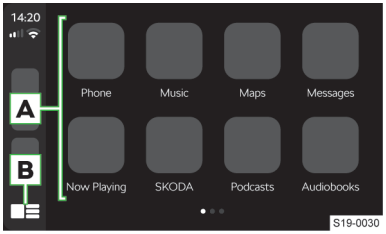
Android Auto



◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

🎤 הפעלת מצב ההפעלה באמצעות פקודות קוליות (Google Voice)

Apple CarPlay



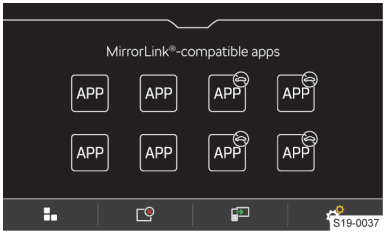
A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

◂ **הקשה:** חזור לתפריט Apple CarPlay

◂ **לחיצה ממושכת:** הפעלת ההפעלה הקולית (Siri)

MirrorLink



לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

חזור לתפריט SmartLink

רשימת האפליקציות הפועלות

הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

הגדרות

תנאים דרושים להתחברות

תנאים כלליים להתחברות

✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, או Apple CarPlay MirrorLink.

✓ המכשיר הנייד וכן סוג חיבור ל- SmartLink-נתמכים בשוק המקומי.

✓ בחלק מהמכשירים הניידים המחוברים נעילת המכשיר צריכה להיות "מבוטלת".

תנאים ל Android Auto

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc. .

✓ האפליקציה Android Auto מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים במכשיר הנייד יהיה מופעל.

✓ בצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כאשר הרכב עומד.

תנאים ל Apple CarPlay

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc .

✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.

✓ חיבור הנתונים במכשיר הנייד מופעל.

תנאים ל MirrorLink

✓ המכשיר שברצונך לחבר תומך בחיבור MirrorLink.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consortium®.

✓ האפליקציה MirrorLink מותקנת במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

הפעלה

תפעול של אפליקציית MirrorLink הפועלת

הצגת אזורי ההפעלה למטה

הצגת אזורי ההפעלה למעלה

חזור לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגבלת תכונת הניווט

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באמצעות מערכת המידע והבידור, התחלת ניווט באמצעות אפליקציית Apple CarPlay תגרום להפסקתו.

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באפליקציית Apple CarPlay, התחלת ניווט באמצעות מערכת המידע והבידור תגרום להפסקתו.

הגדרות SmartLink

Apple CarPlay - התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.

› הדלק את המכשיר הנייד.

› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

› בחר חיבור באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay - חיבור באמצעות WLAN ממערכת המידע והבידור

› במכשירים ניידים של Apple, הפעל את Bluetooth® ואת המצב הגלוי של Bluetooth®.
› הקש על MENU > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).
› ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⓒ.
› ציית להנחיות שבצג מערכת המידע והבידור ואשר את צימוד ה-Bluetooth®.
› אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

› הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
› לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ↻ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג מערכת הניווט תוצג הודעה בנוגע לחיבור עם שם יחידת ה-Bluetooth® של מערכת הניווט.

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.
› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
› במידת הצורך אשר את ה-PIN.
› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

ניתוק החיבור של Apple CarPlay

› בתפריט של Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "ŠKODA".
› הקש על ⏏.

Android Auto – התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.
› הדלק את המכשיר הנייד.
› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
› בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת הניווט

› הקש על MENU > SmartLink > ⚙ > *Mobile devices*.
› בחר את המכשיר המבוקש ברשימת **המכשירים הזמינים**.
› בחר את תירוביד ליפורפ של Bluetooth®.
› אשר או הזן ואשר את ה-PIN.
› אם מכשיר אחר מחובר למערכת הניווט, בחר את המכשיר שתרצה שיוחלף.
› ברשימת **המכשירים המוכרים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⚠.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 5.
✓ אף מכשיר נייד אחר אינו מחובר באמצעות SmartLink.
✓ פונקציות ה-WLAN ו-Bluetooth® מופעלות במערכת הניווט.

› במכשיר הטלפון, בצע חיפוש אחר מכשירי Bluetooth® זמינים.
› בחר ביחידת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
› במידת הצורך אשר את ה-PIN.
› בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

ניתוק החיבור של Android Auto

› בתפריט הקש על "Return to Android Auto ☺ > "SKODA .
› הקש על ⏏.

MirrorLink – התחברות באמצעות USB

› הדלק את מערכת הניווט.
› הדלק את המכשיר הנייד.
› חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
› בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

ניתוק החיבור של MirrorLink

› בתפריט הקש על MirrorLink SmartLink .
› הקש על ⏏.

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

› הקש על MENU > SmartLink.
› בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

Navigation (ניווט)

הודעות ניווט

הניווט ליעד של מערכת המידע והבידור מתבצע באמצעות הנחיות ניווט גרפיות והודעות ניווט קוליות.

הנחיות הניווט מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שההודעות, כגון שמות רחובות או ערים, יהיו מובנות בכל המקרים.

השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

› הקש על ··· > ↩.

כיבוי הודעות הניווט

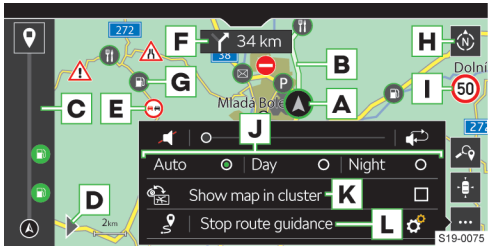
› הקש על ··· > 🔇.

סקירת הניווט

הצגת התפריט

› הקש על MENU > ➢.

סקירת מפות



A מיקום הרכב

B מסלול נסיעה

C תצוגת מסלול

סיום הניווט ליעד

D הצגת תפריט עבור הזנת יעד ותצוגת מסלול

E שיבוש תנועה

F הנחיית הניווט הבאה

G יעד מיוחד

H שינוי כיוון תצוגת המפה

◀ תצוגת מפה דו-ממדית מכוונת לעבר הצפון

◀ תצוגת מפה דו-ממדית מכוונת לפי כיוון הנסיעה

◀ תצוגת מפה תלת-ממדית מכוונת לפי כיוון הנסיעה

I תמרורים עבור מקטע המסלול הרלוונטי

חיפוש יעד

מרכוז המפה סביב מיקום הרכב הנוכחי

הצגת תפריט ההגדרות

כיבוי הודעות הניווט

השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

J הצגת המפה בהתאם להגדרה הבאה

◀ *Auto* - מפה במצב יום/לילה בהתאם לפנסי הרכב הדולקים כעת

◀ *יום* - מפה במצב יום

◀ *לילה* - מפה במצב לילה

K ניווט במכלל המחוונים הדיגיטלי

L סיום הניווט ליעד

הצגת המסלול במלואו

הגדרות

תצוגת מפה במכלל המחוונים הדיגיטלי

ניתן להציג את המפה במכלל המחוונים הדיגיטלי או בצג מערכת המידע והבידור.

› ל **החלפת התצוגה** בתפריט **ניווט** ··· › .

חיפוש יעד

› הקש על ◀ › .

A שורת קלט

B רשימת היעדים האחרונים שנמצאו

C קטגוריות יעדים מיוחדים

› **הקש:** חיפוש בהתאם לקטגוריה שנבחרה

הצגת רשימת היעדים

הזנת יעד לפי כתובת / חיפוש יעד

בחירת היעד שנמצא

› הזן את הנתונים עבור חיפוש היעד.

› בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

בחירת היעד שהוזן לפי כתובת

› הקש על .

מופיע תפריט עבור הזנת יעד לפי כתובת.

› הזן את הנתונים הדרושים.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

רשימת היעדים השמורים

› הקש על ◀ › .

A רשימת היעדים השמורים

B בחירה של קטגוריית היעדים השמורים

◀ - מועדפים

◀ - יעדים אחרונים

◀ - יעדים של אנשי הקשר

בחירת היעד השמור

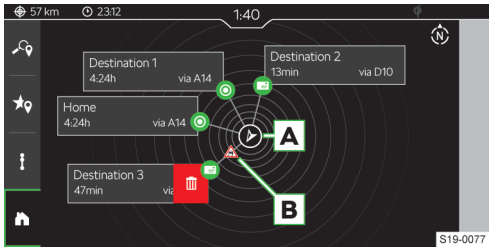
› בחר בקטגוריית היעדים השמורים.

› בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

יעדים מומלצים

› הקש על ◀ › .



A מיקום הרכב מכוון לעבר הצפון

B שיבוש תנועה

🗑 מחיקת היעד המומלץ

התצוגה מאפשרת להציג עד 5 יעדים מומלצים מהקטגוריות הבאות:

◀ יעד של כתובת הבית

◀ יעד של כתובת עסקית

◀ מועדפים.

◀ יעדים אחרונים

הכיוון של היעדים מתבצע לפי הכיוון המתאים למיקום הרכב הנוכחי. לחצן התכונה עם היעד מציג מידע על זמן נסיעה משוער עד להגעה ליעד.

אם שירותים מקוונים זמינים ברכב וישנו שיבוש תנועה במסלול אל היעד, מופיע סמל של שיבוש תנועה.

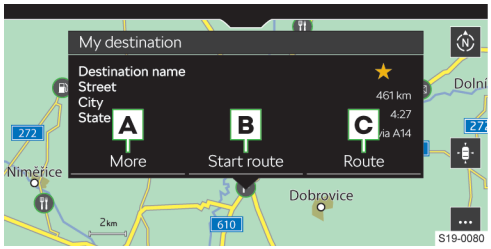
מחיקת היעד המומלץ

› הקש על לחצן התכונה עבור היעד המומלץ וגרור את האצבע שמאלה.

› הקש על 🗑.

בחירת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה

› הקש במפה על הנקודה המבוקשת או על הסמל של היעד המיוחד.



A הצגת פרטי יעד עם אפשרויות ההגדרה הבאות:

◀ ☆ - שמירת יעד כמועדף

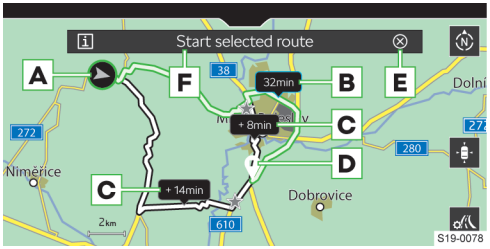
◀ ★ - מחיקת מועדפים

◀ 🎥 - הגדרת נקודת מוצא עבור ניווט ליעד במצב ההדגמה

B התחלת ניווט ישיר ליעד

C חישוב מסלול

חישוב מסלול



A מיקום הרכב הנוכחי

B הצעת המסלול המהיר ביותר

C מסלולים חלופיים

D מיקום היעד

E ספירה לאחור של 15 ש' לפני התחלה אוטומטית של הניווט ליעד

› **הקשה:** עצירת הספירה לאחור

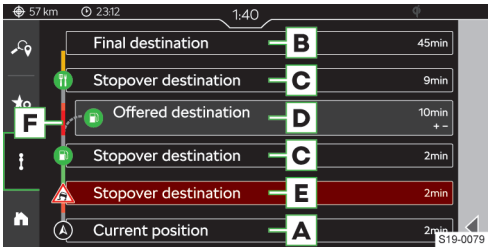
F התחלת ניווט ליעד

ℹ הצגת מידע על המסלול שנבחר

הגדרת פרמטרים עבור חישוב המסלול

סקירת מסלול

› הקש על ◀ > ℹ.



A מידע על מיקום הרכב הנוכחי

B יעד מסלול סופי

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *הצג על המפה*

› *ביטול מסלול*

C יעד ביניים במסלול

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים.

› *הצג על המפה*

› *הוסף יעד לעצירה*

D יעד במסלול שהוצע על-ידי מערכת המידע והבידור

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים.

› *הצג על המפה*

› *Delete (מחיקה)*

E שיבוש תנועה במסלול

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים.

› *הצג על המפה*

› *הימנע*

F תצוגת מסלול

שינוי יעדי נסיעה
בסקירת המסלול, ניתן להחליף בין היעד ליעדי הביניים כדי לשנות את הסדר שלהם.

› לחץ לחיצה ארוכה על השורה עם היעד המבוקש, עד שלחצן התכונה עבור היעד מתפנה.

› גרור את היעד למיקום המבוקש ושחרר את לחצן התכונה.

המערכת מחשבת מחדש את המסלול.

סקירת צפיפות התמונה
כאשר השירותים המקוונים הפעילים ŠKODA ניתן להציג בתצוגת מסלול F מידע על צפיפות התנועה בהתאם לסרגל הצבע הבא:

צפיפות נמוכה — — — צפיפות גבוהה

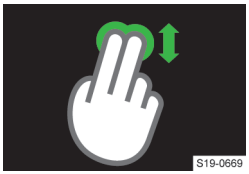
— לא זמין מידע על צפיפות התנועה

הפעלה באמצעות מגע

שליטת מחווה

◄ הזזת המפה

◄ הזנת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה



◄ החלף תצוגת מפה 2D (דו-ממדית)/3D (תלת-ממדית)

◄ הגדלת המפה (זום פנימה)

◄ הקטנת המפה (זום החוצה)

◄ סיבוב המפה

הסתייגות

מערכת המידע והבידור עשויה להפיק המלצות נהיגה שגויות כאשר מצב הכביש או מצב התנועה אינם תואמים את הנתונים במערכת הניווט. זה עשוי להוביל לכך שבתנאים מסוים הניווט ליעד יעבור במסלול אחר או שהמערכת תציע להפוך את כיוון הנסיעה בכביש חד-סטרי.

למידע על העדכון של נתוני הניווט, פנה לסוכן ŠKODA.

הגדרות

מעקף של שיבוש תנועה
כאשר התכונה מופעלת ומערכת המידע והבידור מקבלת עדכון תנועה מקוון על שיבוש תנועה, מתבצע חישוב מחדש של המסלול.

מערכת המידע והבידור עשויה להציע מעקף של שיבוש התנועה בהתאם להגדרה הבאה:

› ··· > ⚙ > *ניווט ליעד* > *עקיפת שיבושים בתעבורה* .

› בחר את פריט התפריט המבוקש.

הצגת מידע על היעד / יעד הביניים
שורת המצב מציגה מידע על המרחק וזמן הנסיעה אל היעד, בהתאם להגדרה הבאה.

› ··· > ⚙ > *ניווט ליעד* > *הצג מידע עבור:* .

› בחר בפריט התפריט המבוקש עבור סוג היעד.

הצגת מידע על שעת ההגעה ליעד / זמן הנסיעה
שורת המצב מציגה מידע על זמן הנסיעה, בהתאם להגדרה הבאה.

› ··· > ⚙ > *ניווט ליעד* > *Time display:* .

› בחר את פריט התפריט המבוקש.

הפעלה/כיבוי של הצגת הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה
כאשר התכונה מופעלת, הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה מוצגות בעת חציית גבול בינלאומי.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Country information at border crossings* (מידע על המדינה בעת חציית גבול).

הפעלה/כיבוי של הצגת תמרורים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור מציגה תמרורים ושלטי אזהרה בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Information signs on motorways and dual carriageways* (תמרורים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים).

הפעלה/כיבוי של התראת התדלוק

כאשר התכונה מופעלת ומפלס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, מופיעה אזהרה עם אפשרות לחפש את תחנת הדלק הבאה.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Fuel warning* (התראת תדלוק).

הפעלה/כיבוי של אזהרת מהירות מופרזת

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Road signs* (תמרורים).

› הגדר את סוג ההודעה ואת הערך של החריגה מהמהירות המותרת.

הגדרות עבור מצב גרור

לשם חישוב של המסלול הנכון עבור גרירת הגרור, הפעל את לקיחת הנסיעה עם גרור בחשבון.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Trailer* (גרור) > *Include trailer* (לקיחת הנסיעה עם גרור בחשבון).

לשם חישוב נכון של זמן הנסיעה, הגדר את המהירות המרבית עבור נסיעה עם גרור.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Trailer* (גרור) > *Maximum speed for trailer* (מהירות מרבית עבור גרור).

› הגדר את המהירות המרבית עבור הגרור.

הגדרת הודעות הניווט

› ··· > ⚙ > *Navigation announcements* (הודעות ניווט).

› בחר את פריט התפריט המבוקש והגדר.

הצגת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות

קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות מוצגות במפה וזמינות עבורך בעת חיפוש יעד.

› הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Define preferred POI categories* (הגדרת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות).

› הגדר קטגוריות מועדפות.

הגדרת כתובת הבית

היעד המוגדר של כתובת הבית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Enter home address* (הזנת כתובת בית).

הגדרת כתובת עסקית

היעד המוגדר של הכתובת העסקית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Enter business address* (הזנת כתובת עסקית).

הפעלה/כיבוי של מצב ההדגמה

מצב ההדגמה מדמה את הניווט ליעד מנקודת המוצא ליעד שנבחר.

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור שואלת לפני תחילת הניווט ליעד, אם לבצע את הניווט ליעד באופן רגיל או במצב הדגמה.

› ··· > ⚙ > *תכונות בסיסיות* > *מצב הדגמה* .

הגדרת נקודת מוצא עבור מצב ההדגמה

› בחר או חפש את היעד המבוקש שברצונך להגדיר כנקודת המוצא של מצב ההדגמה.

› בפרטי היעד שמופיעים, הקש על *More* (עוד) > ⊞.

עדכון מאגר נתוני הניווט

למידע על עדכון נתוני הניווט, פנה לסוכן **ŠKODA**.

עדכון אוטומטי

מערכת המידע והבידור מבצעת עדכון אוטומטי, כאשר התנאים הבאים מתמלאים:

✓ השירותים המקוונים "Infotainment Online" פעילים.

✓ עדכון של מאגר נתוני הניווט זמין עבור מיקום הרכב הנוכחי או יעד הנסיעה.

בדיקת הגרסה של מאגר נתוני הניווט

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

שירותים מקוונים

ŠKODA Connect

תקנות

זכויותיהם וחובותיהם של הצדדים בקשר למתן שירותים אלה כפופים להסכם נפרד. ניתן להשיג את המסמכים המשפטיים בנוגע לשירות ŠKODA Connect-באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal וכן באפליקציה ŠKODA Connect.

אופן הפעולה

שירותי ŠKODA Connect מאפשרים לחבר את הרכב עם העולם המקוון. הם מהווים הרחבה לתכונות של הרכב ומערכת הניווט.

שירותי ŠKODA Connect אינם כלולים בהיקף האבזור של הרכב. יש להזמינם באופן מיוחד באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal, ביישום ŠKODA Connect או במערכת המידע והבידור, אם מערכת המידע והבידור מאפשרת זאת.

ההיצע של שירותי ŠKODA Connect מקוונים תלוי בסוג הרכב ובאבזורו, במערכת המידע והבידור ובמדינה.

אתר ŠKODA Connect
לדוגמה, אתר האינטרנט ŠKODA Connect ŠKODA Connectמכיל מידע עדכני אודות השירותים, ההפניה או ŠKODA Connect Portal האפשרות להורדת ŠKODA Connect היישום.

האתר ייפתח לאחר קריאת קוד ה-QR או ההפניה הבאים:

http://go.skoda.eu/skoda-connect

אתר ŠKODA Connect Portal
אתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal מאפשר, לדוגמה רישום משתמש, הזמנת שירותי ŠKODA Connect-ניהול שירותים או גישה לרכב מרחוק.

האתר ייפתח לאחר קריאת קוד ה-QR או ההפניה הבאים:

http://go.skoda.eu/connect-portal

תנאי הפעלה

תנאי שימוש של שירותי ŠKODA Connect
✓ משתמש ראשי רשום ברכב.
✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.
✓ המשתמש הפעיל הנוכחי רשאי להשתמש בשירותי ŠKODA Connect.
✓ רמת ההגדרה שהוגדרה עבור שליחה של מידע אישי מאפשרת שימוש בשירותי ŠKODA Connect-Dienste.

זמינות ŠKODA Connectשירותים
הזמינות תלויה בגורמים הבאים:

◀ רשתות סלולריות המבטיחות קישוריות ŠKODA Connectלשירותים זמינות.
◀ הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.
◀ באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.
◀ ŠKODA Connectשירותים זמינים עבור הרכב, מערכת המידע והבידוק והמדינה שלכם.
◀ ניתן לבדוק את הזמינות באתר האינטרנט ŠKODA Connect.

http://go.skoda.eu/skoda-connect-availability

מצב הזמינות של שירותי ŠKODA Connect
זמינות השירותים מצוינת על-ידי הצבע של הסמל בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

◀ **לבן** - שירותי ŠKODA Connect זמינים.
◀ **אפור** - שירותי ŠKODA Connectאינם זמינים.

האפליקציה ŠKODA Connect

אופן הפעולה

יישום ŠKODA Connect
היישום ŠKODA Connect מאפשר, לדוגמה רישום משתמש, הזמנת שירותי ŠKODA Connect.

ניתן להוריד את האפליקציה לאחר קריאת קוד ה-QR הבא או הפעלת הקישור במכשיר הנייד:

http://go.skoda.eu/skodaconnectapp

תנאי הפעלה

✓ למשתמש יש חשבון ששויך לרכב ŠKODA ID.
✓ ŠKODA Connectשירותים פעילים ברכב.

רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect

אופן הפעולה

רישום המשתמש מספק את חשבון המשתמש, ŠKODA ID, שניתן לשימוש בכל היישומים והשירותים שלŠKODA.

רישום המשתמש של שירותי ŠKODA Connect-כול להתבצע במקומות הבאים:

◀ אתר ŠKODA Connect Portal
◀ יישום ŠKODA Connect
◀ מערכת מידע ובידור, אם תכונה זו נתמכת

ℹ בעת הרישום, צור קוד S-PIN.
קוד S-PIN דרוש להיכנס לשירותי ŠKODA Connect מסוימים וכן לכניסה לחשבון משתמש מוגן.

הגדרות

רישום לשירותים המקוונים והפעלתם במערכת המידע והבידור
תקף למערכות המידע והבידור Swing ו-Bolero.

› הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
› MENU > ⚙ > *ŠKODA Connect (שירותים מקוונים)* > *רישום* .
› בעת רישום המשתמש והרכב באתר ŠKODA Connect Portal oder in der או באפליקציה, ŠKODA Connect הזן את מספר ה-PIN שקיבלת ואשר.
› הצגת ההודעה *הפעלת הרכב הושלמה.* המתן.
› אשר את ההודעות שבמסך.

רישום משתמש במערכת המידע והבידור
תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

› הפעל את מערכת המידע והבידור ובחלון הפתיחה שמוצג *שימוש משתמשים* > *הרשמה לאתר* הקש על וציית להוראות שבמסך.

או:

› MENU > 👤 > 👤+ > *משתמש חדש* > *הרשמה לאתר* הקש על וציית להוראות שבמסך.

ℹ כדי להשלים את הרישום, דרושה גישה לתיבת הדוא"ל שהוזנה בעת הרישום.

הפעלת שירותי ŠKODA Connect בעת רישום המשתמש הראשי
לאחר רישום המשתמש הראשי, מערכת המידע והבידור מציגה דרישה להפעיל את שירותי ŠKODA Connect.

כדי להשלים את ההפעלה, עליך לשאת עמך שני מפתחות רכב מקוריים.

› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

הפעלת שירותי ŠKODA Connect של משתמש שנכנס לחשבון
› MENU > 👤 > ⚙ > *הפוך למשתמש הראשי* הקשה על.
› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

מידע אישי

חברת ŠKODA AUTO אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בכתובת האינטרנט הבאה:

www ***http://www.skoda-auto.com/other/personal-data***

כצד בחוזה השימוש בשירותי ŠKODA Connect, עליך להבטיח את ההגנה על המידע האישי והזכות לפרטיות.

הודע למשתמש ולנוסעים שהרכב משדר נתוני משתמש ומשתמש בשירותי מיקום. אי-דיווח עלול לפגוע בזכויות של המשתמשים ברכב והנוסעים.

השירותים המקומיים כוללים, לדוגמה, מידע על מיקום החנייה האחרון, נתונים אזוריים או נתוני מהירות.

אם הנוסעים אינם מסכימים לשימוש בשירותי המיקום, כבה את השירותים על-ידי הגדרה מתאימה של רמת ההגנה על המידע האישי.

אופן ההפעלה

בעת השימוש בשירותי ŠKODA Connect, נשלחים נתוני המשתמש והרכב וכן המידע של שירותי המיקום.

שליחת הנתונים מושפעת מהגדרת רמת ההגנה על הנתונים האישיים.

רמת ההגנה על נתונים אישיים משפיעה על העברת הנתונים באמצעות כרטיס eSIM. העברת הנתונים של התקן המחובר דרך WLAN אינה מושפעת מכך.

הגדרות

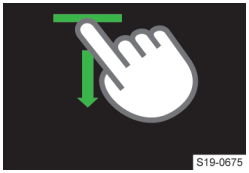
השירותים הדרושים בחוק, כגון שיחת חירום, אינם ניתנים לכיבוי.

כל משתמש ברכב יכול להגדיר את רמת ההגנה על הנתונים האישיים.

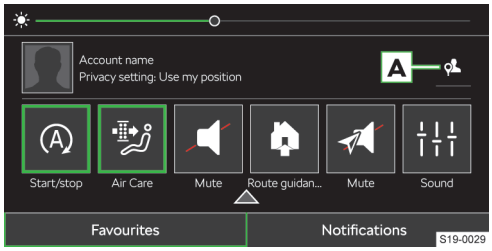
רמת ההגנה על המידע האישי מקושרת לחשבון המשתמש. לאחר כניסת משתמש למערכת, היא מוגדרת בהתאם לרמה האחרונה שהוגדרה.

כדי לאפשר תפקוד מלא של שירותי ŠKODA Connect, דרוש שירות מיקום פעיל.

הגדה במרכז ההפעלה



› פתח את מרכז ההפעלה של מערכת המידע והבידור בלחיצה ארוכה על השורה בחלק העליון של הצג וגרירתה כלפי מטה.



תצוגה לדוגמה במערכת המידע והבידור Amundsen

A הקשה על הסמל מציגה תפריט להגדרת רמת ההגנה על נתונים אישיים.

הגדרה בניהול המשתמשים

› MENU > > *פרטיות וניהול שירותים* הקש.

› הגדר את הרמה הרצויה של הגנה על נתונים אישיים.

נתונים בסיסיים בלבד

◀ כל שירותי ŠKODA Connect, פרט לשירותים הדרושים ברגע זה, נכבים.

◀ כל שירותי המיקום נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

◀ העברת המידע באמצעות eSim כבויה.

◀ אין עדכונים מקוונים זמינים.

אין נתוני מיקום

◀ כל שירותי המיקום ŠKODA Connect נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

השתמש במיקום שלי

◀ שירותי המיקום ŠKODA Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב לא יימסר לאדם אחר.

◀ המידע על מיקום הרכב נגיש באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal וביישום ŠKODA Connect לא נגיש.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

שתף נתוני מיקום

◀ שירותי המיקום ŠKODA Connect מופעלים. המידע על מיקום הרכב זמין עבור כל השירותים שפעולתם דורשת מידע על מיקום הרכב.

◀ המידע על מיקום הרכב זמין באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal וביישום ŠKODA Connect.

◀ העברת המידע באמצעות eSim מופעלת.

◀ כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

איסוף נתונים אנונימיים.
כאשר רמת ההגנה על נתונים אישיים הוגדרה, *השתמש בנתוני המיקום* ו- *שתף נתוני מיקום* הרכב עשוי לאסוף ולשגר נתונים אנונימיים, על מנת לשפר את השירות של צד שלישי שנבחר.

מדובר אך ורק על נתונים אנונימיים, בלי לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

משתמש

דברים שדורשים תשומת לב

בעת רכישה של רכב ישן עם שירותי ŠKODA Connect-ייתכן שהשירותים פעילים והמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ למחוק את המשתמש הראשי הקודם. לאחר מכן, היכנס באמצעות חשבון משלך והגדר את עצמך כמשתמש הראשי ברכב.

אם ביצעת רישום משתמש חדש ובחרת את עצמך במהלך הרישום כמשתמש הראשי, המשתמש הראשי הקודם יימחק באופן אוטומטי.

ℹ ההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי מאפשרת להשפיע על סוגי פרטי המשתמש והרכב הנשלחים.

אופן הפעולה

חשבונות משתמש
ניהול המשתמשים מציג את החשבונות של המשתמשים האחרונים. בניהול המשתמשים ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

◀ בחירת חשבון משתמש

◀ רישום משתמשים

◀ הפעלת שירותים ŠKODA Connect

◀ הוספה והסרה של חשבונות משתמש

◀ הגדר משתמש ראשי

◀ הגדרת אבטחת חשבון

סקירה כללית

משתמש ראשי
המשתמש הראשי מייצג משתמש רשום עם שירותי ŠKODA Connect פעילים ורכב שמשויך לחשבונו.

המשתמש הראשי יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

למשתמש הראשי יש שליטה מלאה על ההגדרה וההפעלה של הרכב.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הראשי.

משתמש עם החשבון המקוון של ŠKODA Connect
המשתמש לא נבחר על-ידי המשתמש הראשי, אך עדיין מחזיק בחשבון מקוון ŠKODA Connect משלו.

המשתמש יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הרשום.

Guest
חשבון האורח הוא אלמוני ואינו מסונכרן באופן כלשהו עם שירותי ŠKODA Connect.

כל שינויי ההגדרות הקשורים לחשבון זה נשמרים אך ורק ברכב.

תנאי הפעלה

לשם שימוש בלתי מוגבל בניהול חשבונות המשתמש ולסנכרון שלהם עם חשבונות מקוונים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ משתמש ראשי עם שירותי ŠKODA Connectפעילים נרשם במערכת המידע והבידור.

✓ ŠKODA Connectשירותים זמינים.

הפעלה

רישום משתמש

בעת הפעלת ההצתה ומערכת המידע והבידור, מופיע מסך הפתיחה לכניסה לחשבון של חשבון המשתמש האחרון שהיה בשימוש.

לא ניתן לדלג על מסך הפתיחה לכניסה לחשבון. ללא כניסה לחשבון, לא ניתן להשתמש במערכת המידע והבידור.

› אשר את ההודעה.

בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

› בחר בפריט התפריט עבור החלפת המשתמש.

יוצג תפריט עם המשתמשים הזמינים.

› בחר בחשבון המבוקש.

› בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

› בחר בפריט התפריט עבור החלפת המשתמש.

יוצג תפריט עם המשתמשים הזמינים.

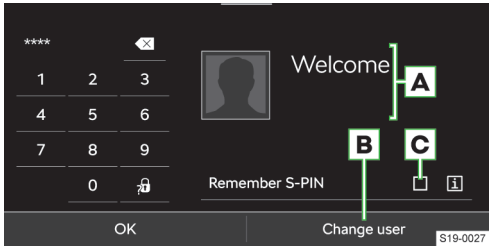
› אם אתה משתמש חדש, *משתמש חדש* הקש כדי להיכנס למשתמש.

› פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

כניסה לחשבון משתמש מוגן

חשבונות משתמש אחדים עשויים להיות מוגנים. חשבונות משתמש מוגנים מסומנים ברשימה המשתמשים בסמל 🔒.

עבור **כניסה** לחשבון משתמש מוגן, דרוש קוד ה-S-PIN שהוגדר בעת יצירת חשבון המשתמש באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal, באפליקציה ŠKODA Connect או בעת רישום המשתמש במערכת המידע והבידור.



A שם משתמש

B כיבוי הכניסה לחשבון באמצעות קוד S-PIN

C הצגת ניהול חשבונות המשתמש

הצגת מידע על שינוי קוד S-PIN

הצגת מידע ליצירה מחדש של קוד S-PIN

האימות של המשתמש על-ידי הזנת קוד ה-S-PIN ניתן לכיבוי/להפעלה בפריט התפריט**MENU** > 👤 > ⚙ > *Protect user profile* (*הגנת חשבון משתמש*) > *הגנה על פרופיל המשתמש באמצעות S-PIN* ניתן לכיבוי/הפעלה.

יצירה מחדש של קוד S-PIN

היצירה מחדש של קוד S-PIN אישי אפשרית באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal או באפליקציה ŠKODA Connect.

› לאחר היצירה מחדש של קוד S-PIN, הירשם מחדש כמשתמש ראשי כדי שהאפליקציה ŠKODA Connect תפעל בצורה תקינה ברכב.

› אם אתה המשתמש הראשי בכמה כלי רכב, הירשם מחדש בכל כלי רכב.

יציאה מחשבון משתמש

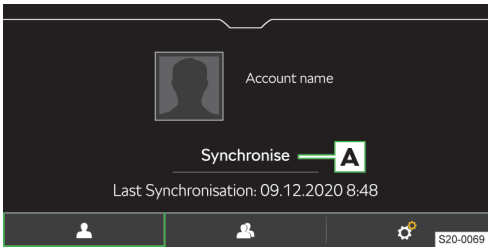
תקף לתוכנות המידע והבידור Swing ו-Bolero.

בעת כיבוי ההצתה, מסך היציאה מהחשבון יוצג והמשתמש ינותק מהחשבון באופן אוטומטי.

הגדרות

ניהול משתמשים

› הקש על **MENU** > 👤.



פרטי המשתמש הנוכחי שנבחר

◄ 🔒 - חשבון משתמש מוגן בקוד S-PIN

החלפה למשתמש אחר/הזנת משתמש חדש

הגדרות

A סנכרון מקוון של חשבון המשתמש עם המידע אודות הסנכרון האחרון

הפוך למשתמש הראשי

› **MENU** > 👤 > ⚙ > *הפוך למשתמש הראשי* וציית להוראות שמופיעות במסך.

מחיקת משתמשים

› להצגת חשבונות המשתמש, הקש על **MENU** > 👤 > ⚙ > *מחיקת משתמשים* .

› למחיקת החשבון של המשתמש, בחר במשתמש ואשר את הליך המחיקה.

מחיקת החשבון של המשתמש הראשי מוחקת גם את החשבונות של המשתמשים המשניים.

מחיקת חשבון המשתמש הנוכחי

› MENU > > *Delete user profile (מחיקת פרופיל משתמש)* .

› אשר את פעולת המחיקה.

מחק את כל המשתמשים

האיפוס של מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן מוחק את כל חשבונות המשתמש.

› הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.

› הקש על MENU > .

› *איפוס להגדרות היצרן*. בחר ואשר את האיפוס.

כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבונות המשתמש וחשבון המשתמש הראשי נמחקו.

התאמה אישית

מטרת השימוש

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

שירות ההתאמה האישית מאפשר להגדיר, לשמור ולהחיל מחדש את הגדרות הרכב.

שירות ההתאמה האישית מקושר לחשבונות המשתמשים. כל שינוי בהגדרת התכונות המותאמות אישית נשמר אוטומטית בחשבון המשתמש הפעיל.

אם הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית, ההגדרות הניתנות להתאמה אישית נשמרות לאחר כיבוי ההצתה בחשבון המשתמש המקוון ŠKODA ID .

בעת הכניסה לחשבון המשתמש ברכב אחר של המותג ŠKODA התכונות הניתנות להתאמה אישית המקושרות לחשבון המשתמש יוגדרו בהתאם לסוג הרכב, האבזור והמידע.

גדרות

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

ביטול/בשירות ההתאמה האישית

› MENU > > > *פרטיות וניהול שירותים* קשה על.

› ברשימה המוצגת של השירותים המקוונים, בחר בשירות **ההתאמה האישית** .

› כבה את השירות/הפעל.

ניהול השירותים המקוונים

מטרת השימוש

ניהול המשתמשים מאפשר לבצע את הפעולות הבאות:

◀ הגדרה של הגנה על מידע אישי

◀ הצגת רשימה של השירותים הזמינים

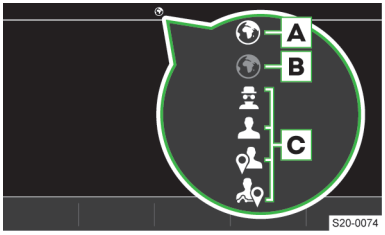
◀ קבלת מידע על מצב השירותים

◀ קבלת מידע על תקופת החוזה של השירותים

◀ הפעלה/כיבוי של השימוש בשירותים

מצב החיבור של השירותים המקוונים

מצב החיבור של השירותים המקוונים ŠKODA Connect מוצג באמצעות סמל בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.



A השירותים המקוונים ŠKODA Connect זמינים.

B השירותים המקוונים ŠKODA Connect אינם זמינים.

C רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה

נתונים בסיסיים בלבד

אין נתוני מיקום

השתמש במיקום שלי

שתף נתוני מיקום

תנאים

✓ משתמש ראשי עם שירותי ŠKODA Connect פעילים נרשם במערכת המידע והבידור

✓ שירותי ŠKODA Connect- זמינים.

הפעלה

הצגת רשימת השירותים המקוונים

› MENU > > > *פרטיות וניהול שירותים* .

הצגת פרטי השירות

› ברשימת השירותים המקוונים, בחר בשירות המבוקש.

פרטי השירות עשויים לכלול את התכונות והמידע הבאים:

◀ מצב השירות

◀ הסיבה לכך שהשירות אינו זמין

◀ הסימון של קבוצת השירותים המקוונים, שבה כלול השירות המתאים

◀ תאריך התפוגה של תוקף השירות

◀ הפעלה/כיבוי של השימוש בשירות

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השימוש בשירות

› MENU > > > *פרטיות וניהול שירותים* .

› ברשימת השירותים המקוונים שמוצגת, בחר בשירות המבוקש.

› הפעלה/כיבוי של השירות הרצוי.

השימוש בשירות תקף עבור כל חשבונות המשתמש. השימוש בשירות אפשרי רק אם הוא זמין.

חיבור נתונים eSIM

מטרת השימוש

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

עבור שירותי ŠKODA Connect ניתן להשתמש בחיבור נתונים Prepaid-eSIM.

חיבור הנתונים יכול להתחלק בין עד 8 מכשירים שחוברו באמצעות WLAN.

כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמשים, זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

https://skoda.cubictelecom.com

הפעלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

הצגת מנות נתונים ŠKODA Connect

› MENU > ⚙ > *חיבור נתונים* > *מנות וחבילות* .

הסקירה מציגה את המידע הבא:

◀ סקירת החבילות שנרכשו

◀ ניצול חבילות הנתונים

◀ תקוף חבילת הנתונים

התוקף של החבילה פג כאשר חבילת הנתונים מנוצלת עד תום או בסיום התקופה.

הגדרות

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

הפעלה/כיבוי של השימוש בשירותים ŠKODA Connect

› MENU > ⚙ > *חיבור נתונים* > *חיבור נתונים משולב (eSIM)* .

עדכון מערכת מקוון

מטרת השימוש

העדכון המקוון מאפשר עדכון תוכנה של יחידת בקרת הקישוריות (OCU) ושל מערכת המידע והבידור הנתמכת.

מערכת המידע והבידור מודיעה באופן אוטומטי על עדכון תוכנה זמין באמצעות הודעה בצג מערכת המידע והבידור. בה בעת, מערכת המידע והבידור מאפשרת להוריד את עדכון או לדחות את הליך ההורדה.

ניתן לקבל מידע מפורט על העדכון המקוון, זמינותו במדינות הרלוונטיות ועל מערכות מידע ובידור ורכבים נתמכים באתר האינטרנט הבא:

http://go.skoda.eu/online-system-update

אם דוחים את הורדת העדכון, האפשרות להוריד את העדכון תוצע שוב בעת ההפעלה הבאה של ההצתה ושל מערכת המידע והבידור.

הפעלה

הורדת העדכון

› הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.

› ציית להנחיות ולמידע שמוצגים בצג מערכת המידע והבידור.

› אשר את הליך ההורדה במערכת המידע והבידור.

ניתן להפסיק את הליך ההורדה בכל עת. לאחר הפעלה מחדש של ההצתה, הליך ההורדה יתחיל שוב.

זמן ההורדה תלוי במהירות ובאיכות של הרשת הסלולרית, בגודל הקובץ וכן בסוג העדכון.

התקנת עדכון

⚠ **אזהרה**

במהלך ההתקנה, יחידת בקרת הקישוריות (OCU) או מערכת המידע והבידור עשויות לא לפעול.
במקרה זה, לא מתבצעת שיחת חירום אוטומטית בעת תאונה ושירותי ŠKODA Connect-אינם זמינים.
◀ התקן את העדכון כאשר הרכב עומד במקומו.

› החנה את הרכב באופן בטיחותי.

› כבה את מתג ההצתה.

› אשר את התקנת התוכנה בצג מערכת המידע והבידור.

ניתן לעזוב את הרכב, ההתקנה תמשיך.

› לאחר ההתקנה או החזרה לרכב, הפעל את ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.

› ודא שמופיעה בצג מערכת המידע והבידור הודעה על הצלחת ההתקנה.

נורית החיווי של שיחת החירום אינה דולקת במהלך ההתקנה.

לאחר הצלחת ההתקנה, נורית החיווי של שיחת החירום דולקת בירוק.

תנאי הפעלה

על מנת לעדכן בהצלחה, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ מתג ההצתה ומערכת המידע והבידור מופעלים.

✓ השירותים ברכב ŠKODA Connect הופעלו.

✓ שירותים ŠKODA Connect זמינים.

✓ לרכב יש חיבור לאינטרנט.

✓ ברכב *נתונים בסיסיים בלבד* לא מוגדר.

✓ העדכון המקוון זמין במדינה הרלוונטית.

✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

עזרה עצמית

אם אירע אחד מהמקרים הבאים בעת הורדה של עדכון או במהלך ההתקנה, פנה למוסך מורשה:

◀ בצג מערכת המידע והבידור מופיעה הודעה בנוגע לכשל בהליך ההורדה או כשל בהתקנת העדכון.

◀ צג מערכת המידע והבידור נכבה לאחר ההפעלה.

◀ נורית החיווי של שיחת החירום דולקת באדום.

תוינק

מטרת השימוש

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

במערכת המידע והבידור בתפריט Shop ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

◀ הזמנת תכונות ושירותים חדשים

◀ הארכת תכונות ושירותים שנרכשו

◀ רכישה נוספת של חבילות נתונים של שירותי ŠKODA Connect

גם מכשירים שחוברו באמצעות WLAN יכולים לגשת אל חבילת הנתונים.

ניתן לקבל מידע נוסף על חבילות הנתונים באתר האינטרנט הבא:

www *https://skoda.cubictelecom.com*

התכונות והשירותים עשויים להיות כפופים להגבלה של תקופת השימוש או להיות בלתי מוגבלים.

התכונות והשירותים שנרכשו זמינים עבור כל המשתמשים ברכב.

ניתן גם לרכוש את הפונקציות והשירותים במועד מאוחר יותר באתר ŠKODA Connect Portal.

סקירה כללית

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

› MENU > 🛒 הקש על.

› ברשימה שמוצגת, בחר בתכונה או בשירות המבוקשים.

תנאי הפעלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

הזמינות של שירותים ותכונות תלויה בסוג הרכב והמידע וכן במדינה.

על מנת להפעיל תכונות ושירותים חדשים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ מערכת המידע והבידור תומכת בהפעלה של תכונות ושירותים חדשים.

✓ מצב הרכב מאפשר שימוש בתכונות ובשירותים חדשים.

אם שירות או תכונה מצומדים לאבזור מסוים, שאינו מצוי ברכב, ברר במוסך מורשה אם ניתן להשלים את אבזור הרכב.

✓ המשתמש הראשי ברכב נכנס לחשבון.

✓ ŠKODA Connect. השירותים פעילים

✓ ŠKODA Connectשירותים זמינים.

✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

תכונות או שירותים מסוימים דורשים חיבור נתונים פעיל. החיבור עשוי להיות כרוך בתשלום.

תכונות ושירותים פעילים אינם מוצמדים לתקופת החוזה של שירותי ŠKODA Connect.

הגבלה

תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

התכונות מצומדות לרכב, לא לחשבון המשתמש הראשי. לא ניתן להעביר אותן לרכב אחר, שבו נרשם המשתמש.

שיחת מידע

מטרת השימוש

ניתן לחייג לשירות המידע במקרה שאתה נתקל בבעיות הקשורות לשירותי ŠKODA Connect, או כדי לקבל מידע על מוצרים ושירותים של חברתŠKODA.

תנאי הפעלה

✓ ŠKODA Connect. השירותים פעילים

✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות 👤 *נתונים בסיסיים בלבד* הוגדר.

לשם שליחת מידע על מיקום הרכב רמת ההגנה על המידע האישי חייבת להיות מוגדרת על *שתף נתוני מיקום* להיות מוגדר.

הפעלה

› לחץ על הלחצן ℹ.

S19-0363

שיחת גרירה וחילוץ

מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות גרירה וחילוץ במקרה של תקלה.

לחיצה על הלחצן 🔧 תגרום ליצירת החיבור לשירות החילוץ והגרירה של ŠKODA. בו-זמנית, הרכב שולח מידע על מצב הרכב וכן על מיקום הרכב.

תנאי הפעלה

✓ ŠKODA Connect. השירותים פעילים

✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות 👤 *נתונים בסיסיים בלבד* הוגדר.

לשם שליחת מידע על מיקום הרכב רמת ההגנה על המידע האישי חייבת להיות מוגדרת על *שתף נתוני מיקום* להיות מוגדר.

הפעלה

› לחץ על הלחצן 🔧.

תוכנית מועדי שירות

מטרת השימוש

כאשר הרכב מזהה שדרוש שירות ביקור, הוא שולח מידע זה באופן אוטומטי לסוכן השירות שבחרת.

לאחר מכן, סוכן השירות יוצר עמך קשר ומתכנן עמך את ביקור השירות.

תנאי הפעלה

זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:

✓ באתר האינטרנט ŠKODA Connect Portal או ביישום ŠKODA Connect נבחר סוכן שירות.

✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.

✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות 👤 *נתונים בסיסיים בלבד* הוגדר.

✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.

✓ ŠKODA Connectהשירותים זמינים.

סקירת מצב הרכב

מטרת השימוש

תפקידו של דו"ח מצב הרכב מאפשר לעקוב אחר מצב הרכב באינטרנט.

השירות זמין ביישום ŠKODA Connect זמין.

נתוני הרכב הזמינים כוללים, לדוגמה את מרחק הנסיעה הכולל, את האזהרות שנבחרו או את הדרישות לשירות בדיקה.

תנאי הפעלה

זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:

✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.

✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.

✓ ŠKODA Connectהשירותים זמינים.

גישה לרכב מרחוק

מטרת השימוש

השירות הקשור בגישה לרכב מרחוק מאפשר לשלוט מרחוק בתכונות רכב מסוימות ולגשת למידע על הרכב.

התכונות הזמינות כוללות את הפריטים הבאים:

◀ סקירת נסיעות

◀ הודעה על הפעלת האזעקה

◀ הודעות של שירותי המיקום, (כגון מיקום החנייה, נתונים אזוריים ונתוני מהירות)

◀ חיפוש הרכב באמצעות אותות צופר ואיתות

◀ נעילה ושחרור נעילה של הרכב מרחוק

◀ תפעול חימום העזר

תנאי הפעלה

זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים:

✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.

✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.

✓ שירותי ŠKODA Connect פעילים.

✓ ŠKODA Connectהשירותים זמינים.

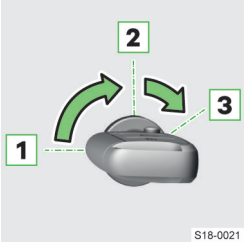
התנעה ונסיעה

התנעה באמצעות מפתח

הנחיות להתנעה

⚠ סכנה
סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
◀ אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

מצבי המפתח במתג ההצתה



1 מתג ההצתה כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
› החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
› סובב את המפתח למצב 3 .
› שחרר את המפתח.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
› העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
› סובב את המפתח למצב 3 .
› שחרר את המפתח.

ברכבים המצוידים במנוע דיזל, לאחר הפעלת מתג ההצתה נדלקת נורית החיווי - אז יחידת חימום הקדם. המנוע מותנע אחרי הכיבוי של .

⚠ זהירות
סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!
◀ בטמפרטורות נמוכות מ-10°C-, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב **P**.

כיבוי המנוע
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› סובב את המפתח למצב 1 .

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

⚠ אזהרה
סכנה לנעילת גלגל ההגה!
◀ במהלך נסיעה עם מנוע כבוי, מתג ההצתה חייב להיות מופעל.

! הנחייה
סכנה להתחממות יתר של המנוע!
◀ לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת.

התנעה בלחיצת כפתור

הנחיות להתנעה

⚠ סכנה
סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
◀ אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

תנאי הפעלה
✓ מפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.

! הנחייה
סכנה לאבדן מפתח הרכב או לגרימת נזק למפתח הרכב!
המערכת מסוגלת לזהות את המפתח, גם אם הוא נשכח על גג הרכב.
◀ שא את המפתח עמך בכל עת.

הפעלה וכיבוי של מתג ההצתה

› לחץ על לחצן המתנע.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
› החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
› לחץ על לחצן המתנע.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
› העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
› לחץ על לחצן המתנע.

ברכבים המצוידים במנוע דיזל, לאחר הפעלת מתג ההצתה נדלקת נורית החיווי - אז יחידת חימום הקדם. המנוע מותנע אחרי הכיבוי של .

⚠ זהירות
סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!
◀ בטמפרטורות נמוכות מ-10°C-, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב **P**.

כיבוי המנוע
› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
› לחץ על לחצן המתנע.

⚠ אזהרה
סכנה לנעילת גלגל ההגה!
◀ במהלך נסיעה עם מנוע כבוי, מתג ההצתה חייב להיות מופעל.

הנחייה
סכנה להתחממות יתר של המנוע!
◀ לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת.

בעיות בהתנעה

פתרון בעיות

הנחייה
סכנה לנזק במנוע!
◀ אין להתניע את הרכב בגרירה.

המנוע אינו מותנע
› כבה את מתג ההצתה.
› המתן 30 ש' ולאחר מכן חזור שוב על הליך ההתנעה.
› אם המנוע אינו מותנע, בצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר » עמוד 145 או פנה למוסך לקבלת עזרה.

המנוע אינו מותנע, בצג מופיעה הודעה בנוגע למשבת המנוע (אימובילייזר)
› השתמש במפתח רכב אחר.
› אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

לא ניתן לסובב את המפתח במתג ההצתה
› סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים ובו-זמנית סובב את המפתח.

לא ניתן להתניע באמצעות לחצן המתנע, המערכת אינה מזהה את המפתח
דולק

› לחץ על לחצן המתנע בעזרת המפתח.
› אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

מפתח הרכב אם הסוללה שבמפתח חלשה מאד או בעת הפרעה באות.

לא ניתן לכבות את המנוע באמצעות לחצן המתנע
› לחץ על לחצן המתנע פעם אחת ממושכת או פעמיים.

מאוורר נוזל הקירור ממשיך לפעול לאחר כיבוי המנוע
מאוורר נוזל הקירור עשוי להמשיך לפעול עד 10 דקות לאחר כיבוי המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

המנוע מפיק רעשים לאחר התנעת מנוע קר
רעשי הפעולה המוגברים נובעים מההגברה הזמנית של מהירות המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

START-STOP

מטרת השימוש

START-STOPPמערכת מפחיתה פליטות מזיקות לסביבה ומפחיתה את CO_2פליטות וחוסך דלק.

אופן הפעולה

כאשר המערכת מזהה שאין צורך שהמנוע יפעל בעצירה, היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

רכב עם תיבת הילוכים ידנית
המערכת תכבה את המנוע בעצירה, כאשר מעבירים את מוט ההילוכים למצב סרק ומשחררים את דוושת המצמד.

המערכת תתניע את המנוע כאשר תלחץ על דוושת המצמד.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית
המערכת תכבה את המנוע בעצירה ובלחיצה על דוושת הבלם.

המערכת תתניע את המנוע לאחר שחרור דוושת הבלם.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
Ⓐ - המנוע מכובה על-ידי מערכת START-STOPP

Ⓐ - המנוע אינו מכובה על-ידי מערכת START-STOPP משום שתנאי הפעולה לא מולאו

הצגת מידע מפורט על צג מערכת המידע והבידור
CAR > > *Vehicle status (מצב הרכב)*

או:

MENU > > > *Vehicle status (מצב הרכב)*

תנאי הפעלה

תנאים אחדים תלויים במערכת ואי אפשר להשפיע אליהם או לזהות אותם. לכן ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים.

על הנהג לעמוד בתנאים הבאים.

✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.

הגדרות

הפעלה אוטומטית
◀ בהתנעת המנוע.
◀ על-ידי בחירה בתכנית הנהיגה Eco » עמוד 120, הפעלה.

הפעלה/השבתה של המערכת
› לחץ על הלחצן Ⓐ OFF.

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל Ⓐ OFF.

אם מתרחש כיבוי מנוע על ידי המערכת ומכבים את המערכת, המנוע יותנע בחזרה.

פתרון בעיות

המנוע אינו נכבה בעמידה או שהוא מותנע לפני התחלת הנסיעה

המערכת זיהתה שיש להתניע את המנוע.

תיבת הילוכים ידנית

הפעלה

הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

◀ לפני הגעה לאזור האדום במד הסל"ד, העלה הילוך.

הנחייה

סכנת נזק לציוד!

◀ בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף.

◀ אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים כאשר אינך מבצע החלפת הילוך.

שילוב הילוך אחורי

› עצור את הרכב.

› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.

› לחץ על ידית ההילוכים כלפי מטה.

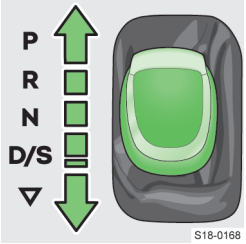
› הזז אותה שמאלה עד הסוף.

› המתן מעט.

› שלב להילוך אחורי.

תיבת הילוכים אוטומטית

מצבי ידית ההילוכים



P רכב חונה

גלגלי ההינע חסומים.

יש להעביר למצב זה **P** **רק** כשהרכב נייח.

R הילוך נסיעה לאחור

יש להעביר למצב זה **R** **רק** כשהרכב נייח.

N הילוך סרק

אין העברה של כוח מהמנוע לגלגלים.

D/S נסיעה קדימה / תוכנית ספורט

החלפת הילוכים מתבצעת באופן אוטומטי.

במצב **S** החלפת הילוך מתרחשת במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

▽ **בחר בין D ו-S (מצב קפיצי)**

הוצאת ידית ההילוכים ממצב P או N

דולקת - ידית ההילוכים נעולה

› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.

אזהרה

סכנה להתדרדרות של רכב נייח!

◀ כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב **D/S**, **R** או במצב ידני, אבטח את הרכב באמצעות הבלם.

הפעלה

התחלת הנסיעה

› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.

› התנע את המנוע.

› לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים והעבר אותה למצב הרצוי.

› שחרר את דוושת הבלמים והפעל קלות את דוושת הדלק.

האצה מרבית בעת נסיעה (קיק-דאון)

› לחץ על דוושת הדלק עד הסוף.

עצירה זמנית (לדוגמה, בצומת)

› השאר את ידית ההילוכים במצב **D/S** ואבטח את הרכב באמצעות דוושת הבלמים.

עצירה

› החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

› לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים והעבר אותה למצב **P**.

› דומם את המנוע.

נסיעה בהילוך סרק

כאשר המערכת מזהה שלא דרוש שילוב של הילוך במהלך הנסיעה, היא משלבת באופן אוטומטי להילוך סרק.

eco מופיע במכלל המחוונים.

תנאים לנסיעה בהילוך סרק

✓ המצב **D** נבחר.

✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים אינן מופעלות.

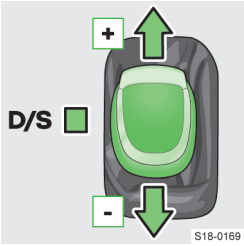
✓ הרכב נוסע במהירות של 130-20 קמ"ש.

✓ לא מחובר התקן לשקע הגרור.

החלפת הילוכים ידנית באמצעות ידית ההילוכים

› **להדלקה**, העבר את ידית ההילוכים במצב **D/S** ימינה (ברכב בעל הגה בצד ימין, שמאלה).

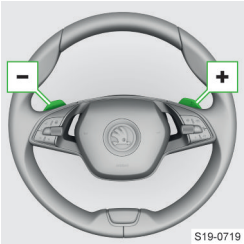
› **לכיבוי**, העבר את ידית ההילוכים בחזרה למצב **D/S**.



+ העלאת הילוכים

- הורדת הילוכים

החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה



- הורדת הילוכים
+ העלאת הילוכים

› **להפעלה**, לחץ על המתג - או + .

› **לכיבוי**, החזק את המתג +

אם לא תפעיל אף אחד מהמתגים במשך זמן מסוים, מצב החלפת ההילוכים הידנית יתבטל אוטומטית.

סכנת מהירות יתר של המנוע

◀ תיבת ההילוכים מעלה אוטומטית הילוך.

◀ תיבת ההילוכים מונעת הורדת הילוך.

פתרון בעיות

לא ניתן להזיז את ידית הבורר ממצב P באופן הרגיל

› שחרר את נעילת ידית ההילוכים באופן ידני » עמוד 119.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

› אל תמשיך בנסיעה! עצור את הרכב וכבה את המנוע.

› לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

› אם נורית החיווי לא נכבית, אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתיבת ההילוכים

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע לתיבת ההילוכים במצב חירום

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.

› פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע לתקלה בתיבת ההילוכים

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

חילוץ הרכב לאחר התחפרות

› העבר את ידית ההילוכים בין **D/S** ו-**R**. הרכב נע קדימה ואחורה וקל יותר לחלצו.

שחרור נעילה ידני של תיבת ההילוכים האוטומטית

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

› הכנס מברג שטוח או כלי עבודה דומה לחריץ, באזור של החצים A.

› שחרר והסר בזהירות את הכיסוי של מסילת ההעברה.

› דחוף את התחיב מקצף הרחק עד שתראה את ידית השחרור הצהובה.

› לחץ על ידית השחרור באמצעות מפתח הרכב ובו-זמנית לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.

› העבר את ידית ההילוכים למצב **N**.

מצב הנסיעה של הרכב

מטרת השימוש

תוכנית הנהיגה מאפשרת להתאים את תגובות הרכב לסגנון הנהיגה הרצוי.

סקירה כללית

המידע על תכנית הנהיגה שנבחרה מוצג בשורת המצב בצג מערכת המידע והבידור ובמכלל המחוונים הדיגיטלי.

מצב Eco

תוכנית Eco זו מתאימה לסגנון נהיגה רגוע ונינוח, ומסייעת לחסוך בדלק.

מצב Normal

תכנית Normal-מתאימה לסגנון נהיגה רגיל.

מצב Sport

תכנית Sport-מתאימה לסגנון נהיגה ספורטיבי.

מצב Individual

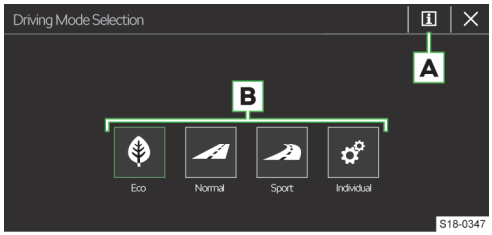
תכנית Individual-מאפשרת להגדיר באופן אישי מערכות מסוימות של הרכב.

הפעלה

בחירה של תוכנית נהיגה

› לחץ על הלחצן MODE.

במערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות נהיגה.



A מידע על הגדרות המערכת של התכנית הנוכחית שנבחרה / הגדרות מערכת בתכנית האישית Individual

B תפריט תכנית הנהיגה

› הקש על לחצן המסך B המתאים.

או:

› לחץ שוב ושוב על הלחצן MODE.

לאחר הפעלת ההצתה, המערכת בוחרת באופן אוטומטי את המצב Normal.

פתרון בעיות

תקלה בבולמי הזעזועים Sport Chassis Preset

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

סגנון נהיגה חסכוני

עצות לנהיגה יעילה ולהערכת היעילות בנהיגה

עצות לנהיגה יעילה

◀ הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.

◀ הצגת מועד שירות בצג מכלל המחוונים

◀ הימנע מהאצה מלאה וממהירויות גבוהות מדי.

◀ כבה את המנוע כשאתה עומד זמן ממושך.

◀ אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. השתדל להתחיל לנסוע מיד לאחר ההתנעה.

◀ שים לב ללחצי האוויר הדרושים עבור הצמיגים » עמוד 154.

◀ הסר עומסים מיותרים.

◀ לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא אינו נחוץ.

◀ הפעל צרכני חשמל רק למשך הזמן הנחוץ.

◀ אל תשאיר את החלונות פתוחים בזמן נהיגה.

מצבי נהיגה חסכוניים בצריכה

במצבים הבאים חלה ירידה קטנה בצריכת הדלק. eco דולק במכלל המחוונים.

◀ ניהול הצילינדרים האקטיבי השבית זמנית צילינדרים אחדים של המנוע (תקף לסוגי מנוע מסוימים).

◀ רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית גולש במצב סרק.

נסיעה עם גרור

דברים שדורשים תשומת לב

אזהרה

בנסיעה עם גרור יש לנקוט זהירות יתרה!

הנחייה

בעת נסיעות תכופות עם הגרור קיים עומס רב על הרכב. לכן יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

המלצות לנסיעה עם גרור

◀ יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים למצב עומס מלא.

◀ אין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ומהמשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור שצוינו בתיעוד הטכני של הרכב (לדוגמה בתעודת הרישוי של הרכב, "מסמך COC") בלוחית הדגם.

◀ בעת גרירת גרור, קח בחשבון את עומס המטען הממשי של הרכב ואת חלוקת המטען בגרור. הגרור המצומד מגדיל את העומס על הסרן האחורי, ועלול להקטין בכך את משקל המטען.

◀ יש לכוונן את טווח ההארה של הפנסים בהתאם למצב העומס על הרכב. בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

◀ אין לנסוע במהירות גבוהה מ-**100 קמ"ש**.

◀ ברגע שאתה מתחיל לחוש בתנועת מטוטלת של הגרור, הורד את הרגל מדוושת ההאצה כדי להפחית מהירות. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי הגברת המהירות.

◀ אם אינך יכול לראות את האזור שמאחורי הגרור, התקן מראה חיצונית נוספת.

◀ בלום בזמן. אם הגרור מצויד בבלמי גרור, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

◀ לפני כניסה למורד הורד הילוך, כדי להשתמש במנוע כבלם נוסף.

חלוקת העומס ברכב עם הגרור

◀ אבטח חפצים כבדים שלא יוכלו להחליק; עשה זאת קרוב ככל האפשר לסרן של הגרור.

◀ חפצים קטנים וקלים יש להוביל בתא המטען.

עומסים מותרים על הגרור

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
◀ אל תחרוג מעומס הטעינה המותר.

סוג המנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג) [א]	עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
1.0 TSI G-TEC 66 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	-	-
1.0 TSI 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1150	590/600 [ב]
1.0 TSI 81 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1200	610
	DSG [ג]	1200	620
1.0 TSI 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1200	600
	DSG [ג]	1200	610
1.5 TSI 110 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1250	620
	DSG [ג]	1250	620
1.6 MPI 81 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1150	590
	תיבת הילוכים אוטומטית	1150	600
1.6 TDI CR 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1250	650
1.6 TDI CR 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1250	650
	DSG [ג]	1250	660

[א] בשיפוע של עד 12%.
[ב] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.
[ג] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

טבעת גרירה ותהליך הגרירה

עינית גרירה

הסרת הכיסוי מלפנים

› לחץ על הכיסוי והסר אותו.

הסרת הכיסוי מאחור

› לחץ על הכיסוי והסר אותו.

הרכבת טבעת הגרירה

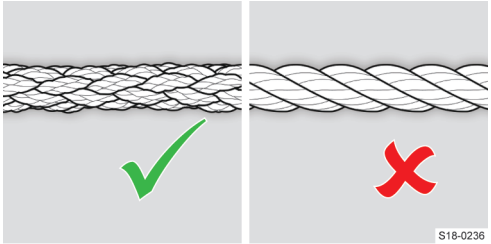
› הברג פנימה את טבעת הגרירה.
› העבר דרך טבעת הגרירה את מפתח בורגי הגלגלים או חפץ דומה.
› הדק את טבעת הגרירה.

לאחר הליך הגרירה

› הברג החוצה את טבעת הגרירה.
› התקן את כיסוי המגן במקומו.

גרירת הרכב

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
◀ יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב.
◀ בעת גרירה, סע במהירות של 50 קמ"ש לכל היותר.



⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
◀ גרור אך ורק באמצעות חבל קלוע מסיבי פלסטיק. אין להשתמש בחבל גרירה מפותל.

הנחייה
◀ במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.
◀ אין לחרוג ממרחק גרירה מרבי של 50 קמ"ש.

הנחייה
סכנת נזק לציוד!
◀ אם אין שמן בתיבת ההילוכים, ניתן לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר.
◀ אין לגרור ללא הפעלת ההצתה רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית כשהסרן האחורי מורם.

היכן יש לחבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה
◀ לטבעת הגרירה הקדמית
◀ לטבעת הגרירה האחורית
◀ לוו הגרירה של התקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן

ℹ ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת.

הנחיות לנהג של הרכב הגורר
› סע לאט והימנע מזעזועים.
› התחל להאיץ רק כאשר החבל מתוח.

הנחיות לנהג של הרכב הנגרר
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק או העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.
› אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה!

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
כאשר מתג ההצתה כבוי, מגביר הבלימה ומערכת הגה הכוח אינם פועלים. בנוסף, קיימת סכנה שנעילת ההיגוי תופעל.
◀ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה!

בלמים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ **אזהרה**
בעיות ותקלות במערכת הבלמים עלולות להאריך את מרחק הבלימה!

⚠ **סכנה**
סכנה להגבלת התפקוד של מגביר הבלימה!
◀ בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

⚠ **סכנה**
סכנה להתחממות יתר של הבלמים!
◀ אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך חייב לבלום את הרכב.
◀ אם נגרם נזק למסיט הרוח המקורי, ודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת.

בדוק את מפלס נוזל הבלמים

תנאי בדיקה
✓ הרכב עומד על משטח אופקי
✓ המנוע כבוי

הבדיקה

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי (!) . עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.

⚠ **אזהרה**
סכנת תקלה בבלמים!
אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימון **MIN**, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.
◀ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מפרט
נוזל הבלמים חייב לתאום לתקן VW 501 14. תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT4.

החלפה
החלף את נוזל הקירור במוסך מורשה.

⚠ **אזהרה**
סכנת תקלה בבלמים!
אם לא תחליף את נוזל הבלמים במועד המומלץ, הדבר עלול לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה.

פתרון בעיות

מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי

דולק

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים ובמערכת למניעת נעילת הגלגלים

דולקת יחד עם

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

הקטנת אפקט הבלימה

בלמים לחים, קפואים, מכוסי מלח או חלודים פוגעים באפקט הבלימה.

› נקה את הבלמים על ידי בלימה מספר פעמים, אם תנאי התנועה מאפשרים זאת.

כאשר המנוע כבוי, מגבר הבלמים לא פועל

› לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה רבה יותר.

בלם יד

הפעלה

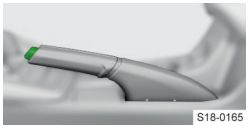
⚠ **אזהרה**

סכנת תאונה!

בלם חניה שלא שוחרר באופן מלא יפגע בתפקוד מערכת הבלמים.

◀ שחרר את בלם החניה באופן מלא לפני הנסיעה.

הפעלה



› משוך את הידית עד הסוף.

התצוגה נדלקת.

שחרור

› משוך את הידית מעט למעלה ובו-זמנית לחץ פנימה את לחצן הנעילה.

› לחץ על לחצן הנעילה והורד את הידית כלפי מטה עד הסוף.

מערכות עזר לנהיגה

מערכות בלימה ויציבות

סקירה כללית

stabilisation control (ESC) (בקרת יציבות)

ESC מסייעת לייצב את הרכב במצבים גבוליים (למשל, אם הרכב מתחיל להסתחרר). ESC בולמת גלגלים בודדים כדי לשמור על כיוון הנסיעה.

מהבהבת - התערבות של ESC

traction control (ASR) (מערכת בקרת אחיזה)

ASR מסייעת לייצב את הרכב בעת האצה או נסיעה בכבישים בעלי אחיזה גרועה. כאשר הגלגלים מסתחררים, מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים.

מהבהבת - התערבות של ASR

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ABS מסייעת לשמירה על השליטה ברכב בזמן בלימה מלאה. כאשר מערכת ABS מבצעת התערבות פעילה, ניתן להרגיש תנודות קלות של דוושת הבלמים.

ויסות מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

מערכת MSR מסייעת לשמור על השליטה ברכב בעת האטה פתאומית, למשל על כביש מכוסה קרח. אם הגלגלים המניעים נעולים, MSR מגבירה את מהירות המנוע. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL)

EDL מסייעת לייצב את הרכב בעת נסיעה על נתיבים עם שבהם לכל גלגל יש אחיזה שונה. EDL בולמת את הגלגלים שמסתחררים ומעבירה כוח לגלגל ההנעה האחר.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (XDL+)

XDL מסייעת בייצוב הרכב בנסיעה במהירות גבוהה בעיקולים, על ידי בלימת הגלגל הפנימי של הסרן המונע.

מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR)

מערכת DSR מספקת לנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים גבוליים.

עזר לזינוק בעלייה

העזר לזינוק בעלייה מסייע לתחילת הנסיעה בעלייה, בכך שהוא מחזיק את הרכב נייח במשך שתי שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

תנאי הפעלה

✓ שיפוע של לפחות 5%.

✓ הדלת בצד הנהג סגורה.

עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת (MCB)

MCB עוזר להאט ולייצב את הרכב לאחר התנגשות של רכב מאחור. הוא מקטין את הסיכון להתנגשויות נוספות.

תנאי הפעלה

✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסף מסוים.

✓ מהירות ההתנגשות היתה גבוהה מ- 10 קמ"ש.

✓ הבלמים, מערכת ESC ומערכות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
✓ אינך לוחץ על דוושת הדלק.

עזר לייצוב גרור (TSA)
TSA מסייע לייצב את הגרור. אם הגרור מתחיל להתנדנד, TSA מייצב את הגרור על ידי האטה של גלגלי הרכב בנפרד.

תנאי הפעלה
✓ התקן הגרירה הותקן ברכב כבר במפעל או נרכש ממגוון האביזרים המקוריים של ŠKODA.
✓ הגרור מחובר לשקע חיבור הגרור ברכב.
✓ ASR הופעל.
✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.

הגדרות

השבתה/הפעלה של מערכת ASR
במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

כאשר היא מבוטלת, דולקת במכלול המחוונים.

 נכבית עם חידוש ההפעלה.

השבתת ה-ASR עשויה להיות שימושית במצבים הבאים:
◀ נסיעה עם שרשראות שלג
◀ בעת נסיעה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מהודקת ולא יציבה
◀ חילוץ הרכב לאחר התחפרות

פתרון בעיות

ESC או ASR - תקלה / נסגרה על ידי המערכת
דולק
› כבה את המנוע והתנע אותו.
› אם נורית החיווי לא נכבית לאחר מרחק קצר, פנה למוסך מומחה.

תקלה ב-ABS
דולק
› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים ובמערכת למניעת נעילת הגלגלים
דולקת יחד עם
› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

עזר לשמירת מרחק מלפנים (Front Assist)

אופן הפעולה

Front Assist עוקב אחר המרחק לרכב שמלפנים ומציין כל אימת שהמרחק הבטוח לא נשמר. במצבים גבוליים הדבר עוזר למנוע התנגשות על ידי התערבות בבלימה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
דולקת - חריגה מהמרחק הבטוח

או דולקת - אזהרה בעת סכנת התנגשות

בלימה אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות
בעת סכנת התנגשות, דולק סימן אזהרה או על. אם לא תגיב לאזהרה, הרכב יאט.

במהירות נסיעה של עד 30 קמ"ש, הרכב ייבלם ללא אזהרה מוקדמת.

ניתן לבטל את הבלימה האוטומטית על ידי לחיצה על דוושת הדלק או על ידי סיבוב ההגה.

בלימה אוטומטית מגדילה את הלחץ במערכת הבלמים. לא ניתן להפעיל את דוושת הבלמים באופן הרגיל.

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה!
Front Assist לא מגיב לכלי רכב חוצים או המתקרבים ממול.

תנאי הפעלה

✓ מערכת ASR מופעלת.
✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-5 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:
◀ כ-30 שניות לאחר תחילת הנסיעה (נדלק במכלל המחוונים)
◀ בעת נסיעה בעיקול חד
◀ בעת התערבות של ESC.

הגדרות

הפעלה אוטומטית
Front Assist מופעל אוטומטית עם הפעלת ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים
› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
› פריט התפריט Front Assist *(עזר לשמירת מרחק מלפנים)* .

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
בתפריט **MENU** > > .

תצוגת כיבוי מערכת בצג מכלל המחוונים
דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

במהלך שינוע של הרכב ברכבת משא, מעבורת וכדומה, יש להשבית את Front Assist.

פתרון בעיות

Front Assist אינו זמין

דולקת יחד עם ⚠

או:

דולקת יחד עם ⚠

- נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
- כבה את המנוע והתנע אותו.
- אם Front Assist עדיין לא זמין, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
- אם פנסי הבלימה פועלים ו- Front Assist עדיין אינו זמין, יש לפנות למוסך מורשה.

התראה שגויה או התערבות שגויה של המערכת התרחשה

- נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
- אם המערכת אינה פועלת כראוי, השבת את Front Assist ופנה למוסך מורשה.

זיהוי הולכי רגל

אופן הפעולה

זיהוי הולכי הרגל מסייע, על-ידי התערבות אוטומטית בבלימה, למנוע התנגשות עם הולכי רגל החוצים את הכביש או נעים לאורכו.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

או דולקת - סכנת התנגשות

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 5-30 קמ"ש
המערכת מבצעת בלימת חירום.

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 30-60 קמ"ש
תחילה, המערכת מזהירה מפני סכנת התנגשות. אם הנהג אינו מגיב, הרכב בולם אוטומטית.

תנאי הפעלה

✓ - מערכת Front Assist מופעלת.
✓ הרכב נוסע במהירות של 5-60 קמ"ש.

מגביל מהירות

אופן הפעולה

מגביל המהירות שולט במהירות הנסיעה המרבית בהתאם למגבלת המהירות שנקבעה.

אם חרגת מהמגבלה בעת נסיעה במורד, לחץ על דוושת הבלמים להאטת הרכב.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - מגביל המהירות מופעל
מהבהבת - חריגה מהמגבלה שהוגדרה

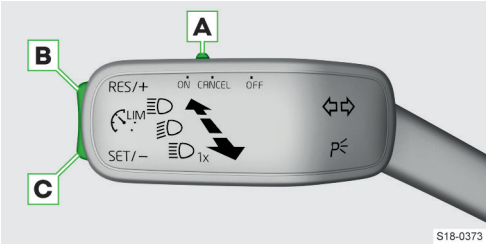
כאשר הוויסות מתחיל מודגשת והמגבלה מוצגת.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.

הפעלה

גרסה ללא GRA

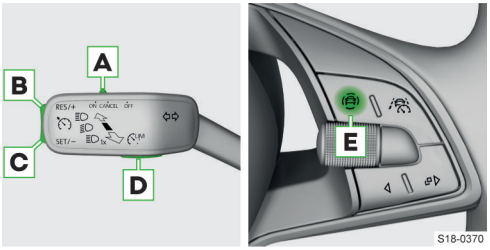


A **ON** הפעלת המגביל (הוויסות לא פעיל)
OFF השבתת המגביל
CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה

C **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

גרסה עם GRA



A **ON** הפעלת מערכת CCS (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן)

[1] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

כדי **להפעיל את מגביל המהירות**, לחץ על הלחצן D או E.

OFF השבתת המגביל

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה

C **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

D בהתאם לאבזור:

החלפה בין GRA למגביל המהירות

או:

הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות

המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

E הצגת תפריט של מערכות עזר - אפשרות לעבור בין ה-GRA ומגביל המהירות

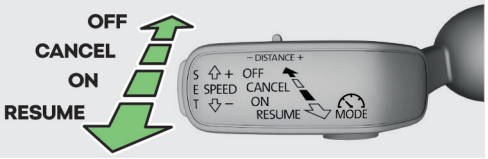
המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

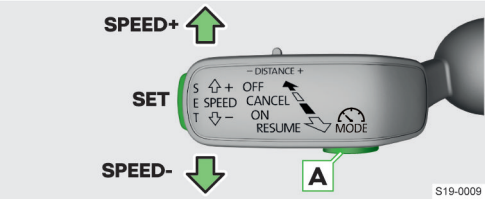
כוונון מגבלת המהירות באמצעות הלחצנים B או C

על ידי לחיצה בקפיצות של **1 קמ"ש**.

בלחיצה ממושכת בקפיצות **10 קמ"ש**.

גרסה עם ACC





ON הפעלת ACC (פעולה זו דרושה לצורך הפעלת המגביל לאחר מכן) כדי להפעיל את המגביל, לחץ על הלחצן A.

RESUME חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF השבתת המגביל

SPEED + הגדלת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

SPEED – הקטנת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

SET תחילת הוויסות / הקטנת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש

A החלפה בין מערכת ACC למגביל המהירות (ניתן להחליף למערכת CCS כדי להפסיק את הוויסות)

חריגה מהמגבלה

› לחץ על דוושת הדלק **עד הסוף**.

הוויסות יחודש כשהמהירות תהיה נמוכה מהמגבלה שהוגדרה.

פתרון בעיות

תקלה במגביל המהירות

LIM ! דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת שיוט

אופן הפעולה

מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

⚠ אזהרה

סכנה להפעלה בשוגג של מערכת CCS!

◀ כבה את מערכת CCS בסיום השימוש.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - מערכת CCS מופעלת

דולקת - בקרת השיוט פעילה

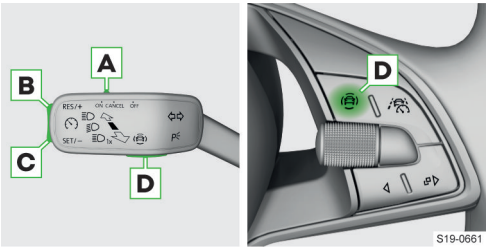
בעת התחלת ויסות המהירות, המהירות שנשמרה מופיעה בצג.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש.

הפעלה

תפעול באמצעות הידית



A **ON** הפעלת מערכת CCS (ויסות המהירות אינו פעיל)

OFF כיבוי מערכת CCS

[1] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש ויסות המהירות[1] / הגברת המהירות

C **SET/-** התחלת ויסות במהירות הנוכחית / הפחתת המהירות

D הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות

האצה זמנית

› לחץ על דוושת ההאצה.

לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

עצירת ויסות המהירות

◂ לאחר לחיצה על דוושת הבלמים

◂ לאחר התערבות ESC

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת השיוט

דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

אופן הפעולה

תוכנית ACC

מערכת ACC שומרת על המהירות שהוגדרה. כאשר רכבך מתקרב לרכב הנוסע לפנים, מערכת ACC מתחילה באופן אוטומטי לשמור מרכב זה את המרחק שהוגדר.

שמירת המהירות והמרחק תכונה להלן **ויסות**.

אזהרה

ACC לא מגיבה לאובייקטים נייחים ולא לאובייקטים חוצים או מתקרבים.

ACC מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

טווח מהירות

בהתאם לאבזור, ACC מאפשרת להגדיר מהירות בטווח של 30-160 או 30-210 קמ"ש.

אם הוויסות מתחיל במהירות של פחות מ-30 קמ"ש בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, המהירות מוגברת אוטומטית ל-30 קמ"ש או מווסתת בהתאם למהירות הרכב שמלפנים.

דרגת מרחק

ניתן להגדיר את המרחק מהרכב הנוסע לפנים בחמש דרגות שונות.

אזהרה

◂ שמור על מרחק מינימלי בהתאם לתקנות החוק של מדינתך.

הפסקה והתחלה אוטומטיות

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, מערכת ACC עשויה לבלום את הרכב עד לעצירה מוחלטת ולאחר מכן להמשיך בנסיעה. אם תבצע עצירה ארוכה, בצג תופיע הודעה על כך שדוושת הבלמים נלחצה.

› המשך ללחוץ על דוושת הבלמים עד שהרכב שמלפנים יזוז.

אם לא מפעילים את דוושת הבלמים, הוויסות נפסק.

עקיפה

כאשר רכבך עובר לנתיב העקיפה ו-ACC לא מזהה רכב הנוסע לפניו, היא מאיצה עד למהירות שהוגדרה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת - מערכת ACC מופעלת

בהתאם לאבזור:

דולקת - הוויסות פעיל

או

דולקת יחד עם - הוויסות פעיל

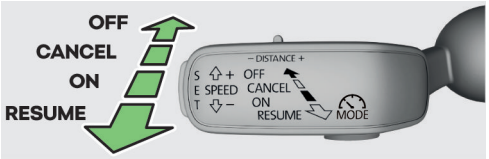
כאשר הוויסות מתחיל, המהירות המוגדרת מוצגת.

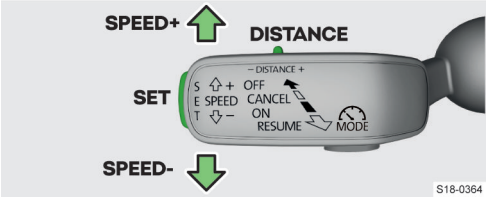
דולקת - מערכת ACC לא מאטה מספיק

› דוושת הבלמים קופצת.

הפעלה

תפעול באמצעות הידית





ON הפעלת ה-ACC (ויסות פעיל)

RESUME הפעלה או חידוש הוויסות / הגברת המהירות בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF השבתת ה-ACC

SPEED + הגברת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

SPEED – הנמכת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

DISTANCE הגדרת דרגת המרחק

SET הפעלת ויסות / הפחתת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש

[1] אם לא נשמרה מהירות, המערכת תשמור את מהירות הנסיעה הנוכחית.

התחלת הוויסות במהירות הנוכחית

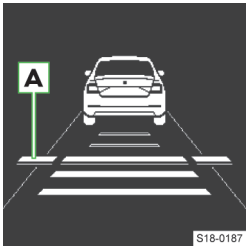
› הקש על **SET**.

או:

› אם לא נשמרת מהירות, הזז את הידית למצב הקפיצי **RESUME**.

הגדרת דרגת המרחק

› הבער את המתג **DISTANCE** למצב הקפיצי **–** או **+**.



בתצוגה יוצג הקו **A**, המציין את המרווח.

› באמצעות המתג **DISTANCE**, הגדר את המרווח הרצוי.

להאצה זמנית

› לחץ על דוושת ההאצה.

הרכב מאיץ, הוויסות מופסק באופן זמני. לאחר שחרור דוושת הדלק, הוויסות מתחדש באופן אוטומטי.

עצירת ויסות המהירות

◀ לאחר לחיצה על דוושת הבלמים תוך כדי נסיעה

◀ בעת לחיצה ארוכה על דוושת המצמד

◀ לאחר התערבות ESC

◀ לאחר השבתת ה-ASR

חידוש הוויסות

› לאחר שהמהירות נשמרת, הזז את הידית למצב הקפיצי **RESUME**.

הרכב מווסת למהירות המוגדרת. המהירות המוגדרת מוצגת בצג לוח המכשירים.

תפקוד מוגבל

אל תשתמש ב-ACC במקרים הבאים:

◀ הרכב נע דרך עיקול חד.

◀ הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.

◀ הרכב נע בנתיב צר מדי.

◀ הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

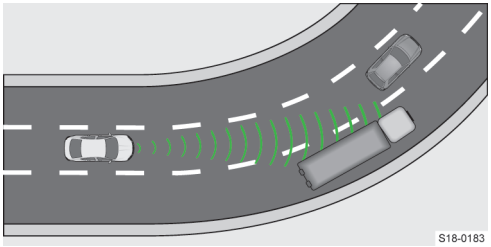
⚠ אזהרה

◀ יש להיות ערני במיוחד במצבים הבאים.

ויסות בהתאם לרכב בנתיב שלצדך

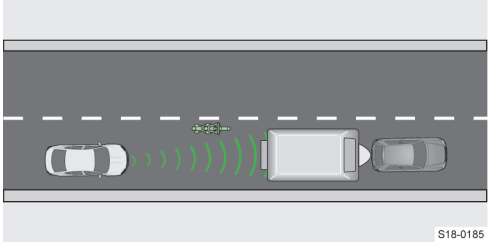
במהירות של 80 קמ"ש, אם הרכב שלך נע מהר יותר מהרכב שבנתיב שבצד הנהג, הוא עלול לגרום לרכב שלך להיות נשלט על פי הרכב האחר.

נסיעה בעיקולים



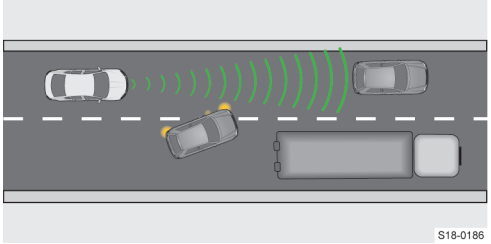
בנסיעה בעיקולים, רכב יכול להיכנס לאזור מזוהה בנתיב אחר. הרכב שלך יבוקר בהתאם לרכב זה.

כלי רכב צרים או בשוליים



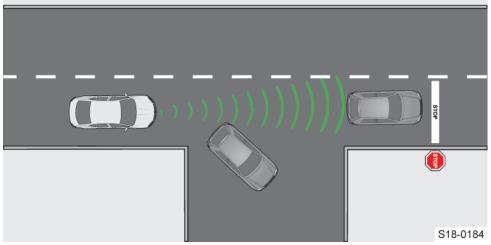
ACC מזהה כלי רכב צרים או בשוליים רק כשהם נמצאים באזור המכוסה על ידי המכ"ם.

כלי רכב אחרים מחליפים נתיב



ייתכן שמערכת ACC לא תזהה בזמן כלי רכב המחליפים נתיב במרחק קצר ממך.

רכב עומד



אם רכב מלפנים פונה מנתיב הנסיעה ולפני רכב זה נמצא רכב עומד, מערכת ACC לא תגיב לרכב העומד.

כלי רכב בעלי מטען מיוחד או תוספים מיוחדים
ACC לא מזהה עומס או מבנה עליון הבולטים מהרכב.

הגדרות

הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות
במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > .

-

◀ *Driving progr.*: - הגדרת האצת הרכב כאשר מערכת ACC מופעלת (ברכבים המאפשרים בחירה בתכניות נהיגה, הגדרה זו תיקבע בהתאם לבחירת תכנית הנהיגה » עמוד 120)
◀ *המרחק האחרון שנבחר* הפעלה\כיבוי של דרגת המרחק האחרונה שנבחרה
◀ *מרחק*: - הגדרת המרווח הרצוי מהרכבים שלפניך

פתרון בעיות

מערכת ACC אינה זמינה
דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› כבה את המנוע והתנע אותו.
› אם ACC עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
› אם פנסי הבלימה פועלים ו-ACCt עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לשמירה על נתיב הנסיעה (Lane Assist)

מטרת השימוש

Lane Assist מסייע לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה. היא מכווינה עצמה בהתאם לסימוני הגבול בכביש. הדבר כולל פסי גבול, שולי כביש ועצמים כגון אבני שפת מדרכה ובמקרים מסוימים קונוסים לכבישים.

המערכת מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.

אופן הפעולה

כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב מזוהה, המערכת מזיזה את גלגל ההגה קלות לכיוון הנגדי. ניתן לעקוף את התערבות ההיגוי באופן ידני.

החלפת נתיב עם איתות דולק, המערכת לא מתערבת.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

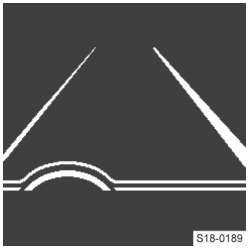
דולקת - המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת - המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת - המערכת מתערבת

דולקת - המערכת מתערבת

תצוגה
תצוגה לדוגמה בצג שחור-לבן



גבולות הנתיב בצד ימין מודגשים: המערכת מתערבת בעת התקרבות לסימון גבול הנתיב מימין.

בצג הצבעוני, הקווים מודגשים בצבע.

אזהרה על ידי רטט בהגה
הרעדת גלגל ההגה תופעל במצבים הבאים:

◀ הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות.
◀ המערכת אינה מסוגלת לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה.
› אם את חש ברעידות, בצע היגוי מתקן.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.
✓ קווי הגבול נראים בבירור.

תפקוד מוגבל

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

◀ שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמשה מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
◀ הרכב נע דרך עיקול חד.
◀ הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
◀ הרכב נע בנתיב צר מדי.
◀ הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

⚠ **אזהרה**
סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי!
עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב.
◀ שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

הגדרות

הפעלה אוטומטית
מערכת Lane Assist מופעל אוטומטית **תמיד** בעת הפעלת ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים
› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן ⊜ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
› פריט התפריט *מערכת עזר לשמירה על הנתיב (Lane Assist)* .

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
בתפריט MENU > > .

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת
› נקה את השמשה הקדמית באזור החיישן.
› כבה את המנוע והתנע אותו מחדש לאחר זמן קצר.
› אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר להחלפת נתיב Side Assist

מטרת השימוש

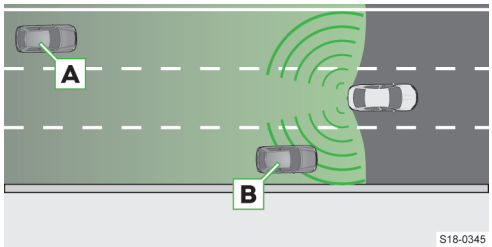
המערכת משתמשת באותות חזותיים במראות החיצוניות כדי להפנות את תשומת לב הנהג לרכבים שעשויים להוות סכנה בעת מעבר נתיב.

אופן הפעולה

המערכת מפקחת על האזור שליד הרכב ומאחוריו.

■ המערכת מזהירה מפני רכב מתקרב באמצעות נוריות החיווי בבית מראת הצד, בצד שבו זוהה הרכב.

נסיעה במצבים שבהם מופיעה אזהרת מערכת



הרכב שלך נעקף על-ידי הרכב A ככל שהרכב A מתקרב מהר יותר, כך תופיע האזהרה מוקדם יותר בנוריות החיווי.

הרכב שלך עוקף את הרכב B במהירות גבוהה יותר ב-10 קמ"ש לכל היותר. אם המהירות במהלך העקיפה גבוהה יותר, נורית האזהרה לא תזהיר אותך.

נורית חיווי
■ **דולקת** - יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך
■ **מהבהבת** - יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך, שמאותת לאותו צד

בכלי רכב עם Lane Assist, נורית החיווי תהבהב גם אם הרכב שלך עובר את סימון הנתיב בכיוון של הרכב המתקרב. המערכת מפעילה רטט של גלגל ההגה.

לשם כך, מערכת Lane Assist חייבת להיות מופעלת ולזהות את סימון הנתיב בין הרכבים.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.
✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

תפקוד מוגבל

המערכת אינה יכולה לזהות את רוחב מסלול הנסיעה. לכן היא עלולה להגיב לרכב שנמצא בנתיב מרוחק יותר, למשל במצבים הבאים:

◀ כשר הרכב נוסע בכביש עם נתיבים צרים או בשולי הנתיב.
◀ הרכב נוסע דרך עיקול.

המערכות עשויה להגיב לעצמים לאורך נתיב הנסיעה, כגון גדרות בטיחות גבוהות או קירות הגנה מרעש.

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני רכב מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
◀ רכב המתקרב במהירות גבוהה מאוד.
◀ הרכב נוסע דרך עיקול חד או כיכר.

הגדרות

בצג לוח המכשירים
בתפריט Assist systems (*מערכות עזר*).

במערכת המידע והבידור
בתפריט MENU > > .

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת
› כבה את המנוע והתנע אותו.
› אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

זיהוי תמרורים

מטרת השימוש

העזר לזיהוי תמרורים מציג תמרור בצג של מכלל המחוונים. הוא מצביע על חריגה מהמהירות המותרת.

⚠ אזהרה
לתמרורים בכביש יש תמיד קדימות על-פני התמרורים שמוצגים בצג.

אופן הפעולה

תמרורים מוצגים
◀ הגבלת מהירות
◀ איסור על עקיפה
◀ איסור נסיעה - תנועה חד-סטרית
◀ תמרורים נוספים, לדוגמה הגבלת מהירות בעת רטיבות

נסיעה עם גרור
אם גרור או אביזר אחר חובר לשקע הגרור, יוצגו גם תמרורים רלוונטיים לגרור.

נסיעה בכבישים ללא הגבלת מהירות
כאשר אתה נמצא בכביש ללא הגבלות מהירות, התמרור יוצג בצג.

תצוגת תמרורים לדוגמה

תמרור נוסף לדוגמה

דוגמה של תמרורים מרובים שזוהו בו-זמנית.

במקביל, מחוון אדום לגבי המהירות המותרת מופיע מד המהירות.

יחידות מידה של מהירות
ערכי המהירות המותרת המופיעים בתמרורים המוצגים מתאימים לחוקי התעבורה בארץ שאתה נוהג בה.

התצוגה עשויה להתייחס ל-30 קמ"ש או ל-30 מייל/שעה, בהתאם למדינה.

הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- אור השמש או התנועה בכיוון הנגדי מסנוור את החיישן.
- שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע במהירות גבוהה.
- התמרורים מכוסים, פגומים או אינם תואמים לתקן.
- התמרורים מותקנים על גבי שלטי תאורה מהבהבים.
- מסמכי המפה של הניווט אינם עדכניים או אינם זמינים.

הגדרות

הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות
במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > .

- *עזר לזיהוי תמרורים*
  - *תצוגה במכלול המחוונים* הפעלה\ביטול של התצוגה הנוספת בצג מכלול המחוונים
  - *Speed warning: (אזהרת מהירות)* - הגדרת אזהרה בעת חריגה מהמהירות המרבית המותרת
  - *אזהרה במקרה של מעל* הגדלת הגבלת המהירות עבור האזהרה בעת חריגה מהמהירות המותרת
- *Trailer recognition (זיהוי גרור)*
  - *הצגת תמרורים רלוונטיים לגרור* הפעלה\ביטול של הצגת תמרורים רלוונטיים לגרור
  - *השתמש עבור חישוב מסלול* הפעלה\ביטול של התחשבות בגרור בעת חישוב מסלולים בניווט
  - *מהירות מירבית לגרורים* - הגדרת המהירות המרבית להסעת גרור

הגנה אקטיבית על הנוסעים (Crew Protect Assist)

מטרת השימוש

מערכת הגנת הנוסעים הפרואקטיבית מפעילה במצבים מסוכנים אמצעי הגנה על הנוסעים.

אופן הפעולה

אם המערכת מעריכה את המצב כקריטי, היא מפעילה את אמצעי הבטיחות הבאים:

- חלונות פתוחים נסגרים כמעט עד הסוף.
- חגורות הבטיחות הקדמיות מהודקות על הגוף.

תגובת המערכת תלויה בתוכנית הנסיעה שנבחרה.

סכנת התנגשות חזיתית
רכבים המצוידים במערכת Front Assist

המערכת מפעילה אמצעי בטיחות כאשר היא מזהה סכנת התנגשות חזיתית.

תפקוד מוגבל

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- בעת ההפעלה במערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > > .
- בעת השבתת ה-ASR או הפעלת ESC Sport
- בעת נסיעה אחורה
- אם חלה תקלה ב-ESC, בחגורת הבטיחות ההפיכה או במערכת כריות האוויר
- אם חלה תקלה או הגבלה במערכות Front Assist

הגדרות

הפעלה אוטומטית
המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

פתרון בעיות

תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים
דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

עזר לזיהוי ערנות הנהג (Driver Alert)

אופן הפעולה

העזר לזיהוי עייפות מעריך את התנהגות ההיגוי. אם הוא מזהה עייפות של הנהג, המערכת תמליץ על הפסקה. בצג מכלל המחוונים נדלק הסמל ☕ על.

⚠ אזהרה
המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

איפוס ההמלצה להפסקה
איפוס ההמלצה להפסקה מתרחש במקרים הבאים:

◀ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה
◀ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג
◀ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות

ℹ במצבים מסוימים, המערכת עשויה ליצור בטעות המלצה להפסקה.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה היא בין 60-200 קמ"ש.

הגדרות

הפעלה/כיבוי
במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > .

עזר היגוי לחנייה

עזר לחנייה Park Pilot

אופן הפעולה

אם המערכת מזהה מכשל תוצג הודעה גרפית במערכת המידע והבידור ויישמע אות קולי.

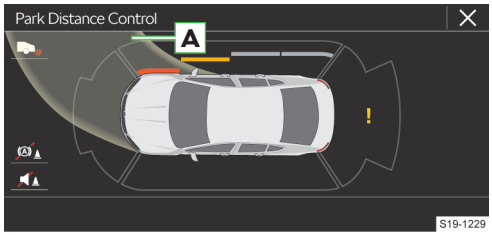
ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות מתקצרים. במרחק קטן מ-30 ס"מ למכשול יישמע צליל רציף.

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה המערכת תפעיל במהירות נסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש בלימת חירום אוטומטית כדי למנוע התנגשות.

אפשר להפעיל או להשבית את אפשרות הבלימה האוטומטית דרך מערכת המידע והבידור.

מחוון

האזורים המזוהים משתנים בהתאם לאבזור.



A מסלול, שנשלט בזווית ההיגוי הנוכחית
כיבוי/הפעלה של האותות הקוליים
השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית
מעבר לתצוגת נסיעה לאחור
! תקלה במערכת

■ מכשול במרחק של פחות מ-30 ס"מ
■ מכשול במרחק של מעל 30 ס"מ
□ מכשול מחוץ למסלול

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 15 קמ"ש.
✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה/כיבוי

הפעלה
› שלב להילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P.

הפעלה אוטומטית בעת נסיעה קדימה
בעת התקרבות למכשול במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.

בעת הפעלה אוטומטית, הבלימה האוטומטית אינה מופעלת.

כיבוי
› הוצא מהילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P.

כיבוי אוטומטי
מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני מכשול או תפעיל אותה באופן שגוי:

◀ אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
◀ המכשול שזוהה זז ממקומו.
◀ אותות החיישן אינם מוחזרים מפני השטח של המכשול.
◀ מדובר במכשול קטן, למשל אבן או עמוד.

הגדרות

הגדרת המערכת מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > P

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > P

פתרון בעיות

לאחר ההפעלה, מושמע אות קולי במשך 3 ש' ואין מכשולים בסביבת הרכב
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, מהבהב בלחצן הסמל P
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, צג מערכת המידע והבידור אינו מציג את כל אזורי החישה
› סע מטרים אחדים קדימה או אחורה.
› אם אזורי החישה עדיין אינם מוצגים, פנה למוסך מורשה.

מצלמת נסיעה לאחור

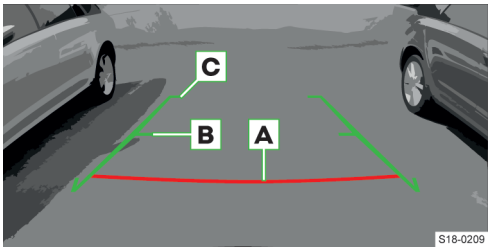
אופן הפעולה

בנסיעות לאחור, צג במערכת המידע והבידור מציג את האזור שמאחורי הרכב יחד עם קווי התמצאות.

המצלמה מצוידת במערכת ניקוי. הניקוי מתבצע אוטומטית ביחד עם שטיפת השמשה האחורית.

קווי התמצאות ולחצני תכונות

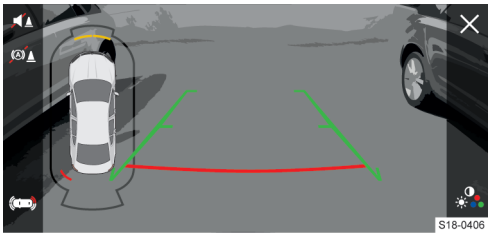
קווי התמצאות



A מרחק של 40 ס"מ בקירוב
B מרחק של 100 ס"מ בקירוב
C מרחק של 200 ס"מ בקירוב

המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות



הגדרות הבהירות, הניגודיות והצבע של הצג
כיבוי תצוגת האזור שמאחורי הרכב
הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה
השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית
תצוגת מסך מלא של עזר החנייה.

תנאי הפעלה

✓ דלת תא המטען סגורה
✓ מתג ההתנעה מופעל
✓ מהירות נסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש

הפעלה

הפעלה
› שלב להילוך אחורי.

כיבוי
› הוצא מהילוך אחורי.

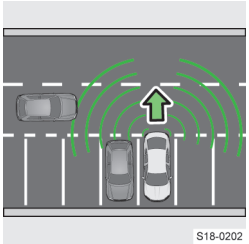
הגבלות

המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. השתמש בתצוגה רק כדי לאמוד את המרחק.

פריטים מסוימים עשויים שלא להיות מוצגים באופן מלא במסך. לדוגמה, עמודים צרים, גדרות תיל, סורגים או בליטות בכביש.

עזר יציאה מחנייה

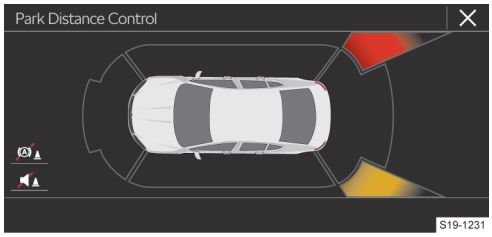
אופן הפעולה



העזר ליציאה מחנייה מזהיר בעת נסיעה לאחור מכלי רכב מתקדמים.

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה, הרכב בולם אוטומטית במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.

רכב עם עזר לחנייה
אם רכב מתקרב באזור שמאחורי הרכב שלך, הודעה גרפית מופיעה במערכת המידע והבידור. זו-זמנית נשמע צליל רציף.



■ רכב בטווח התנגשות - סכנת התנגשות!

■ רכב מתקרב

רכב ללא עזר לחנייה
אם רכב מתקרב מזוהה באזור שמאחורי הרכב שלך, בצג לוח המכשירים תופיע הודעה לנהג, על כך שעליו להיזהר מהתנועה שמאחור. במקביל, נשמע צליל.

תנאי הפעלה

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

תפקוד מוגבל

התפקוד של העזר ליציאה מחניה עשוי להיות מוגבל בתנאים מזג אוויר שליליים.

הגדרות

הפעלה/כיבוי בצג של מכלול המחוונים
בתפריט Assist systems (*מערכות עזר*).

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
התפריט הבא:

CAR > ⚙ > P

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > P

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת
› כבה את המנוע והתנע אותו.
› אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לחנייה

מטרת השימוש

עזר ההיגוי לחנייה מסייע לנהג להיכנס למקום חנייה מקביל או ניצב לכביש וכן לצאת ממקום חנייה מקביל לכביש.

אופן הפעולה

המערכת מחפשת מקום חנייה, ובמהלך הכניסה לחנייה והיציאה ממנה היא מבצעת את ההיגוי בעצמה. הנהג מפעיל את הדוושות כמו גם את מוט/בורר ההילוכים.

המערכת מציגה מידע והנחיות בצג מכלל המחוונים.

אם המערכת מזהה סכנת התנגשות, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 7 קמ"ש.
✓ ה-ASR מופעלת ואין התערבות.
✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.
✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה

הפעלה/כיבוי
› לחץ על הלחצן P.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

בחירת צד הכביש עבור הכניסה לחנייה
המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה מתאים בצד הנוסע.

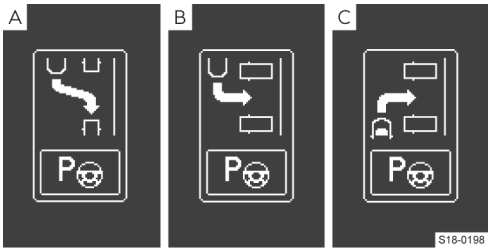
› הפעל את האיתות לכיוון צד הכביש שבו ברצונך לחפש מקום חנייה.

הליך בעת חיפוש מקום חנייה
› סע לאורך שורת רכבים חונים במרחק של 1.5-0.5 מ'.
› כדי לחפש מקום חנייה בניצב לכביש, סע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.
› כדי לחפש מקום חנייה במקביל לכביש, סע במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.

אם מופיע בצג הסמל (קמ"ש), הפחת את מהירות הנסיעה. כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה, מופיע בצג מצב החנייה המומלץ.

החלפת מצב חנייה

כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה מתאים, מצבי החנייה הבאים עשויים להופיע בצג.



A כניסה לחנייה במקביל לכביש בנסיעה אחורה

B כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה אחורה

C כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה קדימה

כדי להחליף את מצב החנייה, לחץ על הלחצן P.

כדי לכבות את המערכת, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן P.

› כדי לחזור למצב החנייה המקורי המומלץ, לחץ שוב על הלחצן P.

לפני תמרון החנייה

› אם נמצא מקום חנייה מתאים, עצור וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.

› ברגע שמופיעה הודעה בנוגע להתערבות בהיגוי, שחרר את גלגל ההגה. המערכת תשתלט על ההיגוי.

תמרון חנייה

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

◀ במהלך תמרון החנייה, אין לאחוז באזור שבין צלעות ההגה.

◀ הפעל אך ורק את הדוושות ואת ידית/מוט ההילוכים.

› השגח על סביבת הרכב וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.

› ברגע שהסמל מופיע בצג ונשמע אות קולי, עצור את הרכב. גלגל ההגה יסובב בהתאם. הסמל נכבה.

› סע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.

ברגע שתמרון החנייה מסתיים, ההודעה המתאימה מופיעה ונשמע אות קולי.

ניתן לסיים את תמרון החנייה בכל עת בלחיצה על הלחצן P.

אם חנית באופן חלקי במקום חנייה מתאים מקביל לכביש בנסיעה קדימה, לחץ על הלחצן P. המערכת תסיים את תמרון החנייה.

יציאה מחנייה במקביל לכביש

› לחץ על הלחצן P.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

› ציית להנחיות שיופיעו במסך.

האטת מהירות אוטומטית

אם חורגים ממהירות מרבית של 7 קמ"ש במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת האטת מהירות.

בעת חריגה נוספת ממהירות מרבית של 7 קמ"ש, תמרון החנייה יופסק.

תפקוד מוגבל

אם מקום החניה קטן מדי, היציאה מהחניה בעזרת עזר החנייה אינה אפשרית. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

אל תשתמש בעזר החנייה במקרים הבאים:

◀ הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

◀ אם מותקנים שרשראות שלג או גלגל חירום.

◀ כאשר המערכת מציעה מקום חנייה לא מתאים.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

› כבה את המנוע והתנע אותו.

› אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

מיקום שגוי של הרכב במקום החניה

הליך החניה הנכון תלוי במידת הגלגלים. אם מותקנים גלגלים אחרים שאושרו על ידי ŠKODA AUTO, יש לפנות למוסך מורשה לשינוי הגדרות המערכת.

מנוע, מערכת פליטה ודלק

מכסה מנוע

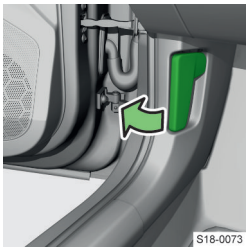
פתיחת מכסה תא המנוע

לפני הפתיחה

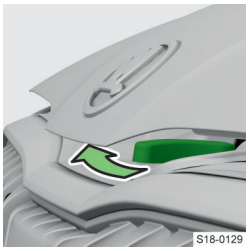
› ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית.

› יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.

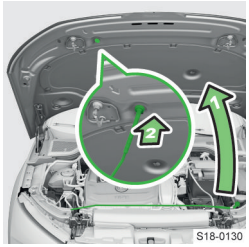
פתיחה



› משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים.



› שחרר את הנעילה.



› פתח את המכסה.

› הוצא את תמוכת מכסה המנוע מהתפס והכנס את קצה התמוכה לפתח במכסה המנוע.

סגירה

› הרם את מכסה המנוע.

› שחרר את תמוכת מכסה המנוע והצמד אותה אל המחזיק שלה.

› הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול מגובה של 30 ס"מ בקירוב.

› ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

הנחייה

◀ אין ללחוץ ידנית על מכסה מנוע שלא נסגר.

◀ פתח וסגור את המכסה שוב.

שמן מנוע

בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה

✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע הכבוי חם

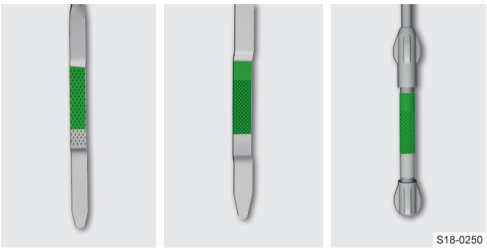
בדוק את המפלס

› המתן מספר דקות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.

› שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.

› דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.

› בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.



על גובה מפלס השמן להימצא בתחום המסומן.

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ מפלס השמן לא יכול להיות מחוץ לטווח המסומן. אם לא ניתן למלא שמן מנוע או אם גובה מפלס השמן חורג מהאזור המסומן, אל תמשיך בנסיעה. דומם את המנוע ופנה למוסך.

◀ אין להשתמש בתוספי שמן.

צריכה

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

מילוי

› הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע.

› הוסף שמן מסוג התואם למפרט במנות של 0.5 ליטר.

› בדוק את מפלס השמן.

› הברג את הפקק של פתח מילוי השמן.

מפרט

פנה למוסך מורשה לבירור המפרט המתאים של שמן המנוע.

אם אין שמן זמין במפרט המתאים, עד להחלפת השמן הבאה, ניתן להשתמש ב**לא יותר מ-0.5 ליטר** של שמן במפרטים הבאים:

◀ **מנועי בנזין**: VW 504 00, VW 508 00, ACEA C3, ACEA C5

◀ **מנועי דיזל**: VW 507 00, VW 509 00, ACEA C3, API CJ-4

בכלי רכב ללא מסנן חלקיקים, ניתן להשתמש גם בשמן VW 505 01.

החלפה
החלף את השמן במוסך מורשה.

פתרון בעיות

לחץ שמן המנוע נמוך מדי
מהבהבת, דולקת בו-זמנית ⚠

או

מהבהבת, דולקת בו-זמנית ⚠

› בדוק את מפלס שמן המנוע.

מפלס השמן תקין, נורית החיווי ממשיכה להבהב:

› דומם את המנוע ופנה למוסך.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי
דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע למילוי של שמן מנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע, הוסף שמן במידת הצורך.

מפלס שמן מנוע גבוה מדי
דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על הצורך להפחית את מפלס שמן המנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע.

מפלס השמן גבוה מדי:

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע
דולקת יחד עם ⚠

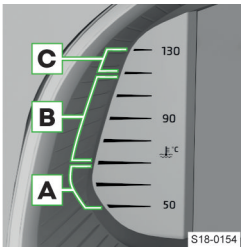
או

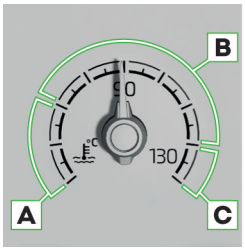
דולקת יחד עם ⚠
הודעה לגבי חיישן שמן המנוע

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

נוזל קירור

מד טמפרטורת נוזל הקירור





A התחום הקר
› הימנע ממהירות מנוע גבוהה.

B תחום העבודה

C תחום טמפרטורה גבוהה

בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה
✓ הרכב עומד על משטח אופקי
✓ המנוע כבוי וקר

בדוק את המפלס

על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

› אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון **MIN**, יש להוסיף נוזל קירור.

הנחייה
סכנה לנזק לתא המנוע!
◂ אל תוסיף נוזל קירור מעל האזור המסומן. כשהוא מתחמם, נוזל הקירור עלול להיפלט בלחץ ממערכת הקירור.

הנחייה
המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור.
◂ אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור.
◂ אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מילוי

זהירות
סכנת כוויות!
מערכת הקירור מכילה נוזל בלחץ.
◂ אל תפתח את הפקק של מכל התפשטות של נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. המתן עד שהמנוע יתקרר.

› הנח מטלית על הפקק של המכל ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.
› הוסף נוזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.

› הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט

השתמש בתוסף הקירור G12evo (TL 774 L) למילוי מחדש.

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!
הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

פתרון בעיות

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה לגבי הצורך בבדיקת נוזל הקירור

› בדוק את מפלס נוזל הקירור.

אם מפלס נוזל הקירור תקין:

› בדוק את הנתיך של מאוורר הרדיאטור, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 146, החלפת נתיכים.

אם הנתיך בסדר, אבל נורית החיווי נדלקים שוב:

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על התחממות יתר של המנוע

› אל תמשיך בנסיעה.
› כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
› המשך בנסיעה לאחר שנורית החיווי נכבית.

תקלה במנוע

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› אל תמשיך בנסיעה!
› דומם את המנוע ופנה למוסך.

אין נוזל קירור זמין במפרט הנכון

› הוסף מים מזוקקים או ללא מינרלים.
› בהקדם האפשרי, פנה למוסך מורשה לקבלת יחס ערבוב הנכון של נוזל קירור.

אם הוספת נוזל אחר מאשר מים מזוקקים או ללא מינרלים:

› החלף את נוזל הקירור במוסך מורשה.

לא ניתן למלא כמות מספקת של נוזל קירור

› אל תמשיך בנסיעה.
› דומם את המנוע ופנה למוסך.

קיים איבוד של נוזל קירור

› מלא נוזל קירור ופנה למוסך.

המערכת האלקטרונית של המנוע

פתרון בעיות

תקלה בבקרת מנוע הבנזין

EPC דולק
ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בבקרת מנוע הדיזל

מהבהבת

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת קדם-חימום של מנוע הדיזל

דולקת, או אינה דולקת לאחר הפעלת מתג ההצתה

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מסנן חלקיקים

פתרון בעיות

מסנן חלקיקים נוסף

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› נקה את המסנן.

כאשר נורית החיווי דולקת, יש לצפות לצריכת דלק מוגדלת, הספק מנוע מופחת לא יהיה זמין פונקציית START-STOPP-תחושב.

ניקוי המסנן

תנאים עבור הניקוי

✓ המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.
✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ציית להמלצת ההילוך בצג מכלל המחוונים.

הליך עבור כלי רכב עם מנועי דיזל

› סע במהירות של 60 קמ"ש לפחות במהירות מנוע של 2000 סל"ד לפחות.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית או .

אם נורית החיווי ⚠ או ⚠ לא נכבית בתוך 40 דקות, לא התבצע ניקוי של המסנן.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

הליך עבור כלי רכב עם מנועי בנזין

› סע במהירות של 80 קמ"ש לפחות במהירות מנוע בין 3000-5000 סל"ד.

› שחרר את דוושת הדלק והנח לרכב לגלוש למשך שניות אחדות עם הילוך משולב.

› חזור על ההליך פעמים אחדות.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית ⚠ או ⚠.

אם נורית החיווי ⚠ או ⚠ לא נכבית בתוך 30 דקות, לא התבצע ניקוי של המסנן.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת גזי פליטה

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת הפליטה

דולק

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מסנן דלק

פתרון בעיות

מים במסנן הדלק

דולקת יחד עם ⚠

או

דולקת יחד עם ⚠

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

תריסי הרדיאטור

מטרת השימוש

תריסי הרדיאטור מפחיתים פליטות מזיקות לסביבה ואת CO_2 פליטות וחוסכים בדלק.

פתרון בעיות

כאשר מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה על הגבלת תפקוד של התריסים, המהירות המרבית של הרכב מוגבלת ל-160 קמ"ש.

הסיבה עשויה להיות קרח או שלג באזור של התריסים. לאחר שתפנה את הקרח או השלג, התריסים יחזרו ליכולת תפקוד מלאה.

› אם הגבלת התפקוד לא נגרמה בשל קרח או שלג, יש לפנות למוסך.

דלתית תדלוק

פתיחת דלתית התדלוק

› לחץ על הדלתית ופתח אותה.

AdBlue

תקנות

השתמש אך ורק בתמיסת AdBlue® התואמת לתקן ISO 22241-1. אין לערבב בתמיסת AdBlue® תוספים.

AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של VDA והוא ידוע גם בשם AUS 32 (Aqueous Urea Solution) oder DEF (Diesel Exhaust Fluid).

אופן הפעולה

על מנת להפחית את פליטות המזהמים, פתרון אוריאה מוזרק באופן אוטומטי למערכת הפליטה - AdBlue®.

AdBlue® קופא בטמפרטורות נמוכות מ-11- Cמ. חימום אוטומטי מבטיח שהמערכת תמשיך לתפקד.

בדיקת המפלס ומילוי

בדוק את המפלס

AdBlue®-מפלס מפוקח אוטומטית.

ניתן להציג את טווח הנסיעה עם כמות ה- AdBlue®-הקיימת כמו גם עם הכמות המינימלית והמרבית של AdBlue®-למילוי בנתוני הנהיגה שבצג לוח המכשירים בפריט התפריט.

אם טווח הנסיעה עם כמות ה- AdBlue®-הקיימת במכל יורד ל-0 ק"מ, לא יהיה ניתן להתניע את המנוע.

› במידת האפשר, מלא את ה- AdBlue® עד למפלס המרבי.

דרישות למילוי

✓ הרכב לא נעול
✓ כיבוי מערכת העזר לחימום
✓ מתג ההצתה כבוי
✓ הרכב עומד על משטח אופקי

שיטות מילוי

◂ עם פיית התדלוק בתחנת הדלק

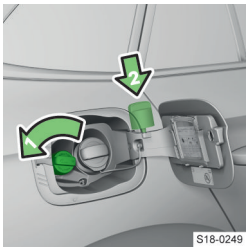
◀ בעזרת בקבוק מילוי או מפחית

◀ במוסך מורשה

בעת מילוי באמצעות בקבוק מילוי או מפחיות, מומלץ להשתמש בבקבוקי מילוי או בפחיות ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA. בקבוקי המילוי מצוידים בהגנה מפני מילוי יתר.

מילוי

› פתח את דלתית התדלוק.



› סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.

› הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.

› AdBlue® מילוי.

מכל AdBlue®-מלא, אם פיית התדלוק נסגרת, כלומר לא זורם יותר AdBlue® מהמכל.

› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו נגד כיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.

› סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

› לפני המשך הנסיעה הפעל את ההצתה בלבד למשך 30 שניות, כדי שהמערכת תזהה את המילוי.

הנחייה

סכנת נזק למערכת ההזרקה של נוזל AdBlue® במערכת הפליטה!

◀ אל תחרוג מכמות המילוי המרבית שמופיעה בלוח המכשירים.

◀ תוחלת החיים של AdBlue® beträgt היא 4 שנים. אם הרכב אינו צורך את תכולת המכל בתוך פרק זמן זה, יש להחליף את תכולתו במוסך מורשה. בעת מילוי מחדש, אין להשתמש בנוזל AdBlue® שתאריך התפוגה שלו חלף.

פתרון בעיות

AdBlue®-מפלס נמוך מדי

או או דולק

› AdBlue® מילוי.

AdBlue®-תקלה במערכת.

או או דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

נתונים טכניים

קיבולת מכל ה- AdBlue®-היא 12 ליטר בקירוב.

בנזין

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ סכנה

סכנת מוות!

דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים.

הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יודיע לך אם ניתן להשיג דלק מתאים במדינה הרלוונטית.

תקנות

תקנים

הבנזין חייב לתאום לתקן האירופי EN 228 (ברוסיה GOST 32513-2013).

יש להשתמש רק **בדלק נטול עופרת** שתכולת הביו-אתנול **המרבית** בו היא 10% **(E10)**.

אנו ממליצים להשתמש בבנזין עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

מספר אוקטן

השתמש בבנזין עם מספר האוקטן שנקבע עבור הרכב שלך.

ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו **גבוה** מהדרוש ללא הגבלה.

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ בעת שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי.

◀ דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.

◀ אין להשתמש בבנזין עם מספר אוקטן **נמוך** מ-**91**!

בנזין מאושר 95 אוקטן/מינימום. 92 או 93 אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין **95** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין אוקטן **91** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בנזין מאושר מינימום 95 אוקטן

השתמש בבנזין **95** אוקטן מינימום.

שימוש בבנזין באוקטן גבוה מ-95 ROZ יכול לגרום לעלייה בביצועים ולהפחתה בצריכת הדלק.

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בנזין מאושר 98/(95) אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין **98** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **95** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

תוסף

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ אין להשתמש בבנזין עם תוספים על בסיס מתכתי, כגון מנגן, ברזל, עופרת, או לדוגמה בנזין LRP-- lead replacement petrol.

◀ אין לערבב בנזין בתקן EN 228 עם תוספים אחרים.

◀ אם לא משתמשים בבנזין בתקן EN 228, אנו ממליצים לפנות למוסך מורשה לקבלת מידע על שימוש אפשרי בתוספי בנזין, שאושרו על-ידי ŠKODA AUTO.

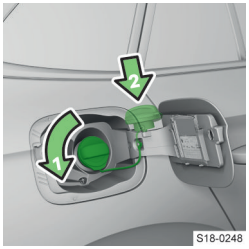
דרישות לתדלוק

✓ הרכב לא נעול

✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

› פתח את דלתית התדלוק.



S18-0248

› סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.

› הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.

› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.

› אל תמשיך לתדלק לאחר שפיית התדלוק נסגרה.

› שלוף את פיית התדלוק מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.

› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.

› סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

פתרון בעיות

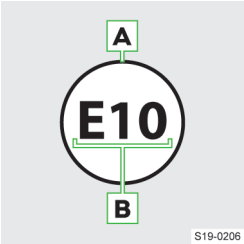
אם מילאת דלק אחר מאשר דלק נטול עופרת התואם לתקנים החלים על הרכב שלך

› אין להפעיל את המנוע וההצתה.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.



S19-0206

A בנזין נטול עופרת

B שיעור חומר אורגני באחוזים

קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

ברכבים המונעים באמצעות גז טבעי, קיבולת מכל הדלק עבור בנזין היא 9 ליטר.

דולקת - אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה

סולר

דברים שדורשים תשומת לב

סכנה

סכנת מוות!

דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים.

הנחייה

סכנת נזק קשה למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ אל תרוקן לעולם את מכל הדלק לחלוטין!

אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יודיע לך אם ניתן להשיג דלק מתאים במדינה הרלוונטית.

תקנות

תקנים

הסולר חייב לתאום לתקן האירופי EN 590 (ברוסיה GOST 32511-2013 או GOST R 55475-2013).

יש להשתמש אך ורק ב**סולר** עם תכולת ביו-דיזל **מרבית** של 7% **(B7)**.

אנו ממליצים להשתמש בסולר עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

הפעלה בתנאי מזג אוויר קשים

יש להשתמש אך ורק בסולר המתאים לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים.

תוסף

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

◀ אין להשתמש בביו-דלק RME-ולא בתוספי דלק מיוחדים לסולר.

◀ אין לערבב סולר בתקן EN 590 עם תוספים אחרים.

◀ אם לא משתמשים בסולר בתקן EN 590, אנו ממליצים לפנות למוסך מורשה לקבלת מידע על שימוש אפשרי בתוספי סולר, שאושרו על-ידי ŠKODA AUTO.

דרישות לתדלוק

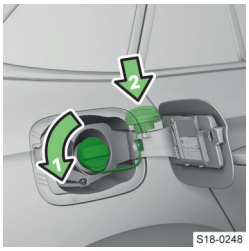
✓ הרכב לא נעול
✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

הגנה מפני מילוי יתר
צוואר מילוי הדלק בכלי רכב עם מנועי דיזל עשוי להיות מצויד בהגנה מפני מילוי יתר.

במדינות מסוימות, קוטר פיית הסולר עשוי להיות זהה לזו של פיית הבנזין. לפני נהיגה במדינות אלה, יש לפרק את ההגנה מפני מילוי יתר במוסך מומחה.

מילוי
› פתח את דלתית התדלוק.



S18-0248

› סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.
› הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.
› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.
› אל תמשיך לתדלק לאחר שפיית התדלוק נסגרה.
› שלוף את פיית התדלוק מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.
› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.
› סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

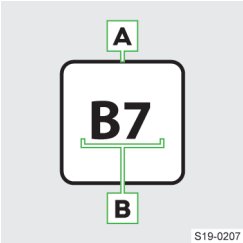
פתרון בעיות

אם מילאת דלק אחר מאשר סולר התואם לתקנים החלים על הרכב שלך
› אין להפעיל את המנוע וההצתה.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לא ניתן להכניס את פיית הסולר כראוי לצוואר המילוי
› אם אין אפשרות להכניס את פיית התדלוק לצוואר המילוי של מכל הדלק, הזז אותו מעט קדימה ואחורה בעת הכנסתו.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.



S19-0207

A סולר
B שיעור חומר אורגני באחוזים

קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

דולקת - אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה

גט"ד (גז טבעי דחוס)

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
גז טבעי הוא חומר נפיץ ביותר ודליק.

⚠ אזהרה
סכנת חיים, פיצוץ ודליקה!
◀ אין להתעלם מריח גז ברכב או בעת התדלוק.
◀ אין לחשוף את מכל הגז הטבעי שברכב לחום ממקורות בלתי רצויים.
◀ אין להיכנס לרכב במהלך תדלוק הגז. כניסה לרכב עלולה לגרום לפריקות אלקטרוסטטיות. אם לאחר מכן נוגעים במחבר התדלוק של מערכת התדלוק, הדבר עלול ליצור ניצוצות ולגרום לדליקה.

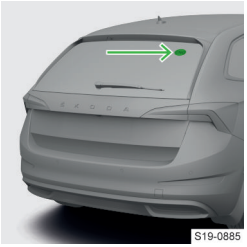
⚠ אזהרה
נגיעה בקרקע עם גחון הרכב או תאונה עלולות לגרום נזקים למכל הגז הטבעי. אם מתדלקים מכל גז טבעי פגום, הוא עלול להתפקע ולגרום פציעות חמורות או קטלניות!
◀ בצע ללא דיחוי בדיקת מערכת גז במוסך מורשה.
◀ אל תתדלק גז, כל עוד לא בוצעה בדיקת מערכת גז.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!
◀ אסור להשתמש בגט"ן (גז טבעי נוזלי; LNG), בגפ"מ (גז פחמימני מעובה; LPG) וכן בהתאן (Hythane; תערובת מימן וגז מתאן).

תקנות

S19-0832

גרסאות מדבקת גט"ד ברכבים עם הנעה באמצעות גז טבעי


S19-0885

מיקום המדבקה

בדיקות תקופתיות של מערכת הגז
ברכבים המונעים באמצעות גז טבעי, חובה לבצע בדיקות תקופתיות של מערכת הגז במוסך. מפעיל הרכב אחראי על ביצוע הבדיקות התקופתיות כנדרש.

ברכב חדש, לאחר 4 שנים ולאחר מכן כל שנתיים
◀ בדיקת איטום מערכת הגז ובדיקה חזותית של מכל הגז הטבעי
◀ בדיקת פקק המכל
◀ בדיקת פתח התדלוק וטבעת האיטום שבפתח התדלוק, וניקוי טבעת האיטום במקרה הצורך

משך חיי השירות של המכל
משך חיי השירות המרבי של מכל הגז הטבעי הוא 20 שנים.

› יש להחליף את מכל הגז הטבעי במועד המתאים.

הנחיה לבדיקת מערכת הגז הטבעי
דולק
הודעה על הימים שנותרו עד לבדיקת מערכת הגז הטבעי

› ערוך את הבדיקה במוסך מורשה.

הנחייה
אם לא התבצעה בדיקה של מערכת הגז הטבעי עד להגעה למועד, מערכת הגז הטבעי של רכבך אינה זמינה.

אופן הפעולה

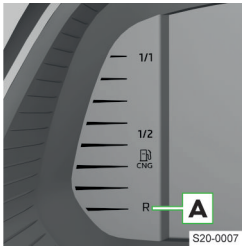
רכב גז טבעי מצויד גם בהנעת בנזין » עמוד 140.

תצוגת הנעה באמצעות גז טבעי
דולק

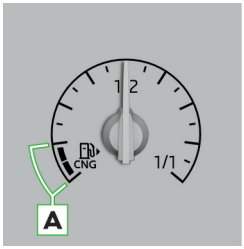
מעבר אוטומטי מהנעה באמצעות גט"ד להנעה באמצעות בנזין
הרכב עובר באופן אוטומטי מהנעה בגז טבעי להנעה בבנזין כאשר, לדוגמה, מתרחשים המקרים הבאים.

◀ מכל הגז הטבעי ריק או שלחץ האוויר במכל הגז נמוך מדי.
◀ לאחר תדלוק הגז הטבעי - מערכת הדלק של הרכב מודדת את איכות הגז.
◀ כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד.

מד מלאי גז



S20-0007



A אספקת הדלק הגיעה לאזור הרזרבה.

אזהרה
סכנת היתקעות בתנועה בכביש.
◀ לאחר הדלקת נורית החיווי תדלוק בהקדם האפשרי.
◀ **לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי..**
◀ השגח על טווח הנסיעה עם גז טבעי בפריט התפריט נתוני רכב » עמוד 54. תכנן כהלכה את מועד תדלוק הגז הטבעי.

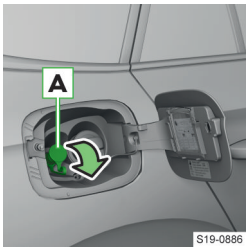
לפעולה תקינה של מערכת הדלק, אנו ממליצים לנצל אחת לכל 6 חודשים את כל הבנזין שבמכל הדלק עד שנורית החיווי ריק .

דרישות לתדלוק

✓ הרכב לא נעול
✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

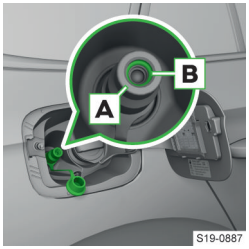
› פתח את דלתית התדלוק.



S19-0886

› הסר את הפקק A מפתח תדלוק הגז.
› הכנס את מחבר מערכת התדלוק לפתח התדלוק והזרם גז טבעי, תוך מעקב אחר ההוראות שעל מערכת התדלוק.

מערכת התדלוק מסיימת את הליך התדלוק באופן אוטומטי, כאשר המכל מלא.



S19-0887

› לאחר שחרור המחבר של מערכת התדלוק, ודא שטבעת האיטום B נותרה בתוך פתח התדלוק A.
› אם טבעת האיטום מחליקה על מחבר התדלוק, יש להכניס אותה בחזרה לתוך פתח תדלוק הגז.
› הרכב את הפקק בפתח התדלוק.

› סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

מערכות תדלוק הגז כוללות מנגנון הגנה מפני מילוי יתר, המושפע מטמפרטורת הסביבה. כאשר הטמפרטורה החיצונית גבוהה מאוד ייתכן שלא ניתן יהיה לתדלק את מכל הגז עד הסוף.

אם בכוונתך להחנות את הרכב מיד לאחר התדלוק, ייתכן שבעת התנעת הרכב מחדש מד הגז לא יציג את מפלס הגז המדויק כמו מיד לאחר התדלוק. תופעה זו אינה מעידה על דליפה במערכת, אלא על ירידת לחץ הנגרמת כתוצאה מהתקררות הגז הטבעי במכל לאחר הליך התדלוק.

פתרון בעיות

מערכת תדלוק לא מוכרת
אופן התפעול של מערכות שונות לתדלוק גז עשוי להיות שונה. בעת תדלוק גז טבעי בתחנת תדלוק שאינה מוכרת לך, בקש מאנשי צוות התחנה להדריך אותך בביצוע התדלוק או לבצע את ההליך בעצמם.

דליפת גז
במקרה של חשד לדליפת גז (ניתן להבחין בריח גז), יש לפעול באופן הבא.

› כבה את הרכב.
› כבה את מתג ההצתה.
› יש לכבות סיגריות ולהרחיק מהרכב חומרים נפיצים ו/או דליקים.
› פתח את הדלתות ואת דלת תא המטען כדי לאוורר את הרכב.
› אם ריח הגז לא נעלם לחלוטין, אל תמשיך בנסיעה.
› אם אין אפשרות להוציא את הרכב עם דליפת הגז מחלל סגור (כגון מנהרה, מעבר תת-קרקעי, חניון, מעבורת וכדומה), יש להתקשר מיד למספר חירום.
› בצע ללא דיחוי בדיקת מערכת גז במוסך מורשה.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה על החלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.

גט"ד (גז טבעי דחוס)

מיכל הגז מיועד ל-13,8 ק"ג גט"ד בקירוב.

מצבר רכב 12 וולט ונתיכים

מצבר רכב 12 וולט

דברים שדורשים תשומת לב

הסבר על סימני אזהרה על סוללת 12 וולט של הרכב

הרכב תמיד משקפי מגן!

חומצת הסוללה של סוללת הרכב 12 וולט היא חומר צורב במיוחד. לבש כפפות והרכב משקפי מגן.

הרחק אש, ניצוצות ואור מסוללת 12 וולט של הרכב! אל תעשן!

בעת טעינת מצבר הרכב 12 וולט נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!

יש להרחיק ילדים ממצבר 12 וולט של הרכב!

שים לב להוראות ההפעלה!

איך זה עובד-פריקת הגנה של סוללת הרכב 12 וולט

הסיבות האפשריות לפריקת סוללת 12 וולט של הרכב
◂ מצבר 12 וולט של הרכב בלוי
◂ נסיעות תכופות למרחקים קצרים
◂ טמפרטורות נמוכות
◂ הרכב נייח לפרק זמן ארוך

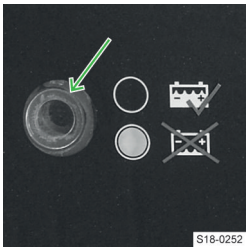
אמצעי הגנה אוטומטיים תלויי מערכת לגבי סוללת 12 וולט של הרכב
◂ הגברת מהירות הסרק של המנוע
◂ כיבוי של צרכנים מסוימים, או הגבלת ההספק שלהם

אמצעים מומלצים למקרה שהרכב נייח במשך יותר משלושה שבועות
› נתק את הקוטב ⊖ של מצבר הרכב 12 וולט.

בדיקה וטעינה של מצבר הרכב 12 וולט

בדיקת המצב
מצב מצבר הרכב 12 וולט נבדק בקביעות במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב במוסך.

בדיקת מפלס החומצה
חל על מצבר רכב 12 וולט עם מחוון מפלס חומצה.



› הקש על המחוון לפני הבדיקה כדי לשחרר בועות אוויר.

◀ צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

◀ צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את מצבר הרכב 12 וולט.

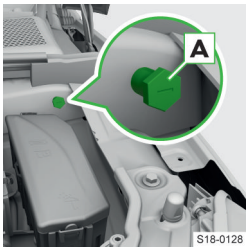
דרישות לטעינת מצבר 12 וולט ברכב

✓ מתג ההצתה כבוי

✓ צרכני החשמל כבויים

הליך טעינת מצבר רכב 12 וולט

לטעינה מלאה של מצבר הרכב 12 וולט, יש צורך בזרם טעינה מרבי של 0.1 פעמים קיבולת המצבר.



גוף המנוע

› חבר את מהדק ⊕ של המטען לקוטב ⊕ של מצבר הרכב 12 וולט.

› חבר את מהדק ⊖-של המטען לנקודת ההארקה A.

› חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.

› לאחר הטעינה, כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.

› נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב 12 וולט.

⚠ **אזהרה**

סכנת התפוצצות!

◀ במהלך הטעינה, מימן נפלט. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.

◀ לעולם אל תטעין מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר.

◀ אל תבצע בעצמך טעינה מהירה של מצבר הרכב 12 וולט, אלא פנה למוסך מורשה.

הנחייה

מצבר רכב 12 וולט שהתרוקן עלול לקפוא בקלות!

פתרון בעיות

מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען כשהמנוע פועל

או דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במנוע

או דולק

› אל תמשיך בנסיעה!

› דומם את המנוע ופנה למוסך.

ניתוק, חיבור והחלפה

⚠ **זהירות**

סכנת שריפה!

◀ אין להחליך בין הכבלים.

ניתוק

› סגור את דלת תא המטען החשמלית, את כל החלונות ואת מכסה האתחול החשמלי, את כל החלונות ואת הצלונים החשמליים.

› נתק את הצתה ואת צרכני החשמל.

› נתק את הקוטב ⊖ ולאחר מכן את הקוטב ⊕.

חיבור

› חבר את הקוטב ⊕ ולאחר מכן את הקוטב ⊖.

לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות על.

› אם, לאחר נסיעה קצרה, אחת מהנוריות עדיין דולקת, פנה למוסך מורשה.

לאחר ניתוק וחיבור של מצבר הרכב 12 וולט, הפעל את הפונקציות של הרכב

◀ כוונון השעון » עמוד 52.

◀ פתיחה וסגירה של החלונות » עמוד 27.

◀ צלון » עמוד 27.

החלפה

על הפרמטרים של מצבר הרכב 12 וולט החדש להיות זהים לאלה של המצבר המקורי. יש להחליף את המצבר במוסך מורשה.

שימוש בכבלי עזר להתנעה

מטרת השימוש

רכב בעל מצבר 12 וולט ריק או פגום יכול להיות מופעל באמצעות כבל התנעה ומצבר 12 וולט של רכב אחר.

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ **אזהרה**

סכנת התפוצצות ופציעה!

◀ בתנאים הבאים, אין להשתמש במצבר 12 וולט של רכב אחר לסיוע בהתנעה:

◀ מצבר הרכב 12 וולט הריק קפוא. מצבר הרכב 12 הוולט שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C.

◀ החומציות של מצבר הרכב 12 וולט נמוכה מדי » עמוד 144

השתמש בכבלי עזר להתנעה בעלי חתך רוחב מספיק ועם תנינים מבודדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שהקיבולת (באמפר-שעה) של מצבר הרכב 12 וולט המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבולת המצבר 12 וולט שהתרוקן.

הכניסו את הרכב לפעולה באמצעות 12 סוללת רכב וולט של רכב אחר

⚠ **אזהרה**

סכנת פציעה! סכנה לנזק לרכב!

◀ יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס בחלקים הנעים שבתא המנוע.

ⓘ **הנחייה**

סכנת קצר חשמלי!

◀ יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים.

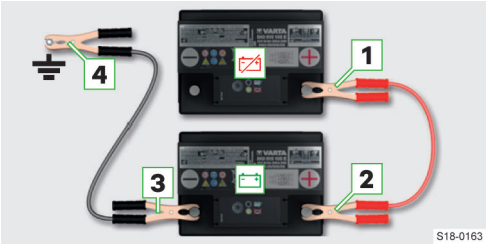
◀ יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של מצבר הרכב 12 וולט לבין חלקים מוליכי חשמל ברכב.

◀ יש למנוע מגע בין כלי הרכב.

חיבור כבלי ההתנעה

› כבה את מתג ההצתה.

› יש לחבר את חבקי הקטבים של כבלי ההתנעה לפי הסדר שצוין במקרא.



מצבר רכב 12 וולט מרוקן

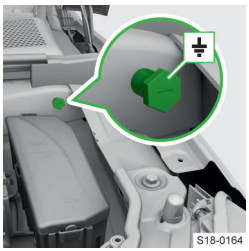
מצבר רכב 12 וולט מספק זרם

1 ⊕-קוטב של מצבר רכב 12 וולט מרוקן

2 ⊕-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם

3 ⊖-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם (או גוף המנוע)

4 ⏚ גוף המנוע של הרכב עם מצבר רכב 12 וולט מרוקן



גוף המנוע

התנעת המנוע

› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק (חל על כלי רכב עם מנוע שריפה).

או:

› הפעל את המנוע החשמלי של הרכב המספק חשמל (חל על כלי רכב עם מנועים חשמליים).

› התנע את הרכב שמצבר 12 וולט שלו התרוקן.

› אם מנוע הרכב שמצבר 12 וולט שלו התרוקן אינו מתניע בתוך 10 ש', חזור על הליך ההתנעה לאחר 30 ש' בקירוב.

ניתוק הכבלים

› נתק את הכבלים בסדר ההפוך מסדר חיבורם.

נתיכים

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ **הנחייה**

סכנת שריפה ונזק למערכת החשמל!

◀ אין לתקן את הנתיכים או להחליף אותם בנתיכים חזקים יותר.

◀ החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר זהה.

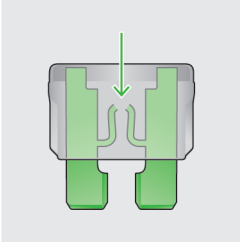
◀ מומלץ להשתמש בנתיכים חלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA . הם מבטיחים הגנה אמינה ובטוחה על מערכת החשמל של הרכב.

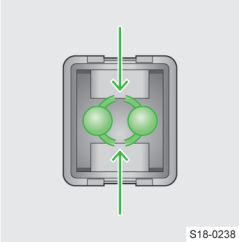
◀ אם נתיך חדש נשרף אף הוא, פנה למוסך מורשה.

ⓘ לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

אופן הפעולה

נתיכים להגנה על מערכות הרכב מפני נזק שנגרם על ידי מתח גבוה מדי. הנתיך נשרף כאשר קיימת חריגה מהזרם המתאים.





נתיך שרוף

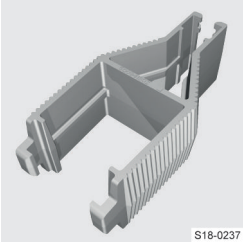
תנאים להחלפת נתיכים

✓ מפתח ההצתה הוסר (רכב ללא לחצן התנעה)

✓ ההצתה כבויה ודלת הנהג פתוחה (רכב עם לחצן התנעה)

✓ כל הצרכנים כבויים

החלפת נתיכים



› החלף את הנתיך באמצעות החולץ, שממוקם בחלק הפנימי של כיסוי תיבת הנתיכים שבתא המנוע.

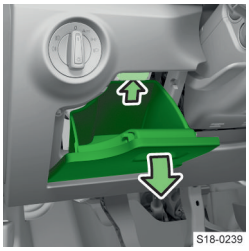
› השתמש בקצה המתאים של החולץ בהתאם לגודל הנתיך.

נתיכים בלוח המחוונים

סקירה כללית

גישה לנתיכים

› פתח את תא האחסון בצד הנהג.



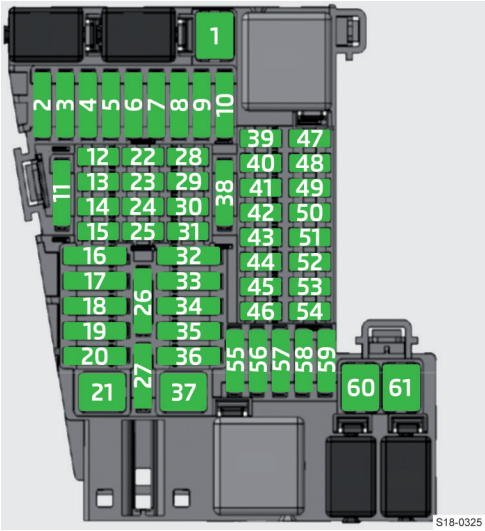
› לחץ על הלחצן ופתח את המגש.

› משוך את המגש החוצה כלפיך.

› החלף את הנתיך.

› הכנס את המגש למיקום המקורי וסגור אותו.

נתיכים - סקירה כללית



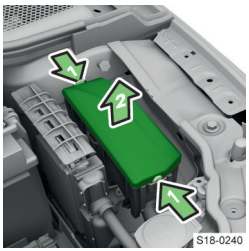
מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	התקן גרירה
2	פנס ראשי LED - צד שמאל
3	מגבר מוסיקה
4	מערכת ניקוי פנסים
5	חלון גג
6	נעילה מרכזית, מתזי השמשה הקדמית, מגב החלון האחורי
7	חימום מושבים אחוריים
8	מערכת Climatronic
9	פנס ראשי LED - צד ימין
10	התקן גרירה
11	דלת תא מטען חשמלית
12	חימום גלגל הגה
13	מתג האורות, שקע אבחון, חיישן גשם, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, חימום שמשה קדמית
14	מערכת שטיפת שמשות

מספר נתיך	רכיב חשמלי
15	מכלל מחוונים, שיחת חירום
16	אור - צד ימין
17	חלונות חשמליים - צד ימין
18	מגבי השמשה הקדמית
19	מערכת מידע ובידור
20	הסרת אדים מהשמשה האחורית
21	SCR (AdBlue®)
22	אינו בשימוש
23	מצלמת נסיעה לאחור
24	Phonebox, אנטנת GSM, כניסת USB, צג מערכת המידע והבידור
25	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
26	אפיק נתונים
27	כוונון בולמי זעזועים (מרכב אדפטיבי)
28	חיישן מערכת אזעקה
29	צופר מערכת אזעקה
30	הצתה (מתג ההצתה)
31	מזגן, חימום
32	מותחן חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי
33	חלונות חשמליים - צד שמאל
34	מותחן חגורת הבטיחות של הנהג
35	אור גבוהים - צד שמאל
36	צופר
37	חימום המושבים הקדמיים
38	תאורה פנימית, תאורת לחצנים, מערכת ניקוי הפנסים, תאורה אווירה, מזגן ידני, חימום
39	מערכות עזר
40	מתג האורות, פנס ראשי, כוונון טווח אלומת הפנסים, שקע אבחון, מתג אורות נסיעה לאחור, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
41	עמעום המראה הפנימית, כוונון מראות הצד, מערכת מיזוג אוויר, ממסר-גפ"מ
42	מתג דוושת מצמד, התנעת מנוע
43	מגב שמשה אחורית
44	מערכת כריות האוויר, נורית חיווי של כריות האוויר
45	מגבי השמשה הקדמית
46	חימום מושבים אחוריים
47	אינו בשימוש
48	נעילת הגה חשמלית, Kessy (מערכת פתיחה והתנעה ללא מפתח)
49	SCR (AdBlue®), גפ"מ
50	כניסת USB אחורי, כניסת USB במראת הפנים
51	אינו בשימוש
52	מצת סיגריות / שקע חשמל 12 וולט מלפנים
53	נעילת מתג ההצתה, תיבת הילוכים אוטומטית
54	שקע חשמל 12 וולט בתא המטען
55	אינו בשימוש
56	מזגן ידני, חימום
57	אינו בשימוש
58	מערכת שטיפת שמשות
59	חימום מראות צד, חימום מתזים
60	התקן גרירה
61	התקן גרירה

נתיכים בתא המנוע

סקירה כללית

גישה לנתיכים



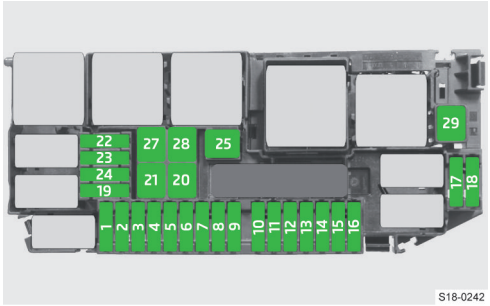
› לחץ על לחצן הנעילה של הכיסוי של תיבת הנתיכים ובו-זמנית הסר את הכיסוי.
› החלף את הנתיך.
› החזר את הכיסוי למקומו ונעל אותו.

הנחייה

סכנה לחדירת מים לתוך תיבת הנתיכים!

◀ החזר את הכיסוי למקומו כהלכה ונעל אותו.

נתיכים - סקירה כללית



מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	מערכת בקרת מנוע
2	שסתום פליטה, משאבת נוזל קירור, תריס רדיאטור, SCR (AdBlue®), רכיבי מנוע
3	חיישני למבדה, יחידת בקרת NOx
4	משאבת דלק
5	מאוורר רדיאטור, וסת לחץ טעינה, מפלס השמן וטמפרטורת השמן, רכיבי מנוע
6	אוורור בית הארכובה, מערכת מצתי להט, רכיבי מנוע
7	מערכת בלמים (משאבת ואקום)
8	משאבת דלק, רכיבי מנוע
9	מתג פנס בלימה
10	אפיק נתונים, בקר BCM, מודול נתוני מצבר
11	אינו בשימוש
12	מערכת מיזוג אוויר
13	אינו בשימוש
14	ESC, מערכת ניהול המנוע, רכיבי מנוע
15	תיבת הילוכים אוטומטית
16	אינו בשימוש
17	מערכת בקרת מנוע
18	מתנע
19	אינו בשימוש
20	ESC
21	ESC
22	אינו בשימוש
23	אינו בשימוש
24	אינו בשימוש
25	חימום עזר חשמלי, מאוורר רדיאטור
27	חימום עזר חשמלי, מאוורר רדיאטור
28	חימום עזר חשמלי
29	חימום השמשה הקדמית

גלגלים

צמיגים וחישוקים

דברים שדורשים תשומת לב

הנחייה

◀ הגן על הצמיגים מפני מגע בחומרי סיכה ובדלק.

◀ הקפד לאחסן גלגלים וצמיגים במקום קריר, יבש וחשוך. צמיגים ללא חישוקים יש לאחסן בעמידה תמיד.

◀ מלחי המסת שלג פוגעים בחישוקי סגסוגת קלה.

◀ אין להשתמש בחישוקי סגסוגת קלה עם משטח מבריק בתנאי מזג אוויר חורפיים או עם שרשראות שלג

סיבות לשחיקת צמיגים לא אחידה

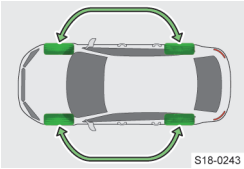
◀ לחץ אוויר לא תקין בצמיגים.

◀ סגנון נהיגה (כגון נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצות ובלימות חזקות ופתאומיות).

◀ יישור גלגלים שגוי.

◀ איזון גלגלים שגוי.

החלפת מיקומי גלגלים



על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים אחת לכל 10,000 ק"מ, לפי התרשים.

הערות להתקנת צמיגים

› במקרה של צמיגים הקשורים לכיוון הריצה, חשוב לבחון את כיוון הנסיעה הנכון. כיוון הסיבוב מצוין באמצעות חצים על הצמיג.

› יש להחליף תמיד את הצמיגים בשני הגלגלים באותו הסרן.

מידע נוסף

התקן אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך, מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותו מבנה חריצים בסוליה עבור הגלגלים באותו סרן.

מידות הצמיגים המאושרות מופיעות בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרת התאימות (הנקראת מסמך COC-).

ניתן להשיג את הצהרת התאימות אצל סוכני ŠKODA המורשים (תקף רק למדינות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות).

סקירת הכיתוב על הצמיגים

הסבר לסימונים שעל הצמיגים

לדוגמה 195/65 R 15 91 T

195 רוחב הצמיג במילימטרים
65 יחס גובה/רוחב באחוזים
R אות הקוד של צורת הצמיג – רדיאלי
15 קוטר החישוק באינץ'
91 קוד עומס
T סמל מהירות

קוד עומס

קוד העומס מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל צמיג.

88 560 ק"ג
89 580 ק"ג
90 600 ק"ג
91 615 ק"ג
92 630 ק"ג
93 650 ק"ג
94 670 ק"ג
95 690 ק"ג

סמל מהירות

סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

S 180 קמ"ש
T 190 קמ"ש
U 200 קמ"ש
H 210 קמ"ש
V 240 קמ"ש
W 270 קמ"ש
Y 300 קמ"ש

⚠ אזהרה

◀ לעולם אין לחרוג מהעומס והמהירות המרביים המותרים עבור הצמיגים המותקנים.

מחוון שחיקת הצמיגים

בבסיס החריצים בצמיגים נמצאים מחווני שחיקה, המסמנים את עומק החריצים המינימלי המותר.

אותיות TWI או סמלים אחרים, כגון △ המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מחווני השחיקה בצמיג.

כאשר מחווני השחיקה והחריצים בצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיג נחשב לשחוק.

ניתן למדוד את עומק החריצים בעזרת סרגל למדידת עומק חריצים במגרד הקרח. מגרד הקרח נמצא בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ אין להשתמש בצמיגים שחוקים.

תאריך ייצור הצמיג

תאריך הייצור מסומן על דופן הצמיג.

לדוגמה, DOT ... 10 20 מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה-10 של שנת 2020.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ אין להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

פתרון בעיות

עזרה במקרה של תקר בצמיג

◀ גלגל חלופי וגלגל חירום » עמוד 150

◀ החלפת גלגל והגבהת הרכב » עמוד 151.

◀ ערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 152.

שינוי בלחץ האוויר בצמיגים

דולק

› עצור את הרכב.

› בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

› בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט הבא:

CAR > 🚗

או:

MENU > 🚘 > 🚗

צמיגי חורף או לכל העונות

מטרת השימוש

צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף משפרים את התנהגות הכביש במזג אוויר חורפי. הם מסומנים באמצעות הסמל M+S עם סמל פסגת הר ופתית שלג ⛄.

דברים שדורשים תשומת לב

כדי לשמור על התנהגות הכביש הטובה ביותר יש להתקין על כל ארבעת הגלגלים צמיגים שעומק החריצים שלהם לפחות 4 מ"מ.

יש להחליף צמיגי חורף בצמיגי קיץ במועד. על כבישי נקיים משלג או קרח וכן בטמפרטורת מעל 7°C צמיגי קיץ מפגינים מאפייני נסיעה ובלימה טובים יותר.

תנאי שימוש

כאשר מותקנים צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף בעלי דירוג מהירות נמוך מהמהירות המרבית הנתונה של הרכב, יש לפעול באופן הבא:

› הגדר במערכת המידע והבידור הגבלת מהירות בהתאם לדירוג של הצמיגים המותקנים.

› הדבק בשדה הראייה של הנהג מדבקה עם ערך המהירות המרבי עבור הצמיגים המותקנים בהתאם לדירוג המהירות של הצמיגים (תקף במדינות מסוימות בלבד).

הגדרות

הגדרת הגבלת המהירות עבור הצמיגים מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא.

CAR > ⚙ > ⊙

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ⊙

שרשראות שלג

מטרת השימוש

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה וסכנת נזק לצמיגים!

◀ אין להשתמש בשרשראות על כבישים ללא שלג או קרח.

דברים שדורשים תשומת לב

› לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסוי הגלגל.

› הרכב את שרשראות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.

נתונים טכניים

שילובי חישוקים/צמיגים מותרים להרכבת שרשראות השלג:

גודל חישוק	גודל צמיג
6Jx15 ET35	195/65 R15
6Jx16 ET35	R16 195/60

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 13 מ"מ.

גלגל חלופי וחירום

סקירה כללית

גלגל חלופי

◀ הממדים של גלגל רזרבי מלא זהים לממדים של הגלגלים המורכבים על הרכב.

◀ גלגל חלופי שאינו תואם למפרט יסומן באזהרה מוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חלופי שאינו שווה ערך יש לנפח ללחץ המרבי הדרוש.

גלגל חירום

גלגל חירום מצויד באזהרה, המוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חירום צר יותר משמעותית מהגלגלים הסטנדרטיים של הרכב.

הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים ללא מערכת שמע

הגלגל החלופי או גלגל החירום מעוגן בגומחה מתחת לרצפה או לרצפת תא המטען המודולרית בתא המטען.

הוצאה

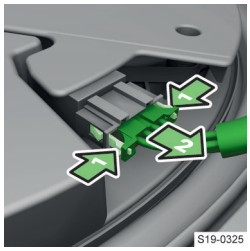
- שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
- הברג החוצה את אום האבטחה.
- הסר את הגלגל.

התקנה

- הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
- השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
- הברג את אום האבטחה עד הסוף.
- החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים בעלי מערכת שמע

הוצאה



- שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
- לחץ על לחצני האבטחה ושלוף את התקע.

- הברג החוצה את אום האבטחה.
- הסר את רמקול הבס.
- הסר את הגלגל.

התקנה

- הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
- התקן את רמקול הבס במקומו.
- הברג את אום האבטחה עד הסוף.
- הכנס את המחבר לרמקול הבס.
- החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

דברים שדורשים תשומת לב

לפני ההחלפה

- החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
- דומם את המנוע.
- בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך החלפת הגלגל עליהם לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.
- סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.
- אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הגבהת הרכב

⚠ **אזהרה**

אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו!

◀ בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.

◀ בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה, כגון שטיחון גומי.

◀ יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.

◀ אין להכניס אברי גוף מתחת לרכב המורם.

◀ אין להתניע את הרכב המורם.

ⓘ **הנחייה**

סכנה לנזק לרכב!

◀ ודא שהמגבה מוצמד נכון לקורה התחתית של הרכב.

לאחר ההחלפה

- בדוק את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהתקנת, ובמקרה הצורך תקן אותו.
- ברכבים בעלי תצוגת בקרת צמיגים יש לשמור במערכת את ערכי הלחץ של הצמיגים.
- בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן.

מומנט ההידוק הדרוש הוא 120 Nm.

נהג בזהירות עד לבדיקת מומנט ההידוק.

החלף את הצמיג הפגום. מומלץ להימנע מתיקון הצמיג.

⚠ **אזהרה**

סכנת תאונה!

◀ מומנט הידוק נמוך מדי עלול לגרום לגלגל להתנתק תוך כדי נסיעה.

◀ מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לתבריג ולעיוות החישוק.

⚠ **אזהרה**

סכנת תאונה!

◀ אין לשמן או לגרז ברגים.

◀ אין להשתמש בברגים חלודים או פגומים.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

שחרור הברגים

- אם הרכב מצויד בכיסויי מגן לבורגי הגלגלים או בכיסויי גלגלים, הסר אותם.

⚠ אזהרה

◀ כאשר בעת שחרור הברגים דורכים על קצה המפתח, נאחזים ברכב, כדי להגביר את היציבות.

S18-0231

כלי רכב מסוימים מצוידים בבורגי גלגל למניעת גניבה, אשר מגנים על הגלגלים מפני גניבה.

› הרכב את המתאם על הבורג נגד גניבה עד הסוף.

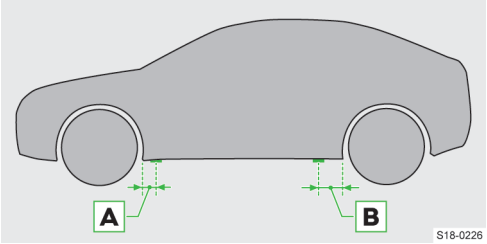
S18-0301

› נעץ את המפתח על בורג הגלגל או על המתאם.

› סובב את הבורג עד חצי סיבוב, כדי שהגלגל לא ישתחרר ויפול.

נקודות הגבהה

נקודות ההגבהה נמצאות על הקורה התחתונה של הרכב.



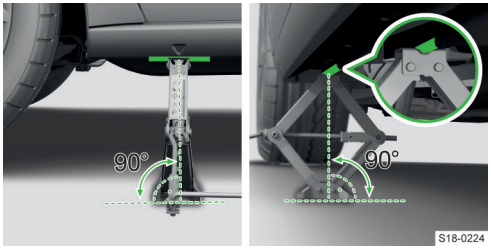
S18-0226

A 15.5 ס"מ

B 25.8 ס"מ

מקם את המגבה והרם את הרכב

השתמש במגבה מערכת כלי העבודה של הרכב.



S18-0224

› מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שברצונך להחליף.

› הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה.

› סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את הקורה.

› המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

החלפת גלגל

› הברג החוצה את הברגים והנח אותם על מצע נקי.

› הסר את הגלגל בזהירות.

› הרכב את הגלגל.

› הברג קלות את הברגים.

› הנמך את הרכב.

ⓘ הנחייה

◀ כאשר מותקנות ברכב צלחות גלגל שהותקנו במפעל או צלחות גלגל מקוריות שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA : התקן את בורג הגלגל נגד גניבה במיקום שמסומן על גב צלחת הגלגל.

הידוק הברגים

› הדק את בורגי הגלגל הנגדיים בזה אחר זה, כולל בורג הגלגל נגד גניבה.

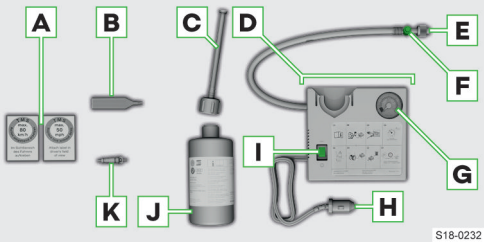
› הרכב בחזרה את הכיסויים על בורגי הגלגלים או את צלחות הגלגל.

ⓘ שמור את התווית עם הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, תוכל להשיג בעזרתה מתאם חלופי ממבחר החלקים המקוריים של ŠKODA.

ערכה לתיקון תקר בצמיג

תוכן

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.



S18-0232

A מדבקה עם נתון מהירות

B ראש להברגת השסתום

C צינור מילוי עם פקק

D מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר)

E צינור למילוי אוויר בצמיג

F לחצן לפריקת לחץ

G מחוון לחץ

H תקע חשמל 12 וולט

I מתג הפעלה וכיבוי

J בקבוק חומר איטום לצמיגים

K שסתום חלופי

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

תנאי שימוש

תיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיג בשום אופן אינו מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג.

התיקון מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף בהקדם האפשרי את הגלגל שתוקן באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

לפני השימוש בערכה

› החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.

› דומם את המנוע.

› בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך התיקון על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.

› סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.

› אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

לאחר שימוש בערכה

אם אי אפשר להגיע ללחץ של 2.0 בר בצמיג, זהו סימן שנגרם נזק כבד לצמיג, ואי אפשר לאטום אותו בעזרת ערכת תיקון הצמיגים.

› אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 או 50 קמ"ש.

› הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

› יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

› אם לחץ האוויר בצמיג מגיע ל-1.3 בר ומטה, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

› אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר, יש להביא את לחץ האוויר לערך של לפחות 2 בר ולהמשיך בנסיעה.

הנחייה

סכנה של נזק למדחס!

◀ בתום זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר יש לאפשר לו להתקרר כמה דקות.

אזהרה

סכנת כוויות!

הצינור למילוי אוויר ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג.

◀ הנח למדחס האוויר ולצינור להתקרר במשך כמה דקות.

מגבלת שימוש

אל תשתמש בערכה במקרים הבאים:

◀ החישוק פגום.

◀ הטמפרטורה החיצונית נמוכה מהטמפרטורה המינימלית שרשומה בהוראות שצורפו לבקבוק עם חומר האיטום של הצמיג.

◀ החתכים בצמיג גדולים מ-4 מ"מ.

◀ דופן הצמיג ניזוק.

◀ תאריך התפוגה המצוין על בקבוק חומר איטום הצמיגים חלף.

עזרה עצמית

אטימת הצמיג

› הברג החוצה את פקק השסתום.

› הברג החוצה את ליבת השסתום באמצעות הראש להברגת ליבת השסתום, והנח אותו על מצע נקי.

› נער את בקבוקי מילוי הצמיגים עם חומר האיטום.

› הברג בחוזקה את צינור המילוי לבקבוק חומר האיטום. רדיד האלומיניום שעל המכסה ינוקב אוטומטית.

› הסר את הפקק מצינור המילוי והרכב אותו על שסתום הצמיג.

› החזק את הבקבוק כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.

› הסר את צינור המילוי מהשסתום.

› הברג בחזרה את ליבת השסתום.

ניפוח הצמיג

› נעץ את צינור המילוי של מדחס האוויר על שסתום הצמיג.

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

› התנע את המנוע.

› הכנס את התקע של מדחס האוויר לשקע ה-12 וולט.

› הפעל את מדחס האוויר.

› ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0–2.5 בר, כבה את מדחס האוויר.

שים לב לזמן ההפעלה המרבי של מדחס האוויר, שמצוין בהוראות, והקפד שלא לחרוג ממנו.

› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, נתק את צינור מילוי הצמיג מהשסתום.

› סע כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל להתפזר היטב בצמיג.

› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר לשסתום וחזור על פעולת הניפוח.

לחץ האוויר בצמיגים

דברים שדורשים תשומת לב

הנחייה

◀ יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס.

◀ בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.

◀ בדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

◀ לאחר כל שינוי של לחץ האוויר בצמיגים, שמור את הערכים החדשים בתצוגת בקרת הצמיגים.

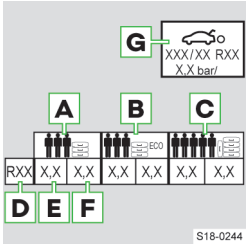
אזהרה

סכנת תאונה!

◀ אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

מדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים

המדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים ממוקמת בחלק הפנימי של דלתית מילוי הדלק.



A לחץ אוויר לעומס חלקי

B לחץ אוויר לשמירה על איכות הסביבה (צריכת הדלק ופליטת החומרים המזהמים מופחתות במידה משמעותית)

C לחץ אוויר לעומס מלא

D קוטר הצמיג באינץ' נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים (המכונה מסמך COC-).

E לחץ אוויר בצמיגים שבסרן הקדמי

F לחץ אוויר בצמיגים שבסרן האחורי

G ערך לחץ האוויר שנקבע עבור גלגל החירום

תצוגת לחץ אוויר בצמיגים

אופן הפעולה

תצוגת בקרת הצמיגים מציינת שינוי בלחץ האוויר הצמיגים.

אזהרה כאשר הלחץ משתנה

דולק

› עצור את הרכב.

› בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

› בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט הבא:

MENU > > >

או:

CAR > >

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה שלא להתריע על איבוד מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

◀ עומס לא אחיד על הגלגלים, לדוגמה בעת גרירת גרור

◀ סגנון נהיגה ספורטיבי

◀ נסיעה בדרכי עפר

◀ שרשרות שלג מותקנות

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

שמירת ערכי לחץ אוויר במערכת המידע והבידור

› נפח את הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.

› הפעל את מתג ההצתה.

› בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הרכב בתפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

› בעזרת לחצני התכונה ◀ ▶, בחר בתפריט של תצוגת בקרת הצמיגים.

› הקש על לחצן התכונה SET.

› פעל לפי שאר ההנחיות שבמסך.

לחצי האוויר בצמיגים נשמרים במקרים הבאים:

◀ שינוי בלחץ האוויר בצמיגים

◀ החלפה של גלגל אחד או יותר

◀ שינוי המיקום של אחד הגלגלים ברכב

◀ תמיד לאחר נסיעה של יותר מ-10,000 ק"מ או פעם בשנה

פתרון בעיות

תקלה בתצוגת בקרת הצמיגים

מהבהבת במשך כדקה ונותרת דולקת

› עצור את הרכב, כבה את ההצתה והתנע את המנוע.

אם הסמל מהבהב שוב לאחר התנעת המנוע, קיימת תקלה במערכת.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

כיסויי הברגים של הגלגלים

הסרה והרכבה של כיסויי הברגים

הסרה

› נעץ את הצבת עד הסוף על כיסוי הבורג.

› משוך את הכיסוי והסר אותו.

התקנה

› הרכב את כיסוי בורג הגלגל על בורג הגלגל עד הסוף.

כיסויי גלגלים מלאים

הסרה והתקנה של צלחת גלגל

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של ŠKODA .

הסרה

› חבר את הקרס להסרת צלחות הגלגלים בקצה אחד הפתחים בצלחת.

› הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

› הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.

בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, הוא צריך להימצא במיקום המסומן על הצלחת.

› לחץ את הצלחת משני הצדדים אל החישוק, כשאתה מתחיל בצד של השסתום, עד שהיא נתפסת בכל היקפה.

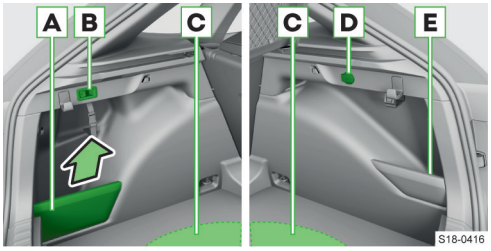
הנחייה

◀ השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.

שטח אחסון ואבזור פנימי

אבזור תא המטען

סקירה כללית



תא המטען של רכב ללא הנעה בגז טבעי

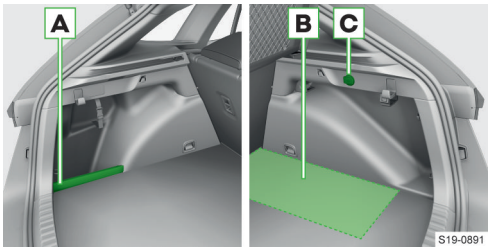
A מחיצה ניתנת להסרה של תא האחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג

B מתג התקן הגרירה

C מתחת ללוח הרצפה: מקום אחסון עבור גלגל חלופי או גלגל חירום וכלי עבודה
עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג

D 12-Volt-שקע

E תא אחסון
עומס מרבי 1.5 ק"ג



תא מטען של רכב גז טבעי

A מחיצה של תא האחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג

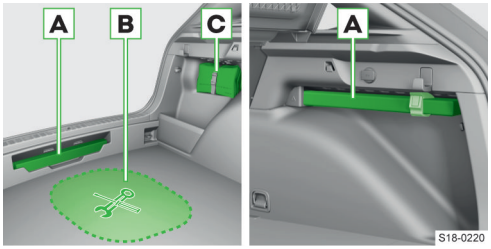
B מתחת ללוח הרצפה: תא אחסון עבור ערכת כלי העבודה
עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג

C 12-Volt-שקע

אבזור חירום

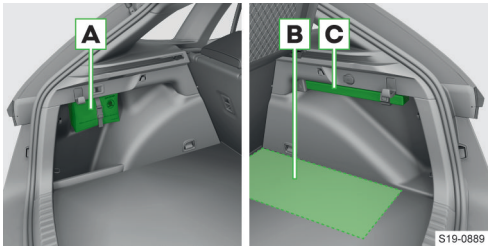
סקירה כללית

אבזור חירום בתא המטען של רכב ללא הנעה בגז טבעי



- A מיקום משולש האזהרה (בהתאם לאבזור)
- B ערכת הכלים של הרכב
- C מיקום ערכת העזרה הראשונה

אבזור חירום בתא המטען של רכב גז טבעי



- A מיקום ערכת העזרה הראשונה
- B ערכת הכלים של הרכב
- C מיקום משולש האזהרה

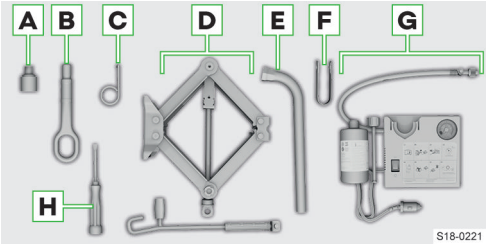
תא אחסון עבור האפוד הזוהר
מקום האחסון של האפוד הזוהר נמצא בתא האחסון בדלת הקדמית.

מטף כיבוי אש מתחת למושב הנוסע

ערכת הכלים של הרכב

סקירה כללית

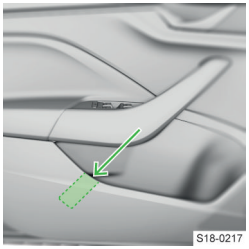
בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.



- A מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
- B עינית גרירה
- C תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
- D מגבה עם שלט וארכובה
- E מפתח לגלגלי הרכב
- F צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
- G ערכה לתיקון תקר בצמיג
- H מברג

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

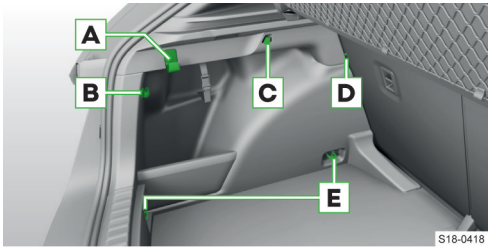
תא אחסון עבור האפוד הזוהר



אלמנטי קיבוע בתא המטען

סקירה כללית

רכבים ללא רצפת תא מטען מודולרית



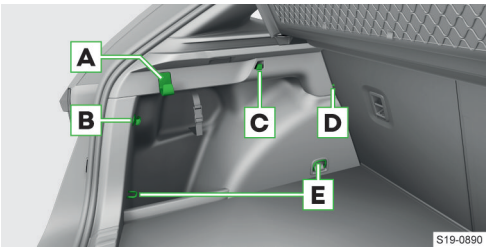
- A מתלה לתיק
  עומס מרבי 7.5 ק"ג
- B אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

C ווו לעיגון רשתות הקיבוע
עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

רכב גז טבעי



A מתלה לתיק
עומס מרבי 7.5 ק"ג

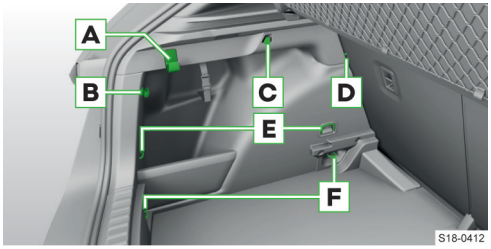
B אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

C ווו לעיגון רשתות הקיבוע
עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

רכבים עם רצפת תא מטען מודולרית



A מתלה לתיק
עומס מרבי 7.5 ק"ג

B אביזרי קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע

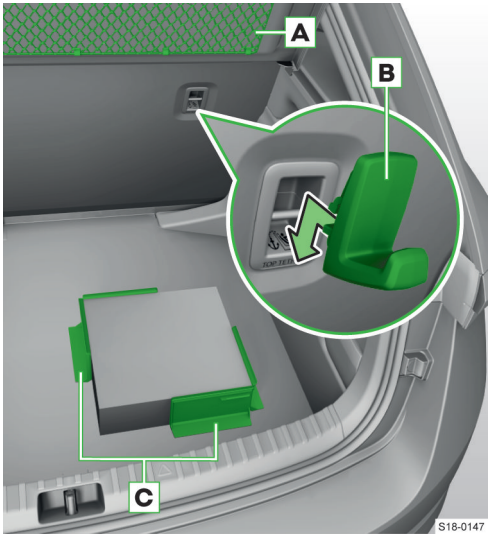
C ווו לעיגון רשתות הקיבוע
עומס מרבי 1.5 ק"ג

D טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע

E טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

F טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
עומס מרבי 350 ק"ג

אביזרי קיבוע נוספים



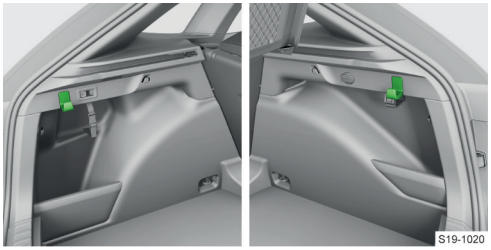
A רשת במדף תא המטען
עומס מרבי 1.5 ק"ג

B ווו לעיגון המטען אל טבעת העיגון של מערכות TOP TETHER
עומס מרבי 5 ק"ג

C אביזרים Cargo
עומס מרבי 8 ק"ג
מקום האחסון לאביזרי Cargo נמצא מתחת לרצפה בתא המטען.

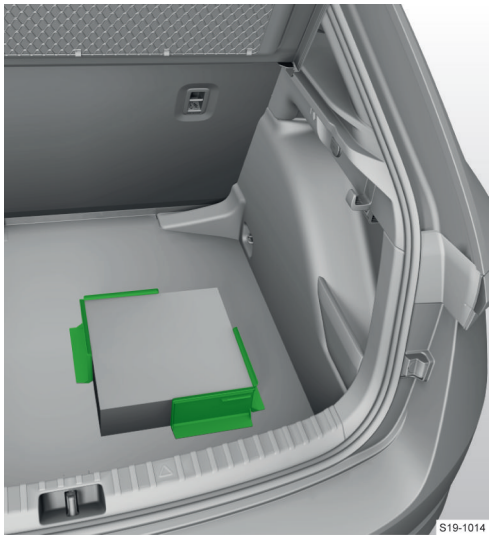
› קפל את אביזר Cargo ועגן אותו אל הרצפה בתא המטען.

מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען



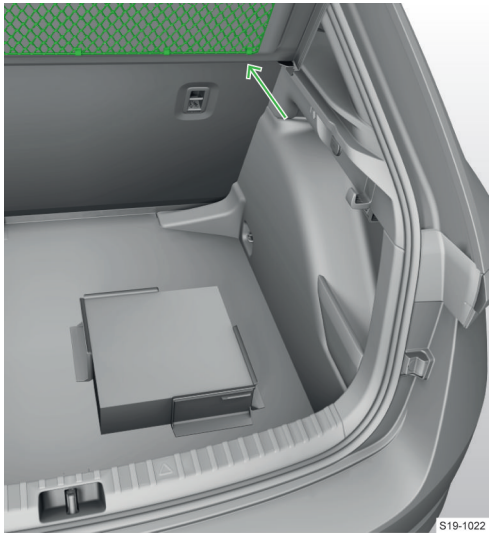
העומס המרבי על הווו הוא 7.5 ק"ג.

אביזרי Cargo בתא המטען



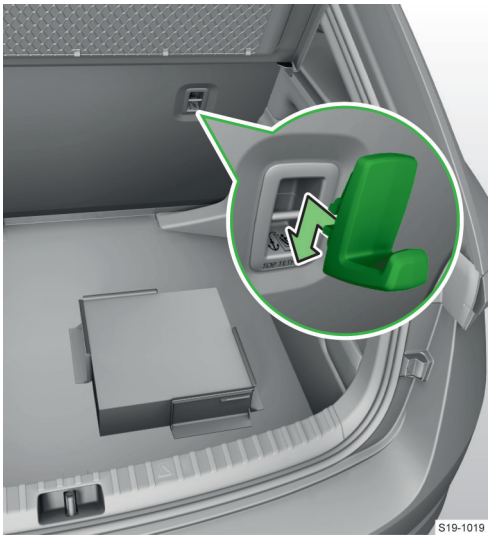
העומס המרבי על אביזרי Cargo הוא 8 ק"ג.

רשת אחסון



העומס המרבי על הרשת הוא 1.5 ק"ג.

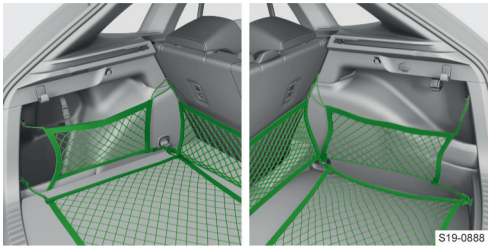
וו בטבעת העיגון של מערכת



העומס המרבי על הוו הוא 5 ק"ג.

רשתות קיבוע

סקירה כללית



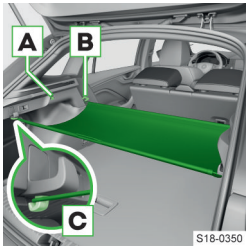
העומס המרבי של כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

כיס אחסון

הפעלה

העומס המרבי על כיס האחסון הוא 3.5 ק"ג.

תליה



› תלה את כיס האחסון על נקודות החיבור <pos-num>A</pos-num> , <pos-num>B</pos-num> או <pos-num>C</pos-num>.

הנחייה

◄ לפני תליית כיס האחסון, הוצא את הוו מטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER

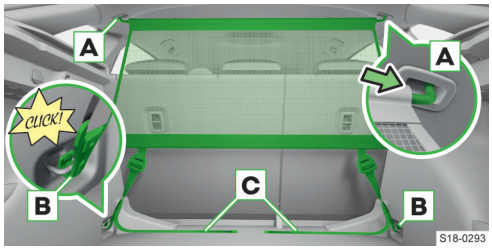
קיפול

› הנח את הפס האחורי על הפס הקדמי וקבע אותם בעזרת ז'ז הנעילה.

מחיצת רשת

חיבור מחיצת הרשת

חיבור מאחור



› התקן את המוט הרוחבי בגומחות A.

› חבר את התפסים B לטבעות הקשירה.

› משוך בחזקה את הקצה החופשי C של הרצועה.

חיבור מלפנים

התהליך מקביל לתהליך מאחור.

טבעות הקשירה עבור הקרבינות נמצאות מתחת לעמודי המרכב האמצעיים.

שחרור

השחרור מתבצע בסדר הפוך לחיבור.

כיסוי רצפה דו-צדדי

סקירה כללית

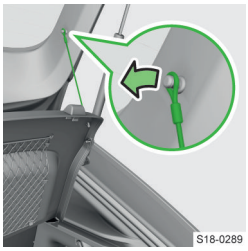
ייתכן שרכבך מצויד בחיפוי רצפה דו-צדדי בתא המטען. צד אחד עשוי בד, הצד השני רחיץ.

כיסוי קשיח של תא המטען

הסרה והתקנה

העומס המרבי המותר על הכיסוי הוא 1 ק"ג.

הוצאה



› הסר את הרצועות.

› הסר את המדף.

התקנה

› דחף פנימה את הכיסוי עד שיינעל במקומו בנקישה.

› חבר את הרצועות.

אחסון הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים

› תלה את הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים.

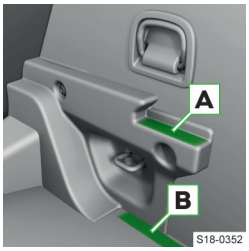
רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

כוונון מיקום

העומס המרבי עבור רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון הוא 75 ק"ג.

קיבוע במיקום תחתון או עליון

› הרם את רצפת תא המטען המודולרית ומשוך אותה אליך.

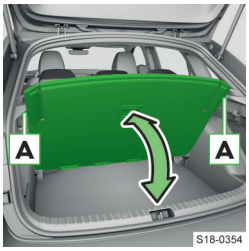


› כדי לקבע את רצפת תא המטען המודולרית במיקום העליון, הנח אותה בחלקה הקדמי על המשטח <pos-num>A</pos-num>.

› כדי לקבע את רצפת תא המטען המודולרית במיקום התחתון, הנח אותה בחלקה הקדמי באזור <pos-num>B</pos-num>.

› דחף את רצפת תא המטען המודולרית קדימה והנח אותה.

קיבוע רצפת תא המטען המודולרית המוגבהת במיקום העליון



› כשרצפת תא המטען המודולרית מוגבהת, אבטח אותה במקומה בעזרת הפינות המתקפלות באזורים <pos-num>A</pos-num>.

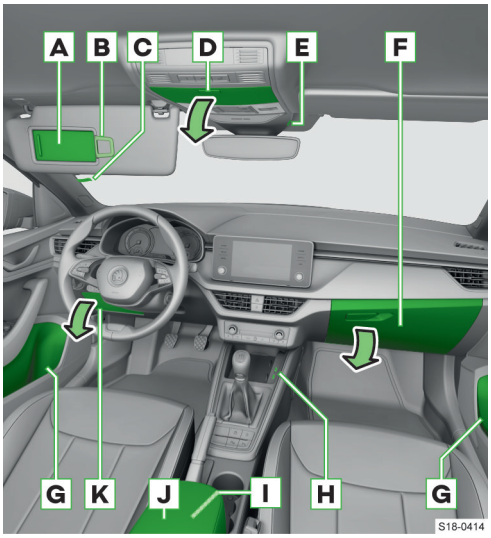
הסרה והתקנה

› הרם את רצפת תא המטען המודולרית עד למרווח של כ-15 ס"מ מתחת לכיסוי תא המטען והוצא אותה.

› ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

ציוד פנימי מלפנים

סקירה כללית



A מראת איפור

B מחזיק פתקים

C מחזיק כרטיסי חנייה

D תא למשקפיים

עומס מרבי 0.25 ק"ג

› לפתיחה, לחץ על הלחצן.

E חיבור USB

ניתן להשתמש בחיבור ה-USB אך ורק לשם טעינה.

F תא אחסון

עומס מרבי 3 ק"ג

› לפתיחת התא, משוך בידית.

G תא אחסון

◀ מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטר

◀ מקום אחסון עבור פח האשפה

◀ תא אחסון עבור האפוד הזוהר

H חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.

I שקע חשמל 12 וולט

J משענת זרוע עם תא אחסון שניתנת לפתיחה ולכוונון

בחלק התחתון של משענת הזרוע ניתן למצוא מחזיק לכרטיסים.

› לפתיחת התא, משוך בידית.

K תא אחסון

עומס מרבי 0.5 ק"ג

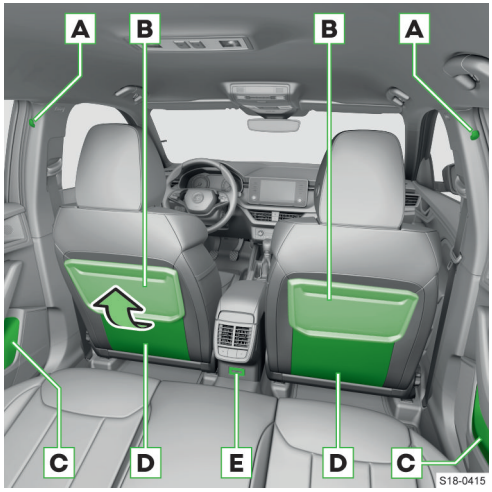
› לפתיחה, משוך בידית.

הנחייה

◀ אל תשאיר חפצים רגישים לחום בתא המשקפיים D.

ציוד פנימי אחורי

סקירה כללית



A מתלים לבגדים
עומס מרבי 2 ק"ג

B שולחן מתקפל

C תא אחסון

◀ מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר

◀ תא אחסון עבור האפוד הזוהר

D כיס אחסון

E חיבורי USB
ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

אזהרה

◀ יש להשתמש הווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם.

◀ אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.

מחזיק כרטיסי חנייה

מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית

מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 1.5 ל'.

מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית

מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 0.5 ל'.

חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבור ה-USB אך ורק לשם טעינה.

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

ווים בקורת המרכב האמצעית

העומס המרבי על הוו הוא 2 ק"ג.

⚠ אזהרה

◀ יש להשתמש הווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או מחודדים כלשהם.

◀ אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.

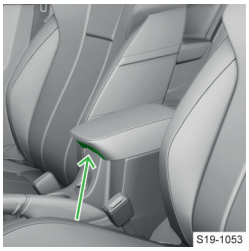
תא למשקפיים

העומס המרבי על התא הוא 0.25 ק"ג.

ⓘ הנחייה

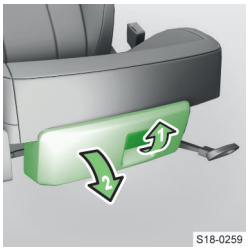
◀ אין להשאיר בתא למשקפיים עצמים רגישים לחום.

מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע



תא אחסון מתחת למושב הקדמי

פתיחת תא האחסון



העומס המרבי על תא האחסון הוא 1.5 ק"ג.

תא אחסון למטרייה

סקירה כללית

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למרכב ולחיפוי הפנימי של הרכב!

◀ יש להניח בתא האחסון אך ורק את המטרייה מהאביזרים המקוריים של ŠKODA.

◀ יש להקפיד להכניס את המטרייה עד הסוף לתא האחסון.

Phonebox

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ זהירות
סכנת כוויה במהלך הטעינה.
◀ מכשיר הטלפון עלול להתחמם ויש להוציאו מהתא בזהירות.
◀ אין להשאיר חפצים מתכתיים בתא מתחת למכשיר הטלפון. אם מונח בתא האחסון חפץ מתכתי שעלול להתחמם, יש להוציא את מכשיר הטלפון מהתא ולהמתין שהחפץ המתכתי יתקרר!

אופן הפעולה

פונקציות של ה-Phonebox
◀ טעינה אלחוטית של מכשירי טלפון.
◀ הגברת אות הקליטה של הטלפון (במדינות מסוימות בלבד).

ה- Phonebox נמצא בתוך תא האחסון בקונסולה האמצעית הקדמית.

הנח בתא מכשיר טלפון בגודל מרבי של 160x80 מ"מ.

מחוון מצב טעינה
תקף למערכות המידע והבידור Swing ו-Bolero.

מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל φ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

◀ לבן - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
◀ אדום - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
◀ ללא סמל - התכונה אינה זמינה.

מחוון מצב טעינה
תקף למערכת המידע והבידור Amundsen.

מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל φ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

◀ לבן - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
◀ אפור - מכשיר הטלפון לא הונח בתא / אינו תומך בטעינה אלחוטית / נטען במלואו.
◀ אדום - מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
◀ ללא סמל - התכונה אינה זמינה.

המלצות עבור תפקוד אופטימלי
◀ מכשיר הטלפון מונח כשהצג שלו פונה כלפי מעלה.
◀ הכנס את הטלפון ללא כיסוי המגן.
◀ הנח את הטלפון כשהוא ממוקם במרכז שמעל סמל הטלפון שעל המשטח.

תנאי הפעלה

תנאים לטעינה אלחוטית
✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ מכשיר הטלפון תומך בתקן Qi.
✓ אין חפצים בין משטח הטעינה למכשיר הטלפון.

פתרון בעיות

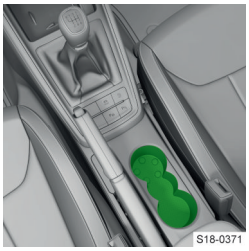
צג מערכת המידע והבידור מציג הודעה על כך שלא ניתן לטעון את מכשיר הטלפון.

◀ בדוק אם יש חפצים כלשהם בין משטח הטעינה לבין מכשיר הטלפון הנטען. במקרה כזה, הוצא את מכשיר הטלפון ואת החפץ. הנח את הטלפון מחדש על גבי משטח הטעינה, כשהוא ממוקם במרכז שמעל סמל הטלפון שעל המשטח.
◀ בדוק אם מכשיר הטלפון זז ממקומו. במקרה כזה, הוצא את הטלפון והנח אותו מחדש על גבי משטח הטעינה כך שהוא ימוקם במרכז מעל סמל הטלפון.

מחזיק כוסות

סקירה כללית

מחזיק משקאות קדמי



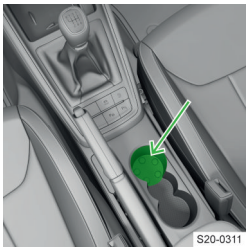
באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.
› לחץ את הבקבוק לתוך המחזיק ופתח את המכסה.

מחזיק משקאות אחורי

⚠ זהירות
סכנת כוויות!
◀ אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת החשמל וכן לחיפויים עקב שפיכת משקאות.

מחזיק כוסות/פחיות Easy Open

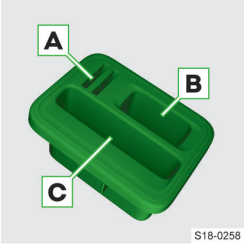


באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.

תא מולטימדיה

סקירה כללית

את מחזיק המולטימדיה מכניסים למחזיק המשקאות.



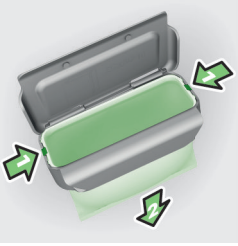
A תא אחסון למטבעות

B תא אחסון עבור מפתח הרכב

C תא אחסון עבור הטלפון הנייד

פח אשפה

החלפת שקית



מאפרות ומצת לסיגריות

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ **זהירות**

סכנת כוויה או שרפה!

◀ אל תשתמש במאפרה לאחסון חפצים חמים או בוערים.

◀ השתמש במצית בזהירות.

הפעלה

את המאפרה מכניסים למחזיק המשקאות.

פתיחת המאפרה

הסרת המכסה

מצת סיגריות

› דחף פנימה את המצית.

› המתן עד שהמצית הלוהט קופץ החוצה.

› הוצא את המצית והשתמש בו.

› דחף את המצית בחזרה פנימה.

השקע של המצת משמש כשקע 12-Volt.

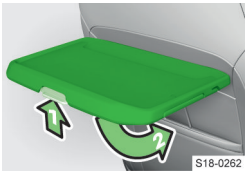
שולחן מתקפל

הפעלה

פתיחה מעלה של השולחן

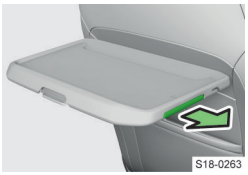
› לחץ על לחצן הבטיחות וקפל את השולחן כלפי מעלה למיקום הרצוי.

סגירה מטה של השולחן



› לחץ על לחצן הנעילה והטה למטה את השולחן.

פתיחת מחזיק המשקאות



העומס המרבי על השולחן הוא 8.5 ק"ג.

⚠ זהירות
סכנת פציעה!
◀ במהלך הנסיעה השולחן חייב להימצא במצב מקופל למטה.

שקע חשמל 12 וולט

תנאי הפעלה

ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת החשמל של הרכב!
◀ השתמש בשקעי החשמל רק לחיבור ציוד חשמל שאושר, בהספק כולל של עד 120 ואט.

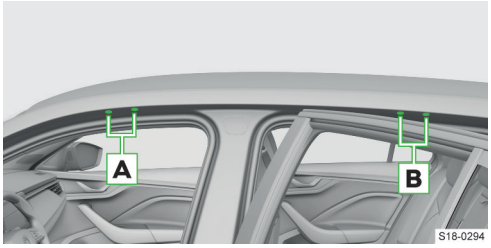
ⓘ הנחייה
סכנת נזק לצרכני החשמל המחוברים!
◀ כבה את צרכני החשמל לפני הפעלה או כיבוי של ההצתה וכן לפני התנעת המנוע.

גגון והתקן גרירה

גגון

נתונים טכניים

המשקל המרבי המותר עבור מטען על הגג הוא 75 ק"ג.



בהתאם לאבזור, ניתן לחבר את בסיס הגגון לנקודות החיבור A ו- B.

התקן גרירה נפתח

דברים שדורשים תשומת לב

חל על כלי רכב של גז טבעי.

⚠ אזהרה
במקרה של תאונה, וו גרירה שאינו מותקן כיאות או בלתי מתאים עלול לגרום נזק למכל הגז הטבעי של הרכב, ובכך להחמיר את תוצאות התאונה או לגרום פציעות קטלניות.
◀ בשל התכנון המסוים של כלי הרכב עם מכל גז טבעי, אנו ממליצים להשתמש אך ורק בהתקן הגרירה המקורי של ŠKODA . חברת ŠKODA , ערבה לבטיחות, לאמינות ולהתאמה של אביזר זה לדגם זה של רכבך.
◀ אנו ממליצים שכל עבודת ההרכבה הכרוכה בכך תבוצע על-ידי סוכני השירות של ŠKODA .

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
◀ אל תזיז את המתג לפתיחת וו הגרירה כל עוד מחובר לוו הגרירה גרור או אביזר אחר. נעילת וו הגרירה עשויה להשתחרר.

⚠ זהירות
סכנת פציעה!
◀ השתמש בזהירות בוו הגרירה.
◀ אין לעמוד באזור המרכזי מאחורי הפגוש בזמן התנועה של וו הגרירה.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לוו הגרירה!
◀ כאשר אינך משתמש בוו הגרירה, הקפד לקפל תמיד את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש.

פתיחה וסגירה של וו הגרירה

פתיחת וו הגרירה

› משוך את המתג. תפוח הגרירה נע החוצה. נורית החיווי שבמתג מהבהבת.

› דחף את וו הגרירה עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

בדיקת הנעילה: נורית החיווי דולקת בתוך המתג.

קיפול וו הגרירה פנימה

הנחייה

◀ אסור שאף גרור או אביזר אחר יהיה מחובר לוו הגרירה.

◀ אסור שאף תקע או מתאם יהיה מחובר לשקע.

› משוך את המתג. נעילת וו הגרירה תשתחרר. נורית החיווי שבמתג מהבהבת.

› קפל את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

בדיקת הנעילה: נורית החיווי דולקת בתוך המתג.

חיבור וניתוק של גרור

להלן הסבר על תהליך החיבור והניתוק של גרור. המידע מתייחס גם לאביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

אזהרה

סכנת תאונה!

◀ אין להשתמש בטבעת האבטחה לגרירה.

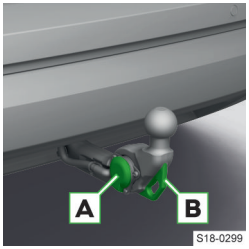
◀ חלק ועגן את המטען בצורה נכונה.

התקן הגרירה מצויד בשקע חשמלי 13 פינים. אם הגרור מצויד בתקע 7 מגעים, השתמש במתאם מקורי של ŠKODA.

חיבור

› פתח את וו הגרירה.

› חבר את מוט הגרירה לתפוח הגרירה.



› חבר את התקע החשמלי של הגרור לשקע A.

› חבר את כבל האבטחה הרחקת הגרור לעינית האבטחה B חבל

האבטחה צריך להיות רפוי מעט בכל המצבים של הגרור ביחס לרכב.

ניתוק

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר ישנו חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הגרור מקבל את אספקת החשמל שלו מהרכב.

הנחייה

סכנת נזק למערכת האלקטרונית של הרכב!

צריכת החשמל הכוללת המרבית המותרת של צרכני החשמלי המחוברים לרשת החשמל של הגרור היא 350 ואט.

פתרון בעיות

תקלה בוו הגרירה

נורית החיווי במתג אינה מאירה או שהיא מהבהבת, או וו הגרירה לא ננעל.

› אין להשתמש בוו הגרירה.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

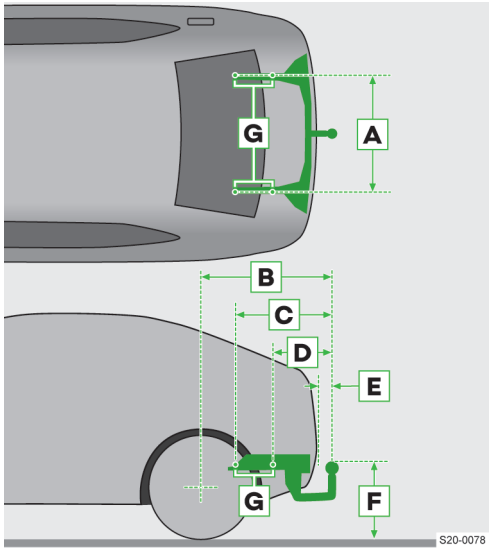
וו הגרירה לא נעול

דולק

› נעל את וו הגרירה.

נתונים טכניים

נקודות קיבוע של וו הגרירה



- **A** המרחק של נקודות הקיבוע
- **B** אורך המתלה האחורי עד למרכז תפוח הגרירה
- **C** המרחק של נקודת הקיבוע הקדמית עד למרכז תפוח הגרירה
- **D** המרחק של נקודת הקיבוע האחורית עד למרכז תפוח הגרירה
- **E** המרחק של הפגוש האחורי עד למרכז ראש תפוח הגרירה (על פי תקן ECE-55)
- **F** המרחק של מרכז תפוח הגרירה עד לכביש (על פי תקן ECE-55)
- **G** נקודות קיבוע למרכב

נתונים במילימטרים	
A	1030.30
B	960.7
C	643
D	351.7
E	מינימום 65
F	350-420

עומס אנכי מרבי על וו הגרירה

העומס האנכי המרבי המותר על וו הגרירה תלוי בסוג המנוע וכן באבזור הרכב.

תוכל למצוא את הנתון התקף לרכבך בתיעוד הטכני של הרכב (לדוגמה, במסמך ההצהרה על תאימות לתקנים, המכונה "מסמך COC), או לברר אותו אצל סוכן ŠKODA.

נתונים מסוימים (כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של וו הגרירה) מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

עומס אנכי על וו הגרירה עם אביזרים מותקנים

בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים), הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי המותר של האביזר המותקן (נמדד מתפוח הגרירה של וו הגרירה) הוא 70 ס"מ.

המשקל הכולל המותר של האביזר המותקן והמטען שעליו תואם לעומס המרבי המותר בעת נסיעה עם גרור. ניתן לברר את הערך בתועדת האישור של הרכב.

אם העומס האנכי מרבי על וו הגרירה בעת נסיעה עם גרור גדול מ-75 ק"ג, אז המשקל כולל המרבי המותר של האביזר המותקן כולל העומס עליו הוא 75 ק"ג.

ערך זה חל אם מרכז הכובד הוא במרחק של לא יותר מ-30 ס"מ מתפוח הגרירה של וו הגרירה.

אם המרחק של מרכז הכובד לתפוח הגרירה של וו הגרירה גדול מ-30 ס"מ, אז המשקל הכולל המרבי המותר של האביזר, כולל העומס עליו קטן (לדוגמה כאשר המרחק לתפוח הגרירה הוא 60 ס"מ הוא קטן לחצי).

אם המרחק בין מרכז הכבידה של העומס לבין ראש הכדור של התקן הגרירה הוא 70 ס"מ, המשקל הכולל המותר של האביזר, כולל העומס שלו, מצטמצם ל-0 ק"ג.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- ◀ אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי.
- ◀ אל תחרוג מעומס הגרור וכן מהמשקל של אביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לוו הגרירה ולרכב עצמו!

- ◀ בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים) שים לב לאורך המרבי כמו גם למשקל הכולל המותר של האביזר כולל העומס על האביזר.

טיפוח וניקוי

טיפולים

מרווחי שירות
הקפדה על מועדי הטיפולים המתוכננים תורמת במידה משמעותית להארכת חיי הרכב ולשמירה על ערך הרכב.

בתאריך השירות האמור, תונחו על-ידי הסמל כמו באמצעות ההודעה המתאימה בתצוגת אשכול המכשירים.

לקבלת מידע על תכניות מרווחי השירות והאפשרות לשנותן, וכן על פירוט הטיפולים והבדיקות שכלולים בכל שירות, פנה למוסך מורשה.

עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נוזלים ישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של ŠKODA AUTO או בהסכמים ובחוזים אחרים.

אישור על טיפולי שירות ותחזוקה
חתימת המוסך על אישורי טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב מתבצעת במערכת נתוני טיפולים המכונה "חוברת מועדי טיפולים דיגיטלית".

ניתן להדפיס את אישורי הטיפולים.

הצגת מועד שירות במערכת המידע והבידור
› במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > > פריט תפריט עבור השירות

או:

MENU > > > פריט תפריט עבור השירות

איפוס המידע
אנו ממליצים שלא לאפס את המידע לגבי טיפולים בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

ברכבים בעלי מרווחי טיפולים משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה בעבר. לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים.

עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO בשימוש באביזרים ובעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA ובחלפים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.

ŠKODA שותף
כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות של ŠKODA AUTO. הדבר מבטיח שעבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכב במוסך ŠKODA מורשה.

ŠKODA חלפים מקוריים של
עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי ŠKODA AUTO. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של ŠKODA AUTO וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך.

ŠKODA אביזרים מקוריים של
מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO ערבה לעמידות, לבטיחות ולהתאמה של אביזר זה לדגם של רכבך.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

ספוילרים (מסיטי רוח)

אזהרה
סכנת תאונה!
- יש להשתמש בספוילר מקורי בפגוש הקדמי אך ורק בשילוב עם ספוילר מקורי על דלת תא המטען.
- לא ניתן להשאיר את הספוילר המקורי בפגוש הקדמי לבדו, ללא הספוילר על דלת תא המטען, ולא בשילוב עם ספוילר בלתי מתאים על דלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך ŠKODA מורשה.

הגנה על רכיבים
רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים. ההגנה על רכיבים אחראית להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב.

החלל הפנימי

דברים שדורשים תשומת לב

הנחייה
- השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.

עור טבעי / עור מלאכותי / / Suedia®Alcantara / / בד

הנחייה

◀ נקה לכלוכים בהקדם האפשרי.

◀ אין לנקות ריפודי Alcantara® ו- Suedia-וסוויד בעזרת חומרים לניקוי עור, שעווה, משחת נעליים, מסיר שומנים וכדומה.

◀ הקפד שלא להרטיב לגמרי את העור הטבעי במהלך הניקוי, והקפד שמים לא יחדרו באזור התפרים.

◀ אין לנקות את חיפוי התקרה במברשת.

הנחייה

סכנה לדהיית בדי הריפוד!

◀ אל תעמיד את הרכב לזמן ארוך תחת שמש יוקדת, ובמקרה הצורך כסה את הריפודים.

◀ במהלך השימוש, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור, Alcantara® ו-Suedia- כגון קמטים או שינויי גוון. הדבר אינו מעיד על פגם בחומר.

◀ הצבעים של בדי ביגוד אחדים, כגון בד ג'ינס כהה, אינם עמידים מספיק. לפיכך ייתכנו שינויי גוון ברורים על הריפודים. אין מדובר בפגם באריגי הריפוד.

◀ רוכסנים בעלי קצוות חדים, מסמרות, מהדקים ופרטי ביגוד דומים עלולים להזיק לריפוד ברכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

חלקי פלסטיק

הנחייה

סכנת נזק ללוח המחוונים!

◀ אין לחבר בשמים או מטהרי אוויר ללוח המחוונים.

שמשות חלונות

הנחייה

סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה!

◀ אין להדביק מדבקות על חוטי החימום.

◀ אין לנקות את השמשות בעזרת חפצים חדים (כגון סקוטש לניקוי סירים וכן הלאה).

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

הנחייה

סכנת נזק למערכת החימום!

◀ אין לנקות את המושבים במים או בנוזלים אחרים.

◀ אין לייבש את המושבים על-ידי הפעלת החימום.

חגורות בטיחות

הנחייה

סכנת נזק לחגורות הבטיחות!

◀ אין לנקות את חגורות הבטיחות באמצעות חומרים כימיים.

◀ יש לאפשר לחגורות להתייבש לפני שגוללים אותן.

הנחיות לניקוי

עור טבעי / עור מלאכותי / Suedia®Alcantara / / בד

› הסר אבק ולכלוך מפני השטח באמצעות שואב אבק.

› הסר לכלוך טרי באמצעים מים, מטלית כותנה או צמר לחה, במקרה הצורך בתוספת תמיסת סבון עדינה [1] ואז נגב באמצעות מטלית יבשה.

› הסר כתמים עיקשים באמצעות תכשיר ניקוי מתאים.

› השתמש באופן סדיר בחומרי טיפוח מיוחדים לעור. לאחר כל ניקוי מרח משחת אימפרגנציה, אשר גם מגנה מפני אור.

› בטיפול במשטחי Alcantara®-, Suedia- ובד יש להסיר שערות עיקשות באמצעות כפפת ניקוי. השתמש במברשת כדי לסלק כדוריות שנוצרות על האריג.

חלקי פלסטיק

› הסר לכלוכים באמצעות מים, מטלית לחה או ספוג, במקרה הצורך השתמש גם בחומר ניקוי מתאים.

שמשות חלונות

› הסר לכלוכים באמצעות מים נקיים, ויבש את המקום באמצעות מטלית מתאימה.

צג מערכת המידע והבידור

› הסר לכלוך מהמסך בעזרת מטלית הניקוי המיועדת לכך.

הנחייה

סכנת נזק לצג!

◀ בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

› הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים.

חגורות בטיחות

› הסר לכלוכים באמצעות מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה.[1]

החלק החיצוני

דברים שדורשים תשומת לב

אזהרה

סכנת תאונה!

לאחר שטיפת הרכב ייתכן שהבלמים לא יפעלו כראוי בעקבות הלחות – ובחורף בגלל הקרח.

◀ בלום כמה פעמים ברציפות כדי לייבש ולנקות את הבלמים.

הנחייה

◀ יש להסיר לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, מלחי הפשרה וים, דלק שנשפך, AdBlue®וכן הלאה בהקדם האפשרי.

◀ אין להסיר לכלוך באמצעות ספוגים גסים, סקוטש או חומרים דומים.

◀ השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.

◀ אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.

◀ אין לעשות פוליש לרכב בסביבה מאובקת.

הנחייה

AdBlue® פוגע בחומרים שונים, כגון צבע רכב או פלסטיק.

◀ נקה את האזור שנפגע באמצעות מטלית לחה ומים קרים.

◀ נקה תמיסה שהתייבשה והתקשתה בעזרת מים חמימים וספוג.

[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה שתי כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

הנחייה

◀ יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.

◀ אין לטפל בחלקים מצופים בלכה בעזרת חומר פוליש או ווקס מוצק.

◀ אין לעשות פוליש למדבקות.

◀ אנו ממליצים לטפל באטמי הדלתות ומסילות החלונות באמצעות חומרים ייעודיים מהאביזרים המקוריים של ŠKODA. חומרים אלה מבטיחים ששכבת הלכה של האיטומים ומסילות החלונות לא ייפגעו.

◀ אין לנקות את מצלמת הנסיעה לאחורי באמצעות חומרי ניקוי אגרסיביים.

לפני הכניסה למתקן שטיפת רכב

› שים לב לדרישות הרגילות של מתקן השטיפה, לדוגמה לסגור חלונות, לקפל מראות צד וכן הלאה.

› הזז את ידית המגבים לעמדה **OFF**.

› אם הותקנו על רכבך רכיבים מיוחדים, שים לב לדרישות של מפעיל מתקן השטיפה.

הנחייה

בכלי רכב בעלי דלת תא מטען חשמלית ייתכן שהיא תיפתח עקב הלחץ של מברשות המתקן.

◀ נעל את הרכב, לדוגמה באמצעות הנעילה המרכזית.

לאחר שטיפה בתוספת וקס

› נגב את להבי המגבים באמצעות מטלית יבשה.

שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

הנחייה

◀ בצע את הוראות ההפעלה עבור מנקה בלחץ גבוה, בפרט את ההוראות לגבי הלחץ ואת מרחק הריסוס אל פני השטח של הרכב.

◀ אל תכוון את סילון המים ישירות לרכיבי הרכב הבאים

◀ מדבקות

◀ צילינדר סגירה

◀ חריצים ברכב

◀ שקע גרור

◀ וו גרירה נפתח

◀ עדשות מצלמה וחיישנים

◀ רכיבי פלסטיק, רכיבים מצופי כרום ומאולגנים

הסרת שלג וקרח

הנחייה

◀ הסר שלג וקרח באמצעות מגרד פלסטיק או תכשיר הפשרת קרח מתאים.

◀ נקה מצלמות באמצעות מברשת ידנית.

◀ הזז את המגרד בכיוון אחד בלבד.

◀ אין להשתמש במגרד או בחפצים חדים אחרים על מדבקות.

◀ אין להסיר שלג וקרח באמצעות מים חמים או פושרים.

◀ אין להסיר שלג וקרח ממשטחים עם לכלוך גס.

הנחיות לניקוי

שטיפה ידנית

› שטוף את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך הוסף חומר ניקוי מתאים.

› עבור מדבקות והפנסים הקדמיים השתמש בתמיסת סבון עדינה, המכילה שתי כפות סבון נייטרלי לבן לכל ליטר מים פושרים.

› השתמש בחומר ניקוי שמשות עבור להבי המגבים.

› שטוף את המצלמות באמצעות מים נקיים, ויבש אותן באמצעות מטלית נקייה.

הנחייה

◀ שטוף את הספוג או המטלית באופן סדיר.

◀ עבור הגלגלים, פסי הסף והאזור התחתון של הרכב השתמש בספוג אחר מזה של שאר חלקי הרכב.

◀ אין לשטוף את הרכב בשמש יוקדת.

◀ אין לייבש את הפנסים הקדמיים או להשתמש בחפצים חדים.

◀ אין להפעיל לחץ על המרכב בעת השטיפה.

◀ הטמפרטורה המרבית המותרת של מי השטיפה היא 60°C.

לאחר רחיצה ידנית

› שטוף את הרכב במים ונגב אותו באמצעות מטלית נקייה.

צבע הרכב

› מרח לפחות פעמיים בשנה וקס על צבע הרכב.

› עבור צבעי מט השתמש בפוליש.

מדבקות

עם הזמן המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

לגורמים הבאים יש השפעה שלילית על משך החיים או עמידות הצבע של מדבקות:

◀ קרינת שמש

◀ רטיבות

◀ זיהום אוויר

◀ מכות אבן, כגון חלקיקים שנופלים ממטען שנמצא על הגגון

מיגון חללים

חללים ברכב החשופים לסכנת החלדה צופו במפעל בציפוי וקס שאמור להגן עליהם לצמיתות.

› הסר וקס שנשפך באמצעות מגרד פלסטיק, נקה כתמי וקס באמצעות בנזין לניקוי.

מיגון גחון

הגחון מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

› לפני החורף ובסופו יש לבדוק את שכבת ההגנה במוסך.

גלגלים

› לאחר השטיפה יש למרוח על הגלגלים חומר הגנה מתאים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

◀ שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים.

מגבה

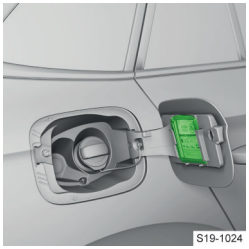
› במידת הצורך יש לשמן חלקים נעים בגריז מתאים.

התקן גרירה

› במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

מגרד קרח

על מכסה המיכל


S19-1024

נתונים טכניים ומפרטים

תקנות בנוגע לנתונים טכניים

תקן הפליטה, הנתונים על צריכת הדלק ונתונים אחרים של רכבך מפורטים בתיעוד הטכני של הרכב כמו גם בהצהרת התאימות, (במה שמכונה מסמך COC).

המידע שנמסר נקבע בהתאם לכללים והתניות שנקבעו על-ידי חקיקה או תקנות טכניות.

מידע זה ומידע נוסף על הרכב שלך, כמו גם את הצהרת התאימות ניתן לקבל ŠKODA משותף.

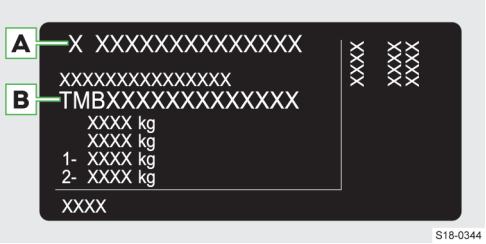
למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב ובהצהרת התאימות יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה. מידע וערכים אלה חלים על הרכב שלך במצב ובתצורה בזמן המסירה מהיצרן. להתאמה של אביזר יכול להיות השפעה שלילית על נתונים וערכים אלה, במיוחד צריכת דלק ופחמן דו חמצני (CO_2) שצוין בתיעוד הרכב ובהצהרת התאימות.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

נתוני זיהוי הרכב

מספר זיהוי רכב (VIN)
מספר זיהוי הרכב נמצא במיקומים הבאים:

◀ בצד ימין בתא המנוע על תמוכת המתלה
◀ על שלט מתחת לשמשה הקדמית בפינה השמאלית תחתונה
◀ על לוחית הדגם מתחת לקורת המרכב האמצעית של הרכב



S18-0344

לוחית דגם

A יצרן הרכב
B מספר זיהוי רכב (VIN)

הצגת VIN
תצוגת ה- VIN במערכת המידע והבידור בסעיף התפריט הבא:

CAR > ⚙ > פריט תפריט עבור השירות

או:

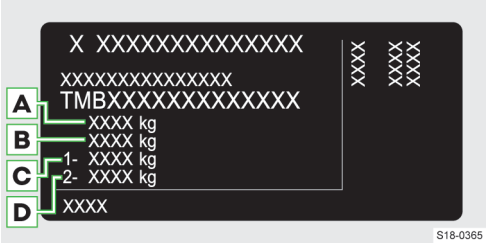
MENU > 🚗 > ⚙ > פריט תפריט עבור השירות

מספר מנוע
מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע.

משקל מרבי מותר

המשקלים המרביים המותרים מופיעים על לוחית הדגם.

לוחית הדגם נמצאת בחלק התחתון של קורת המרכב האמצעית של הרכב.



A משקל כולל מרבי מותר

B משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור

C עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי

D עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
הערך הנתון תקף לגובה של עד 1000 מ' מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך.

לכן עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10%.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

משקל מטען
ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים:

◀ משקל הנוסעים מלבד הנהג

◀ משקל כל החפצים ופריטי המטען

◀ משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון

◀ משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב

◀ עומס אנכי על וו הגרירה בעת נסיעה עם גרור » עמוד 168

⚠ **אזהרה**
סכנת תאונה וסכנת נזק לרכב!

◀ אין לחרוג מעל הערכים הנתונים של המשקלים המרביים המותרים.

משקל עצמי

מידע על המשקל העצמי

הנתון מציין משקל עצמי נמוך ככל האפשר, ללא ציוד המגדיל את המשקל. הוא כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90% לפחות.

משקל עצמי

סוג המנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.0 TSI G-TEC 66 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1314
1.0 TSI 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1192/1200 [א]
1.0 TSI 81 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1223
	DSG [ב]	1242
1.0 TSI 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1209
	DSG [ב]	1229
1.5 TSI 110 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1247
	DSG [ב]	1255
1.6 MPI 81 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1194
	תיבת הילוכים אוטומטית	1219
1.6 TDI CR 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1310
1.6 TDI CR 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1314
	DSG [ב]	1329

[א] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.

[ב] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

I ברר במוסך מורשה את משקל הרכב המדויק.

מידות הרכב

מידות

נתונים	ערך (מ"מ)
גובה הרכב	1469 [א]/1471
רוחב רכב עם מראות מקופלות	1793
רוחב רכב עם מראות פתוחות	1988
מרווח גחון של הרכב	149
אורך הרכב	4362
[א] תקף לכלי רכב עם מנוע 1.0 ליטר/66 ק"ו TSI G-TEC.	

מפרטי המנוע

1,0 TSI G-TEC kW 66/l מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	66/4000-5500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	160/1800-3800
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	185
כשהרכב בהילוך המתאים	6
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12.3

1,0 TSI kW 70/l מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	70/5000-5500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	175/1600-3500 [א] (2000-3500)
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	189/190 [א]
כשהרכב בהילוך המתאים	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.9/11.0 [א]
[א] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.	

1,0 TSI kW 81/l מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5500	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200/2000-3000	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	DSG [א]
מהירות מרבית (קמ"ש)	199	198
כשהרכב בהילוך המתאים	5	6
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.1	10.3
[א] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד		

l/85 kW TSI 1,0 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	85/5000-5500	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200/2000-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	DSG [א]
מהירות מרבית (קמ"ש)	202	201
כשהרכב בהילוך המתאים	5	7
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.7	9.8

[א] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

l/110 kW TSI 1,5 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	110/5000-6000	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1498	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	DSG [א]
מהירות מרבית (קמ"ש)	220	212/219 [ב]
כשהרכב בהילוך המתאים	5	6
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.2	8.2 [ב]/8.3

[א] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד

[ב] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6AP.

l/81 kW MPI 1,6 מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5800	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	155/3800-4000	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
מהירות מרבית (קמ"ש)	193	188
כשהרכב בהילוך המתאים	5	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.6	11.8

מנוע 1.6 ליטר 70 קו"ט TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	70/2750-4500
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-2500
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	186
כשהרכב בהילוך המתאים	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.5

1,6 CR TDI kW 85/l מנוע

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	85/3250-4000	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	250/1500-3250	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	DSG [א]
מהירות מרבית (קמ"ש)	202	201
כשהרכב בהילוך המתאים	6	7
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.0	10.1
[א] תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד		

מקליט נתוני תאונה (Event Data Recorder)

הרכב מצויד במקליט נתוני תאונה, מצויד למטה רק ב- "EDR" ausgerüstet. מטרת EDR השימוש היא לתעד נתונים במהלך תאונת הדרכים או במצב תנועה יוצא דופן אחר, להלן רק "תאונה".

הנתונים נרשמים רק במקרה של תאונה שבה מופעלות מערכות הריסון.

Der EDR רושם במשך זמן קצר (10 שניות בקירוב) את נתוני התקרית, כמו למשל הנתונים הבאים:

- ◀ מצב התפקוד של מערכות מסוימות ברכב.
- ◀ מצב חגירת חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי.
- ◀ פעולות בדוושות הבלמים והדלק.
- ◀ מהירות הנסיעה של הרכב ברגע התרחשות התקרית.

הנתונים הנרשמים מסיעים בניתוח כיצד מערכות הרכב פעלו זמן קצר לפני, במהלך וזמן קצר לאחר התאונה. הדבר יאפשר להם לוודא שנסיבות התאונה יובהרו.

בנוסף, נרשמים גם נתונים על מערכות העזר של הרכב. לדוגמה, אם המערכות המושפעות היו דלוקות או היו כבויות באותו זמן, אם הן היו זמינות באופן חלקי בלבד או שהיו לא פעילות. כמו כן ניתן לעקוב האם פעולות הרכב פיקחו על הרכב, האיצו או בלמו את הרכב במהלך התאונה. בהתאם לאבזור הרכב, מדובר לדוגמה בתכונות הבאות:

- ◀ בקרת שיוט אדפטיבית (ACC).
- ◀ עזר לשמירה על נתיב הנסיעה(Lane Assist).
- ◀ עזר היגוי לחנייה.
- ◀ בלימת חירום(Front Assist).

בתנאי נהיגה רגילים. אין רישום נתונים. לא מתבצעת הקלטת שמע או וידאו מהסביבה הפנימית או מסביבת הרכב. גם נתונים אישיים, כגון שם, מין, גיל או מקום התרחשות התאונה, אינם נרשמים ב- EDR. עם זאת, גורמים המהווים צד שלישי - כגון רשויות החוק - יכולים להיעזר במשאבים מסוימים כדי להצליב את תוכני ה- EDR-עם מקורות מידע אחרים, ולהצליח בדרך זו, במסגרת חקירת הסיבות שגרמו לתאונה, להתחקות אחר זהותם של חלק ממשתתפי התקרית.

לקריאת נתוני EDR דרוש ציוד מיוחד ועל מפתח ההצתה לפעול.

חברת ŠKODA AUTO לא תבצע קריאה או כל עיבוד אחר של נתוני תקרית מה-EDR ללא הסכמתם של בעלי הרכב או אדם אחר המורשה להשתמש ברכב. מקרים חריגים יוגדרו בהסכם החוזי או ייקבעו בכפוף לתקנות החוק.

חברת ŠKODA AUTO מחויבת, בכפוף לדרישות החוק, לפקח על האיכות והבטיחות של מוצריה, ולכן מורשה להשתמש בנתונים מה-EDR בהגבלה למטרות פיקוח על המוצר בשוק, מחקר ופיתוח נוספים, ומיטוב מערכות הבטיחות של הרכב בלבד. למטרות מחקר ופיתוח, חברת ŠKODA AUTO מאפשרת גם לגורמים המהווים צד שלישי לגשת לנתונים. הדבר מתבצע באופן אנונימי לחלוטין, כלומר מבלי לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

מידע אישי

חברת ŠKODA AUTO אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק בנוגע להגנה על מידע אישי.

ההצהרה הנוכחית על הגנה על נתונים אישיים מוצגת באמצעות ההפניה הבאה או על-ידי קריאת קוד QR:

https://www.skoda-auto.com/other/personal-data

מידע על המערכות האלחוטיות ברכב

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות.

היצרן של מערכות אלחוטיות אלה מצהיר, שמערכות אלה תואמות ל**תקן 2014/53/EU** ל**תקנה הטכנית עבור מערכות אלחוטיות מס' 355, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 למאי 2017**.

להצגת המידע אודות **תקנה EU/2014/53**, להתאמה של תקנות החוק של המדינות החברות בנוגע למסחור של מערכות אלחוטיות ל **תקנה הטכנית עבור מערכות אלחוטיות מס' 355, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 למאי 2017** ועבור**הצהרת התאימות**, פעל באופן הבא או באמצעות קריאת קוד ה-QR.

https://www.skoda-auto.com/services/red-doc

אחר כך, המשך כדלקמן.

1. בחר באזור המבוקש.
2. בחר את הדגם הרצוי Download Declaration of conformity כדי לקבל את האישורים.

תקנות לציוד רדיו אלחוטי 2017

רכבך מצויד במערכות שונות לתקשורת רדיו אלחוטית. כיבואנית של ציוד תקשורת זה, החברה הבאה אחראית על השוק בבריטניה בהתאם לתקנות לציוד רדיו 2017:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd

Blakelands Milton Keynes

MK 14 5AN United Kingdom

תקנת מערכת הרדיו (2014/53/AB)

תקף לדגמים:

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם להוראה (2014/53/AB) החברה הבאה אחראית על טורקיה כיבואנית:[1]

Yüce Auto Motorlu Araclar

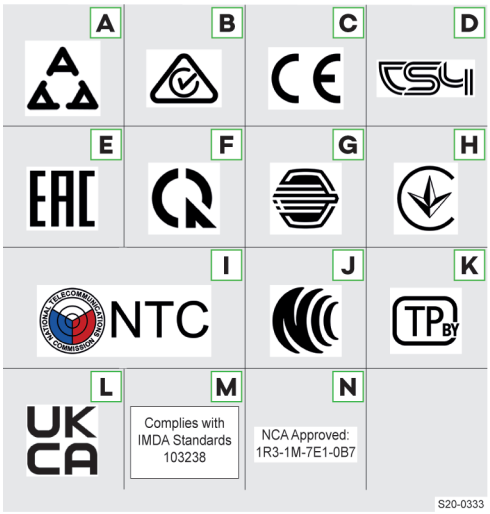
E5 Karayolu Fil Yokusu no:16

Cevizli Maltepe

Istanbul

Turkey

דוגמאות לסימון ציוד רדיו



A סרביה ומונטנגרו

B אוסטרליה וניו זילנד

C אירופה (מדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי)

D ארמניה

E רוסיה

F וייטנאם

G מונגוליה

H אוקראינה

I פיליפינים

J טייוואן

K בלרוס

L בריטניה

M סינגפור

N גאנה

זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של ŠKODA

זכויות עקב אי-מילוי התחייבות

בעת רכישת רכב מסוכן ŠKODA הוא מעניק לך אחריות על החומרים המכסה ליקויים ופגמים ברכב ŠKODA החדש שלך, ŠKODA בחלפים מקוריים של ŠKODA ובאביזרים מקוריים של בכפוף לתקנות החוק ולחוזה הרכישה.

הקונה רשאי לתבוע זכויות עקב אי-מילוי התחייבות מסוכן ŠKODA האחראי, החל ממועד מסירת הרכב. התאריך של מסירת הרכב מתועד כהלכה יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) בפרק "תיעוד מסירת הרכב" של מדריך הפעלה זה.

ŠKODA כתב האחריות לרכבים חדשים

בנוסף לתקנות החוק הנוגעות לזכויות עקב אי-מילוי התחייבות, מעניקה חברת ŠKODA AUTO אחריות של ŠKODA לרכבים חדשים (שתכונה להלן אחריות " ŠKODA"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת האחריות של ŠKODA חברת ŠKODA AUTO מספקת את השירותים הבאים[2].

- ◀ תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם שהופיעו בתוך שנתיים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA .
- ◀ תיקון ללא תשלום של נזקים שנגרמו בשל פגמים בצבע הרכב שהופיעו בתוך שלוש שנים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA .
- ◀ תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך שתים-עשרה שנים מתחילת תקופת האחריות. האחריות של ŠKODA אינה מכסה על פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

---

[1] מידע זה חל רק על מוצרים המיובאים על ידי הנציג הרשמי שלנו, Yüce Auto Motorlu Araclar החברה.

[2] עקב דרישות החוק הכלליות המחייבות או לדרישות השוק הספציפי למדינה, חברת ŠKODA השותף או היבואן עשויים להציע אחריות במסגרת האחריות של ŠKODA. אחריות מקומית זו מרחיבה את הקף מילוי החובות בהתאם לתנאי האחריות הספציפיים של סוכן ŠKODA השותף או היבואן.

האחריות של ŠKODA מתחילה ביום, בו נמסר הרכב החדש באמצעות סוכן ŠKODA לקונה הראשון שאיננו סוכן ŠKODA [1].

סוכן ŠKODA מתעד תאריך זה במערכות הרלוונטיות של היצרן. באפשרותך לברר תאריך זה אצל כל אחד מסוכני ŠKODA Partner.

תיקון הרכב במסגרת האחריות של ŠKODA יכול להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. הסוג של תיקון הרכב יקבע על-ידי שותף השירות של ŠKODA. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של ŠKODA. חלקים שהוחלפו הם קניינו של שותף השירות של ŠKODA.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

ניתן להפנות תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA לכל אחד ממוסכי ŠKODA המורשים.

לא קיימות תביעות מאחריות ŠKODA , אם נזקים ברכב נובעים באופן סיבתי מאחת מהנסיבות הבאות:

- עבודות השירות לא בוצעו במועד הנכון ובאופן מקצועי, בהתאם לתקנות של חברת ŠKODA AUTO או שביצוען לא הוכח על-ידי הלקוח בעת הגשת התביעה במסגרת אחריות ŠKODA.
- פגם או ליקוי ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם.
- הנזקים מתייחסים לחלקים שנתונים לבלאי טבעי, כגון צמיגים, מצתים, להבי מגבים, רפידות בלם ודיסקות בלם, מצמד, נורות, טבעות סנכרון, מצברים וכן הלאה.
- כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון, דלקה וכדומה).
- התקנת תוספות, חיבור של חלקים או אביזרים, התאמות אחרות או שינוי טכני ברכב, שלא אושרו על-ידי חברת ŠKODA AUTO (כגון שיפור ביצועי המנוע Tuning).
- שימוש בלתי מורשה, שימוש בלתי הולם (כגון השתתפות במירוץ מכוניות או חריגה מהמשקל המרבי המותר), טיפול ותחזוקה בלתי הולמים.
- אי-ציות להוראות ולכללים הרשומים במדריך ההפעלה והתחזוקה של הרכב או בתיעוד אחר שצורף לרכב על-ידי היצרן.

באחריות הלקוח להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנדונה של ŠKODA אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות עקב אי-מילוי התחייבות מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

ŠKODA אחריות לכשירות הרכב לתנועה

כתב האחריות לכשירות הרכב לתנועה מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

במקרה שרכבך אינו יכול להמשיך בנסיעה עקב תקלה בלתי צפויה, תוכל להבטיח את ניידותך בעזרת השירותים המסופקים במסגרת האחריות לכשירות לתנועה, הכוללים בין השאר: תיקון תקלות במקום התקלה, גרירה למוסך מורשה, עזרה טכנית בטלפון ו/או תיקון תקלות בשטח, בעת הצורך גרירה לשותף ŠKODA .

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך ŠKODA המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

תביעות מסוימות להוספה ללא תשלום של שירותי האחריות לכשירות לתנועה של ŠKODA תקפות רק אם רכבך נתקע כתוצאה סיבתית מפגם, שאמור להיות מתוקן על-בסיס מילוי האחריות של ŠKODA.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של אחריות לכשירות לתנועה עבור רכבך, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. במקרה שאין לרכבך אחריות תקפה לכשירות לתנועה, ברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות של ŠKODA

אם רכשת בעת קניית רכב חדש גם הארכת אחריות של , ŠKODA חברת ŠKODA AUTO מציעה לך במהלך תקופת האחריות תיקון ללא תשלום של נזקי רכב שנבעו מליקוי ברכב.

הארכת האחריות של ŠKODA בנוגע לרכבך תקפה למשך הזמן שהוסכם או עד להגעה למגבלות שהוסכמו של מרחק הנסיעה, בהתאם לראשון מביניהם שמתרחש.

לשם הערכה של תביעות מהארכת האחריות של ŠKODA תקפים באותו ההיקף התנאים של אחריות שתואר לעיל ŠKODA.

תיקון הרכב במסגרת הארכת האחריות של ŠKODA יכול להתבצע אך ורק על-ידי החלפת החלקים הפגומים, שבמהלכו שותף השירות של ŠKODA מחליט על הסוג של תיקון הרכב. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של ŠKODA.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מהארכת האחריות של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתואר לעיל.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה חלה על מדבקות מגן חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של ŠKODA פנה לסוכן מורשה ŠKODA Partner bereit.

I האחריות לכשירות לתנועה של ŠKODA והארכת האחריות של ŠKODA זמינים רק בחלק מהמדינות.

---

[1] בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישום הראשון של הרכב.

מפתח מונחים

א

אבזור שימושי
מאפרה 165
מחזיק כוסות 164
מצת סיגריות 165
שולחן מתקפל 165
שקע חשמל 12 וולט 166
תא אחסון למטרייה 163
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 163
תא מולטימדיה 165
אבזור תא המטען 155
אביזרי Cargo 156
אור ערפל אחורי 41
אורות 40
אורות איתות 40
אורות דרך 40
אורות חנייה 41
אורות נמוכים 41
הבהוב פנסים 40
החלפת נורות 43
הפעלה 40
הפעלה וכיבוי אוטומטיים 40, 41
התכונה CORNER 40
כוונון טווח אלומת פנסים 41
מערכת אורות מצוקה 41
נהיגה בכיוון התנועה הנגדי 41
נורית חיווי 41
ניקוי פנסים 46
עזר לאורות הגבוהים 42
פנס ערפל 41
פנסים קדמיים עם נורות Full LED 40
פתרון בעיות 42
אורות איתות 40
אורות גבוהים
עזר לאורות הגבוהים 42
אורות דרך 40
אורות חנייה 41
ראה אורות חנייה 41
אורות לנסיעה ביום 40
אורות נמוכים 40
אורך הרכב 174
אזהרת מהירות מופרזת 55
כוונון 55
אחריות 177
אחריות לכשירות הרכב לתנועה 178
הארכה אופציונלית של תוקף האחריות 178
זכויות עקב אי-מילוי התחייבות 177
כתב אחריות לרכבים חדשים 177
אחריות על החומרים
ראה אחריות 177
איתות נוח 40, 41
אלמנטי קיבוע בתא המטען 156
אפוד זוהר 156
ראה אפוד זוהר 156
אתחול מערכת הניווט
מערכת המידע והבידור Bolero 70
מערכת המידע והבידור Swing 56
מערכת מידע ובידור Amundsen 85

ב

בדיקת הרכב לפני הנסיעה 16
בורר אורות 40
בחזית הרכב 8
בטיחות
הובלת מטענים וחפצים 18
הסעת ילדים 17
הרצת המנוע 15
חיישנים ומצלמות 15
חציית מים 18
לפני הנסיעה 15
מה לעשות במקרה של שריפה 20
מה לעשות לאחר תאונה 20
מושב בטיחות לילדים 17
נהיגה בטיחותית 18
נוריות החיווי 18
עזיבת הרכב 19
צמיגים חדשים 15
רפידות בלמים חדשות 15
רצועת החגורה 17
שיחת חירום 19
שינויים ברכב 15
תנאי מזג אוויר 19
תנוחת ישיבה נכונה 16
בטיחות סייברנטית
מערכת מידע ובידור Amundsen 96
בלימה אוטומטית
ראה Front Assist 124
בלם חנייה 123
בלם יד 123
בלם רב-התנגשות
ראה MCB 123
בלמים 122
בלם יד 123
בנזין 140
בנזין שנקבע 140
דלק מומלץ 141
דרישות לתדלוק 141
מילוי 141
פתרון בעיות 141
תכולת טנק 141
תקנים 140
בקרת שיוט אדפטיבית 127

ג

גגון 166
הובלת מטען על הגג 166
נהיגה בטיחותית 18
קיבוע הגגון 166

גובה הרכב 174
גוף המנוע 146
גז טבעי דחוס 142
גישה לרכב מרחוק 115
גלגל הגה 31
חימום 50
לחצנים/חוגה 52, 53
לחצנים/חוגות 31
מיקום נכון 17
שבהגה המתגים באמצעות ידנית הילוכים החלפת 119
גלגל חירום 150
נהיגה בטיחותית 18
גלגל חלופי 150
נהיגה בטיחותית 18
גלגלים 149
גלגל חלופי וגלגל חירום 150
כיסויי הברגים 154
לחץ אוויר בצמיגים 153
לחץ האוויר בצמיגים 154
מחוון שחיקה 149
סקירת הכיתוב על הצמיגים 149
צלחות גלגל 154
שינוי 151
שינוי לחץ 149
שרשראות שלג 150
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים 154
תקר 149
גרור 120
חיבור וניתוק 167
מערכת אזעקה 24
נהיגה בטיחותית 18
עומס מותר 121
גרירת הרכב 121

ד

דלק
בנזין 140
גד"ט (CNG) 142
סולר 141
דלת
פתיחה/סגירה 25
דלת תא המטען 28
הגדרת מיקום במצב העליון 29
נעילה אוטומטית 28
פתרון בעיות 29
תפעול ידני 27
דלת תא מטען
שחרור נעילה ידני 29
דלתית תדלוק 139

ה

הגבלת מהירות 55
הגדרות היצרן
מערכת מידע ובידור Bolero 70
מערכת מידע ובידור Swing 56
הגדרות מערכת המידע והבידור
מערכת המידע והבידור Bolero 70
מערכת המידע והבידור Swing 56
מערכת מידע ובידור Amundsen 84
הגדרת מהירות מאוורר מיזוג אוויר 49
הגדרת ערכי לחץ האוויר בצמיגים 154
הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי 109
הגה כוח 32
הגנה על הדלת
לראות פס מגן דלת 25
הובלה
גגון 166
התקן גרירה 166
הנחיות להתנעה 116
הסברים 6
העברת הילוכים
תיבת הילוכים ידנית 118
הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים 40
הפעלה באמצעות מגע
מערכת המידע והבידור Bolero 71
מערכת המידע והבידור Swing 57
מערכת מידע ובידור Amundsen 85
הפעלה קולית
מערכת מידע ובידור amundsen 87
הפעלת השירותים המקוונים 109
התאמה אישית 112
התנעה 116
התנעת המנוע 116
התקן גרירה 166
משקל אנכי 168
פתיחה וקיפול של וו הגרירה 167
פתרון בעיות 167

ו

ווים
בחלל הפנימי 161
בתא המטען 156

ז

זיהוי הולכי רגל 125
זכויות עקב אי-מילוי התחייבות
ראה אחריות 177
זמינות שירותי ŠKODA Connect 108

ח

חגורות בטיחות 33
גלגלת עיגון 33
גלגלת עיגון חסומה 34
חגירה ושחרור 34
כוונון גובה המשענת 34
מונחת נכון 17
מותחן חגורה 33
מותחני חגורות בטיחות הפיכים 33
תצוגת מצב 33
חומצת המצבר 144
חיבור נתונים 113
חימום 48
חלונות 50
חימום גלגל הגה 50
חימום מושבים 50
חימום שמשות 50

חירום
מה לעשות במקרה של שריפה 20
מה לעשות לאחר תאונה 20
שיחת חירום 19
חלון גג
תפעול חשמלי של וילון השמש 27
חלונות 26
הפעלה מכנית 26
חלונות חשמליים 26
הגבלת כוח 26
הפעלה 26, 27
פתרון בעיות 27
חלוקת העומס 120
חנייה
מצלמת נסיעה לאחור 133
עזר חנייה 132
עזר יציאה מחנייה 134
Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי) 19

ט

טווח אלומת פנסים 41
טיפולים 169
איפוס המידע 169
הצגת מועדי טיפולים 169
מרווח זמן 169
טלפון
מערכת מידע ובידור Amundsen 97
מערכת מידע ובידור Bolero 78
מערכת מידע ובידור Swing 64
טעינה אלחוטית של הטלפון 164

י

ידית ההילוכים 118
יציאה מהרכב (COMING HOME) 42

כ

כבל גרירה 122
כבלי התנעה 146
כיבוי המנוע 116
כיס אחסון 158
כיסוי רצפה בתא המטען 159
כיסוי תא המטען 159
כלי עבורה 156
כניסה לרכב (LEAVING HOME) 42
כרית אוויר 38
בטיחות 38
הפעלה 38
מקומות בנייה 38
נטרול כריות האוויר 38
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע 39
תקלה 39

ל

לוח מחוונים אנלוגי 51
לוחות מגן בדלתות 25
שינוי 25
לוחית דגם 172
לחצן התנעה 116
לחצן לנעילה מרכזית 22

מ

מאחורי הרכב 10
מאפרה 165
מגביל
ראה מגביל מהירות 125
מגביל מהירות 125
נורית חיווי 125
מגבים ומתזים 46
הוספת נוזל לשטיפת שמשות 46
החלפת להב מגב 47
מפלס נוזל שטיפת השמשות נמוך מדי 47
ניגוב אוטומטי 46
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית 46
קיפול של זרועות המגבים 47
מגבלת מהירות
איפוס 55
הגדרה 55
מגן שמש
הפעלת הצלונים 27
מגרד קרח 10
מגרות 160, 161
מדיה
מערכת מידע ובידור Bolero 75
מערכת מידע ובידור Swing 61
מושב בטיחות לילדים 34
חלוקה קבוצתית 35
מושבי בטיחות מומלצים לילדים 35
מילת מפתח מושב בטיחות לילדים 34
עיגון באמצעות חגורה 37
על מושב הנוסע 35
ריסון בטיחותי של ילדים 17
i-Size 36
ISOFIX 36
TOP TETHER 37
מושב הנהג 11
מושב הנוסע הקדמי 11
מושבים 29
חימום 50
ישיבה בטיחותית 16
קיפול קדימה 30
ISOFIX 37
TOP TETHER 37
מושבים אחוריים
קיפול קדימה 30
מושבים קדמיים
עם הפעלה חשמלית 30
עם הפעלה ידנית 29
מזגן ידני 48
מחזיק כוסות 164
מחיצת רשת 159
מטף כיבוי אש 156
מטרייה 163
מידות הרכב 174
מידע אישי 109, 176
מילוי

בנזין 141
נוזל מתזים לשמשה הקדמית 46
נוזל קירור 137
סולר 142
שמן מנוע 136
AdBlue 139, 140
מים במסנן הדלק 139
מכל דלק
פתיחת הדלתית 139
מכלל המחוונים
אנלוגי 51
דיגיטלי 52
צג בלוח המחוונים 51
מכלל מחוונים דיגיטלי 52, 53
מכסה מנוע 136
מנוף
אורות איתות 40
אורות דרך 40
לחצנים 52
מגבים ומתזים 46
מערכת עזר עבור אורות הדרך 42
מסנן דלק 139
מספר זיהוי רכב (VIN) 172
מספר מנוע 172
מערכות עזר
בטיחות 18
עזר היגוי לחנייה 132
עזר לנהיגה 123
מערכת
מערכת מידע ובידור Amundsen 84
מערכת מידע ובידור Bolero 70
מערכת מידע ובידור Swing 56
מערכת אורות מצוקה 41
מערכת אזעקה 24
גרור 24
מערכת בקרת גזי פליטה 139
מערכת בקרת שיוט 126
מערכת המידע והבידור Bolero 70
מערכת המידע והבידור Swing 56
מערכת מידע ובידור Amundsen 84
מערכת מיזוג אוויר
ראה מזגן ידני 48
ראה Climatronic 49
מערכת עזר עבור אורות הדרך 42
מערכת שטיפת שמשות
ראה מגבים ומתזים 46
מערכת Climatronic 49
מפתח 21
מצב הזרמת אוויר 48, 49
מצב הרכב 55
מצב שירות של זרועות המגבים 47
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 118
מצבר הרכב 12 וולט
ניתוק וחיבור 145
מצבר רכב 12 וולט 144
בדיקת המצב 144
בטיחות 16
הגנת פריקה 144
טעינה 144
ראה מצבר 12 וולט של הרכב 144
תקלה 145
מצלמת נסיעה לאחור 133
הפעלה 133
מצת לסיגריות 165
מקוונים
תזמון שירותים 115
מקורות מדיה נתמכים
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
מקלדת
מערכת המידע והבידור Bolero 71
מערכת המידע והבידור Swing 57
מערכת מידע ובידור Amundsen 86
מקלדת מערכת המידע והבידור
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
מקרה חירום
שימוש בכבלי התנעה 145
מראה
ראה מראות צד 32
מראה פנימית 32
מראות
ראה מראה פנימית 32
מראות צד 32
מרכז ההפעלה
מערכת המידע והבידור Bolero 72
מערכת המידע והבידור Swing 58
מערכת מידע ובידור Amundsen 88
משבת מנוע (אימובילייזר) 117
משולש אזהרה 156
משענות ראש 30
משענת זרוע
קדמית 31
משענת יד
אחורי 31
משקל 172
מתג ההצתה 116
מתג לכיבוי כרית האוויר 39
מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים
מתג מפתח מופרע 39

נ

נהיגה בטיחותית 18
נוזל בלמים 122
בטיחות 16
נוזל קירור 137
בדוק 137
בטיחות 16
מילוי 137
מפרט 138
נוריות החיווי 138
פתרון בעיות 138
תצוגת טמפרטורה 137
נוזל שטיפת השמשות
כיצד ממלאים נוזל לשטיפת שמשות 46
מפלס נמוך מדי 47
נורות 43
אורות גבוהים - החלפה 43
אורות נסיעה לאחור - החלפה 45

פנס איתות אחורי - החלפה 44
פנס איתות קדמי - החלפה 43
פנסי נסיעה לאחור - החלפה 45
פנסי ערפל - החלפה 44
נוריות החיווי
הקדמה 12
סקירה 12
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע 39
ניהול השירותים המקוונים 112
ניהול מכשירים ניידים
מערכת המידע והבידור Bolero 77
מערכת המידע והבידור Swing 63
מערכת מידע ובידור Amundsen 96
ניהול משתמשים 110
ניקוי כלי רכב
הוראות לניקוי השטח החיצוני 171
החלל הפנימי 169
החלק החיצוני 170
הנחיות לניקוי רכב פנימי 170
נסיעה בהילוך סרק 118
נסיעה עם גרור 120
בטיחות 18
עזר לייצוב גרור 124
נעילה 21
נעילה ללא מפתח (KESSY) 23
נעילה מרכזית 21
פונקציית SAFE 21
נעילת בטיחות לילדים 25
נעילת עמוד ההגה 32
נתוני רכב אנונימי 109
נתונים טכניים 172
מידות 174
נתיכים 146
בלוח המחוונים 147
החלפה 146
תא המנוע 148

ס

סגנון נהיגה חסכוני 120
סוגי הצמדה
למושב בטיחות לילדים 37
סולר 141
דלק מומלץ 142
דרישות לתדלוק 142
הגנה מפני מילוי יתר 142
מילוי 142
פתרון בעיות 142
קיבולת מכל 142
תקנים 141
סקירת מצב הרכב 115
סרק הילוך
סרק במצב נסיעה ראה 118

ע

עבודות שירות 169
עדכון המערכת 113
עדכון המערכת ומערכת המידע והבידור
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
עדכון של מערכת המידע והבידור
מערכת המידע והבידור Amundsen 85
מערכת המידע והבידור Bolero 71
מערכת המידע והבידור Swing 57
עוזרת דיגיטלית Laura
מערכת מידע ובידור amundsen 87
עזר היגוי לחנייה 132, 134
פתרון בעיות 135
עזר חנייה 132, 133
עזר יציאה מחנייה 134
עזר לאורות הגבוהים 42
עזר להחלפת נתיב
ראה Side Assist 130
עזר לזיהוי עייפות 131
עזר לזיהוי ערנות הנהג
ראה מסייע זיהוי עייפות 131
עזר לזיהוי תמרורים 130
עזר לזינוק בעלייה 123
עזר לייצוב גרור 124
עזר לשמירה על נתיב הנסיעה
ראה Lane Assist 129
עינית גרירה 121
עצות לנהיגה יעילה 120
ערכת עזרה ראשונה 156

פ

פונקציית SAFE 21
פח אשפה 165
פנס ערפל 41
פנסי ערפל 41
פנסים קדמיים 41
עזר לכוונון אלומות האור הגבוה 41
Full LED 40
פנסים קדמיים עם נורות Full LED 40

צ

צג בלוח המחוונים 51
צג מערכת המידע והבידור
מערכת המידע והבידור Bolero 71
מערכת המידע והבידור Swing 57
מערכת מידע ובידור Amundsen 85
ציוד חירום 156
מגבה 156
ערכת הכלים של הרכב 156
ציוד פנים
כיסי אחסון 161
מחזיק כרטיסי חנייה 160
מחזיק פתקים 160
מראת איפור 160
מתלים לבגדים 161
שקע חשמל 12 וולט 155, 160
תא למשקפיים 160
תאי אחסון 160, 161
ציוד רדיו ברכב 176
צלונים 27
תפעול חשמלי של וילון השמש 27
צמיגי ארבע עונות 150
צמיגי חורף 150

צמיגים 149, 150
לחץ 153
מודפס 154
מחוון שחיקה 149
סקירה כללית של הכיתוב 149
ערכה לתיקון תקר בצמיג 152
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים 154

ק

קבצי מדיה נתמכים
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
קונסולה אמצעית 11
קיבולת מכל
סולר 142
קיק-דאון 118
קירור 48, 49
קניות 114

ר

רדיו
מערכת המידע והבידור Swing 58
מערכת מידע ובידור Amundsen 88
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
רוחב הרכב 174
רישום משתמש 109
רצפת טעינה מודולרית בתא המטען 159
רשם נתוני תקרית 176
רשתות 158

ש

שולחן מתקפל 165
שחרור נעילה 21, 23
שיחה לשירות מידע 114
שיחת גרירה וחילוץ 115
שיחת חירום 19
שימוש בהפעלת כבל ההתנעה
של הרכב 145
שינויים ברכב
בטיחות 15
המלצות 169
שירותים מקוונים
גישה לרכב מרחוק 115
האפליקציה ŠKODA Connect 108
התאמה אישית 112
זמינות 108
חיבור נתונים 113
ניהול השירותים המקוונים 112
ניהול משתמשים 110
סקירת מצב הרכב 115
עדכון המערכת 113
קניות 114
רישום משתמש והפעלה של שירותי ŠKODA Connect 108
שיחה לשירות מידע 114
שיחת גרירה וחילוץ 115
ŠKODA Connect 108
שמן
ראה שמן מנוע 136
שמן מנוע 136
בדוק 136
בטיחות 16
החלפה 137
מילוי 136
מפרט 136
נורית חיווי 137
שמשות מכוסות אדים 49, 50
שקעים
בטיחות 16
שקע 12 וולט 166
שרשראות שלג 150

ת

תא המטען 155
אביזרי קיבוע 156
הסעה בטיחותית של מטענים 18
כיס אחסון 158
כיסוי קשיח של תא המטען 159
כיסוי רצפה דו-צדדי 159
מחיצת רשת 159
מתג התקן הגרירה 155
רצפת טעינה מודולרית 159
שקע חשמל 12 וולט 155
תאי אחסון 155
תא המנוע 12
בטיחות 16
מכסה 136
נוזל קירור 137
שמן מנוע 136
תא טייס וירטואלי
ראה מכלל מחוונים דיגיטלי 52
תא מולטימדיה 165
תא מטען
ראה דלת תא המטען 27
רשתות קיבוע 158
תאונת דרכים
מה לעשות לאחר תאונה 20
רשם נתונים 176
שיחת חירום 19
תאורה
חיצונית 40
פנימית 45
צדיים 40
תאורת אווירה 45
תאורה פנימית 45
תאורת אווירה 45
תאורת אווירה פנימית
תאורת אווירה 45
תאורת חלל פנים 45
הפעלה 45
תאורת פנייה דינמית 40
תאי אחסון 160, 161
תוכנית הנסיעה של הרכב 119
אישי 120
אקו 119
בדרך כלל 120
ספורט 120

תזמון שירות 115
תחבורה
הסעה בטיחותית של מטענים 18
תיבת הילוכים אוטומטית 118
ההילוכים ידית באמצעות ידנית הילוכים החלפת 118
שבהגה המתגים באמצעות ידנית הילוכים החלפת 119
תיבת הילוכים ידנית 118
תכולת טנק
בנזין 141
תמונות
מערכת מידע ובידור Amundsen 95
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים 154
תריסי הרדיאטור 139

A

ABS 123
ACC 127
הגדרת מרחק 128
הפסקה והתחלה אוטומטיות 127
הפסקת וויסות המהירות 128
AdBlue
אופן הפעולה 139
בדוק 139
בטיחות 16
מילוי 139, 140
נורית חיווי 140
קיבולת מכל 140
תקן 139
Android Auto
מערכת המידע והבידור Bolero 81
מערכת המידע והבידור Swing 67
מערכת מידע ובידור Amundsen 101
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
Apple CarPlay
מערכת המידע והבידור Bolero 81
מערכת המידע והבידור Swing 67
מערכת מידע ובידור Amundsen 101
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
ASR 123

C

CNG 142
Crew Protect Assist
ראה הגנה אקטיבית על הנוסעים 131

D

Driving data (נתוני נסיעה) 54
איפוס 54
DSR 123

E

EDL 123
EPC 138
ESC 123

F

Front Assist 124

G

G-TEC (רכב גז טבעי) 142

H

HHC
ראה עזר לזינוק בעלייה 123

I

i-Size 36
Images (תמונות)
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
ISOFIX 37
עיניות אחיזה 37
ISOFIX הצבת
על המושב 36

L

Lane Assist 129
Light Assist
ראה 'עזר אורות דרך' 42

M

MCB 123
Media (מדיה)
מערכת מידע ובידור Amundsen 91
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
רשימות השמעה 92
MirrorLink
מערכת המידע והבידור Bolero 81
מערכת המידע והבידור Swing 67
מערכת מידע ובידור Amundsen 101
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
MSR 123

N

Navigation (ניווט)
מערכת מידע ובידור Amundsen 103

P

ParkPilot
עזר לחנייה 132
Phonebox 164

R

Radio
מערכת המידע והבידור Bolero 72

S

Side Assist 130
SmartLink
מערכת המידע והבידור Bolero 81
מערכת המידע והבידור Swing 67
מערכת מידע ובידור Amundsen 101
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
Sport Chassis Preset בולמי זעזועים 120

START-STOP 117

T

Tiptronic 118, 119
TOP TETHER 37
עיניות אחיזה 37
TSA
ראה עזר לייצוב גרור 124

U

USB 160, 161

V

VIN
ראה מספר זיהוי הרכב 172

W

Wi-Fi
ראה גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה 5
WLAN
מערכת מידע ובידור Amundsen 100
מערכת מידע ובידור Bolero 80
מערכת מידע ובידור Swing 66

X

XDL+ 123